

S2A1  
C64  
2007/08  
2  
QL  
P. gouv.

Commission parlementaire  
des Affaires sociales  
pour

## **L'ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

MINISTÈRE DE LA SANTÉ  
ET DES SERVICES SOCIAUX

RÉPONSES AUX QUESTIONS GÉNÉRALES

## RÉPONSES AUX QUESTIONS GÉNÉRALES

➤ Pages 1 à 189

## RÉPONSES AUX QUESTIONS DU DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

➤ Pages 190 à 200

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### TABLE DES MATIÈRES

	<u>Pages</u>
1. Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2005-2006 et 2006-2007 en tenant compte des modifications administratives apportées lors du remaniement ministériel du 18 avril 2007.	1 à 8
2. Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.	9
3. Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) : <ul style="list-style-type: none"><li>➤ tirage ;</li><li>➤ coût ;</li><li>➤ agence de conception ;</li><li>➤ graphisme ;</li><li>➤ rédacteur ;</li><li>➤ imprimeur ;</li><li>➤ distribution.</li></ul>	10 à 19
4. Liste des voyages hors Québec depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2006 : <ul style="list-style-type: none"><li>➤ endroits et dates du départ et du retour ;</li><li>➤ but du voyage ;</li><li>➤ personnes rencontrées ;</li><li>➤ coût ;</li><li>➤ noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) ;</li><li>➤ pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.</li></ul>	20 à 45
5. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger : <ul style="list-style-type: none"><li>➤ la liste des ententes signées et/ou annoncées ;</li><li>➤ les détails de ces ententes ;</li><li>➤ les résultats obtenus à ce jour ;</li><li>➤ les investissements annoncés.</li></ul>	46
6. Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.	47

7. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : 48
- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008 ;
  - les firmes de publicité ;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
  - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes ;
  - le but visé par chaque dépense.
8. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : 49 à 51
- liste et coût ;
  - copie des soumissions ;
  - copie du questionnaire et du résultat ;
  - firme ayant obtenu le contrat.
9. Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande d'un ministère ou d'un organisme : 52
- liste et coût ;
  - copie des soumissions ;
  - copie des études ;
  - firme ou individu ayant obtenu le mandat ;
  - copie du contrat.
10. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant : 53 à 92
- le nom du professionnel ou de la firme ;
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final) ;
  - le coût ;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
11. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 à une firme de relations publiques en indiquant : 93
- le nom du professionnel ou de la firme ;
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final) ;
  - le coût ;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.



12. Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes : 94
- la photocopie ;
  - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ;
  - les téléavertisseurs ;
  - le mobilier de bureau ;
  - les distributeurs d'eau de source ;
  - le remboursement des frais de transport ;
  - le remboursement des frais d'hébergement ;
  - le remboursement des frais de repas ;
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
    - i) au Québec ;
    - ii) à l'extérieur du Québec.
13. Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes : 95 - 96
- la photocopie ;
  - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ;
  - les téléavertisseurs ;
  - le mobilier de bureau ;
  - les distributeurs d'eau de source ;
  - le remboursement des frais de transport ;
  - le remboursement des frais d'hébergement ;
  - le remboursement des frais de repas ;
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
    - i) au Québec ;
    - ii) à l'extérieur du Québec.
14. Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 : 97 - 98
- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.
15. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007, et ce, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : 99 à 104
- nombre total de jours de maladie pris par le personnel ;
  - nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) ;
  - nombre total de jours de vacances pris par le personnel ;
  - nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

16. Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 : 105
- évolution des effectifs par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ;
  - évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir ;
  - nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie ;
  - nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ;
  - niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires ;
  - nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.
17. Liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec en indiquant pour chacun d'eux : 106
- l'emplacement de la location ;
  - la superficie du local loué ;
  - la superficie réellement occupée ;
  - la superficie inoccupée ;
  - le coût de location au mètre carré ;
  - le coût total de ladite location ;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ;
  - la durée du bail.
18. Liste des baux auxquels la Société immobilière du Québec a mis fin en 2006-2007 et prévisions 2007-2008. 107
19. Mise à part la Société immobilière du Québec, la liste des firmes en 2006-2007 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles : 108
- l'emplacement de la location ;
  - la superficie du local loué ;
  - la superficie réellement occupée ;
  - la superficie inoccupée ;
  - le coût de location au mètre carré ;
  - le coût total de ladite location ;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ;
  - la durée du bail ;
  - le propriétaire et/ou le nom de la firme.
20. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 17 avril 2007 et du 18 avril 2007 à ce jour. 109

21. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mai 2007 en indiquant pour chaque individu : 110 à 114
- la date de l'entrée en fonction ;
  - le titre de la fonction ;
  - l'adresse du port d'attache ;
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés ;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ;
  - la description de tâches ;
  - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006 ;
  - le nombre total d'employés au cabinet ;
  - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée ;
  - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.
22. Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant : 115 à 124
- le nom de l'organisme ou de la personne concerné ;
  - la circonscription électorale ;
  - le montant attribué ;
  - le projet visé et le résultat.
23. La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010. 125 - 126
24. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant : 127
- le poste initial ;
  - le salaire ;
  - le poste actuel, s'il y a lieu ;
  - la date de la mise en disponibilité ;
  - la prévision 2007-2008 et 2008-2009.
25. Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007. 128
26. Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnel. 129

27. Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère : 130
- nom de la personne ;
  - poste occupé ;
  - salaire ;
  - assignation initiale ;
  - date de l'assignation hors structure ;
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
28. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : 131
- assignation initiale ;
  - assignation actuelle ;
  - salaire ;
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
29. Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère : 132
- assignation initiale ;
  - assignation actuelle ;
  - salaire ;
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
30. Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant : 133
- le salaire de la personne ;
  - le montant reçu du régime de retraite.
31. Liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée). 134 à 141
32. Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun : 142 à 154
- service Internet d'information ;
  - livres ;
  - journaux ;
  - magazines ;
  - bulletins électroniques et/ou papiers ;
  - clubs privés ou autres ;
  - billets de saison ;
  - etc.

33. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :	155 à 162
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ;</li> <li>➤ les coûts de construction du site ;</li> <li>➤ le coût de l'entretien et de la mise à jour ;</li> <li>➤ qui est responsable du contenu sur le site ;</li> <li>➤ quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ;</li> <li>➤ le nombre de visiteurs (hits) par mois ;</li> <li>➤ combien de fois le site a-t-il été refait ? quel a été le coût ? quels sont les critères qui ont justifié les changements ?</li> </ul>	
34. Dépenses effectuées en 2006-2007 dans les technologies de l'information :	163
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ téléphonie ;</li> <li>➤ matériel informatique ;</li> <li>➤ logiciels ;</li> <li>➤ programmation ;</li> <li>➤ formation.</li> </ul>	
35. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.	164
36. Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.	165
37. Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.	166
38. Toutes les études commandées en 2006-2007 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.	167
39. Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.	168
40. Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services.	169
41. Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.	170
42. Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.	171

43. Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2006-2007 et ceux prévus pour 2007-2008.	172
44. Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.	173
45. Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.	174
46. Nominations, depuis le 1 <sup>er</sup> mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ liste ;</li> <li>➤ mandats ;</li> <li>➤ contrats ;</li> <li>➤ résultat du travail effectué ;</li> <li>➤ échéances prévues ;</li> <li>➤ sommes impliquées.</li> </ul>	175
47. Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.	176
48. Les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne les contrats octroyés, les échéances prévues.	177
49. Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.	178
50. Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.	179
51. Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2006-2007 : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ nombre de refus ;</li> <li>➤ nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours ;</li> <li>➤ nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.</li> </ul>	180

52. Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :	181
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ coûts ;</li> <li>➤ nombre de ressources affectées ;</li> <li>➤ nombre de rencontres ;</li> <li>➤ nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.</li> </ul>	
53. Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2007.	182
54. Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et les mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.	183
55. Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.	184
56. Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.	185
57. Liste ainsi que les montants versés à chacun des traités ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2006-2007.	186 à 188
58. Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.	189

---

---

## RÉPONSES AUX QUESTIONS GÉNÉRALES

---

---



---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 1**

Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2005-2006 et 2006-2007 en tenant compte des modifications administratives apportées lors du remaniement ministériel du 18 avril 2007.

Santé et Services sociaux

Programmes	2006-2007			2005-2006	
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits
	(000 \$)				
1. Fonctions nationales	292 291,4	1 459,0	1 272,0	292 104,4	292 836,6
2. Fonctions régionales	16 271 871,7	-	-	16 271 871,7	15 190 611,0
3. Office des personnes handicapées du Québec	11 733,2	116,3	100,0	11 716,9	11 111,2
4. Régie de l'assurance maladie du Québec	5 538 610,4	-	-	5 538 610,4	5 304 801,8
	22 114 506,7	1 575,3	1 372,0	22 114 303,4	20 799 360,6
Moins :					
Crédits permanents				3 505 626,5	3 346 944,5
Fonds des services de santé				5 331 000,0	5 131 000,0
Crédits reportés				-	3 828,5
Crédits à voter				13 277 676,9	12 317 587,6

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	2006-2007	2005-2006
	(000 \$)	
Rémunération	58 770,8	55 837,8
Fonctionnement	84 306,1	87 135,8
Transfert	21 971 429,8	20 656 957,8
Total	22 114 506,7	20 799 931,4
Effectif des programmes	951	976
Effectif total	951	976
Budget d'investissements		
Immobilisations	1 372,0	1 372,0
Total	1 372,0	1 372,0

## Santé et Services sociaux

### Programme 1 Fonctions nationales

Éléments	2006-2007			2005-2006	
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits
			(000 \$)		
1. Direction et gestion ministérielle	90 450,6	1 459,0	1 272,0	90 263,6	91 168,1
2. Organismes-conseils	9 297,4	-	-	9 297,4	9 949,9
3. Activités nationales	192 543,4	-	-	192 543,4	191 718,6
	292 291,4	1 459,0	1 272,0	292 104,4	292 836,6
Moins :					
Crédits permanents					
Loi sur l'exécutif, (L.R.Q., c. E-18)					
Élément 1				19,2	19,2
Loi sur la protection de la santé publique, (L.R.Q., c. P-35)					
Élément 3				418,5	418,5
Crédits reportés					
Loi n° 2 sur les crédits, 2004-2005 (2004, c. 7)				-	3 535,5
<b>Crédit à voter</b>				<b>291 666,7</b>	<b>288 863,4</b>

Ce programme vise à procurer au Ministère et aux organismes-conseils les ressources et les services nécessaires pour établir, mettre en oeuvre et contrôler leurs programmes de santé et de services sociaux. Il vise également à permettre la participation de la population à la définition de ses besoins, à assurer la coordination nationale du développement et de la prestation des services de santé et des services sociaux et à financer les activités nationales.

### Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 3	2006-2007	2005-2006
			(000 \$)		
Rémunération	45 563,1	4 549,9	-	50 113,0	47 624,6
Fonctionnement	44 887,5	4 647,5	12 982,2	62 517,2	65 871,0
Transfert	-	100,0	179 561,2	179 661,2	179 831,8
	90 450,6	9 297,4	192 543,4	292 291,4	293 327,4
<b>Effectif total</b>	<b>752</b>	<b>64</b>	<b>-</b>	<b>816</b>	<b>839</b>
<b>Budget d'investissements</b>					
Immobilisations	1 272,0	-	-	1 272,0	1 272,0
	1 272,0	-	-	1 272,0	1 272,0

Autorisation du report d'une partie du crédit de ce programme

Le solde non utilisé des crédits de ce programme peut être reporté en 2007-2008, en respectant sa ventilation par supercatégories à la fermeture des livres 2006-2007, jusqu'à concurrence de 3 % du crédit à voter, en excluant les parties « Transfert » et « Investissements ». Un tel report n'est pas permis lorsque les crédits de ce programme sont augmentés par un recours au Fonds de suppléance.

Santé et Services sociaux

Programme 2  
Fonctions régionales

Éléments	2006-2007			2005-2006	
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits
			(000 \$)		
1. Agences de la santé et des services sociaux	90 350,9	-	-	90 350,9	87 916,7
2. Établissements de santé et de services sociaux	12 995 877,0	-	-	12 995 877,0	12 407 558,9
3. Organismes communautaires et autres organismes	347 212,4	-	-	347 212,4	321 004,7
4. Activités connexes	1 914 106,6	-	-	1 914 106,6	1 815 656,9
5. Service de la dette	580 824,8	-	-	580 824,8	558 473,8
Suite à la page 17 - 4					

Ce programme vise à assurer à la population les services favorisant l'atteinte des objectifs définis par la Politique de la santé et du bien-être en matière d'adaptation sociale, de santé physique, de santé publique, de santé mentale et d'intégration sociale.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 3	4	5	Sous- total
			(000 \$)			
Fonctionnement	-	-	-	19 607,6	-	19 607,6
Transfert	90 350,9	12 995 877,0	347 212,4	1 894 499,0	580 824,8	15 908 764,1
	90 350,9	12 995 877,0	347 212,4	1 914 106,6	580 824,8	15 928 371,7

## Santé et Services sociaux

### Programme 2 (suite)

Éléments	2006-2007			2005-2006	
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits
			(000 \$)		
6. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour le financement de l'équité salariale*	343 500,0	-	-	343 500,0	-
	16 271 871,7	-	-	16 271 871,7	15 190 611,0
Moins :					
Crédits permanents					
Loi sur le régime de retraite du personnel d'encadrement, (L.R.Q., c. R-12.1)					
Élément 4				87 120,9	83 977,0
Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, (L.R.Q., c. R-10)					
Élément 4				544 957,5	523 228,0
Fonds des services de santé					
Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec, (L.R.Q., c. R-5)					
Élément 2				2 665 500,0	2 565 500,0
Crédit à voter				12 974 293,3	12 017 906,0

\* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

### Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	Sous-total	6	Éléments	2006-2007	2005-2006
			(000 \$)		
Fonctionnement	19 607,6	-		19 607,6	19 166,8
Transfert	15 908 764,1	343 500,0		16 252 264,1	15 171 444,2
	15 928 371,7	343 500,0		16 271 871,7	15 190 611,0

Autorisation du report d'une partie du crédit de ce programme

Le solde non utilisé des crédits de ce programme peut être reporté en 2007-2008, en respectant sa ventilation par supercatégories à la fermeture des livres 2006-2007, jusqu'à concurrence de 3 % du crédit à voter, en excluant la partie « Transfert ». Un tel report n'est pas permis lorsque les crédits de ce programme sont augmentés par un recours au Fonds de suppléance. De plus, sous réserve de l'autorisation du Conseil du trésor, le solde non utilisé des crédits de transfert de l'élément 5 peut être reporté en 2007-2008 jusqu'à concurrence de 3 % du crédit à voter alloué à la partie « Transfert » de cet élément.

Santé et Services sociaux

Programme 3  
Office des personnes handicapées du Québec

Élément	2006-2007			2005-2006	
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits
			(000 \$)		
1. Administration et soutien à l'intégration des personnes handicapées	11 733,2	116,3	100,0	11 716,9	11 111,2
Moins : Crédits reportés Loi n° 2 sur les crédits, 2004-2005 (2004, c. 7)				-	293,0
Crédit à voter				11 716,9	10 818,2

Ce programme vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	Élément	2006-2007	2005-2006
		(000 \$)		
Rémunération	8 657,8		8 657,8	8 213,2
Fonctionnement	2 181,3		2 181,3	2 098,0
Transfert	894,1		894,1	880,0
	11 733,2		11 733,2	11 191,2
Effectif total	135		135	137
Budget d'investissements				
Immobilisations	100,0		100,0	100,0
	100,0		100,0	100,0

Autorisation du report d'une partie du crédit de ce programme

Le solde non utilisé des crédits de ce programme peut être reporté en 2007-2008, en respectant sa ventilation par supercatégories à la fermeture des livres 2006-2007, jusqu'à concurrence de 3 % du crédit à voter, en excluant les parties « Transfert » et « Investissements ». Un tel report n'est pas permis lorsque les crédits de ce programme sont augmentés par un recours au Fonds de suppléance.

## Santé et Services sociaux

### Programme 4

#### Régie de l'assurance maladie du Québec

Éléments	2006-2007			2005-2006	
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits
			(000 \$)		
1. Services médicaux	3 304 010,9	-	-	3 304 010,9	3 187 126,0
2. Services optométriques	34 751,9	-	-	34 751,9	34 038,3
3. Services dentaires	107 608,7	-	-	107 608,7	102 892,5
4. Services pharmaceutiques et médicaments	1 892 123,9	-	-	1 892 123,9	1 785 512,1
5. Autres services	125 146,0	-	-	125 146,0	119 755,4
Suite à la page 17 - 7					

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre des régimes d'assurance maladie, d'assistance maladie et d'assurance médicaments ainsi que les frais d'administration afférents.

### Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 3	4	5	Sous- total
			(000 \$)			
Transfert	3 304 010,9	34 751,9	107 608,7	1 892 123,9	125 146,0	5 463 641,4
	3 304 010,9	34 751,9	107 608,7	1 892 123,9	125 146,0	5 463 641,4

Santé et Services sociaux

Programme 4 (suite)

Éléments	2006-2007			2005-2006	
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits
	(000 \$)				
6. Administration	74 969,0	-	-	74 969,0	75 477,5
	5 538 610,4	-	-	5 538 610,4	5 304 801,8
Moins :					
Crédits permanents					
Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec, (L.R.Q., c. R-5)				889 088,1	863 058,8
Élément 1				9 351,5	9 348,8
Élément 2				28 956,8	36 191,6
Élément 3				1 892 123,9	1 785 512,1
Élément 4				33 676,0	24 968,4
Élément 5				19 914,1	20 222,1
Élément 6					
Fonds des services de santé					
Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec, (L.R.Q., c. R-5)				2 414 922,8	2 324 067,2
Élément 1				25 400,4	24 689,5
Élément 2				78 651,9	66 700,9
Élément 3				91 470,0	94 787,0
Élément 5				55 054,9	55 255,4
Élément 6					
Crédit à voter				-	-

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	Sous-total	6	Éléments	2006-2007	2005-2006
			(000 \$)		
Transfert	5 463 641,4	74 969,0		5 538 610,4	5 304 801,8
	5 463 641,4	74 969,0		5 538 610,4	5 304 801,8



---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 2**

Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.

---

**RÉPONSE NO 2**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 3

Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) :

- tirage ;
- coût ;
- agence de conception ;
- graphisme ;
- rédacteur ;
- imprimeur ;
- distribution.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - AETMIS

QUESTION 3 - Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur.

AETMIS				
Titre	Tirages	Coût (\$)	Imprimeur	Distribution
La spectrométrie de masse en tandem et le dépistage néonatal sanguin au Québec : rapport technique (xxx-182 p.), mars 2007	100	830.84 \$	Reprographie gouvernementale	Envois spécifiques des chercheurs;
La spectrométrie de masse en tandem et le dépistage néonatal sanguin au Québec : rapport sommaire (xviii-79 p.), mars 2007	203	1201.72 \$	Reprographie gouvernementale	Liste permanente (décideurs du réseau de la santé au Ministère de la santé, les Agences et certains établissements, organismes du secteur de la santé, certaines bibliothèques universitaires, de collèges ou organismes; envois spécifiques des chercheurs;
Place de l'oxygénothérapie hyperbare dans la prise en charge de la paralysie cérébrale (xvii-51 p.), janvier 2007	300	871.20 \$	Reprographie gouvernementale	Liste permanente (décideurs du réseau de la santé au Ministère de la santé, les Agences et certains établissements, organismes du secteur de la santé, certaines bibliothèques universitaires, de collèges ou organismes; envois spécifiques des chercheurs;
Aides visuelles à la mobilité des personnes atteintes de cécité nocturne (xii-37 p.), décembre 2006	250	564.87 \$	Reprographie gouvernementale	Liste permanente (décideurs du réseau de la santé au Ministère de la santé, les Agences et certains établissements, organismes du secteur de la santé, certaines bibliothèques universitaires, de collèges ou organismes; des centres e réadaptation; des envois spécifiques des chercheurs;
Le pansement Acticoat <sup>MC</sup> pour les soins des brûlures graves (xi-27 p.), novembre 2006	185	391.57 \$	Reprographie gouvernementale	Liste permanente (décideurs du réseau de la santé au Ministère de la santé, les Agences et certains établissements, organismes du secteur de la santé, certaines bibliothèques universitaires, de collèges ou organismes; des envois spécifiques des chercheurs;
L'effet du délai de la radiothérapie adjuvante sans chimiothérapie sur le traitement conservateur du cancer du	276	959.09 \$	Reprographie gouvernementale	Liste permanente (décideurs du réseau de la santé au Ministère de la santé, les Agences et certains établissements, organismes du secteur de la santé, certaines bibliothèques universitaires, de collèges ou organismes; envois spécifiques des chercheurs;

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - AETMIS

AETMIS

Titre	Tirages	Coût (\$)	Imprimeur	Distribution
sein (xvi-72 p.), juillet 2006				
Macrobiopsie mammaire par aspiration (xi-38 p.), juin 2006	400	958.56 \$	Reprographie gouvernementale	Liste permanente (décideurs du réseau de la santé au Ministère de la santé, les Agences et certains établissements, organismes du secteur de la santé, certaines bibliothèques universitaires, de collèges ou organismes; agences ou organismes internationaux en évaluation des technologies; médias; centre de recherche; communauté ÉTS);
Les aides de correction auditive à ancrage osseux (xi-37 p.), mai 2006	385	801.42 \$	Reprographie gouvernementale	Liste permanente (décideurs du réseau de la santé au Ministère de la santé, les Agences et certains établissements, organismes du secteur de la santé, certaines bibliothèques universitaires, de collèges ou organismes; agences ou organismes internationaux en évaluation des technologies; centre de recherche; communauté ÉTS);
Prise en charge de la douleur chronique (non cancéreuse) : organisation des services de santé (xvii-97 p.) mai 2006	375 5000 x 1p.	2275.30 \$	Reprographie gouvernementale	Liste permanente (décideurs du réseau de la santé au Ministère de la santé, les Agences et certains établissements, organismes du secteur de la santé, certaines bibliothèques universitaires, de collèges ou organismes; agences ou organismes internationaux en évaluation des technologies; médias; centre de recherche; communauté ÉTS);
Management of Chronic (Non-Cancer) Pain: Organization of Health Services: (xv-85 pp.) May 2006	175	863.24 \$	Reprographie gouvernementale	Liste permanente (décideurs du réseau de la santé au Ministère de la santé, les Agences et certains établissements, organismes du secteur de la santé, certaines bibliothèques universitaires, de collèges ou organismes; agences ou organismes internationaux en évaluation des technologies; médias; centre de recherche; communauté ÉTS);

--

### QUESTION # 3 - LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2006-2007

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	CONCEPTION	RÉDACTEUR	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Semaine de prévention de la toxicomanie *	Dépliant	240000 F 20 000 A	17 700 \$	Agence Cartier	---	Agence Cartier	Dépliant fait dans le cadre de la Campagne Jeunes
Crystalmeth	Dépliant	43 500 F 6 500 A	4 374 \$	---	---	Transcontinental	Population
Guide d'implantation de la Loi sur le tabac dans les bars et les resto-bars *	Guide	27 000	1 610 \$	---	---	Richard Vézina	Exploitants de bar
Le plan québécois de lutte contre le tabagisme (PQLT) 2006-2010 *	Plan d'action	350	3 645 \$	Mac Design	---	Le Renouveau	Intervenants dans le domaine
Ne jouez pas avec l'influenza	Dépliant	705 000 F 95 000 A	38 200 \$	Agence BCP	---	Agence BCP	Population
Ne jouez pas avec l'influenza	Carton	30 250	7 000 \$	Agence BCP	---	Agence BCP	Population
Rapport annuel de gestion 2005-2006	Volume	300	6 300 \$	Mono-Lino Inc.	---	Marquis Imprimeur	Assemblée nationale, réseau, ministère
Prix d'excellence 2006 *	Carton d'invitation	400	800 \$	---	---	Budget	Réseau
Prix d'excellence 2006	Brochure	6 350	4 400 \$	---	---	J.B. Deschamps	Réseau
Prix d'excellence 2006	Pochettes	6 350	4 400 \$	---	---	J.B. Deschamps	Réseau
Ne jouez pas avec l'influenza – campagne interne *	Dépliant	1000	628 \$	---	---	Planète Multi-services	Personnel du Ministère
Protégez-vous avec un avertisseur de monoxyde de carbone !	Dépliant	150 000 F 14 000 A	14 230 \$	R. Design	---	Imprimerie Transcontinental	Population
Protégez-vous avec un avertisseur de monoxyde de carbone ! (réimpression)	Dépliant	150 000 F 14 000 A	7 800 \$	---	---	Imprimerie Transcontinental	Population
Manuel de contrôle de la qualité en mammographie	Volume	500	6 400 \$	---	---	Stampa	Biochimistes
Programme québécois de dépistage du cancer du sein – Rapport d'activités 2004-2005	Volume	500	3 175 \$	Mac Design	---	Stampa	Responsables du programme dans le réseau
Plan d'action sur la prévention et le contrôle des infections nosocomiales au Québec 2006-2009 et Cadre de référence à l'intention des établissements de santé du Québec	Volume	2 400	9 115 \$	Mac Design	---	LeRoy Audy	Réseau du MSSS

### QUESTION # 3 - LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2006-2007

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	CONCEPTION	RÉDACTEUR	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Information sur le staphylococcus aureus résistant à la méthicilline SARM – pour le patient e sa famille	Dépliant	400 000 F 125 000 A	13 930 \$	---	---	K2 Impressions	Population
Mesures spécifiques de prévention et de contrôle des infections	Dépliant	65 000	3 560 \$	---	---	K2 Impressions	Intervenants
Agissez contre le virus du Nil ! à la ville et à la campagne	Dépliant	600 000 F 150 000 A	22 875 \$	Cossette Communication	---	Cossette Communication	Population
Travailleurs à l'extérieur : Agissez contre le virus du Nil	Dépliant	30 000 F 3 000 A	6 000 \$	Cossette Communication	---	Cossette Communication	Travailleurs à l'extérieur
La vaccination, une bonne décision	Dépliant	320 000 F 38 000 A	7 370 \$	---	---	Solisco	Population
Guide d'intervention influenza en milieu d'hébergement et de soins de longue durée – Prévention, surveillance et contrôle	Volume	3 500	8 650 \$	Lézard Graphisme	---	Vitray	Réseau, médecins
Cadre d'orientation pour le développement et l'évolution de la fonction de surveillance au Québec	Volume	670	3 000 \$	R. Design	---	Stampa	Réseau
Plan d'action de santé dentaire publique 2005-2012	Volume	800	8 130 \$	Ose Design	---	Imprimerie Sociale	Réseau
Programme de formation à l'application des agents de scellement en milieu scolaire : guide d'apprentissage à l'intention des hygiénistes dentaires en santé publique	Guide	480	2 080 \$	---	---	Stampa	réseau
Programme de vaccination gratuite contre l'hépatite B pour les élèves de 4 <sup>e</sup> année du primaire / vous avez des questions, nous avons des réponses	Dépliant	100 000 F 21 000 A	6 075 \$	---	---	K2 Impressions	Élèves de 4 <sup>e</sup> année du primaire
L'hépatite B, c'est quoi ça ?	Dépliant	75 000 F 6 500 A	2 450 \$	---	---	K2 Impressions	Élèves de 4 <sup>e</sup> année du primaire
Feuillet d'information pour le port du masque	Feuillet	46 500 A	885 \$	---	---	Bourg Royal	Population
Feuillet d'information pour le port du masque	Feuillet	153 000 F 46 500 A	2 229 \$	---	---	Transcontinental	Population
Les trihalométhanes dans l'eau potable	Dépliant	153 000 F 18 000 A	7 722 \$	Graphidée	---	K2 impressions	Population
L'herbe à poux, j'en ai assez	Papillon	106 000 F 22 000 A	2 855 \$	---	---	K2 Impressions	Population
L'herbe à poux, j'en ai assez (réimpression	Papillon	22 000 F 6 000 A	1 370 \$	---	---	Imprimerie provinciale	Population

### QUESTION # 3 - LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2006-2007

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	CONCEPTION	RÉDACTEUR	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
L'évaluation d'impact sur la santé lors de l'élaboration des mesures législatives et réglementaires du Gouvernement du Québec	Brochure	500	4 100 \$	Graphissimo	---	CopieXpress	Réseau
Les déterminants de la santé	Brochure	5 000	7 230 \$	Graphissimo		J.B. Deschamps	Réseau
Cadre de référence pour l'implantation de réseaux sentinelles en prévention du suicide	Volume	1 300	3 200 \$	Denis Gendron	---	Stampa	Réseau
Épidémiologie de la tuberculose au Québec de 2000 à 2003	Brochure	100	283 \$	---	---	Copies de la capitale	Directions de santé publique du réseau
La tuberculose et Un test de dépistage de la tuberculose : le PPD	2 dépliants	6 000	1 255 \$	---	---	Transcontinental	Population
Campagne pour les aînés – cet été soyez cool	Carton	308 500 F 117 000 A	4 950 \$	---	---	J.B. Deschamps	Aînés
Poux poux poux – Tout savoir sur les poux de tête	Brochure	500 000 F 107 000 A	21 375 \$	---	---	Transcontinental	Population
La vaccination une bonne protection / lettre dCat	Feuillet	2 300 F 250 A	1 695 \$	---	---	Litho-Chic	Population
Vaccination gratuite contre la varicelle pour les élèves de la 4 <sup>e</sup> année du primaire	Dépliant	45 000 F 10 000 A	5 885 \$	Ose Design	---	Litho-Chic	Population
Un vaccin contre l'influenza (grippe). La vaccination, une bonne protection	Dépliant	320 000 F 30 000 A	11 685 \$	---	---	Transcontinental	Population
Vaccin contre l'influenza (grippe)	Tablette	1 200	2 150 \$	---	---	Transcontinental	Vaccinateurs
La qualité des vaccins, j'y tiens ! Grille de température du réfrigérateur	Tablette	2 000	1 505 \$	---	---	Imprimerie Budget	Vaccinateurs
Carnet de vaccination	Carnet	90 000 F 20 000 A	17 875 \$	---	---	K2 Impression	Population
Vaccin conjugué contre le pneumocoque – La vaccination, une bonne protection	Feuillet / tablettes de 50 feuilles	8 000 F 2 000 A	8 800 \$	---	---	Arts Graphique Québec	Population
La surdité causée par le bruit – ça nous coupe du monde	Dépliant	50 000	2 350 \$	---	---	Litho Chic	Travailleurs et employeurs
Investir pour l'avenir – Plan d'action gouvernemental de promotion des saines habitudes de vie et de prévention des problèmes reliés au poids	Volume - carton	4 200	15 260 \$	Graphidée	---	Imprimerie Raymond Simard	Ministère et Municipalités

### QUESTION # 3 - LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2006-2007

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	CONCEPTION	RÉDACTEUR	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Petit guide à l'usage des parents pour discuter de sexualité dans leur adolescent	Revue	165 000 F 29 000 A	80 320 \$	Oblik Communication Design	---	Québécor	Population
Ça s'exprime # 7 # 8 # 9	Revue	30 000 F 4 500 A	19 250 \$	Immaculae conception graphique	---	J.B. Deschamps	Jeunes du secondaire
Système intégré de récupération et d'élimination des seringues et des aiguilles usagées	Dépliant	300 000 F 45 000 A	14 865 \$	R. Design	---	Caractéra	Population
Seringues, aiguilles, lancettes... *	Carton	157 000 F 31 000 A	3 500 \$	R. Design	---	K2 Impressions	Population
Seringues, aiguilles, lancettes... (réimpression) *	Carton	30 000 F 7 000 A	1 534 \$	---	---	Imprimerie Provinciale	Population
Entre caresses et baisers une MTS s'est glissée...	Brochure	30 000 F 5 000 A	9 526 \$	---	---	J.B. Deschamps	Adolescents
Guide pour les professionnels de la santé, pour la prise en charge des personnes exposées accidentellement à des liquides biologiques potentiellement infectieux *	Volume	15 600	14 960 \$	---	---	Transcontinental	Professionnels de la santé
La prise en charge et le traitement des personnes co-infectées par le virus de l'immunodéficience humaine (V1) et de l'hépatite C (VHC) – guide pour les professionnels de la santé au Québec	Volume	3 600	6 700 \$	Denis Gendron	---	Marquis imprimeur	Professionnels de la santé
Amour sexualité - communautés gaie et lesbienne	Carton	14 000 F 18 000 A	1 100 \$	---	---	Graphiscan	Population
Programme d'aide aux employés *	Brochure	300	534 \$	---	---	CopieXpress	Employés du MSSS
Programme d'aide aux employés *	Dépliant	300	375 \$	---	---	CopieXpress	Employés du MSSS
Classification infirmière *	Brochure	2 000	425 \$	---	---	Stampa	Infirmières
La planification de la main-d'œuvre du personnel d'encadrement – Orientations et plan d'action 2007-2010	Brochure	1 200	1 165 \$	---	---	Stampa	Personnel d'encadrement
Politique de développement des compétences du personnel d'encadrement – 2007-2010	Brochure	1 200	1 090 \$	---	---	Stampa	Établissements et personnel d'encadrement



### QUESTION # 3 - LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2006-2007

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	CONCEPTION	RÉDACTEUR	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Planification de la main-d'œuvre dans le secteur de la nutrition	Volume	1 200	2 880 \$	---	---	LeRoy Audy	Nutritionnistes
Les administrateurs des établissements : les acteurs clés de la gouvernance du système sociosanitaire québécois	Volume	3 200	7 648 \$	---	---	Marquis	Administrateurs des établissements
Lignes directrices en hygiène et salubrité – analyse et concertation	Volume	1 400	2 130 \$	---	---	Stampa	Réseau
Lignes directrices sur l'agrément des services offerts par les établissements de santé et de services sociaux	Volume	1 200	1 445 \$	---	---	Imprimerie Sociale	Réseau
Cade de référence sur l'exercice des fonctions à assumer par les membres des comités des usagers et des comités de résidents	Volume	1 200	1 445 \$	---	---	Imprimerie Sociale	Réseau
La participation citoyenne au cœur de la responsabilité populationnelle	Volume	560	1 445 \$	---	---	Le Renouveau	Réseau
Phase 3 – rapport synthèse – Évaluation des services – support des stages en milieu de travail et intégration en emploi destinés aux personnes présentant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du développement	Volume	210	1 070 \$	---	---	Stampa	Réseau et organismes concernés
Actes du forum franco-québécois sur le vieillissement et la santé *	Brochure	1 300	8 124 \$	---	---	Pige Communication	Participants au Forum et réseau
Bilan de la mise en œuvre (2004-2005) du plan d'action concernant les services aux personnes présentant un trouble envahissant du développement, à leurs familles et à leurs proches	Brochure	500	1 330 \$	---	---	Stampa	Réseau
Bilan de la politique de périnatalité de 1993 – document de soutien au renouvellement de la Politique de périnatalité	Volume	170	894 \$	---	---	Imprimerie Planète multi-services	Réseau
Politique du médicament	Volume	2 000	18 514 \$	Ose Design	---	J.B. Deschamps	Ministère et réseau
Cadre de référence et guide de bonnes pratiques – pour orienter le traitement de la dépendance aux opioïdes avec une médication de substitution	Volume	1 200	4 735 \$	Charles Lessard Graphisme	---	Moderne de Beauce	Réseau
Programme de formation – vers un changement de pratique afin de réduire le recours à la contention et à l'isolement – contention et isolement *	Cahier anneau	300	5 918 \$	---	---	Les impressions 03	Réseau

### QUESTION # 3 - LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2006-2007

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	CONCEPTION	RÉDACTEUR	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Programme de formation – cahier du formateur – vers un changement de pratique afin de réduire le recours à la contention et à l'isolement *	Volume	175	725 \$	---	---	Les copies de la capitale	Réseau
Session de formation – l'amélioration de la qualité du milieu de vie en hébergement et en soins de longue durée – manuel du formateur *	Volume	60	3 400 \$	---	---	Stampa	Réseau
3 <sup>e</sup> colloque québécois sur la maltraitance envers les enfants et les adolescents – La maltraitance : une réalité qui bouleverse *	Dépliant	10 000	2 145 \$	Immaculae Conception	---	Le Renouveau	Intervenants du réseau
L'encadrement des jeunes contrevenants dans la communauté – Guide d'intervention en matière de probation juvénile	Volume	2000 F 500 A	5 605 \$	Lézard graphique	---	LeRoy Audy	Réseau
Programme de soutien aux organismes communautaires 2007-2008	Brochure	3 650	2 675 \$	Denis Gendron	---	Imprimerie sociale	Organismes communautaires
Politique gouvernementale d'accès aux documents et services publics pour les personnes handicapées	Volume	350	4 500 \$	Ose Design	---	Stampa	Réseau
Cadre de référence pour les services surspécialisés de réadaptation en déficience physique	Volume	400	1 470 \$	Charles Lessard graphisme	---	Les copies de la capitale	Réseau
Guide d'intervention auprès des familles d'immigration récente – naître ici et venir d'ailleurs	Volume	2 000	4 670 \$	R. Design	---	Leroy Audy	Intervenants
Congrès de la DLCC - Ensemble, pour mieux prévenir, soutenir et soigner	Dépliant	2 000	3 720 \$	Tremblay l'Italien	---	Bourg Royal	Participants au congrès
Normes soins palliatifs pédiatriques et guide d'évaluation	Volume	1 200	3 925 \$	Caron Paré	---	Leroy Audy	Réseau
Rapport d'activités 2005-2006 – Direction de la lutte contre le cancer	Brochure	1 500	3 240 \$	RM Communication design	---	Richard Vézina	Réseau
Merci de signer pour la vie – Don d'organes	Feuillet	2 600 000F 500 000A	20 975 \$	---	---	Québécor	Population
Mécanisme de dépannage en omnipratique. Mécanisme de remplacement et de support en médecine spécialisée *	Dépliant	500	694 \$	---	---	Compo Orléans	Médecins résidents
Cadre de référence pour la promotion, le respect et la défense des droits en santé mentale	Volume	1 200	1 545 \$	Capture communication	---	Stampa	Réseau

### QUESTION # 3 - LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS en 2006-2007

TITRE	NATURE	TIRAGE	COÛT	CONCEPTION	RÉDACTEUR	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Première journée biannuelle en santé mentale – La force des liens – Se concentrer pour mieux avancer *	Dépliant	150	3 519 \$	Immaculae conception	---	Reprographic	Participants à la journée
Programme des 2 <sup>e</sup> journées bi-annuelle de santé mentale – la force des liens – s'outiller pour agir ensemble	Brochure	11 600	5 250 \$	Immaculae conception	---	Moderne de Beauce	Participants à la journée
Laboratoires de biologie médicale – Mesure de la production – Édition 2006-2007	Volume	800	2 240 \$	---	---	Stampa	Laboratoires de biologie médicale
Répertoire québécois et système de mesure des procédures de biologie médicale – 2007-2008	Volume	820	2 698 \$	---	---	Marquis imprimeur	Travailleurs des laboratoires

\* copies non disponibles

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 4

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006 :

- endroits et dates du départ et du retour ;
- but du voyage ;
- personnes rencontrées ;
- coût ;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) ;
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2006-05-12	Visite des nouvelles installations des laboratoires de l'Hôpital général d'Ottawa avec l'équipe de l'Agence de Montréal	Représentants de l'Hôpital Général d'Ottawa	731,82 \$ 778,07 \$	Bureau Michel Sévigny Lyne	Directeur général Direction générale des services de santé et médecine universitaire Agente de recherche Direction des services médicaux et technologiques	Support à l'Agence de Montréal pour organisations territoriales des services de biologie médicale
Moncton	2006-12-07 au 09	Conférence provinciale/territoriale des ministres de la santé	Ministres de la santé et experts	2170	Bureau Michel A.	Directeur général Direction générale des services de santé et médecine universitaire	Échanges et discussions sur les soins de santé
Toronto	2007-02-08 et 09	Participer à la conférence sur l'accès en temps opportun à des services de santé de qualité	Divers représentants du Canada	1022,59	Bureau Michel A.	Directeur général Direction générale des services de santé et médecine universitaire	Connaître les améliorations qui ont été faites dans les soins rapides axés sur le patient de même que des méthodes novatrices employées pour relever les défis permanents
Ottawa	2006-04-02 au 04	Participer au Symposium, sur invitation, de l'Office canadien de coordination de l'évaluation des technologies de la santé	Représentants du Québec, de l'Alberta et de l'Ontario	992,02	Péloquin Serge	Professionnel Service du développement et de l'évaluation des technologies	Favoriser l'utilisation des résultats de l'évaluation des technologies dans le déploiement des technologies en milieu hospitalier
Calgary	2006-06-25 au 28	Participer au colloque de groupe Alberta provincial project for outcome assessment in coronary heart disease. Établir des bases de comparaison entre l'Alberta et le Québec dans le domaine de la cardiologie tertiaire	Divers représentants de l'Alberta	1693,94	Grenier François	Spécialiste en sciences physiques Direction de l'organisation des services médicaux et technologiques	Établir des bases de comparaison entre l'Alberta et le Québec dans le domaine de la cardiologie tertiaire
Edmonton	2006-06-04 au 06	Participation au Conseil canadien pour le don et la transplantation	Représentants de la Conférence fédérale-provinciale des sous-ministres de la Santé	2365,96	Robitaille Annie	Responsable du dossier des dons et transplantations d'organes et de tissus Direction de l'organisation des services médicaux et technologiques	Discussion et échanges sur la mise en œuvre d'une stratégie nationale coordonnée sur le don d'organes et de tissus
St-John	2006-09-10 au 12	Participation comme représentant du Québec au Conseil canadien pour le don et la transplantation	Représentants de la Conférence fédérale-provinciale des sous-ministres de la Santé	1698,12	Robitaille Annie	Responsable du dossier des dons et transplantations d'organes et de tissus Direction de l'organisation des services médicaux et technologiques	Discussion et échanges sur la mise en œuvre d'une stratégie nationale coordonnée sur le don d'organes et de tissus
Toronto	2006-09-19 au 22	Participer à un colloque du groupe INSIGHT information sur le retraitement des dispositifs médicaux	Intervenants de la santé des diverses provinces canadiennes	2970,5	Boivin Paul	Spécialiste en sciences physiques Direction générale des services santé et médecine universitaire	Échanges et discussions au sujet des risques que doivent assumer les établissements de santé en stérilisation
Toronto	2007-02-08 et 09	Participer à une conférence sur l'accès en temps opportun à des services de santé de qualité	Ministres de la santé et experts	704,59 \$ 929,40 \$ 929,40 \$ 1000,91 \$ 950,95 \$	Caron Lise Bernard Brigitte Péloquin Serge Lemieux Michel Bernier Sylvie	Directrice adjointe Médecin Professionnel Médecin Directrice Direction générale des services de santé et médecine universitaire	Échanges et discussions sur l'accès en temps opportun aux soins de santé.
Washington	2006-05-23 au 25	Participation à une conférence sur la pandémie d'influenza organisée par le center for strategic international studies	Représentants du Centre for Strategic International Studies	413,34	Paquet François	Médecin-contractuel Dossier pandémie d'influenza Direction générale des services de santé et médecine universitaire	Discuter et informer les partenaires principaux nord-américain dans la préparation du MSSS et de la province en général dans le contexte de la lutte contre la pandémie d'influenza. Échange d'information privilégiée de la préparation des autres partenaires nord-américain afin de bonifier notre propre préparation.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2007-02-20 au 22	Participation sur invitation à prendre la parole au congrès national de 2007: 'Le fonds pour l'adaptation des soins de santé primaires: les assises du changement'	Représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, les organismes et associations de soins de santé, les professionnels de la santé, les chercheurs (milieu universitaire), les organismes de communautés minoritaires de langue officielle et les organismes autochtones ainsi que d'autre intervenants du domaine des soins de santé primaires.	0	Galarneau Yolaine	Directrice de l'accessibilité aux services médicaux Direction de l'accessibilité aux services médicaux	Soutenir l'élan et les progrès futurs vers le renouvellement des soins de santé primaires.
Toronto	2007-02-08 et 09	Participation à la conférence sur l'accès en temps opportun aux soins de santé	Ministres de la santé et experts	780,85	Galarneau Yolaine	Directrice de l'accessibilité aux services médicaux Direction de l'accessibilité aux services médicaux	Échanges et discussions sur l'accès en temps opportun aux soins de santé.
Toronto	2006-05-04	Participer à la réunion de CAPCA	Différents représentants des provinces canadiennes	1047,91	Loutfi Antoine	Directeur Direction de la lutte contre le cancer	Mise à jour des projets de la CAPCA
Saskatoon	2006-06-13 au 15	Congrès 2006 de la North american association of central cancer registries. Des contacts et échanges seront entamés et poursuivis sur les efforts du Québec pour se doter d'un registre du cancer exhaustif (dossier électronique, transmission électronique des rapports de pathologie, rapports de pathologie synoptiques)	Différents experts dans le domaine des registres de cancer	2050,81	Boutin Christine	Coordonnatrice du Groupe de travail sur les registres du cancer de la Table sectorielle en oncologie des RUIS	Connaissances accrues sur les enjeux et les méthodes de la surveillance dans la lutte contre le cancer, informations obtenues au sujet des défis rencontrés lors de l'implantation et du développement de registres locaux, régionaux ou nationaux. Établir des contacts avec des ressources ciblées pour leur expertise dans le domaine des registres de cancer
Ottawa	2 août 2006	Participer à la journée de la stratégie canadienne de lutte contre le cancer	Différents experts dans le domaine du cancer	0,00 \$ 0,00 \$	Laflamme Brigitte Paquet Louise	Directrice adjointe Direction de la lutte contre le cancer Professionnelle Direction de la lutte contre le cancer	Connaissances accrues sur les enjeux et les méthodes de la surveillance dans la lutte contre le cancer, informations obtenues au sujet des défis rencontrés lors de l'implantation et du développement de registres locaux, régionaux ou nationaux. Établir des contacts avec des ressources ciblées pour leur expertise dans le domaine des registres de cancer
Régina	2006-10-18 au 20	Participer à la rencontre annuelle de 'Canadian association of provincial cancer agencies'	Divers représentants du Canada	1264,26	Loutfi Antoine	Directeur Direction de la lutte contre le cancer	Présenter une revue continue du rôle de CAPCA pour développer des stratégies pour le contrôle du cancer
Régina	2006-10-18 au 20	Participer à la rencontre annuelle de la Canadian association of provincial cancer agencies	Divers représentants du Canada	1345,68	Laflamme Brigitte	Directrice adjointe Direction de la lutte contre le cancer	Présenter une revue continue du rôle de CAPCA pour développer des stratégies pour le contrôle du cancer
Toronto	2007-02-08 et 09	Participer à une conférence sur l'accès en temps opportun à des services de santé de qualité	Divers représentants du Canada	616,92	Loutfi Antoine	Directeur Direction de la lutte contre le cancer	Échanges et discussions sur l'accès en temps opportun aux soins de santé.
Iqaluit, Nunavut	2007-03-12 au 16	Rencontre sur l'organisation des services sages-femmes dans les communautés Inuit du Canada, rencontre initiée par Santé Canada. Identifier les voies de solutions eu égard à la formation des sages-femmes	Divers représentants des communautés Inuit et de Santé Canada	2672,03	Auger Jeannine	Directrice des services médicaux et préhospitaliers Direction générale des services de santé et médecine universitaire	Identifier des voies de solution eu égard à la formation des sages-femmes Inuits. Démontrer l'intérêt du Ministère à régulariser la situation de plusieurs sages-femmes Inuits qui travaillent actuellement sans la reconnaissance professionnelle requise dans notre législation.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Calgary	2006-05-10 au 13	Obtenir des informations sur les modèles de soins partagés développés à travers le Canada. Adaptations potentielles au modèle québécois de soins partagés proposés dans le plan d'action en santé mentale, rayonnement pour le Québec: présentation du projet de recherche conjoint INSPQ-MSSS sur l'évaluation de l'implantation des équipes de 1ère ligne en santé mentale-liens avec les chercheurs et cliniciens experts en soins partagés à travers le Canada de même qu'avec les gestionnaires gouvernementaux exposés à des défis similaires à ceux que le MSSS doit relever.	Divers représentants canadiens pour la santé mentale	1924,32 \$ 1751,99 \$	Delorme André Lepage Josée	Directeur de la santé mentale Adjointe à la direction de la santé mentale	Obtenir des informations sur les modèles de soins partagés développés à travers le Canada, adaptations potentielles au modèle québécois de soins partagés proposé dans le plan d'action en santé mentale et présentation du projet de recherche conjoint INSPQ-MSSS sur l'évaluation de l'implantation de séquences de 1ère ligne en santé mentale
Chicago	2006-10-17 au 20	Assemblée générale de l'Institut canadien des actuaires et séance de perfectionnement professionnel continu permettant de demeurer membre de l'Ordre des actuaires	Les membres de l'Institut canadien des actuaires	3048,59	Joncas Philippe	Actuaire Direction générale Personnel réseau et ministériel	La participation à des colloques de formation dans le cadre du secteur d'activité de l'actuaire est une exigence de l'Institut canadien des actuaires. Les séances de formation de ce colloque portaient notamment sur les modèles d'évaluation et de gestion du risque d'une pandémie, les systèmes de financement des soins de santé (perspectives internationales) et les modèles de prévision et de préparation de situations extrêmes.
Haïti	2007-02-26 au 03-03	Valider le plan d'action de l'organisation panaméricaine de la santé/organisation mondiale de la santé en ce qui a trait aux ressources humaines en santé	Les représentants de l'OPS, de l'OMS, Santé Canada et du ministère de la Santé d'Haïti	395,57	Dubé Yola	Chef de service de la planification et du développement de la main d'œuvre Direction de la planification en soins infirmiers	La mission à Haïti a permis d'apporter une expertise en matière de planification de main-d'œuvre en santé. L'OMS et l'OPS ont très apprécié les réflexions apportées par le Québec. La suite du dossier a été coordonné par Santé Canada
Ottawa	2006-11-16 et 17	Réunion du Groupe consultatif des bases de données sur les médecins	Les représentants de chaque province du Canada.	85,5	Joncas Philippe Legault Marie-Pierre	Actuaires Direction générale Personnel réseau et ministériel	Rencontre du Comité Aiseur sur les médecins de l'Institut canadien de l'information sur la santé (ICIS). Ces rencontres permettent à l'ICIS, aux représentants des gouvernements des provinces d'échanger sur les données interprovinciales des médecins utilisées par l'ICIS et sur les rapports d'analyse produits par celui-ci. Ces données et rapports nous servent à mesurer les écarts de rémunérations qui sont nécessaires dans le contexte des négociations avec les fédérations médicales.
Bruxelles	2006-05-01 au 08	Cette mission a pour but de maintenir les liens avec les universités de Liège et de Louvain-la-neuve pour recruter des orthophonistes pour le secteur de la santé et de l'éducation	Des orthophonistes et logopèdes Belges intéressés à venir travailler au Québec.	7072,03	Chartier Rollande	Coordonnatrice du Recrutement Santé-Québec et 2 représentants	Recrutement de 11 orthophonistes
Paris	2006-10-22 au 11-04	Participation au Salon infirmier 2006. Mission de recrutement d'infirmières ayant pour objectif d'orienter les infirmières recrutées vers les établissements ayant une plus grande pénurie, principalement dans les régions de Montréal et de l'Outaouais	Des infirmières françaises intéressées à venir travailler au Québec.	115 332,22\$ Incluant 52 000\$ pour côt du Salon (espace, stand mobiliier etc)	Chartier Rollande	Coordonnatrice RSQ 2 représentantes de l'OIIQ 1 directrice de 10 établissements Direction de la planification des soins infirmiers Direction générale du Personnel réseau et ministériel	Recrutement de 90 infirmières

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2006-11-20 et 21	Rencontre du Groupe d'experts.Rapports sur les RHS	Les représentants des provinces du Canada et de l'ICIS	1466,54	Dubé Yola Gagné Myriam	Chef du service Professionnelle Planification de la main d'œuvre	Proposition d'un rapport à la fin mai 2007 pour approbation par le groupe d'experts et par la suite, publication du rapport au cours de l'année 2007.
Vancouver	2007-03-18 au 21	Rencontre nationale des personnes ressources qui négocient avec les médecins.Le but est d'établir un réseau d'information national,comprendre les problématiques de chaque province,développer de nouvelles idées pour la rémunération des médecins et connaître les dernières modifications aux ententes dans les différentes provinces	Les représentants de chaque province du Canada.	1673,11 \$ 1695,84 \$ 1577,59 \$	Bergevin André Legault Marie-Pierre Hébert Jacqueline	Directeur Actuaire Actuaire Direction générale du Personnel réseau et ministériel	Solidifier les contacts avec les représentants des autres provinces qui sont nécessaires dans le contexte des comparaisons interprovinciales. Elles nous ont permis aussi d'échanger sur les mesures de performance et d'en identifier les avantages et inconvénients à partir de diverses expériences.
Toronto	2006-05-12 et 13	Rencontre des ministres provinciaux/territoriaux de la santé sur la pandémie	Ministres de la santé	1331,63	Elger Stéphanie	Attachée politique Cabinet du ministre	Administration courante, suivi
Tampa	2006-07-02 et 03	Participer à des rencontres lors du Congrès annuel des Shriners, afin de faire valoir l'intérêt du MSSS pour l'hôpital Shriners pour enfants à Montréal	Membres hôpital Shriners	3403,66	Rouleau Cathy Mérizzi Isabelle	Conseillère spéciale Attachée de presse	Suivi de dossier
Frédéricton	2006-07-04 et 05	Conférence provinciale-territoriale des ministres de la santé	Ministres de la santé	1251,17	Whittom Johanne	Directrice de cabinet Cabinet du ministre	Administration courante, suivi
Espagne	2006-09-18 au 26	Participer à la conférence internationale sur la télémédecine et autres rencontres	Ministre Espagne	4195,9	Whittom Johanne	Directrice de cabinet Cabinet du ministre	Suivi de dossier
Moncton	2006-12-07 au 09	IDEM	Ministres de la santé	530,92	Whittom Johanne	Directrice de cabinet Cabinet du ministre	Administration courante, suivi
Frédéricton	2006-06-15 et 16	Conférence provinciale/territoriale et fédérale/provinciale/territoriale des sous-ministres de la santé	Sous-ministres de la santé	1180,93	Iglesias Juan Roberto	Sous-ministre	Administration courante, suivi
Frédéricton	2006-07-04 et 05	IDEM	Ministres de la santé	1488,13	Paquet Roger	Sous-ministre	Administration courante, suivi
Moncton	2006-12-07 au 09	Conférence provinciale-territoriale des ministres de la santé	Ministres de la santé	475,89	Paquet Roger	Sous-ministre	Administration courante, suivi
Paris	2007-03-03 au 08	Participation au 2e Forum franco-qubécois sur la santé	Forum des ministres	2520,14	Paquet Roger	Sous-ministre Cabinet du sous-ministre	Suivi bi-annuel
Toronto	2006-05-12 et 13	Rencontrer des ministres fédéraux/provinciaux/territoriaux de la santé sur la pandémie	Différents ministres	2081,01	Paquet Roger	Sous-ministre associé Direction générale de la coordination,financement et équipement	Mécanismes de contribution avec les autres provinces pour faire face à une éventuelle pandémie
Ottawa	2006-05-03 au 05	Établir un 1er contact avec les représentants de l'Institut canadien d'information sur la santé dans le dossier des dépenses de santé.Travailler sur des fichiers de l'ICIS concernant les dépenses de santé du Québec	Représentants de l'ICIS	11,7	Boucher Caroline	Agente de recherche et de planification socio-économique Service du développement de l'information	A permis d'amorcer un travail de révision des données
Ottawa	206-06-05 et 06	Réunion du groupe consultatif d'experts sur les dépenses nationales de santé	Experts de l'ICIS	6,45	Boucher Caroline	Agente de recherche et de planification socio-économique Service du développement et de l'information	Réunion annuelle
Ottawa	2007-03-21 au 23	Séance de travail afin de recevoir la méthodologie utilisée par l'institut canadien d'information sur la santé pour estimer les dépenses de santé au Québec en préparation du rapport annuel 'tendances des dépenses nationales'	Représentants de l'ICIS	1510,3	Boucher Caroline	Agente de recherche et de planification socio-économique Service du développement et de l'information	Rencontre de travail
Ottawa	2006-06-21 au 23	À titre de membre du Expert group de l'Agence canadienne de santé publique ainsi que du 'council of health emergency management directors' groupe aviseur de Santé Canada j'ai reçu l'invitation de Santé Canada afin de participer à un atelier qui réunira des représentants de la sécurité civile et ceux de la santé,de chaque province sur le sujet de la préparation à la pandémie	Représentants de de la sécurité civile et ceux de la santé de chaque province sur le sujet de la préparation à la pandémie.	235,47	Guyard Patrice	Coordonnateur ministériel Coordination ministérielle en sécurité civile	Préparation pandémie



Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
St-John(T.N.)	2006-10-02 au 04	À titre de membre du Groupe d'experts en protection civile et des interventions d'urgence de l'Agence canadienne de santé publique,j'ai reçu l'invitation de l'Agence canadienne afin de participer à une rencontre de travail pour faire le point sur l'état des progrès et les prochaines étapes liées aux enjeux intersectoriels ciblant les mécanismes de coordination à mettre en place lors des sinistres	Représentants de de la sécurité civile et ceux de la santé de chaque province .	209,26	Guyard Patrice	Coordonnateur ministériel Coordination ministérielle des activités en sécurité civile	Coordination en cas de sinistre
Stowe (Vermont)	2006-10-25	Participation à la 12e rencontre du Groupe international de gestion des mesures d'urgence des États de la Nouvelle-Angleterre et des provinces de l'Est du Canada	Représentants des États du Nord-Est américain.	477,38	Guyard Patrice	Coordonnateur ministériel Coordination ministérielle en sécurité civile	Gestion des mesures d'urgence.
Paris	2007-03-01 au 10	Participation,à titre d'expert,au 2e forum franco-québécois sur la santé	Présentation de Alain Saucier	1460,55	Saucier Alain	Directeur Direction du suivi de gestion et de l'analyse	Meilleure compréhension des bulletins sur les hôpitaux français.
Vancouver	2007-02-18 au 23	Participer à la conférence canadienne sur l'établissement des réfugiés	Mme Joy Baldwin, chef de service, programme fédéral de santé intérimaire (CIC); monsieur Elton Cryderman, conseiller principal en politiques et programmes (CIC); M. Chris Friessen, directeur des services de réinstallation ISSBC; Dr. Cheryl Anderson, Vancouver Coastal Health	995,1	Desjardins Julie	Directrice Secrétariat à l'accès aux services de langue anglaise et communautés culturelles	Partage des nouvelles pratiques en matière d'accueil et d'intégration des réfugiés avec les homologues des autres provinces. Perspectives sur les stratégies canadiennes de sélection et compréhension accrue des impacts sur la santé des réfugiés.
Halifax	2006-10-01 au 04	Forum canadien des marchés publics.Conférence annuelle des organismes membres du Conseil canadien des marchés publics		1987,82	Gauvreau John	Directeur Direction des investissements	Aucun commentaire
Toronto	2006-11-19 au 21	The 14th annual national conference on public-private partnerships'		619,8	Gauvreau John	Directeur des investissements Direction des investissements	Annulé
Genève Lausanne(Suisse) Lyon(France)	2006-11-17 au 25	Visites d'installations hospitalières ayant des pratiques de stérilisation regroupée pour les instruments chirurgicaux et le linge de procédure	MM. Hervé Ney, Frédy Cavin, Bertrand Couton, Guillaume Burdin, Dre Bernadette Valence et Prof. J. Galop	3996,14	Giguère Denis	Chef de service Service des activités de soutien et du partenariat	Appréciation du montage des projets de stérilisation regroupés, de l'unité de mesure utilisée en Europe, de l'organisation de tels services par des organisations publiques et une privée.
Orlando	2006-10-07 au 13	Gartner dispense au ministère des avis stratégiques en matière de technologies de l'information.Gartner organise des colloques permettant une mise à niveau des tendances du domaine et des connaissances	Partenaires gouvernementaux et du privé.	3161,99	Rochette Michel	Directeur adjoint Direction adjointe à l'architecture et aux orientations technologiques	Favoriser une meilleure compréhension du contexte du plan d'informatisation et des orientations du Ministère.
Régina	2006-11-21 au 23	Conférence des directeurs informatiques des provinces et territoires canadiens des ministères de la santé.Revue des événements relatifs à l'informatisation en santé,dont les projets d'Inforoute sont l'un des éléments,mais également d'autres aspects comme les télécommunications,les listes d'attente,les cliniques médicales,etc	Responsables informatiques des provinces et du fédéral.	2144,64	Moss Philippe	Directeur par intérim Ressources informatiques	Informations sur les projets en cours partout au Canada, tant sur les projets d'Inforoute que sur les autres projets reliés à l'informatisation en santé.
Vancouver	2007-03-05 au 07	Conférence des directeurs informatiques des provinces et territoires canadiens de la santé,Revue des événements relatifs à l'informatisation en santé,dont les projets d'Inforoute,mais également d'autres aspects tels les télécommunications,les listes d'attente,les cliniques médicales,etc	Responsables informatiques des provinces et du fédéral.	1885,4	Moss Philippe	Directeur par intérim des ressources informatiques	Informations sur les projets en cours partout au Canada, tant sur les projets d'Inforoute que sur les autres projets reliés à l'informatisation en santé.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Bogota/Medellin	2006-05-29 au 06-05	Faire connaître le Secrétariat à l'adoption internationale et les mandats qui lui sont confiés par le MSSS dans le cadre de la Convention de la Haye. Valider les informations obtenues sur la situation actuelle des adoptions internationales, des procédures et des conditions de la Colombie. Informer nos partenaires (orphelinats, représentants des organismes Soleil des nations et Appel Inc.) des nouvelles procédures suite à l'entrée en vigueur de la Convention de la Haye. Clarifier les procédures d'immigration avec les représentants de l'immigration de l'Ambassade du Canada à Bogota	M. Paul Whelan, responsable de l'immigration & Adriana Ballesteros - Ambassade du Canada. Dra Beatriz Elena Guzman, directrice de ICBF. M. Gonzalo Gutierrez Lleras, Orphelinat CRAN. Mme Agatha Leon, Orphelinat Los Chiquitines. Mme Claudia Mendez, Orphelinat Casita de Nicolas. Mme Raquel Altman, Orphelinat Casa de Maria y el Nino. Mme Ines Elvira Quacuellar de Fajardo, Orphelinat Casa de la madre y el Nino.	3581,23	Goudreau Estelle	Conseillère à l'Adoption internationale Secrétariat à l'adoption internationale	Fait connaître notre législation et nos nouvelles procédures. Précisions obtenues du fonctionnement du système de protection de la jeunesse en Colombie et des procédures des adoptions internationales en particulier, en ce qui a trait aux deux systèmes : privé et public. Établissement d'une relation de confiance avec les différents interlocuteurs, en particulier avec les responsables de l'Ambassade du Canada à Bogota, les collaborateurs sur place des 2 organismes et des partenaires des organismes (orphelinats).
Taiwan Thaïlande	2006-07-10 au 25	Échanger sur l'impact de la nouvelle loi sur l'adoption au Québec et ses implications avec les autorités de Taiwan ainsi que les changements de procédures survenues. Participer au Fifth nativeland organisé par les autorités thaïlandaises pour le retour des enfants et des parents adoptifs au pays d'origine	Taiwan: Sœur Rosa Wang, directrice exécutive de Catwel Service. Mme Ching-Chih Liao, directrice - Bureau of Social Affairs, Taichung City Gov. Mme Li-Ju Chen, directrice du Tapie Center, Child Welfare League Foundation. Thaïlande: Mme Chalathip Punnaputr, directrice - Child Adoption Center. Mme Achaliee Danwirunawanih, travailleurs sociale.	6015,15	Sourdif Isabelle	Conseillère en adoption internationale Secrétariat à l'adoption internationale	Entente sur les procédures à suivre entre le Québec et Taïwan en respect de la nouvelle loi sur l'adoption au Québec. Échange et entente sur la situation de l'adoption à Taïwan, le profil des enfants adoptables et le nombre de dossiers pouvant être déposés auprès des autorités taïwanaises. Entente pour résoudre certains dossiers d'adoption spécifiques. Participer au retour des enfants thaïs dans leur pays d'origine. Entente intervenue sur les procédures à suivre entre la Thaïlande et le Québec en respect de la nouvelle loi québécoise et en tenant compte de la mise en place de la Convention de La Haye au Québec et en Thaïlande. Entente pour résoudre certains dossiers d'adoption spécifiques.
Mexique	2007-02-13 au 20	Rencontre des autorités en matière d'adoption internationale afin d'établir le cheminement que devront suivre les parents qui se rendent au Mexique pour compléter la procédure d'adoption en prévision de la révocation de l'agrément de l'organisme Chemin du bonheur	Mme Lourdes Hernandez, Ambassade du Canada. M. Mario Code, directeur de l'adoption - DIF de Puebla. Mme Marjolaine Picard, Délégation du Québec à Mexico. Mme Gabriela Hurtado Rico, procuratrice générale en matière d'assistance sociale du DIF de Guanajuato.	2413,86	Edger Lyne	Conseillère en adoption internationale Secrétariat à l'adoption internationale	Entente avec les autorités en adoption de Puebla et de Guanajuato pour finaliser 2 dossiers d'adoption. Pour les 8 autres dossiers en attente, peu d'espoir de poursuivre les démarches selon les autorités mexicaines. De retour au Québec, les adoptants concernés ont été contactés par la conseillère pour faire le point et suivi approprié.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Mali et Niger	2007-03-05 au 17	Concrétiser les liens de collaboration avec les représentants gouvernementaux du Mali afin de faciliter le traitement des dossiers d'adoption des québécois, à la suite de l'agrément obtenu par l'organisme: 'Les enfants du monde' de la part du ministre de la santé et des services sociaux du Québec. Évaluer la pertinence d'agréer cet organisme pour le Niger, en rencontrant les différents acteurs de ce pays dont les représentants gouvernementaux	Mali: Mme Diallo M'Bodji Sène, ministre de la Promotion de la Femme, de l'Enfant et de la Famille de la Rép. du Mali. Mme Isabelle Roy, ambassadrice, & M. Serge Tremblay, consul - Ambassade du Canada à Bamako. M. Alou Barry, directeur de la Direction nationale de la Promotion de l'enfant et de la Famille du ministère de la Promotion de la Femme, de l'Enfant et de la Famille de la Rép. du Mali. Mme Boiré Fatoumata Koné, responsable du dossier d'adoption - ministère de la Promotion de la Femme, de l'Enfant et de la Famille de la Rép. du Mali. Mme Doumbia Maly Bibi Sangho, Association pour la Sauvegarde de l'Enfance (ASE-MALI). Mme Bana Diabate, représentante de l'OA au Mali. Mme Outara, responsable de la pouponnière. Me Kadikia Sangaré, avocat, représentant de la justice malienne. Dr Guindo désigné par l'Ambassade du Canada. Me Jacques Cissouma spécialisé en adoption. Niger: Mme Ousmane Zeinabou Moulaye, ministre de la Promotion de la Femme et de la Protection de l'Enfant. M. Guy Villeneuve, consul du Canada. M. Souleymane Issoufo, directeur de la Protection de l'Enfant du ministère	6860,34	Carrier Alain	Conseiller en adoption internationale Responsable de l'Afrique, de l'Europe de l'est et de l'Inde Secrétariat à l'adoption internationale	Entente avec les autorités maliennes en adoption pour une collaboration avec l'Agence d'adoption les enfants du Mandé pour le traitement des dossiers d'adoption. Discussions préalables en vue d'une entente formelle entre le Québec et le Mali en matière d'adoption internationale. Précisions obtenues concernant la procédure d'adoption. Meilleure compréhension de la situation des enfants abandonnés au Niger et de la procédure d'adoption de ces enfants. Établissement d'une base de discussion sur les principes édictés par la CLH de 1993 auprès des autorités du Niger.
Liège(Belgique)	2006-05-06 au 14	Congrès international de la francophonie en prévention des assuétudes. Le MSSS porteur du plan d'action interministériel en toxicomanie et du plan d'action gouvernemental sur le jeu pathologique y présentera les orientations gouvernementales dans le domaine de la prévention des assuétudes	Rencontre avec monsieur Philippe Jean Parquet de la Mission interministérielle de lutte contre la drogue et la toxicomanie du gouvernement français. De plus, à la suite de la présentation publique du plan d'action interministériel en toxicomanie du Québec, plusieurs échanges ont eu lieu tout au long du déroulement du congrès avec les différents représentants en dépendances de la Suisse, de la France et de la Belgique, et ce, à travers les ateliers présentés sur la toxicomanie et le jeu pathologique.	3313,59	Faulkner Robert	Chef de service Service des toxicomanies et dépendances	Cet événement a renforcé les liens avec la communauté francophone au regard des stratégies et des meilleures pratiques dans le domaine de la prévention à mettre en œuvre à l'intérieur de nos communautés respectives. Plus particulièrement avec la MILD (France), cet événement a permis de renforcer la collaboration déjà établie depuis 2001.
Frédéricton	2006-05-16 au 18	Réunion des directeurs du bien-être à l'enfance du Canada	Tous les directeurs du bien-être à l'enfance de chacune des provinces et territoires canadiens, les participants du ministère Ressources humaines et Développement social Canada à cette table ainsi que les représentants des groupes et associations invités à faire des présentations à cette table.	2354,1	Perreault Claude	Agent de recherche Service des jeunes et des familles	Représenter le Québec au sein de cette table; donner le point de vue du MSSS sur le plan stratégique et sur les projets menés par les directeurs du bien-être à l'enfance; véhiculer les positions et les suggestions québécoises; tenir à jour notre information sur les activités de nos homologues et coordonner nos activités en conséquence.
Vancouver	2006-11-14 au 17	Assister au 'Directors of child welfare meeting'	Tous les directeurs du bien-être à l'enfance de chacune des provinces et territoires canadiens, les participants du ministère Ressources humaines et Développement social Canada à cette table ainsi que les représentants des groupes et associations invités à faire des présentations à cette table.	1732,81	Perreault Claude	Agent de recherche Service aux jeunes et aux familles	Représenter le Québec au sein de cette table; donner le point de vue du MSSS sur le plan stratégique et sur les projets menés par les directeurs du bien-être à l'enfance; véhiculer les positions et les suggestions québécoises; tenir à jour notre information sur les activités de nos homologues et coordonner nos activités en conséquence.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Toronto	2007-01-16 et 17	Remplacement de Marie-Josée Guérette à la conférence provinciale/territoriale des sous-ministres des services sociaux	Les sous-ministres des services sociaux de chacune des provinces et chacun des territoires canadiens.	1048,17	Bérubé Line	Directrice Direction des services sociaux généraux, de la jeunesse et du communautaire	Échanges sur les enjeux actuels des services sociaux à l'enfance et sur les systèmes de gouvernance. État de situation des services aux jeunes autochtones. Il a été convenu de tenir une conférence téléphonique avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord du Canada, afin de faire valoir les besoins des jeunes autochtones en matière de services sociaux.
Shanghai	2006-06-24 au 07-01	Le Shanghai civil affair bureau invite un représentant du MSSS à présenter une conférence au '2006 Shanghai international symposium on caring for the elderly'	Le directeur général du Shanghai civil affair bureau ainsi que son directeur général adjoint.	3265,71	Simard Jean-Yves	Directeur Direction des personnes âgées en perte d'autonomie	Le Shanghai civil affair bureau a invité les représentants de plus de 25 pays à présenter leurs orientations ou expériences au regard des services aux personnes âgées en perte d'autonomie, dont le Québec, seul représentant du Canada. Le Shanghai civil affair bureau a défrayé tous les frais de séjour et de symposium. Seuls les frais de déplacement ont été défrayés par le gouvernement du Québec. Cette rencontre a permis de présenter les orientations québécoises en faisant état du contenu du Plan d'action sur les services aux aînés en perte d'autonomie 2005-2010: Un défi de solidarité. Cette présentation a été faite à l'ensemble des participants au symposium et a été très bien accueillie. Outre les USA et les principaux pays de l'Europe de l'ouest, la plupart des pays participants provenaient de l'Asie.
Ottawa	2006-04-04 et 05	Participer à la réunion CCOHTA		441,89	Dr Véronique Déry Diane Guilbault	Directrice générale et scientifique Responsable des communications et webmestre	
Australie (Adélaïde)	2006-07-02 au 07-05 et du 05 au 07	3ème rencontre annuelle de HTAI rencontre annuelle de INAHTA		6044,09	Dr Véronique Déry	Directrice générale et scientifique	
Espagne	2006-09-18 au 10-03	Dans le cadre d'une mission officielle, participer à la conférence internationales sur le télémedecine à Salamançe et rencontrer la ministre de la Santé et de la Consommation du Royaume d'Espagne, de la ministre de la Santé de Catalogne et le maire de Séville		5320	Dr Juan Roberto Iglesias	Président-directeur général	
France (Paris)	2006-10-13 au 10-17	Rencontre du comité directeur sur l'organisation du "Forum franco-québécois sur la santé 2007" (Observatoire franco-québécois de la santé et de la solidarité)		2823	Dr Juan Roberto Iglesias	Président-directeur général	
France (Paris)	2006-03-02 au 03-11	2è Forum franco-québécois sur la santé. Dre Véronique Déry résidera quelques jours de plus et sera en réunion avec ses collègues du CEDIT		Payé par le bureau du ministre (invitation par le gouvernement français)	Dr Juan Roberto Iglesias Dre Véronique Déry	Président-directeur général Directrice générale et scientifique	

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Washington	2006-09-26 au 09-29	Assister à la rencontre de l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS), à titre d'observatrice, dans le but de faire du réseautage, notamment avec des responsables de dossiers de l'OPS et faire le suivi du dossier de coopération technique des services aux personnes âgées en perte d'autonomie (projet qui incluait l'OPS, Santé Canada, l'Argentine, le Chili, l'Uruguay et le Québec)	Participants à la rencontre, M. Enrique Vega Garcia, conseiller régional sur le vieillissement et la santé de l'OPS	1653,94	Piché Claire	Conseillère en coopération internationale Direction des affaires intergouvernementales et de la coopération internationale (DAICI)	Assurer une présence du MSSS (DAICI) à la rencontre annuelle de l'OPS.  Prise de contact avec le nouveau responsable des dossiers liés aux personnes âgées de l'OPS : suivis concernant la rédaction et la publication du rapport final, ainsi que des suites pouvant être données au projet de collaboration technique avec les pays du Cône Sud.
Vancouver	2006-11-26 au 29	Sommet national sur la santé des peuples autochtones	Accompagner le ministre Geoffrey Kelly du Secrétariat aux Affaires autochtones pour apporter l'expertise en santé	2095,11	Montreuil Louise	Sous-ministre adjointe Direction générale de la planification stratégique, de l'évaluation et de la qualité	A permis de rencontrer des vis-à-vis d'autres provinces sur les questions autochtones
Paris	2007-03-03 au 07	Participation au 2e Forum franco-québécois sur la santé	Experts français et de l'Institut de recherche et documentation en économie de la Santé (IRDES) en France	1447,48	Montreuil Louise	Sous-ministre adjointe Direction générale de la planification stratégique, de l'évaluation et de la qualité	Compréhension commune des enjeux reliés à la mesure de la qualité des services
Vancouver	2007-03-26 au 28	Symposium sur les Premières nations, Inuits et les données sur la santé organisé par Santé Canada et Affaires indiennes et du Nord	Ian Potter (Santé Canada, Bob Imrie (Inuit Tapiriit Kanatami), Gill Torrie (Conseil Cri Santé et Services sociaux Baie-James), Kim Barker (Assemblée Premières Nations)	1002,4	Rosebush Natalie	Conseillère aux Affaires autochtones Direction générale de la planification stratégique, de l'évaluation et de la qualité	Partager des informations pancanadiennes sur les données de santé des autochtones
Paris	2006-10-14 au 18	Un forum franco-québécois sur la qualité et la maîtrise des dépenses de santé se déroulera à Paris. À titre de membre du comité organisateur, ma présence est requise à une rencontre du comité. D'autres rencontres avec les représentants de l'Autorité sanitaire auront lieu pour échanger sur la performance clinique et les indicateurs de système	Membres de l'Observation de santé	2074,49	Garon André	Directeur de la qualité Direction de la qualité	Préparation du forum
Paris	2007-03-02 au 07	Forum franco-québécois sur la qualité et la maîtrise des dépenses de santé (membre du comité organisateur)	Participants au forum	2349,74	Garon André	Directeur de la qualité Direction de la qualité	Tenue du forum et présentation
Paris	2007-03-02 au 10	Participation, à titre d'expert, au 2e forum franco-québécois sur la santé	Participants au forum	1706,7	Francoeur Danièle	Agente de planification socio-économique Direction de la qualité Direction générale de la planification stratégique, de l'évaluation et de la qualité	Présentation au forum
Washington	2006-06-01 au 03	Le forum for REBs/IRSS in Canada and the United States est une initiative de coopération entre les Etats-Unis et le Canada issue des travaux de l'Organisation mondiale de la santé en matière de promotion de la protection des sujets humains qui prêtent leur concours à des activités de recherche. Thème: 'Learning to conduct ethical research in humans: educational needs and models'	Acteurs du milieu de l'éthique en recherche provenant du Canada et des Etats-Unis (universités, organismes régulateurs, établissements de santé, etc.)	1358,42	Desrosiers Nathalie	Coordonnatrice Unité de l'éthique Direction évaluation, recherche et innovation	Création et maintien de liens avec ces acteurs. Diffusion des initiatives québécoises en matière d'éthique. Acquisition de connaissances sur les initiatives canadiennes et américaines
Ottawa	2006-04-02 au 04	Participation au symposium de l'Office canadien de coordination de l'évaluation des technologies de la santé intitulé: 'Des données probantes à la prise de décision'	Représentants des autres provinces en évaluation des technologies + experts dans le domaine	1316,55	Dussault Claude	Directeur général adjoint Direction de l'évaluation, de la recherche et de l'innovation	Mise en place d'un Forum des décideurs + mécanisme d'échange entre les experts
Toronto	2006-05-04 et 05	Représenter le gouvernement du Québec dans le cadre de la requête # 98CL-002970 en Cour supérieure de justice de l'Ontario et qui vise la réouverture du Programme provincial et territorial d'aide aux personnes infectées par le VIH/SIDA	Représentants devant le tribunal	1023,84	Monette Robert	Avocat plaideur Direction générale des Affaires juridiques et législatives Ministère de la Justice	A représenté le gouvernement du Québec à titre d'avocat plaideur
Toronto	2006-05-12 et 13	Rencontre des ministres fédéraux/provinciaux/territoriaux de la santé sur la pandémie	Ministres F/P/T de la Santé	1631,29	Fontaine Valérie	Agente de recherche Direction des Affaires intergouvernementales et de coopération internationale	Défense des positions du Québec quant au dossier pandémie d'influenza
Toronto	2006-05-11 et 12	Rencontre du groupe de travail provincial/territorial et fédéral/provincial/territorial sur les prestations et services sociaux aux personnes handicapées	Représentants F/P/T dans le secteur des personnes handicapées	2967,27	Demers Martin	Agent de recherche Direction des Affaires intergouvernementales et de la coopération internationale	Présentation des positions du Québec dans l'ensemble des dossiers reliés au financement des services sociaux des personnes handicapées

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Frédéricton	2006-05-16 au 19	Réunion des directeurs du bien-être à l'enfance. Impacts sur les relations intergouvernementales canadiennes dont le protocole interprovincial et l'exploitation sexuelle des enfants et des adolescents	Directeurs P/T du bien-être à l'enfance	1815,43	Thériault Marie-Ève	Agente de recherche Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Appui au responsable du Québec dans la présentation des positions du Québec
Frédéricton	2006-06-14 au 16	Conférences provinciale/territoriale et fédérale/provinciale/territoriale des sous-ministres de la santé	Sous-ministres et autres représentants F/P/T de la Santé	1841,27	Paradis Jean-Maurice	Directeur Direction Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Collaboration avec les autres gouvernements et défense des positions du Québec
Ottawa	2006-05-28 au 30	Conférence provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des ministres des services sociaux	Ministres et autres représentants F/P/T des Services sociaux	971,48	Thériault Marie-Ève	Agente de recherche Direction des Affaires intergouvernementales et de la coopération internationale	Collaboration avec les autres gouvernements et défense des positions du Québec
Toronto/Vancouver	2006-06-27 au 30	Comité consultatif sur les ressources humaines et la prestation des services de santé (Toronto) Comité fédéral/provincial/territorial sur le programme de financement de l'alcoolisme et toxicomanie (Vancouver)	Représentants F/P/T dans le secteur de la Santé à Toronto et représentants F/P/T dans le secteur alcoolisme et toxicomanie à Vancouver	2407,64	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Défense des positions du Québec quant aux dossiers sur les ressources humaines et la prestation des services de santé et sur le programme de financement de l'alcoolisme et toxicomanie
Frédéricton	2006-07-04 et 05	IDEM	Ministres et autres représentants F/P/T de la Santé	1597,83	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Défense des positions du Québec quant aux dossiers sur les ressources humaines et la prestation des services de santé et sur le programme de financement de l'alcoolisme et toxicomanie
Victoria	2006-07-23 au 25	Rencontre provinciale-territoriale sur le partage des coûts pour les jeunes contrevenants	Représentants P/T dans le secteur des jeunes contrevenants	3338,43	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Défense des positions du Québec sur le financement de ces services
Toronto	2006-10-23 et 24	Participation à l'Atelier pancanadien annuel sur le courtage des connaissances, organisé par la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé	Dirigeants et chercheurs associés à la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé	1705,04	F-Lamontagne David	Conseiller en transfert et mise à profit des connaissances Unité de l'innovation et du transfert des connaissances	Formation continue sur les nouveautés en transfert de connaissances et réseautage
Toronto	2006-08-08 au 10	Comité fédéral-provincial-territorial sur le financement pour les jeunes contrevenants	Représentants F/P/T dans le secteur des jeunes contrevenants	1383,39	Lafontaine Jacques	Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Défense des positions du Québec sur le financement de ces services
Ottawa	2006-07-19 et 20	Comité fédéral-provincial sur les ententes d'aide mutuelle en cas d'urgence	Représentants P/T dans le secteur d'aide mutuelle en cas d'urgence	174,93	Fontaine Valérie	Agente de recherche Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Défense des positions du Québec sur les ententes d'aide mutuelle en cas d'urgence
Toronto	2006-07-27	Rencontre avec les représentants du Sick Children Hospital pour le développement d'un fonds des hôpitaux pédiatriques	M J Haddad (DG), J. Rosant (directrice) Centre de recherche	949,77	Dussault Claude	Directeur général adjoint Direction générale de l'évaluation, de la recherche et de l'innovation	Appui du Sick Children Hospital pour la création d'un Fonds des hôpitaux pédiatriques
St-Andrew's (N.B.)	2006-09-05 au 07	Conférence fédérale/provinciale/territoriale des sous-ministres de la santé	ANNULÉ (incapacité de se rendre à St-Andrews dû à la suspension des vols de la compagnie aérienne pour des raisons techniques)	264,94	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	VOYAGE ANNULÉ
Charlottetown	2006-09-10 au 13	Conférence fédérale/provinciale/territoriale des ministres responsables des aînés	Ministres et autres représentants F/P/T des aînés	2671,24	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Collaboration avec les autres gouvernements et défense des positions du Québec
Vancouver	2006-10-16 au 18	Conférence provinciale/territoriale et fédérale/provinciale/territoriale des sous-ministres des Services sociaux	Sous-ministres et autres représentants F/P/T des Services sociaux	3209,22	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Collaboration avec les autres gouvernements et défense des positions du Québec
St-John	2006-10-29 au 31	Conférence fédérale/provinciale/territoriale des sous-ministres de la santé	Sous-ministres et autres représentants F/P/T de la Santé	775,38	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Collaboration avec les autres gouvernements et défense des positions du Québec
Mississauga	2006-11-14 et 15	Promouvoir des occasions d'échange et de collaboration; et discuter des stratégies de recherche et de dissémination que la Fondation canadienne de recherche sur les services de santé pourrait emprunter sous le thème de la gestion pour assurer la qualité et la sécurité	Dirigeants de la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé (FCRSS) et différents experts provinciaux de la qualité et la sécurité des services de santé.	171,35	Lebrun Michel	Professionnel Direction de la recherche et de l'innovation	Document publié par la FCRSS (étude de milieu: gestion pour assurer la qualité et la sécurité)
Toronto	2006-11-24	Rencontre Ontario-Québec concernant la mise en œuvre pour l'entente de collaboration en affaires francophones	Représentants du ministère de la Santé de l'Ontario	564,57	Demers Martin	Agent de recherche Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Élaboration du plan d'action 2006-07 et préparation de celui de 2007-08

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Moncton	2006-12-07 au 09	Conférence provinciale-territoriale des ministres de la santé	Ministres et autres représentants P/T de la Santé	1837,08	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Collaboration avec les autres gouvernements et défense des positions du Québec
Vancouver	2006-12-11 au 14	Forum national 2006: 'Building system and community resiliency in Canada'	Représentants F/P/T du secteur des mesures d'urgence	175,85	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Collecte d'information et défense des positions du Québec sur les mesures d'urgence
Toronto	2006-11-24	Rencontre Ontario-Québec concernant la mise en œuvre pour l'entente de collaboration en affaires francophones	Représentants du ministère de la Santé de l'Ontario	674,58	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Élaboration du plan d'action 2006-07 et préparation de celui de 2007-08
Toronto	2006-11-30	Conférence fédérale/provinciale/territoriale des sous-ministres de la santé	Sous-ministres et autres représentants F/P/T de la Santé	1503,87	Paradis Jean-Maurice	Directeur Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Collaboration avec les autres gouvernements et défense des positions du Québec
Ottawa	2006-12-07	Rencontre avec le chef de cabinet du ministre Clement, sur la création d'un fonds de recherche pour les hôpitaux pédiatriques	M. Bill King, chef de cabinet (Santé Canada)	901,49	Dussault Claude	Directeur général adjoint Direction de l'évaluation, de la recherche et de l'innovation	Sensibilisation pour la création d'un Fonds destiné aux hôpitaux pédiatriques
Ottawa	2007-01-09 au 12	Rencontre du groupe de travail provincial/territorial et fédéral/provincial/territorial sur les prestations et services sociaux aux personnes handicapées	Représentants F/P/T dans le secteur des personnes handicapées	1451,93	Demers Martin	Agent de recherche Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Défendre les intérêts du Québec dans le dossier en s'informant des récents développements, notamment ceux initiés par le gouvernement fédéral
Toronto	2007-01-16 et 17	Conférence provinciale/territoriale des sous-ministres des services sociaux	Sous-ministres et autres représentants F/P/T des Services sociaux	1570,03	Paradis Jean-Maurice	Directeur Direction des Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Collaboration avec les autres gouvernements et défense des positions du Québec
Toronto	2007-02-06 au 08	Rencontre du Comité consultatif fédéral/provincial/territorial sur la prestation des soins de santé et les ressources humaines	Représentants F/P/T dans le secteur des ressources humaines	487,81	Fontaine Valérie	Agente de recherche Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Préparation des dossiers pour la rencontre des sous-ministres et des ministres
Ottawa	2007-02-20 au 22	Participation au Congrès national du fonds pour l'adaptation des soins de santé primaire: Les assises du changement. Faire une présentation sur un aperçu de l'évaluation de la mise en place des effets des premiers groupes de médecine de famille au Québec	Représentants des initiatives financées par le Fonds des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, des Associations de soins de santé professionnels de la santé, chercheurs, etc.	937,49	Trahan Lysette Gauthier Anne	Directrice de l'évaluation Agente de recherche Direction de l'évaluation, de la recherche et de l'innovation	Connaissances des initiatives développées dans d'autres juridictions. Communication des résultats des évaluations dont les nôtres afin d'aider les décideurs à prendre des décisions éclairées en matière de soins de santé primaires
Ottawa	2007-02-16 au 18	Participation à la conférence nationale du Conseil national d'éthique de la recherche chez l'humain	Acteurs du milieu de l'éthique en recherche provenant du Canada (universités, organismes régulateurs, établissements de santé, etc.)	1115	Desrosiers Nathalie	Coordonnatrice Unité de l'éthique Direction générale de la planification stratégique, de l'évaluation et de la qualité	Création et maintien de liens avec ces acteurs. Diffusion des initiatives québécoises en matière d'éthique. Acquisition de connaissances sur les initiatives canadiennes
Ottawa	2007-02-20 au 22	Participation à titre de conférencier au Congrès national: Le fonds pour l'adaptation des soins de santé primaires: les assises du changement	Participants au Congrès	711,44	Paradis Jean-Maurice	Directeur Direction des Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Présentation faite aux participants
Toronto	2007-02-08 et 09	Conférence sur les temps d'accès	Participants gouvernementaux et non gouvernementaux	1647,86	Paradis Jean-Maurice	Directeur Direction des Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Appui aux représentants du MSSS à cet événement
Toronto	2007-03-08 au 10	Rencontre provinciale/territoriale sur le financement des services offerts aux jeunes contrevenants autochtones	Représentants P/T dans le secteur des jeunes contrevenants autochtones	2463,66	Paradis Jean-Maurice	Directeur Direction des Affaires intergouvernementales et coopération internationale	Défense des positions et intérêts du Québec
Ottawa	2006-09-17 et 18	Rencontre, à titre d'observateur, sur les modifications proposées par le gouvernement du Canada au Règlement sur les aliments et drogues et au Règlement sur les médicaments brevetés et sur l'initiative de modernisation du système de réglementation des produits de santé et des aliments au Canada	Les représentants des provinces et territoires du Canada ainsi que les gens de Santé Canada	1262,44	Bélanger Dominic	Pharmacien Direction des Affaires pharmaceutiques et du médicament	Nous permettre d'avoir l'information à jour sur le Règlement sur les aliments et drogues et au Règlement sur les médicaments brevetés et sur l'initiative de modernisation du système de réglementation des produits de santé et des aliments au Canada

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Paris	2006-10-11 au 18	Rencontre du comité de direction de l'Observatoire franco-québécois de la santé et de la solidarité, projet mis en place dans le cadre des engagements du MSSS envers la Commission permanente de coopération franco-québécoise	Comité de direction de l'Observatoire franco-québécois de la santé et solidarité	350,44	Caris Patricia	Directrice Études et analyses	rencontre avec le comité organisateur du forum franco québécois et les autorités du ministère français de la santé pour finaliser l'organisation de l'événement
Paris	2007-03-01 au 08	Rencontre du comité de direction de l'Observatoire franco-québécois de la santé et de la solidarité, projet mis en place dans le cadre des engagements du MSSS envers la Commission permanente de coopération franco-québécoise lors du 2e forum franco-québécois	Comité de direction de l'Observatoire franco-québécois de la santé et solidarité	2419,46	Caris Patricia Savard Claire	Directrice Agente de secrétariat Direction des Études et analyses	finalisation de l'organisation et participation au forum franco-québécois sur la santé, participation au comité directeur de l'OFQSS
Ottawa	2007-02-04 au 06	Assister à la Table ronde sur l'avenir des soins à domicile organisée par le Forum des politiques publiques. Assister, à titre de représentante du ministère, à la réunion concernant le projet de recherche: 'Planning for canadian human resource needs in chronic home care for the elderly projections to 2031'	Comité consultatif de la statistique et des études démographiques	398,02	Rochon Madeleine	Démographe Direction des Études et analyses	rencontre du comité consultatif de la statistique et des études démographiques
Ottawa	2007-02-17	Assister à la journée de formation continue MAJ 2007 organisée par le Service régional d'information pharmaco-thérapeutique de l'Outaouais (Hôpital d'Ottawa, General campus hospital). Ce programme est un excellent moyen de communiquer l'information la plus récente concernant l'utilisation des médicaments et les nouvelles thérapies	Cette journée fait partie du programme de formation continue des pharmaciens.	319,75	Saint-Pierre Joelle	Pharmacienne Direction des affaires pharmaceutiques et du médicament	FORMATION CONTINUE Ce programme est un excellent moyen de communiquer l'information la plus récente concernant l'utilisation des médicaments et les nouvelles thérapies
Toronto	2006-05-08 et 09	Faire le point sur les programmes d'Inforoute ainsi que sur les projets en cours avec les directeurs des ressources informationnelles (fédéral/provincial/territorial) et représentants d'Inforoute	Représentant d'Inforoute, des provinces et du Fédéral.	323,93	Houde Jean	Directeur des ressources informationnelles	Informations sur les projets en cours partout au Canada
Ottawa	2006-06-05 au 08	Participation à la conférence à titre de membre du partenariat qui se compose de sociétés de personnes ainsi que d'organismes gouvernementaux qui ont conclu une entente bilatérale avec l'I.C.I.S. dans le cadre du Plan d'informatisation du réseau de la santé et des services sociaux	Représentant d'Inforoute, des provinces et du Fédéral.	1328,28	Thisdèle François	Conseiller en normalisation Direction adjointe à l'architecture et aux orientations technologiques	Conclusion d'une entente bilatérale avec l'ICIS, dans le cadre du Plan d'informatisation du réseau de la santé et des services sociaux.
Ottawa	2006-07-24 et 25	Donner une conférence au colloque Govnet Canada, en tant que représentant du MSSS, pour présenter l'architecture d'entreprise et son intégration dans le cadre de l'informatisation de réseau de la santé et des services sociaux	Participants au colloque.	295,5	Moss Philippe	Directeur par intérim Ressources informationnelles	Partage d'une vision commune avec les responsables fédéraux de l'informatisation des services gouvernementaux en santé.
Victoria	2006-04-26 au 29	Symposium national sur les services d'Info-santé. Accès à de l'information privilégiée sur l'organisation des services d'Info-santé et à leur intégration aux services de santé primaires dans les différentes provinces canadiennes. Analyse des facteurs de réussite et des éléments de risque. Partage de l'expertise québécoise en la matière.	Conférenciers et intervenants dans des services similaires à Info-Santé à travers le Canada.	1490,64 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	Gobeil Hélène Auger Jeannine Boivin Suzanne	Direction générale planification stratégique, évaluation et gestion de l'information Directrice des services médicaux, généraux et préhospitaliers Conseillère aux programmes Direction des services médicaux, généraux et préhospitaliers	Meilleure connaissance des diverses expériences qui ont cours dans les autres provinces particulièrement concernant l'implantation du 8-1-1, la formation des infirmières, les standards de qualité, l'organisation des services et les résultats des interventions. Ces informations ont été utiles pour le projet de réorganisation des services Info-santé en cours.
Hamilton	2006-06-21 au 24	Colloque: 'Better analysis for better decisions: bridging the gap between economic evaluation health care decision making'	Chercheurs universitaires.	11967,92	Chamberland Carole Cooper Dan	Direction de l'inscription Conseil du médicament	Formation spécialisée.
Ottawa	2006-04-02 au 04	Office canadien de coordination de l'évaluation des technologies de la santé. Symposium: 'From evidence to policy to practice'	Responsables provinciaux des programmes sur les médicaments.	329,00 \$ 131,60 \$	Chamberland Carole Hotte Marie Comeau André Déry Nicole Ricard Josée	Direction de l'inscription Conseil du médicament	Prendre connaissance des méthodes d'évaluation utilisées dans les autres provinces.



Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Toronto	2006-05-09 au 13	Présenter une affiche et participer à la conférence annuelle de l'Association canadienne pour la thérapeutique des populations	Chercheurs.	3500,56	Bernard Louise Guénette Line	Épidémiologiste Pharmacienne Direction du suivi et de l'utilisation optimale Conseil du médicament	Acquisition et partage d'information. Présentation d'une affiche portant sur l'impact du transfert des produits combinés à la section des médicaments d'exception sur le traitement de l'asthme au Québec.
Lisbonne	2006-08-22 au 30	Assister au Symposium international de pharmacoépidémiologie et présentation d'une affiche d'une étude réalisée au Conseil du médicament	Chercheurs.	2814,89	Doyon Danielle	Directrice Direction du suivi et de l'utilisation optimale Conseil du médicament	Échange d'information et présentation d'une affiche sur une étude réalisée au Conseil du médicament.
San Francisco	2006-09-24 au 10-04	Participation à la conférence '46th interscience conference on antimicrobial agents and chemotherapy'	Investigateurs d'essais cliniques.	2296,65	Déry Nicole	Pharmacienne Direction de l'inscription Conseil du médicament	Mise à jour des connaissances (antifongiques et VIH).
Ottawa	2006-10-23 au 25	À titre de membre observateur du Conseil consultatif sur le service canadien de prescription et d'utilisation optimale des médicaments	Membres du Conseil consultatif canadien.	1081,37	Robitaille Lucie	Directrice générale Conseil du médicament	Échange d'information.
Toronto	2007-01-04 et 05	Conférence consensus sur le traitement des hépatites virales chroniques:Revoir les dernières données scientifiques sur le traitement des infections.Obtenir des opinions d'experts.Préparer et distribuer les documents décrivant les meilleures stratégies thérapeutiques	Regroupement des cliniciens en traitement de hépatites virales.	760,29	Déry Nicole	Pharmacienne Direction de l'inscription Conseil du médicament	Partage d'information.
Toronto	2007-01-04 et 05	Conférence consensus sur le traitement des hépatites virales chroniques	Regroupement des cliniciens en traitement de hépatites virales.	281,81	Roux Stéphane	Membre du conseil Conseil du médicament	Partage d'information.
Vancouver	2006-04-03 au 06	Participation aux ateliers de travail sur les normes pancanadiennes de surveillance de la santé publique dans le cadre de la collaboration convenue entre le Québec et Inforoute Santé du Canada.Les travaux de normalisation s'inscrivent dans le plan d'informatisation du RSSS et dans les programmes d'investissement de la société Inforoute santé du Canada.Chaque atelier de travail est composé de représentants de chacune des provinces du Canada et de l'industrie.Notre participation a un impact important sur les relations intergouvernementales	Groupe d'experts F/P/T en santé publique	2183,89	Dion Réjean	Médecin-conseil Institut national de santé publique du Québec	Devis sur les normes (données) d'échanges d'information entre différents domaines (labo, pharmaco, registre d'intervenants, registre client, etc.) contribuant à la surveillance en santé publique.
Cardiff, Pays de Galles, Grande-Bretagne	2007-04-03 au 07	Participer et assister la conférencière du Québec à la 7e Conférence anuelle internationale sur l'évaluation d'impact sur la santé et à une séance de travail avec les experts dans le but de bonifier notre mécanisme d'EIS, de partager et d'améliorer nos connaissances dans ce domaine.	Eva Elliot, Welsh Health Impact Assessment Support Unit (WHIASU) Gareth Williams, WHIASU et d'autres experts (Suisse, Finlande, Australie)	Coûts entièrement couverts par le Centre de collaboration national pour les politiques publiques et l'évaluation des risques	Hamel, Geneviève	Agente de recherche et de planification socio-économique, responsable de l'implantation de l'article 54 de la Loi sur la santé publique	Participation à une séance de travail et à la Conférence qui a permis de présenter nos travaux et d'échanger avec des experts internationaux sur les pistes d'amélioration. Depuis, nous avons mis en application plusieurs des recommandations qui émanaient de ces échanges.
Halifax	2006-04-04 au 06	Rencontre statutaire du groupe de travail Design Working Goup. Ce groupe planifie les activités de développement de la solution pancanadienne en surveillance des maladies infectieuses.	Représentants des provinces qui orientent le développement de l'application Panorama - Inforoute santé du Canada	Défrayé par le ministère de la Santé de la Colombie-Britannique	Marc Fiset	Coordonnateur Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	S'assurer que les orientations du Québec en matière de surveillance sont pris en compte dans la gestion du projet.
Toronto	2006-04-06 et 07	Participation au National advisory council	Experts en pratiques transfusionnelles des autres provinces et territoires	809,71 \$ 821,79 \$	Jalbert Yves Gauthier Martin	Directeur de la prévention clinique et de la biovigilance Conseiller en planification et évaluation de programme	Partage d'expertise et de données. Le Québec pourra bénéficier des résultats des travaux des experts des autres provinces et territoires.
Yellowknife	2006-04-19 au 21	Réunion du Conseil des médecins hygiénistes en chef du Canada.Préparation et suivi des dossiers présentés à la conférence des sous-ministres et à la conférence des ministres de la santé.Exprimer les positions du Québec dans des dossiers intergouvernementaux portant sur la santé publique	André Corriveau, président du Conseil des médecins hygiénistes en chef (CMHC)	1858,08	Poirier Alain	Directeur national de santé publique Sous-ministre adjoint Direction générale de la santé publique	Rencontres statutaires sur dossiers fédéral/provincial/territorial

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Winnipeg	2006-04-23 au 25	Rencontre annuelle des responsables provinciaux, territoriaux et nationaux des registres de cancer au Canada pour discuter de points techniques communs liés à la collecte, aux standards de qualité, à l'échange et à l'utilisation des données sur l'incidence du cancer pour fins de surveillance, de recherche et de planification de programmes	Responsables provinciaux, territoriaux et nationaux des registres du cancer au Canada	377,72	Beaupré Michel	Agent de recherche Direction générale de la santé publique	Travaux visant à la publication du document : «Statistiques canadiennes sur le cancer 2006»
Victoria	2006-04-23 au 28	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance. Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer. Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes, des experts en santé publique, produisent ces spécifications	Équipe du projet Panorama	Défrayé par le ministère de la Santé de la Colombie-Britannique	Boulianne Nicole	Expert-conseil de l'Institut national de santé publique du Québec	Élaboration du document de la solution.
Ottawa	2006-04-24 au 26	Rencontre du groupe de travail 'Design working group'. Ce groupe planifie les activités de développement de la solution pancanadienne en surveillance des maladies infectieuses. La majorité des juridictions canadiennes siègent sur ce groupe.	Représentants des provinces qui orientent le développement de l'application Panorama - Inforoute santé du Canada	291,08	Fiset Marc	Coordonnateur Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	S'assurer que les orientations du Québec en matière de surveillance sont pris en compte dans la gestion du projet.
Ottawa	38838	Réunion du groupe Safety Monitoring of the Pandemic Influenza Vaccine Group	Représentants F/P/T sur la surveillance des effets secondaires des vaccins		Landry Monique	Médecin-conseil Direction de la protection de la santé publique	Plan d'action pour la surveillance des effets secondaires liés aux vaccins pandémiques d'influenza.
Ottawa	2006-05-01 au 05	Rencontre biannuelle du Comité fédéral/provincial/territorial sur la santé et l'environnement	Représentants des provinces des ministères de la santé et de l'environnement ainsi que des ministères fédéraux	Défrayé par Santé Canada	Sanfaçon Guy	Coordonnateur de l'unité santé environnementale Direction de la protection de la santé publique	Harmonisation des orientations dans les divers secteurs touchant les deux catégories de problématiques (air, eau, surveillance, enfants).
Ottawa	2006-05-10 et 11	Participer à une formation sur l'accès et l'utilisation des données issues du Cycle 2.2 de l'Enquête sur la santé des collectivités canadiennes. Atelier donné par Santé Canada et Statistique Canada	Deborah Gibson (Santé Canada). Autres nutritionnistes des provinces canadiennes	Défrayé par Santé Canada	Pageau Martine	Agente de recherche et de planification socio-économique	Compréhension des enjeux liés à l'analyse des données de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes. Information utilisée pour le développement des plans d'exploitation des données pour le Québec. Information utilisée pour le plan de surveillance en nutrition.
Ottawa	2006-05-10 au 12	Participation à la rencontre biannuelle International Breast Cancer Screening Network (ISBN) Biennial Meeting	Participants à la rencontre	Frais assumés par le Public Health Agency of Canada	Thiboutot, Pauline	Coordonnatrice du Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS) Direction de la prévention clinique et biovigilance	Présentation des résultats par des chercheurs internationaux. Plusieurs autres dépistages ont aussi été abordés: colorectal, col utérin
Toronto	2006-05-12 et 13	Rencontre des ministres fédéral/provincial/territorial de la santé sur le pandémie	Philippe Couillard, ministère provincial de la santé et Tony Clement, ministre fédéral de la santé	1059,12	Poirier Alain	Sous-ministre adjoint Direction générale de la santé publique	Entente sur le Plan canadien de pandémie
Ottawa	2006-05-16 et 17	Examen de l'infrastructure et des capacités en matière de santé publique. Préparation et suivi des dossiers présentés à la conférence des sous-ministres de la santé	David Buttler-Jones, Conseil des médecins hygiénistes en chef (CMHC) Agence canadienne de santé publique	Défrayé par Santé Canada	Poirier Alain	Sous-ministre adjoint Direction générale de la santé publique	Rencontres statutaires sur dossiers fédéral/provincial/territorial
Wellesley Island (N.Y.)	2006-05-17	New England Raccoon Rabies Planning Meeting. Coordination de la contribution du Québec au programme de contrôle de la rage chez les rats-laveurs	U. Cornell : Laura Bibler USDA : Dennis Slate, directeur, Rich Chapman MRNO : Mc Aliston Ontario Aviation	426,57	Messier Alain	Président du comité rage raton-laveur Médecin-conseil Direction de la santé publique de la Montérégie	Mise à jour des informations sur le programme de contrôle de la rage dans les états du Nord Est des Etats-Unis et justification des recommandations du comité scientifique sur la participation du MSSS au programme et à la campagne de vaccination du Vermont.
Toronto	2006-05-19	Participation à la rencontre 'CSA technical committee on safety of cells, tissues and organs for transplantation and assisted reproduction'	Membres du comité de l'Agence canadienne de la normalisation sur les cellules, tissus et organes	1448,94	Jalbert Yves	Directeur de la prévention clinique et de la biovigilance	Validation du contenu d'un projet de mise à jour des normes.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Toronto	2006-05-24 et 25	Participation au 'Task group on antivirals for prophylaxis' (TAG)	Membres du groupe de travail mandaté par le Réseau canadien de santé publique provenant de diverses organisations fédérales et provinciales	1063,2	Arruda Horacio	Directeur Direction de la protection de la santé publique	Déoulant de la demande de la conférence des ministres de la santé en mai 2006, une démarche à multiples facettes visant l'élaboration d'une recommandation en regard de l'utilisation d'antiviraux pour la prophylaxie dans le contexte de la réserve d'antiviraux au Canada.
Ottawa	2006-04-24 au 25	Rencontre du Comité consultatif de Statistique Canada - Enquête sur la santé de la population	Marc Hamel Directeur adjoint Division enquêtes sur la santé de la population, Statistique Canada	Défrayé par Statistique Canada	Bourdages Josée	Chef du Service de la surveillance de l'état de santé	Optimiser les connaissances des enquêtes ESCC et ENSP pour produire les indicateurs sur l'état de santé permettant de soutenir la prise des décisions socrionaitaires.
Toronto	2006-05-22 et 23	Participer à la consultation du Population Health Policy and Planning & Women's Health Branch du ministère de la santé et des Soins de longue durée de l'Ontario sur l'intégration d'une perspective de santé de la population dans le système de santé	Dr Vasanthi Srinivasan, Director, Population Health Policy and Planning Ontario Ministry of Health & Long-Term Care	Défrayé par le gouvernement de l'Ontario	Maranda Marc-André	Directeur du programme de sant publique	Présentation des orientations et des expériences québécoises en matière de santé publique et d'organisation de la première ligne.
Vancouver	2006-05-25 et 26	Rencontre du National Tess Working Group	Représentants des quatre provinces participantes au projet-pilote et de l'Agence de santé publique du Canada	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Poulin Céline	Conseillère provinciale en hémovigilance Direction de la prévention clinique et biovigilance	Développement du système canadien de surveillance des errerus en transfusion
Vancouver	2006-05-28 au 06-01	Représentation à la 97e conférence annuelle de l'Association canadienne de santé publique. Assister, à titre d'observatrice, au 'Worshop on legislative interoperability'	Jean-François Luc Directeur, politique & partenariats Bureau de la pratique en santé publique, Agence de la santé publique du Canada	2774,09	Fillatraut France	Secrétaire Comité d'éthique de santé publique	Information sur les différentes nouveautés législatives en matière de santé publique
Ottawa	38867	Invitation à participer à titre d'expert en ITS au Comité d'orientation du Réseau de prévention et de maîtrise du cancer du col de l'utérus et du virus du papillome humain (VPH)	Experts F/P/T en matière du cancer du col de l'utérus et du virus du papillome humain (VPH)	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Tsarevsky Irina	Agente de recherche et de planification socio-économique	Les travaux du comité directeur sont toujours en cours. La discussion lors de la réunion portait sur l'avancement des travaux des différents groupe de travail ainsi que sur l'arrivée éventuelle du vaccin.
Vancouver	2006-06-01 au 02	Réunion du HPV Working Group	Experts sur le VPH représentant le Comité consultatif national sur l'immunisation et le Comité canadien sur l'immunisation	Défrayé par Santé Canada	Landry Monique	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Travaux visant à définir les programmes d'immunisation contre le VPH pour l'ensemble des provinces.
Victoria	2006-06-04 au 09	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produisent ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de l'immunisation et l'équipe de conception de Panorama	2025,33 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Boulianne Nicole	Expert-conseil Institut national de santé publique du Québec Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Spécification des fonctions d'immunisation de Panorama.
Victoria	2006-06-04 au 09	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produisent ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de l'immunisation et l'équipe de conception de Panorama	3768,30 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Trudeau Gisèle	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la Protection de la santé publique	Spécification des fonctions d'immunisation de Panorama.
St-Jean	2006-06-12 au 16	Participation aux ateliers de travail sur les normes pancanadiennes de surveillance de la santé publique dans le cadre de la collaboration entre le Québec et Inforoute Santé du Canada.Ces travaux de normalisation s'inscrivent dans le plan d'informatisation du RSSS et dans les programmes d'investissement de Inforoute Santé du Canada	Groupe d'experts F/P/T en santé publique	1564,75 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Dion Réjean	Médecin-conseil Laboratoire de santé publique du Québec Institut national de santé publique du Québec	Devis sur les normes (données) d'échanges d'information entre différents domaines (labo, pharmaco, registre d'intervenants, registre client, etc.) contribuant à la surveillance en santé publique.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Victoria	2006-06-18 au 08-26	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance. Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer. Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes, des experts en santé publique, produisent ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de l'immunisation et l'équipe de conception de Panorama	15459,82 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Levac Éric	Direction de la santé publique de la Montérégie Bureau de surveillance et de vigie sanitaire	(Devis) Spécification des fonctions de gestion / déclaration des cas et des contact de Panorama.
Victoria	2006-06-19 au 07-01	IBM a été retenu par le 'Design working group' pour le développement du système de surveillance. Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer. Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes, des experts en santé publique, produiront de ces spécifications	Équipe du projet Panorama	2383,87	Boulianne Nicole	Experte-conseil Institut national de santé publique du Québec Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Définition détaillée des cas d'utilisation pour le volet immunisation de la solution Panorama.
Halifax	2006-06-21 au 22	Participation au Comité canadien d'immunisation / CIC Meeting	Représentants F/P/T pour les programmes d'immunisation	Défrayé par Santé Canada	Landry Monique	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Harmonisation et coordination au niveau de l'implantation et la gestion des programmes d'immunisation.
Ottawa	2006-06-22 au 23	Participation au FPT Workshop on Cross-Sectoral Pandemic Influenza Preparedness	Représentants du Comité F/P/T pandémie	Défrayé par Santé Canada	Savard Michel	Médecin-conseil de la Protection de la santé publique	Harmonisation des orientations sur la pandémie.
Régina	2006-06-27 au 07-01	Rencontre statutaire du groupe de travail 'Integration working group' qui planifie les activités de développement de la solution pancanadienne en surveillance des maladies infectieuses. La majorité des juridictions canadiennes siègent sur ce groupe	Représentants des provinces qui orientent le développement de l'application Panorama - Inforoute santé du Canada	1900,74	Fiset Marc	Coordonnateur Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	S'assurer que les orientations du Québec en matière de surveillance sont pris en compte dans la gestion du projet.
Paris	2006-06-29 et 30	Assister à la conférence 'Asian european conference on avian influenza 2006'	Membres de la conférence et partenaires internationaux	2773,22	Arruda Horacio	Directeur Direction de la protection de la santé publique	Évaluation du statut de préparation des partenaires internationaux et échanges sur les enjeux afin d'arrimer nos approches.
Ottawa	2006-07-05 et 06	Participation au 'Task group on antivirals for prophylaxis' (TAG)	Membres du groupe de travail mandaté par le Réseau canadien de santé publique provenant de diverses organisations fédérales et provinciales	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Arruda Horacio	Directeur Direction de la santé publique	Découlant de la demande de la conférence des ministres de la santé en mai 2006, une démarche à multiples facettes visant l'élaboration d'une recommandation en regard de l'utilisation d'antiviraux pour la prophylaxie dans le contexte de la réserve d'antiviraux des gouvernements au Canada.
Ottawa	2006-07-11	Participation à la rencontre du comité technique CSA sur les normes du sang et des produits sanguins	Membres du comité.	925,37	Garneau Nicole	Conseillère en médecine transfusionnelle Direction de la prévention clinique et de la biovigilance	Révision de la norme CAN/CSA Z902-04 pour le sang et les produits sanguins. Intégration des besoins gouvernementaux dans ces normes

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Washington	2006-07-12 au 15	Participation à la 13e conférence internationale de l'OMS sur le tabac ou la santé pour développer, acquérir et améliorer les compétences susceptibles de faciliter l'exercice des fonctions actuelles en matière de lutte contre le tabagisme	La conférence a surtout été l'occasion d'assister à des présentations et ateliers donnés par des sommités internationales et des chercheurs reconnus dans le domaine. Parmi eux, M. Richard Peto, du Royaume Uni « The hazards of smoking and the benefits of stopping-Future worldwide healths effects of current patterns ». M. James L. Repace des USA, a présenté une étude sur "Outdoor Air Pollution from Second hand Smoke	1307,24	Tremblay Lise	Agente de recherche et de planification socio-économique Service de lutte contre le tabagisme	La participation à des ateliers sur des thèmes divers a contribué à l'amélioration des connaissances axées sur les activités de prévention, notamment celles reliées au phénomène de la dépendance « The Neurobiology of the nicotine addiction » (Nora Volkow, USA). Les ateliers portant sur la surveillance du tabagisme chez les jeunes se sont avérés très utiles dans le cadre de la participation au comité de l'enquête québécoise chez les élèves du secondaire au Québec. Autre résultat : appropriation de connaissances en cessation et sur la fumée secondaire appliquées au Défi et à la Semaine québécoise pour un avenir sans tabac. Connaissance élargie de pratiques efficaces « EFSA : Short and long term effects of the EU 6 country study. Réception de matériel éducatif et échanges avec des animateurs de posters : Suède, Chine, USA et transmission d'exemples québécois. Cueillette d'orientations pour des interventions de sensibilisation contre la fumée secondaire et la prévention au Québec.
Ottawa	2006-07-13 au 14	Atelier FPT sur l'influenza aviaire afin de coordonner les activités de santé animale et humaine	Membres fédéraux et provinciaux responsables de l'implantation des protocoles	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Arruda Horacio	Directeur de la protection de la santé publique	Arrimage des protocoles d'interventions et modalités de gestion opérationnelle en situation d'urgence.
Victoria	2006-07-16 au 21	IBM a été retenu par l'Integration working group pour le développement du système de surveillance. Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer. Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes produiront ces spécifications. Dr Landry participera aux travaux et représentera le MSSS dans le domaine de l'immunisation / effets secondaires liés temporairement à la vaccination	Responsables locaux, régionaux et provinciaux de la surveillance des effets secondaires liés temporairement à l'immunisation	2504,23	Landry Monique	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Développement de la section sur les effets secondaires des vaccins dans le module registre de vaccination du système Panorama.
Victoria	2006-07-16 au 23	IBM a été retenu par l'Integration working group pour le développement du système de surveillance. Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer. Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes produiront ces spécifications. Dr Grenier participera aux travaux et représentera le MSSS dans le domaine de l'immunisation / effets secondaires liés temporairement à la vaccination	Experts F/P/T dans le domaine de l'immunisation et l'équipe de conception de Panorama	3179,64	Grenier Jean-Luc	Direction de la santé publique des Laurentides Bureau de surveillance et de vigie sanitaire	(Devis) Spécification des fonctions de gestion / déclaration des cas et des contacts de Panorama.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2006-07-28	Rencontre du groupe de travail Product management committee meeting de Inforoute santé Canada dont le représentant du Québec est M.Horacio Arruda.Le mandat du groupe est de préciser les modalités relatives à la gestion,aux orientations,aux rôles et responsabilités en termes fédéral/provincial/territorial suite à l'implantation de la solution informatique de surveillance des maladies infectieuses en santé publique	Stakeholders provinciaux dans le système de surveillance en maladies infectieuses Panorama	308,1	Arruda Horacio	Directeur Direction de la protection de la santé publique	Élaboration d'un devis pour la gouvernance de Panorama.
St-Johns	2006-07-30 au 08-01	Rencontre statutaire du groupe de travail Integration Working Group qui planifie les activités de développement de la solution pancanadienne en surveillance des maladies infectieuses	Représentants des provinces qui orientent le développement de l'application Panorama - Inforoute santé du Canada	1347,53	Fiset Marc	Coordonnateur Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	S'assurer que les orientations du Québec en matière de surveillance sont pris en compte dans la gestion du projet.
Victoria	2006-07-30 au 08-05	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront de ces spécifications.Dr Trudeau représentera le MSSS dans le domaine de l'immunisation	Experts F/P/T dans le domaine de l'immunisation et l'équipe de conception de Panorama	2028,82	Trudeau Gisèle	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion / déclaration des cas et des contact de Panorama.
Victoria	2006-07-30 au 08-12	Participer aux travaux pour le développement du système de surveillance et représenter le MSSS dans le domaine de l'immunisation	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des cas et des contacts et l'équipe de conception de Panorama	3854,28	Paré Lucie	Infirmière DSP Chaudières-Appalaches Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion / déclaration des cas et des contact de Panorama.
Victoria	2006-08-06 au 12	Participer aux travaux pour le développement du système de surveillance et représenter le MSSS dans le domaine de l'immunisation	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des écosions et l'équipe de conception de Panorama	1256,76 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Dion Réjean	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des écosions de Panorama.
Toronto	2006-08-12 au 17	Congrès international sur le sida:prendre connaissance des dernières avancées ainsi que des défis actuels de la lutte contre l'épidémie de VIH/SIDA et en faire bénéficier la mise en œuvre de la stratégie québécoise de lutte contre l'infection par le VIH et le SIDA,l'infection par le VIH et les infections transmissibles sexuellement-orientations 2003-2009	Participants du congrès	2720,92	Guérard Lise	Chef de service de lutte contre les infections transmissibles sexuellement et par le sang	Acquisition de nouvelles connaissances sur les politiques internationales de lutte contre le VIH/sida, les nouvelles interventions en prévention, promotion et protection et les nouvelles thérapies.
Toronto	2006-08-13 au 18	Congrès international sur le sida:prendre connaissance des dernières avancées ainsi que des défis actuels de la lutte contre l'épidémie du VIH/SIDA et en faire bénéficier la mise en œuvre de la stratégie québécoise de lutte contre l'infection par le VIH/SIDA,l'infection par le VHC et les infections transmissibles sexuellement orientations 2003-2009	Participants du congrès	3371,44	Tsarevsky Irina	Agent de recherche Service de lutte contre les infections transmises sexuellement et par le sang	Acquisition de nouvelles connaissances quant à la prise en charge des personnes vivant avec le VIH (PVVIH) et l'avancement de la recherche en VIH/sida.
Toronto	2006-08-13 au 18	Congrès international sur le sida:prendre connaissances des dernières avancées ainsi que des défis actuels de la lutte contre l'épidémie de VIH/SIDA et en faire bénéficier la mise en œuvre de la stratégie québécoise de lutte contre l'infection par le VIH et le SIDA,par le VIH et les infections transmises sexuellement	Experts nationaux et internationaux le VIH/sida	2759,67	Cloutier Richard	Agent de recherche Service de lutte contre les infections transmises sexuellement et par le sang	Acquisition de nouvelles connaissances en prévention, promotion et protection dans le domaine du VIH/sida et échanges avec les participants.
Victoria	2006-08-20 au 25	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées(analyse fonctionnelle) de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications	Experts nationaux et internationaux sur le VIH/sida	2943,36	Boulianne Nicole	Experte-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Définition détaillée des cas d'utilisation pour le volet immunisation de la solution Panorama.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Victoria	2006-08-27 au 09-02	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées(analyse fonctionnelle) de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des écloisions et l'équipe de conception de Panorama	1541,5	Dion Réjean	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des écloisions de Panorama.
Prague	2006-09-01 au 07	23e international papillomavirus conference and clinical workshop	Experts nationaux et internationaux sur le VPH	5175,75	Landry Monique	Médecin-conseil Direction de la protection de la santé publique	Acquisition de connaissances dans le but de proposer des recommandations sur la mise en place d'un programme de vaccination contre le VPH au Québec.
Victoria	2006-09-10 au 16	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire des spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de l'immunisation et l'équipe de conception de Panorama	1200 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Trudeau Gisèle	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions d'immunisation de Panorama
Victoria	2006-09-10 au 23	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire des spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des cas et des contacts et l'équipe de conception de Panorama	4557,45	Levac Éric	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion/déclaration des cas et des contacts de Panorama.
Victoria	2006-09-10 au 23	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire des spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des écloisions et l'équipe de conception de Panorama	4698,47	Dion Réjean	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des écloisions de Panorama.
Ottawa	2006-09-11 et 12	Participation à la rencontre Children's environmental health indicators pilot project workshop	Les Membres du groupe de travail sur les enfants.	903,88	Lavallois Patrick	Institut national de santé publique du Québec Santé environnementale Direction de la protection de la santé publique	Discuter des modalités de mise en place du projet pilote sur les indicateurs sur les maladies d'origine hydrique.
Toronto	2006-09-13 et 14	Rencontre du conseil du Réseau de santé publique canadien.Préparation et suivi des dossiers présentés à la conférence des sous-ministres,et à la conférence des ministres de la santé.Exprimer les positions du Québec dans des dossiers intergouvernementaux portant sur la santé publique	David Buttler-Jones, Conseil des médecins hygiénistes en chef (CMHC) Agence canadienne de santé publique	635,86	Poirier Alain	Directeur national de santé publique et sous-ministre adjoint Direction générale de la santé publique	Rencontres statutaires sur dossiers fédéral/provincial/territorial
Ottawa	2006-09-14 et 15	2e séance du Groupe de travail du Groupe d'experts en surveillance et en information (GESI) sur l'entente de partage d'information	Dr Maura N. Ricketts, Directrice générale, Bureau de la pratique en santé publique, Agence de santé publique du Canada	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Bourdages Josée	Chef du Service de la surveillance de l'état de santé	Partager l'expertise, les approches et les outils pour exercer efficacement la surveillance de l'état de santé et ainsi rehausser le soutien à la décision.
Victoria	2006-09-17 au 23	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire des spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications. Représenter le Québec dans le domaine des alertes en santé publique.	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion alertes sanitaires et l'équipe de conception de Panorama	2552,84	Gaulin Colette	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des alertes sanitaires de Panorama

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Toronto	2006-09-26 et 27	Participer à une rencontre du Groupe d'experts 'Communicable disease control'	Rencontre des représtant de ASPC et des territoires	1063,08	Arruda Horacio	Directeur Direction de la protection de la santé publique	Mandat du réseau canadien de santé publique. Mise en commun et gestion des enjeux de prévention, contrôle des maladies infectieuses au Canada en tenant compte des enjeux spécifiques et du contexte législatif spécifique au Québec.
Charlottetown	2006-09-27 au 29	Rencontre statutaire du groupe de travail 'Integration working group'. Ce groupe planifie les activités de développement de la solution pancanadienne en surveillance des maladies infectieuses	Représentants de provinces qui orientent le développement de l'application Panorama - Inforoute santé du Canada	1509,34	Fiset Marc	Coordonnateur Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	S'assurer que les orientations du Québec en matière de surveillance sont pris en compte dans la gestion du projet.
Victoria	2006-10-01 au 06	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance. Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer. Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes, des experts en santé publique, produiront ces spécifications. Représenter le Québec dans le domaine du traitement de la tuberculose en santé publique.	Experts F/P/T dans le domaine de la tuberculose et l'équipe de conception de Panorama	3125,58 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Rivest Paul	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des cas du tuberculose de Panorama
Paris	2006-10-01 au 08	Rencontre avec le fournisseur MAK-SYSTEM pour le projet système d'information intégré sur les activités transfusionnelles et d'hémovigilance	Stéphane Sajot (VP aux ventes, Mak-System) Victor Spasovski (Reponsable développements Mak-System)	3296,49	Gauthier Martin	Pilote provincial SIATH Direction générale de la santé publique	Les rencontres ont permis de revoir toutes les spécifications demandées pour s'assurer que les développement soient conformes aux attentes.
Victoria	2006-10-01 au 14	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance. Produire les spécifications détaillées (analyse fonctionnelle) de l'application en vue de la programmer. Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes, des experts en santé publique, produiront ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des cas et l'équipe de conception de Panorama	4201,21 \$ Remboursés par Inforoute Santé du Canada	Levac Éric	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de la gestion des éclosions de Panorama.
St-Jean, Terre Neuve	2006-10-02 et 03	Rencontre du National TTISS Working Group - Groupe canadien de surveillance des incidents et accidents transfusionnels	Représentants des provinces et territoires et de l'Agence de santé publique du Canada	Défrayé par Santé Canada	Poulin Céline	Conseillère provinciale en hémovigilance Direction de la prévention clinique et biovigilance	Système canadien de surveillance des incidents transfusionnels
Ottawa	38993	CIC/NACI groupe d'experts sur la vaccination HPV	Experts sur le VPH représentant le Comité consultatif national sur l'immunisation et le Comité canadien sur l'immunisation	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Landry Monique	Médecin-conseil Maladies infectieuses Direction de la protection de la santé publique	Travaux visant à définir les programmes d'immunisation contre le VPH pour l'ensemble des provinces.
Victoria	2006-10-08 au 14	Participer aux travaux du Design working group pour le développement du système de surveillance	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des éclosions et l'équipe de conception de Panorama	2792,75	Dion Réjean	Médecin-conseil de l'Institut national de santé publique du Québec	(Devis) Spécifications des fonctions de gestion des éclosions de Panorama.
Ottawa	2006-10-10 au 12	Recontre biannuelle du Comité FPT sur la santé et l'environnement	Représentants des provinces des ministères de la santé et de l'environnement ainsi que des ministères fédéraux	Défrayé par Santé Canada	Sanfaçon Guy	Coordonnateur de l'unité santé environnementale Direction de la protection de la santé publique	Harmonisation des orientations dans les divers secteurs touchant les deux catégories de problématiques (air, eau, surveillance, enfants).
Toronto	2006-10-11 au 12	Rencontre du Comité canadien de pandémie	Membres du Comité canadien de pandémie	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Abdelaziz Nadia	Agente de recherche et de planification socio-économique	Participer en tant que représentante du Québec aux travaux en cours sur la pandémie.
Ottawa	2006-10-23 au 28	Participation à la rencontre annuelle du Federal provincial territorial radiation protection committee meeting	Représentants de la Commission canadienne en sûreté nucléaire, représentant du Bureau de la radioprotection et des instruments médicaux et représentants provinciaux	803,35	Tremblay Richard	Physicien Direction de la prévention clinique et de la biovigilance	Échanges sur problèmes communs liés aux différentes problématiques touchant l'utilisation des radio-isotopes, des radiations ionisantes et non ionisantes, des instruments médicaux, de l'imagerie médicale et de la qualité. Position sur la problématique du radon.



Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Toronto	2006-10-26 au 27	Occupational Influenza Prevention and Control Consensus Meeting	Représentants F/P/T des provinces sur la pandémie d'influenza	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Abdelaziz Nadia Dupont Michèle	Agente de recherche et de planification socio-économique Médecin-conseil Direction de la protection de la santé publique	Échanges sur les aspects scientifiques reliés à la protection des travailleurs de la santé en regard de l'influenza saisonnier et pandémique. Discussions rapportées aux professionnels concernés par la préparation à la pandémie de la Direction de la protection de la santé publique.
Victoria	2006-10-29 au 11-04	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire des spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des écloisions et l'équipe de conception de Panorama	2416,24	Dion Réjean	Médecin-conseil de l'Institut national de santé publique du Québec	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des écloisions de Panorama.
Régina	2006-10-31 au 11-01	Réunion Canadian Immunization Committee	Représentants F/P/T des provinces sur les programmes de vaccination	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Landry Monique	Médecin-conseil Maladies infectieuses Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des écloisions de Panorama.
Ottawa	2006-10-31 au 11-01	Rencontre du Comité consultatif fédéral/provincial/territorial sur le SIDA	Représentants des provinces, territoires et de l'ASPC en matière de lutte contre le VIH/sida	458,95	Guérard Lise	Chef du service de lutte contre les infections transmissibles sexuellement et par le sang	Échanges et concertation dans le domaine du VIH/sida. Préparation d'avis et de documents pour promouvoir la lutte contre l'infection.
Toronto	2006-11-05 au 07	Conférence canadienne sur la santé du public et le droit:le rôle du droit dans la promotion et la protection de la santé du public.Liens entre dimensions juridiques et éthiques de certaines pratiques de santé publique en promotion,prévention ou protection de la santé	Jean-François Luc Directeur, politique & partenariats Bureau de la pratique en santé publique, Agence de la santé publique du Canada	1465,19	Filiatrait France	Secrétaire du comité d'éthique de santé publique Direction du programme de santé publique	Participation aux discussions sur les outils législatifs qui permettraient aux différentes juridictions de répondre adéquatement à des situations de protection de la santé.
Victoria	2006-11-05 au 11	IBM a été retenu par l'Integration working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique produiront ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de l'immunisation et l'équipe de conception de Panorama	2270,66 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Ringuette Louise	Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des effets secondaires de Panorama.
Victoria	2006-11-05 au 18	IBM a été retenu par l'Integration working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique produiront ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des cas et des contacts et l'équipe de conception de Panorama	3716,3 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Levac Éric	Médecin-conseil DSP de Montérégie Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des écloisions de Panorama.
Toronto	2006-11-06 au 09	Participation aux ateliers de travail sur les normes pancanadiennes de surveillance de la santé publique dans le cadre de la collaboration convenue entre le Québec et Inforoute Santé du Canada.(système de surveillance des infections transmissibles)	Groupe d'experts F/P/T en santé publique	1590,23 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Dion Réjean	Médecin-conseil de l'Institut national de santé publique du Québec	Devis sur les normes (données) d'échanges d'information entre différents domaines (labo, pharmaco, registre d'intervenants, registre client, etc.) contribuant à la surveillance en santé publique.
Calgary	2006-11-07 au 10	Rencontre du groupe de travail 'Integration working group'. Ce groupe planifie les activités de développement de la solution pancanadienne en surveillance des maladies infectieuses .La majorité des juridictions canadiennes siègent sur ce groupe	Représentants des provinces qui orientent le développement de l'application Panorama - Inforoute santé du Canada	1943,20 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Fiset Marc	Coordonnateur Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	S'assurer que les orientations du Québec en matière de surveillance sont pris en compte dans la gestion du projet.
Toronto	2006-11-07 et 08	Participation au 'Product management committee'	Stakeholders provinciaux dans le système de surveillance en maladies infectieuses Panorama	752,26	Arruda Horacio	Directeur Direction de la protection de la santé publique	Élaboration d'un devis pour la gouvernance de Panorama.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Victoria	2006-11-14 au 17	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications	Équipe du projet Panorama	2678,63	Boulianne Nicole	Expert-conseil INSPQ Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Définition détaillée des rapports pour le volet immunisation de la solution Panorama.
Nancy	2006-11-15 au 17	Participation au 7e congrès national d'hémovigilance et de sécurité transfusionnelle de la Société française de vigilance et de thérapeutique transfusionnelle	Participants du congrès	3285,34	Poulin Céline	Conseillère en hémovigilance Direction générale de la santé publique	Présentation du rôle du Comité d'hémovigilance du Québec au regard de la sécurité transfusionnelle et mise à niveau des connaissances.
Ottawa	2006-11-19 au 21	4e Assemblée scientifique annuelle du groupe consultatif du Réseau canadien de surveillance des anomalies congénitales (RCSA)	Jane A. Evans, Présidente, Groupe consultatif du RCSA	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Ross Lucie	Agente de recherche et de planification socio-économique	Optimiser les connaissances scientifiques sur les anomalies congénitales, partager l'expertise, et les outils de mesure en surveillance déjà existants ou en développement pour exercer efficacement la surveillance périnatale et infantile.
Victoria	2006-11-19 au 25	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications. Représenter le Québec dans le domaine de la gestion des éclosions.	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des éclosions et l'équipe de conception de Panorama	2498,32 \$ Remboursés par Inforoute Santé du Canada	Dion Réjean	Médecin-conseil de l'Institut national de santé publique du Québec	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des éclosions de Panorama.
Ottawa	2006-11-22 au 23	Rencontre du Comité consultatif de Statistique Canada - Enquête sur la santé de la population	Marc Hamel Directeur adjoint Division enquêtes sur la santé de la population, Statistique Canada	Défrayé par Statistique Canada	Bourdages Josée	Chef du Service de la surveillance de l'état de santé	Optimiser les connaissances du contenu et des méthodologies des enquêtes ESCC et ENSP à partir desquelles sont produits divers indicateurs sur l'état de santé, permettant de soutenir la prise de décisions sociosanitaires.
Ottawa	2006-11-24	Participation au 'National advisory council'	Experts en pratiques transfusionnelles des autres provinces et territoires	956,77	Gauthier Martin	Conseiller en planification et évaluation de programmes	Partage d'expertise et de données. Le Québec pourra bénéficier des résultats des travaux des experts des autres provinces et territoires.
Chicago	2006-11-25 au 30	Évaluation des nouvelles technologies numériques de l'imagerie du sein dans le cadre de l'introduction de projet pilote pour le PQDCS	Membres de la communauté internationale en radioprotection, physicien, radiologiste, technologue. Représentants de la compagnie	1080,29	Tremblay Richard	Physicien Direction de la prévention clinique et de la biovigilance	Documentation abondante sur les systèmes de mammographie CR et DR, nombreux échanges avec les représentants sur les possibilités de ces technologies, premier contact avec des équipements en processus d'homologation FDA et Santé Canada.
Victoria	2006-11-26 au 12-02	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire des spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications. Représenter le Québec dans le domaine de l'immunisation.	Équipe du projet Panorama	3149,55	Boulianne Nicole	Expert-conseil Institut national de santé publique du Québec Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Définition détaillée des rapports pour le volet immunisation de la solution Panorama.
Ottawa	2007-11-27 au 28	Réunion de travail visant à établir des ensembles minimaux de données pour les infections transmises sexuellement et les hépatites B et C	Tous les répondants ITSS des provinces et territoires (FPT) et les représentants de l'Agence de santé publique du Canada (ASPC)	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Markowski France	Responsable surveillance MEV et ITSS Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Présentation de ce qui se fait dans les FPT et l'ASPC. Définition des critères, besoins, préoccupations. Mise en place d'un groupe F/P/T + ASPC pour définir critères communs et minimum data set ITSS - VHC - VHB.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Toronto	2006-11-28 au 30	Groupe de travail sur le suivi et la surveillance du Comité fédéral/provincial/territorial sur la santé et l'environnement	Les membres du groupe de travail sur la surveillance du comité fédéral - provincial et territorial avec les experts	1120,43	Brisson Suzanne	Médecin-conseil en santé environnementale, responsable de la fonction vigie et surveillance	Proposition d'un plan d'action 2007-2010 en surveillance en santé environnementale.
Winnipeg	2006-11-29 au 12-01	Participer à la rencontre FPT du Comité de travail d'approvisionnement des produits immunisants	Membres du comité	Défrayé par Santé Canada	Plamondon Dyane	Agente de recherche et de planification socio-économique	Échanges sur l'approvisionnement en vaccins et informations sur les vaccins à venir.
Winnipeg	2006-12-02 au 06	Participer à la rencontre de la Coalition canadienne des infirmières pour l'immunisation et assister à la conférence canadienne sur l'immunisation	Rencontre avec les membres de la coalition Professionnels dans le domaine de l'immunisation	2561,1	St-Onge Lucie	Agent de recherche Direction de la protection de la santé publique	Réseautage avec pairs de autres provinces. Acquisition des informations de pointe en immunisation.
Victoria	2006-12-03 au 06	7e Conférence canadienne sur l'immunisation	Présentation à la demande des organisateurs en remplacement du PDG de l'Institut national de santé publique du Québec	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada et la Société canadienne de pédiatrie	Horacio Arruda	Direction Directio de la protection de la santé publique	Table ronde sur l'enjeux des communications média dans le domaine de l'immunisation
Victoria	2006-12-03 au 16	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications. Représenter le Québec dans la gestion des éclosions.	Experts F/P/T dans le domaine de la gestion des éclosions et l'équipe de conception de Panorama	4164,27 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Dion Réjean	Médecin-conseil Laboratoire de santé publique du Québec Institut national de santé publique du Québec Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions de gestion des éclosions de Panorama.
Ottawa	2006-12-05 au 07	Réunion du comité de gestion et forum sur l'indice santé de la qualité de l'air	Représentants des provinces et du fédéral au niveau de la gestion de l'air avec les associations médicales reliées à la qualité de l'air	1470,09	Sanfaçon Guy	Direction de la protection de la santé publique	Élaboration d'un projet-pilote québécois en vue de l'implantation d'un nouvel indice sur notre territoire.
Vancouver	2006-12-10 au 14	Réunion du Task Group on Antivirals for Prophylaxis	Membres du groupe de travail mandaté par le Réseau canadien de santé publique provenant de diverses organisations fédérales et provinciales	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Arruda Horacio	Directeur Direction de la protection de la santé publique	Découlant de la demande de la conférence des ministres de la santé en mai 2006, une démarche à multiples facettes visant l'élaboration d'une recommandation en regard de l'utilisation d'antiviraux pour la prophylaxie dans le contexte de la réserve d'antivi
Victoria	2006-12-10 au 15	IBM a été retenu par le Design working group pour le développement du système de surveillance.Produire les spécifications détaillées de l'application en vue de la programmer.Des groupes de travail constitués de représentants de l'ensemble des juridictions canadiennes,des experts en santé publique,produiront ces spécifications	Experts F/P/T dans le domaine de l'immunisation et l'équipe de conception de Panorama	2738,28	Boulianne Nicole	Experte-conseil INSPQ Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	(Devis) Spécification des fonctions d'immunisation de Panorama
Ottawa	39107	Lancement du Guide alimentaire canadien 2007	Office de la nutrition de Santé Canada, bureau d'Ottawa. Les répondantes du dossier nutrition au niveau fédéral/provincial/territorial et les instigateurs du nouveau guide alimentaire canadien incluant les membres du comité scientifique	Défrayé par Santé Canada	Lachance Brigitte	Diététiste	Information reçue quant au nouveau guide alimentaire canadien. Nous avons pu ensuite organiser la diffusion au niveau régional et orchestrer les besoins de formation avec les organismes du Québec en lien avec les directives du SAIQ concernant les affaires fédérales-provinciales.
Vancouver	2007-02-19 au 21	Recontre du Comité consultatif FPT sida	Représentants des provinces, territoires et de l'ASPC en matière de lutte contre le VIH/sida	NIL	Guérard Lise	Chef du service de lutte contre les infections transmissibles sexuellement et par le sang	Échanges et concertation dans le domaine du VIH/sida. Préparation d'avis et de documents pour promouvoir la lutte contre l'infection.

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Toronto	2007-02-19 au 21	Participer à la discussion concernant l'échange des informations de laboratoires et épidémiologiques lors d'investigations entre plusieurs provinces/territoires; identifier des moyens efficaces d'échange d'information	Épidémiologistes provinciaux et de l'Agence de santé publique du Canada en maladie entérique, hydrique et zoonotique.	Défrayé par Santé Canada	Leblanc Marie-Andrée	Infirmière-clinicienne Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Différentes expériences mettant en valeur les échanges d'information entre les laboratoires et les épidémiologistes lors d'éclosion d'origine alimentaire ont été présentées. Échanges et discussion concernant les moyens efficaces à utiliser pour l'échange d'information et la gestion des éclosions de portée nationale en tenant compte des particularités propre à chaque province.
Vancouver	2007-01-29 au 02-02	Analyse fonctionnelle du système de surveillance pancanadien des infections transmissibles(Inforoute Santé Canada).Participation aux ateliers de travail sur les normes pancanadiennes de surveillance de la santé publique dans le cadre de la collaboration convenue entre le Québec et Inforoute Santé du Canada	Groupe d'experts F/P/T en santé publique	1730,56	Dion Réjean	Médecin-conseil Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Devis sur les normes (données) d'échanges d'information entre différents domaines (labo, pharmaco, registre d'intervenants, registre client, etc.) contribuant à la surveillance en santé publique.
Ottawa	2007-02-23	Participation à la rencontre du comité technique CSA sur les normes du sang et des produits sanguins.Revision de la norme sur le sang et les produits sanguins à partir des commentaires et suggestions reçus depuis sa publication en vue de la consultation publique à venir de cette nouvelle édition	Membres du comité	1142,08	Garneau Nicole	Conseillère en médecine transfusionnelle Direction de la prévention clinique et de la biovigilance	Révision de la norme CAN/CSA Z902-04 pour le sang et les produits sanguins. Intégration des besoins gouvernementaux dans ces normes
Toronto	2007-02-22 au 23	3e Rencontre du Groupe d'experts en surveillance et en information (GESI) du Réseau de santé publique	Dr Maura N. Ricketts, Directrice générale, Bureau de la pratique en santé publique, Agence de santé publique du Canada	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Bourdages Josée	Chef du Service de la surveillance de l'état de santé	Partager l'expertise, les approches et les outils pour exercer efficacement la surveillance de l'état de santé et ainsi rehausser le soutien à la décision.
Vancouver	2007-02-26 au 28	Examen de l'infrastructure et des capacités en matière de santé publique.Préparation et suivi des dossiers présentés à la conférence des sous-ministres de la santé	David Buttler-Jones, Conseil des médecins hygiénistes en chef (CMHC) Agence canadienne de santé publique	808,46	Poirier Alain	Directeur national de santé publique Sous-ministre adjoint Direction générale de la santé publique	Rencontres statutaires sur dossiers fédéral/provincial/territorial
Ottawa	2007-03-07 et 08	Steering committee du projet de surveillance des maladies transmissibles d'Inforoute santé du Canada.M.Arruda a été nommé représentant du Québec pour le volet santé publique.L'objectif de la participation est de définir et d'influencer le développement du projet pancanadien de surveillance des maladies transmissibles, afin de prendre en compte les orientations du Québec	Comité Directeur du projet Panorama	999,19	Arruda Horacio	Directeur Direction de la protection de la santé publique	Approuver les orientations en matière de développement et de gestion du projet Panorama.
Calgary	2007-03-12 au 17	Participation aux ateliers de travail sur les normes pancanadiennes de surveillance de la santé publique dans le cadre de la collaboration entre le Québec et Inforoute santé du Canada.Ces travaux de normalisation s'inscrivent dans le plan d'informatisation du RSSS et dans les programmes d'investissement de Inforoute santé du Canada.Chaque atelier est composé de représentants de chacune des provinces et de l'industrie.La participation a un impact important sur les relations intergouvernementales.	Groupe d'experts F/P/T en santé publique	1718,39 \$ Remboursés par Inforoute santé du Canada	Dion Réjean	Médecin-conseil Laboratoire de santé publique du Québec Institut national de santé publique du Québec Bureau de surveillance et de vigie sanitaire Direction de la protection de la santé publique	Devis sur les normes (données) d'échanges d'information entre différents domaines (labo, pharmaco, registre d'intervenants, registre client, etc.) contribuant à la surveillance en santé publique.
Toronto	2007-03-20 au 21	Réunion TGAP (Task Group on Antivirals for Prophylaxis)	Membres du groupe de travail mandaté par le Réseau canadien de santé publique provenant de diverses organisations fédérales et provinciales	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Horacio Arruda	Direction Direction de la protection de la santé publique	Découlant de la demande de la conférence des ministres de la santé en mai 2006, une démarche à multiples facettes visant l'élaboration d'une recommandation en regard de l'utilisation d'antiviraux pour la prophylaxie dans le contexte de la réserve d'antiviraux des gouvernements du Canada

Destination	Date	But du voyage	Principale personne rencontrée	Coût	Participants	Fonctions	Résultat des rencontres
Ottawa	2007-03-26	Participation au 'Selection advisory committee'	Membres du comité	208,46	Jalbert Yves	Directeur Direction de la prévention clinique et de la biovigilance	Analyse des réponses aux appels d'offres de compagnies de produits sanguins.
Vancouver	2007-03-27 au 29	Réunion pour le groupe de travail sur la sécurité vaccinale - Comité panacanadien sur la sécurité vaccinale	Responsables locaux, régionaux et provinciaux de la surveillance des effets secondaires liés temporellement à l'immunisation	Défrayé par l'Agence de santé publique du Canada	Landry Monique	Médecin-conseil Maladies infectieuses Direction de la protection de la santé publique	Plan d'action pour la surveillance des effets secondaires liés aux vaccins pandémiques d'influenza.
Toronto	2007-03-27 au 30	Rencontre du National TTISS Working Group - Groupe canadien de surveillance des incidents et accidents transfusionnels et participation à la conférence Pathogen Inactivation : Making decision about new technologies consensus conference	Représentants des provinces et territoires et de l'Agence de santé publique du Canada	438,38	Poulin Céline	Conseillère provinciale en hémovigilance Direction de la prévention clinique et biovigilance	Apport au système canadien de surveillance des accidents transfusionnels et information sur les techniques d'inactivation des pathogènes pour discussion au Comité d'hémovigilance du Québec.
Toronto	2007-03-29 et 30	Participation à la conférence: 'Pathogen inactivation: Making decisions about new technologies consensus conference'	Participants à la conférence	1056,53	Jalbert Yves	Directeur de la prévention clinique et de la biovigilance Direction générale de la santé publique	Mise à jour scientifique sur le procédé d'inactivation des pathogènes dans les produits sanguins.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 5**

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ou annoncées ;
- les détails de ces ententes ;
- les résultats obtenus à ce jour ;
- les investissements annoncés.

---

**RÉPONSE NO 5**

La réponse à cette question est incluse à la question no 4.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

**- Réponses aux questions générales -**

---

**QUESTION NO 6**

Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

---

**RÉPONSE NO 6**

La réponse à cette question est incluse à la question 4.

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 7

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008 ;
- les firmes de publicité ;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes ;
- le but visé par chaque dépense.

---

#### RÉPONSE NO 7

Il n'y a aucune dépense en publicité inférieure à 25 000 \$ et pour les dépenses de plus de 25 000 \$ l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.



---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 8**

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût ;
- copie des soumissions ;
- copie du questionnaire et du résultat ;
- firme ayant obtenu le contrat.

## **Question 8 - Liste des sondages**

**SOM – (appel d’offres public pour la réalisation des sondages du Ministère, pour un maximum de 500 000 \$ - contrat signé en février 2006 pour un an et renouvelable pour 2 autres années.**

### Sondages réalisés dans le cadre de cet appel d’offres

Rapport des entrevues individuelles concernant la validation d’un guide d’information en cas de pandémie – mars 2007 – 13 000 \$

### Non inclus dans l’appel d’offres (contrat signé avec SOM)

Étude portant sur la perception de la population envers le sida – octobre 2007 - coût : 1 300 \$

**LÉGER MARKETING – (appel d’offres public pour la réalisation des sondages du Ministère, pour un maximum de 300 000 \$ - contrat signé en novembre 2005 qui s’est terminé en novembre 2006)**

### Sondages réalisés dans le cadre de cet appel d’offres

Sondage comparatif auprès des infirmières en préparation de la campagne de vaccination contre l’influenza – avril 2006 – coût : 12 500 \$

Rapport d’étude sur la notoriété et la compréhension des publicités en lien avec les jeunes chez les parents – avril 2006 – coût : 4 820 \$

Rapport d’étude portant sur les opinions des Québécois face à la venue éventuelle d’une pandémie d’influenza – juin 2006 – coût : 11 875 \$

Évaluation des connaissances, perceptions et de la vulnérabilité de la population de l’ouest du Québec sur le virus du Nil – juin 2006 – coût : 10 720 \$

## **Impact Recherche**

### Sondages réalisés à l’intérieur de la campagne Adultes

Consultation Opinion santé sur les nouvelles dispositions législatives sur le tabac – avril 2006 – coût : 8 000 \$

Sondage en ligne auprès des jeunes sexuellement actifs – février 2007 – coût : 22 300 \$

Évaluation de la campagne publicitaire ITS, sur trois ans – février 2007 – coût : 8 000 \$

Mesure qualitative 2004-2007 de la campagne sur le bon usage des médicaments – mars 2007 – coût : 20 300 \$

## **CROP**

### Sondages réalisés à l’intérieur de la campagne Jeunes

Étude de compréhension et d’impact individuel réalisée auprès de parents de jeunes et de jeunes adultes pour les campagnes 2004-2007 – mars 2007 – coût : 9 520 \$

Question 8 (suite)

**Sondage téléphonique sur le virus du Nil occidental**

Firme : Léger Marketing

Coûts : 10 721 \$

**Service de lutte au tabagisme**

Sondage réalisé en collaboration (frais partagés) avec le Ministère des Finances et concernant le suivi des habitudes de l'usage du tabac et de l'opinion de la population à l'égard du tabac.

Firme : Jolicoeur et associés

Coûts : 12 862,50 \$

**Deux groupes de discussion auprès des médecins et infirmières du GMF : Validation du portefeuille Implantation d'un système de soins : Dépistage et suivi de l'hypertension artérielle**

Firme : Léger Marketing

Coûts : 4366 \$

**Sondage effectué par le Commissaire à la santé et aux bien-être.**

Léger et Marketing	Omnibus	du	13	au	17	décembre	-	coût	700\$
Sondage									

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 9

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande d'un ministère ou d'un organisme :

- liste et coût ;
- copie des soumissions ;
- copie des études ;
- firme ou individu ayant obtenu le mandat ;
- copie du contrat.

---

#### RÉPONSE NO 9

##### **Conseil du médicament**

Produire les données à partir de l'exploitation des données d'IMS obtenues auprès des prescripteurs afin de connaître le nombre de consultation par maladie et les traitements prescrits si y a lieu (choix, dose et durée de traitement), coût – 20 000 \$ avec la firme IMS HEALTH CONSULTING INC :

- IMS Health Consulting Inc. est le seul fournisseur à produire les données qui seront utilisées pour l'étude en cours. Ces données, permettent d'estimer le nombre d'ordonnances distribuées par les quelques 7,500 pharmacies communautaires canadiennes.
- Les données sont utilisées pour produire une étude en cours à la Direction scientifique du suivi et de l'usage optimal.

Pour le ministère, il n'y a aucune étude commandée à l'extérieur durant l'exercice financier 2006-2007.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 10**

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme ;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final) ;
- le coût ;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
<b>CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ</b>										
(SOQUIJ) SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'INFORMATION JURIDIQUE			X				X		Abonnement à des banques de données juridiques	102,00 \$
(SPQ) STUDIO DE PHOTO QUÉBÉCOIS INC.	X						X		Plastification de cartes pour les inspecteurs du Service de lutte au tabagisme	48,40 \$
9108-4061 QUEBEC INC. (ROTISSERIE ST-HUBERT)	X						X		Repas commandés pour une réunion du Comité d'éthique de santé publique	85,00 \$
9140-3782 QUEBEC INC. (PREMIERE MOISON EXPRESS)	X						X		Traiteur pour un buffet commandée lors d'une réunion pour le dossier Inforoute santé du Canada	44,50 \$
9165-0168 QUEBEC INC.	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	75,00 \$
A TOUT SEIGNEUR INC.	X						X		Repas commandés pour une réunion de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	420,20 \$
A.D.R.L.S.S.S.S. DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE			X				X		Remboursement de frais de déplacements d'un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	954,27 \$
A.D.R.L.S.S.S.S. DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE			X				X		Remboursement de frais de déplacements d'un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	6 504,48 \$
A.D.R.L.S.S.S.S. DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE			X				X		Remboursement de frais de déplacements d'un membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	898,25 \$
A.D.R.L.S.S.S.S. DES LAURENTIDES		X					X		Transmission des données relatives à la gestion des admissions en hébergement de longue durée	2 200,00 \$
AARON MAISON FUNÉRAIRE HOME INC.	X						X		Cadavres non réclamés	350,00 \$
ABSOLU COMMUNICATION MARKETING	X						X		Documents justificatifs devant être présentés à la Commission d'accès à l'information	8 911,00 \$
ACA ( LES ATELIERS DE CONVERSATION ANGLAISE )	X						X		Formation cours d'anglais	279,00 \$
ACA ( LES ATELIERS DE CONVERSATION ANGLAISE )	X						X		Formation pour une personne - cours d'anglais	309,00 \$
ACADEMIE DE FORMATION INFORMATIQUE (AFI)	X						X		Formation - cours de bureautique	690,00 \$
ACTIVANT	X						X		Formation 1 personne - Média logiciel	3 000,00 \$
ADAM CAROLINE	X						X		Cueillette d'information pour la campagne Sida	714,00 \$
AD-COM 3725821 CANADA INC.	X						X		Traduction	150,00 \$
ADECCO	X						X		Honoraires pour l'engagement d'une secrétaire pour une semaine	560,00 \$
ADECCO	X						X		Honoraires - Travaux de secrétariat	9 456,00 \$
ADECCO MONTREAL CENTRE-VILLE	X						X		Agence de placement	639,90 \$
ADECCO SERVICES-CONSEILS RH	X						X		Agence de placement	1 659,00 \$
ADECCO SERVICES-CONSEILS RH	X						X		Honoraires - Travaux de secrétariat	1 704,00 \$
ADEQUAT, SERVICES LINGUISTIQUES INC.	X						X		Traductions français anglais d'une lettre pour la Direction générale de la santé publique	88,32 \$
ADEQUAT, SERVICES LINGUISTIQUES INC.	X						X		Traduction de différents documents	494,52 \$
ADEQUAT, SERVICES LINGUISTIQUES INC.	X						X		Traduction de différents documents	348,48 \$
ADEQUAT, SERVICES LINGUISTIQUES INC.	X						X		Traductions de différents documents pour le MSSS	16 229,22 \$
ADEQUAT, SERVICES LINGUISTIQUES INC.	X						X		Traduction	42,24 \$
ADEQUAT, SERVICES LINGUISTIQUES INC.	X						X		Traduction de feuillets pour l'Opération Liban	2 428,80 \$
AEGQ (ASSOCIATION DES EMPLOYEES & EMPLOYES DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC)	X						X		Rédaction d'un article pour Le Journal de l'AEGQ	200,00 \$
A-G CANADA LTD	X						X		Base de données bibliographiques	4 635,00 \$
AGENCE DE DETECTIVES MOREL INC	X						X		Réalisation de travaux de surveillance en matière de respect de la Loi sur le tabac dans les bars	17 921,36 \$
AGENCE DE DETECTIVES MOREL INC	X						X		Réalisation de travaux de surveillance en matière de respect de la Loi sur le tabac dans les bars	6 344,95 \$
AGORA COMMUNICATION INC.	X						X		Formation «Art de négocier une convention collective»	781,05 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du rad.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
<b>CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ</b>										
AIMS (ASSOCIATION INDUSTRIES TECHNOLOGIES SANTE)				X				X	Dépenses reliées à la formation	145,00 \$
ALEXANDRE, LOUISELLE				Employée réseau					Voyage hors Québec (5th International Conference on Early Psychosis - Birmingham)	1 500,00 \$
ALLARD CLEMENT								X	Honoraires professionnels	200,00 \$
AMOUZOU COMLAN				X				X	Frais de déplacement Comité services pour communautés culturelles	204,75 \$
ANCTIL SABINE	X							X	Révision linguistique de plusieurs documents - Direction générale des services sociaux	2 400,00 \$
ANCTIL SABINE	X							X	Révision linguistique	600,00 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traduction	104,78 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Honoraires pour traduction	167,96 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traduction de plusieurs documents - Direction générale des services sociaux	3 362,92 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traduction de plusieurs documents - Direction générale des services sociaux	897,38 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traduction français anglais de divers documents de la Direction générale de la santé publique	2 494,78 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traduction français anglais de divers documents de la Direction générale de la santé publique	100,00 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traduction français anglais de divers documents de la Direction générale de la santé publique	249,42 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traduction français anglais de documents pour le Service de lutte au tabagisme	1 213,20 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Honoraires traduction (DSM)	68,90 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traduction d'un fichier en ppt	354,38 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traductions de différents documents pour le MSSS	3 904,44 \$
ANGLOCOM INC.	X							X	Traduction	3 544,18 \$
ASHVINI, GURSAHANEY	X							X	Honoraires pour Comité d'experts PANDEMIE INFLUENZA	400,00 \$
ASSOCIATION DES ARCHIVISTES DU QUEBEC	X							X	Formation	184,29 \$
ASSOCIATION DES CENTRES JEUNESSE DU QUEBEC				X				X	Frais de déplacement de la Table	322,82 \$
ASSOCIATION POUR LA SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC									Voyage hors Québec (Hélène Vadeboncoeur - Congrès en Suisse et Angleterre sur la périnatalité)	1 500,00 \$
ASSOCIATION PROFESSIONNELS VERIFICATION & CONTROLE SYSTEMES INFORMATION-QC								X	Formation	750,00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE ETABLISSEMENTS SANTE ET SERVICES SOCIAUX				X				X	Dépenses reliées à la formation	350,00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE ETABLISSEMENTS SANTE ET SERVICES SOCIAUX			X					X	Liste des membres de l'AQESSS pour la diffusion de lignes directrices sur les ITS	150,00 \$
ASSOCIATION SUR L'ACCES ET LA PROTECTION DE L'INFORMATION (A.A.P.I.)	X							X	Formation «Accès aux documents et protection des renseignements personnels»	2 700,00 \$
AUBERGE DE LA FONTAINE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	129,78 \$
AUBERGE DE LA FONTAINE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	129,78 \$
AUBERGE ESCAPADE INN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	172,00 \$
AUBERGE ESCAPADE INN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	172,00 \$
AUBERGE KUJJUAQ INN INC.	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil auprès de 2 directions de protection de la jeunesse	1 560,00 \$
AUBERGE KUJJUAQ INN INC.	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil auprès de 2 directions de protection de la jeunesse	975,00 \$
AUBERGE LE FLORES	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	77,00 \$
AUBERGE LE POMEROL INC.	X						X		Frais de voyage Marc Paquet Table RUIS en pédiatrie (DAU)	103,00 \$
AUBERGE NOUVELLE FRONTIERE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	80,95 \$
AUBERGE NOUVELLE FRONTIERE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	80,95 \$
AUBERGE ROYAL VERSAILLES (WANDLYN)	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	267,80 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
AUBERGE ROYAL VERSAILLES (WANDLYN)	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	354,32 \$
AUBERGE ROYAL VERSAILLES (WANDLYN)	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	91,15 \$
AUBERGE SAINT-PIERRE	X						X		Chambres d'hôtel payées pour des experts-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	1 562,87 \$
AUBERGE SAINT-PIERRE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Mme Danielle Auger, coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	495,00 \$
AUBERGE SAINT-PIERRE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Mme Danielle Auger, coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	110,00 \$
AUDET SERGE	X							X	Honoraires pour procédures judiciaires - services aux jeunes délinquants	6 053,75 \$
AUDIOVISUEL COLLINS	X							X	Audio visuel pour une conférence de presse du Ministre	2 120,50 \$
AUGER DANIELLE	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	351,05 \$
AUGER DANIELLE	X							X	Honoraires - coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	7 455,00 \$
AUGER DANIELLE	X							X	Frais de déplacements - coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	1 158,09 \$
AUGER DANIELLE	X							X	Honoraires - coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	2 485,00 \$
AUGER DANIELLE	X							X	Frais de déplacements - coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	141,50 \$
AUGER LOUIS	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	292,40 \$
AURAY BLAIS, CHRISTIANE				Employée					Voyage hors Québec (Colloque sur le dépistage néonatal au Japon)	2 454,47 \$
AUTOCARS ORLEANS EXPRESS INC.	X						X		Billet d'autobus payé pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	30,00 \$
AUTOMOBILES MEILLEUR PRIX INC.	X							X	Frais de déplacement	69,00 \$
AVEC PLAISIRS	X						X		Traiteur pour un buffet commandée lors d'une réunion pour le dossier Inforoute santé du Canada	195,20 \$
AVEC PLAISIRS	X						X		Repas commandés pour une réunion du Comité d'éthique de santé publique	363,75 \$
AVISCAR INC.	X							X	Location d'auto pour Christine Garneau pour travaux d'implantation des réseaux locaux de services	228,80 \$
AVISCAR INC.	X						X		Location d'auto pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	81,00 \$
AVISCAR INC.	X						X		Location d'auto pour M. Guy Collin, contractuel	1 269,00 \$
AVISCAR INC.	X						X		Formation	102,00 \$
AXDEV	X							X	Honoraires - contrat de services professionnels pour la réalisation d'une partie de la collecte de données requise pour l'évaluation du processus d'implantation du Programme national de santé publique	20 500,00 \$
AXDEV	X							X	Frais de déplacements - contrat de services professionnels pour la réalisation d'une partie de la collecte de données requise pour l'évaluation du processus d'implantation du Programme national de santé publique	2 543,12 \$
B.I.P. (BUREAU INTERVIEWEURS PROFESSIONNELS)	X							X	Honoraires pour réaliser animation des groupes de discussion pour projet Clinique médicale virtuelle	4 650,00 \$
BAILLARGEON LUC	X							X	Expertise médicale	25,00 \$
BANDE NASKAPI DU QUEBEC		X						X	Solde rémunération agents locaux cris, inuits, naskapis de la C.B.J.N.Q.	2 077,11 \$
BANQUE NATIONALE 000612928	X						X		photocopies couleur (achat par carte de crédit)	118,00 \$
BANQUE NATIONALE 000612928	X						X		Achat de DVD pour EroMed	640,55 \$
BANQUE NATIONALE 000612928	X						X		Billets de train payés pour des experts-conseil de la Direction générale de la santé publique	500,50 \$
BANQUE NATIONALE 000612928	X						X		Photocopie de plan pour les mesures d'urgences (Patrice Guyard)	17,07 \$
BANQUE NATIONALE 000612928	X								Billet train Montréal	430,00 \$
BANQUE NATIONALE 000612928	X								Billet avion - Mtl - Frédéricion	1 180,93 \$



**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
<b>CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ</b>										
BANQUE NATIONALE 000612928				X				X	Frais de déplacement Comité services en langue anglaise	3 281,38 \$
BARGIEL LUCILLE	X							X	Frais de déplacement - Comité réseau	152,63 \$
BARIL BRUNO	X							X	Participation au groupe de travail sur l'analyse de situations de décès associés à l'usage des opiacés	2 240,00 \$
BARIL SUZANNE								X	Honoraires	1 061,00 \$
BARREAU DU QUEBEC	X							X	Formation «Harcèlement»	482,66 \$
BARRETTE COMMUNICATION GRAPHIQUE	X							X	Conception d'affiches pour l'exposition des Outgames-jeux mondiaux gais de Montréal	245,00 \$
BAYARD PIERRE	X							X	Honoraires (DSMGP)	2 221,20 \$
BAYARD PIERRE	X							X	Frais de voyage (DSMGP)	6 668,69 \$
BEAUDET, ALAIN				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	1 603,90 \$
BEAUDRY FRANCINE	X							X	Référence du PAE	75,00 \$
BEAUDRY, ALBERT	X							X	Interprétation français-anglais lors de la visite de la Reine de Suède	100,00 \$
BEAULIEU ANDREE-LOUISE	X							X	Référence du PAE	40,00 \$
BEGIN, INGRID	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	694,00 \$
BELAND FRANCOIS				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	965,35 \$
BELANGER VERONIQUE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	149,12 \$
BELANGER, SOPHIE				contractuel				X	Analyse de documents stratégiques	8 894,20 \$
BELIVEAU CLAIRE	X							X	Honoraires - membre du Comité d'hémovigilance	2 340,00 \$
BELIVEAU CLAIRE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité d'hémovigilance	282,06 \$
BELL CANADA	X							X	Formation «Service à la clientèle»	2 475,20 \$
BELLE PAGE ENR.	X							X	Révision linguistique	40,00 \$
BELLEMARE DESIGN GRAPHIQUE	X							X	Infographie	125,00 \$
BELLEMARE DESIGN GRAPHIQUE	X							X	Infographie	1 325,00 \$
BERNARD ET FILS TRAITEUR INC.	X						X		Repas commandés pour des réunions de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	466,75 \$
BERNARD ROY & ASSOCIES								X	Honoraires	15 656,82 \$
BERNARD SUZANNE	X							X	Référence du PAE	280,00 \$
BERNARD, SARAH	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	180,00 \$
BERNIER MARIELLE	X							X	Référence du PAE	2 925,00 \$
BESSETTE, MONIQUE	X							X	Référence du PAE	620,00 \$
BHERER LUC	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	4 632,91 \$
BHERER LUC	X							X	Médecin-conseil - Frais de déplacements pour les Journées annuelles de santé publique	661,70 \$
BHERER LUC	X							X	Médecin-conseil - frais d'inscription et de déplacements au congrès : Vision renouvelée des compétences médicales en santé au travail	312,30 \$
BILODEAU, DAISY	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	100,00 \$
BISAILLON, SUZANNE	X							X	Participation au groupe de travail sur l'analyse de situations de décès associés à l'usage des opiacés	2 400,00 \$
BLAIS MARIE-CELINE	X							X	Référence du PAE	70,00 \$
BLANCHET JACQUES	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	100,00 \$
BLEU OUTREMER	X							X	Conception d'une pochette et de fiches pour une trousse d'information - Pandémie d'influenza	7 864,00 \$
BLOUIN COLETTE	X							X	Confection du devis du formulaire Constat d'infraction TABAC	912,50 \$
BLOUIN COLETTE	X						X		Création de plans et devis pour formulaires	1 272,50 \$
BOISJOLY, BEDARD & ASSOCIES INC.								X	Honoraires	16 128,70 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du réal.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
BOIVIN, MARIE-EVE	X							X	Frais de déplacements - expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	8,00 \$
BOIVIN, MARIE-EVE	X							X	Frais de déplacements de Marie-Ève Boivin à une session de perfectionnement : Identifier et utiliser des indicateurs de performance dans la gestion axée sur les résultats	12,00 \$
BOLDUC YVES	X							X	Membre du jury national des Prix d'excellence 2005-2006	298,00 \$
BORDELEAU FRANCINE	X							X	Révision linguistique de divers documents pour la Direction générale de la santé publique	12 145,00 \$
BORDELEAU FRANCINE	X							X	Traduction de différents documents	1 785,00 \$
BORDELEAU FRANCINE	X							X	Révision linguistique	210,00 \$
BORDELEAU FRANCINE	X							X	Revision linguistique pour les Prix d'excellence du réseau et la Semaine de prévention de la toxicomanie	997,50 \$
BORDELEAU FRANCINE	X							X	Revision linguistique	35,00 \$
BORDELEAU FRANCINE	X							X	Traducteur pour contrat de traduction	385,00 \$
BOUCHER LAURIER	X							X	Honoraires - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	5 950,00 \$
BOUCHER LAURIER	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	202,05 \$
BOULIANNE NICOLE	X							X	Expert-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements à Victoria du 14 au 17 novembre 2006 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	953,06 \$
BOULIANNE NICOLE	X							X	Expert-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements à Victoria du 19 juin au 1er juillet 2006 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 711,26 \$
BOULIANNE NICOLE	X							X	Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacement à Victoria, du 20 au 25 août 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 302,00 \$
BOULIANNE NICOLE	X							X	Expert-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Victoria, du 14 au 17 novembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 014,45 \$
BOULIANNE NICOLE	X							X	Expert-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Victoria, du 26 novembre au 2 décembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 723,94 \$
BOULIANNE NICOLE	X							X	Expert-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Victoria, du 10 au 15 décembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 264,50 \$
BOURASSA CHRISTIANE	X							X	Référence du PAE	1 430,00 \$
BOURGEAU GENE	X								Traduction en anglais de deux lettres en rapport avec la brochure entre les transformation, les frissons, les passions	307,80 \$
BOURGEAU GENE	X							X	Traduction	20,00 \$
BOUTIN, CHRISTINE	X						X		Frais de voyage Saskatoon Christine Boutin (DLCC)	1 323,80 \$
BRAILLE JYMICO INC.	X							X	Transcription en braille du document sur l'accès aux documents et services offerts au public pour les personnes handicapées.	3 900,00 \$
BRASSARD DESIRE	X							X	Frais de déplacements : membre du Comité d'éthique de santé publique	7 128,29 \$
BRASSARD NORMAND	X							X	Honoraires (DSMGP)	720,00 \$
BRISSE, SUZANNE	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	400,65 \$
BRISSE, SUZANNE	X							X	Médecin-conseil - frais de déplacements pour les Journées annuelles de santé publique	430,78 \$
BRISSE, SUZANNE	X						X		Médecin-conseil de la Protection de la santé publique : frais de déplacements pour Toronto, du 28 au 30 novembre 2006, dans le cadre du Groupe de travail sur le suivi et la surveillance du Comité FPT sur la santé et l'environnement	606,00 \$
BRUNEAU ANNE	X							X	Honoraires - médecin membre du Groupe de travail sur la prophylaxie post-exposition aux liquides biologiques	4 934,25 \$
BRUNEAU LOUISE	X							X	Référence du PAE	4 000,00 \$
BRUNET, PAUL-GREGOIRE					X			X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	0,10 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
BUDGET CAR INC.	X						X		Location d'auto pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	44,00 \$
BUFFET CLEMENTINE	X						X		Repas commandés pour une réunion de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	281,00 \$
BUFFET CLEMENTINE	X						X		Frais de repas pour formation	820,00 \$
BUFFET CLEMENTINE	X						X		Frais de repas pour jury de concours (entrevues de sélection)	244,70 \$
BUKSA ASSOCIATES INC.	X							X	Frais de voyage Toronto Michel Bureau (DG)	318,00 \$
BUREAU DE CONFERENCIERS ORIZON	X							X	Conférence dans le cadre de la Semaine de la secrétaire	1 865,00 \$
BUREAU MICHEL	X							X	Frais de voyage Moncton Michel Bureau (DG)	418,18 \$
BUREFOR INC.	X							X	Formation «Profier de tout son potentiel	2 200,00 \$
BUSSIERES, NATHALIE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	198,00 \$
CAFE-BISTRO A.L. VAN HOUTTE (9020-5840 QUEBEC INC.)#122	X							X	Repas commandés pour une réunion de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	96,70 \$
CAGNONE, GILLES	X							X	Honoraires pour les services spécialistes en audioprothésiste-professeur	900,00 \$
CAGNONE, GILLES	X							X	Frais de déplacement pour le spécialiste audioprothésiste-professeur	455,38 \$
CAMIRAND DESIGN GRAPHIQUE	X							X	Honoraires pour conception et production graphique pour POLITIQUE DU MÉDICAMENT	1 840,00 \$
CANADA GREEN BUILDING COUNCIL	X							X	Formation	503,50 \$
CANTIN MANON	X							X	Frais de déplacement - Comité québécois en allaitement	459,04 \$
CANTIN MIREILLE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	348,98 \$
CAQUETTE GEORGES	X							X	Honoraires pour Groupe de travail sur organisation des services SYNAGIS	375,00 \$
CAQUETTE GEORGES	X							X	Frais de déplacement pour Groupe de travail sur organisation des services SYNAGIS	440,00 \$
CAPTURE COMMUNICATION	X							X	Honoraires conception (DSM)	425,00 \$
CAPTURE COMMUNICATION	X							X	Conception du document sur les Certificats de conformité pour les résidences pour personnes âgées	675,00 \$
CARACTER A INC.	X						X		Production de certificats d'attestation pour le Service de lutte au tabagisme	1 659,00 \$
CARON GABRIELLE	X							X	Référence du PAE	760,00 \$
CARRA-PPR			X					X	Formation «Préparation à la retraite»	14 545,00 \$
CARTER, JAMES				X				X	Frais de déplacement Comité services en langue anglaise	109,20 \$
CDGA (CONSEIL DIRECTRICES DIRECTEURS GENERAUX ADMIN. GOUV. QC)			X					X	Formation «Entre les gants blancs et les gants de boxe»	40,00 \$
CEDROM-SNI INC.	X							X	Base de données comprenant des articles de journaux, de périodiques, etc.	5 195,00 \$
CEGELSKI LOUISE ANNE								X	Honoraires	2 071,05 \$
CEGEP DU VIEUX MONTREAL			X					x	Coût reliés à la formation des infirmières étagères qui doivent actualiser leur connaissance avant de pouvoir pratiquer au Québec	7 500,00 \$
CEGEP LEVIS-LAUZON			X					X	Formation «Programme de maîtrise du français écrit»	5 194,80 \$
CEGEP LIMOILLOU			X					X	Frais formation analyse différenciée des sexes	2 273,37 \$
CENTRE COLLABORATEUR OPS/OMS DE MONTREAL		X							Voyage hors Québec (Dr Gaston Harnois : congrès Santé mentale à Athènes, mission exploratoire pour mandat confiée par l'Organisation panaméricaine de la santé en Dominique)	11 071,32 \$
CENTRE DE LANGUES BERLITZ	X							X	Formation «Anglais»	1 827,00 \$
CENTRE DE LANGUES BERLITZ DU CANADA LTEE								X	Formation	2 500,00 \$
CENTRE DE PRODUCTION A.N. INC. (NOURCY)	X						X		Traiteur pour un buffet commandée lors d'une réunion pour le dossier Inforoute santé du Canada	229,20 \$
CENTRE DE PSYCHO-ANALYSE DU QUEBEC INC.	X							X	Référence du PAE	682,50 \$
CENTRE DE READAPTATION DE L'OUEST DE MONTREAL			X						Voyage hors Québec (Donald Foidart - Missions préparatoires pour la Conférence internationale sur la déficience intellectuelle)	5 500,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

**CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ**

CENTRE DE READAPTATION EN DEFICIENCE INTELLECTUELLE MONTEREGIE-EST								X	Honoraires	211,85 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC			X					X	Analyse média pour la campagne Pandémie d'influenza	2 887,50 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC			X					X	Analyse média pour la campagne Pandémie d'influenza	7 236,20 \$
CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUEBEC (CSPQ)			X					X	Coût partagé pour les concours de recrutement	9 335,00 \$
CENTRE DE TRAITEMENT DE L'ANXIETE	X							X	Référence du PAE	680,00 \$
CENTRE DES TECHNIQUES DE L'INFORMATIQUE (C.T.I.) INC.	X						X		Pour effectuer la saisie des données du Ministère. (Note : la RAMQ rembourse la facturation)	14 666,60 \$
CENTRE D'EXPERTISE INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GERIATRIE DE SHERBROOKE		X						X	Participation colloque de Mme Guylaine Samson Saulnier	250,00 \$
CENTRE FOR COMMUNITY HEALTH PROMOTION RESEARCH		X						X	Frais d'inscription de Mme Odette Laplante à la 19th IUHPE World Conference on Health Promotion and Health Education - Vancouver	900,00 \$
CENTRE FUNERAIRE VILLE-MARIE INC.	X							x	Cadavres non réclamés	350,00 \$
CENTRE HOSPITALIER REGIONAL DE SEPT-ILES			X					X	Remboursement de frais de déplacements d'un membre du Comité SIIATH	956,68 \$
CENTRE HOSPITALIER REGIONAL DE SEPT-ILES			X					X	Remboursement de frais de déplacements d'un membre du Comité SIIATH	96,70 \$
CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUEBEC			X						Voyage hors Québec (Projet de jumelage entre le CHUQ et le CHIR au Maroc)	4 000,00 \$
CENTRE MEDICAL LE MESNIL	X							X	Référence du PAE	490,00 \$
CENTRE PATRONAL DE SANTE ET SECURITE DU TRAVAIL DU QUEBEC			X					X	Formation 1 personne - stratégie pour solutionner l'absentéisme au travail	280,00 \$
CENTRE PREV. & D'INTERV. POUR VICTIMES D'AGRESSIONS SEXUELLE INC.		X							Voyage hors Québec (Francyne Doré - Journées scientifiques d'automne traitant de l'abus sexuel en Belgique)	1 894,17 \$
CENTRE VIREO	X					X			Transfert DVD, transfert cederom, copie dvd	325,00 \$
CENTRE VIREO	X						X		Copies DVD pour le Service de lutte aux infections transmises sexuellement et par le sang	30,00 \$
CHABOT, MATHIEU	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	245,00 \$
CHAGNON LUCIE	X							X	Désarchivage et préparation des fichiers : guide hypertension artérielle	50,00 \$
CHAMPAGNE, FRANCOIS				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTE	0,39 \$
CHARLES R. RAJOTTE INC.	X							x	Cadavres non réclamés	350,00 \$
CHATEAU BONNE ENTENTE INC.	X							X	Dépenses reliées à la formation	1 198,00 \$
CHATEAU BONNE ENTENTE INC.	X					X			Photocopies	119,23 \$
CHATEAU BONNE ENTENTE INC.	X						X		Formation	- \$
CHATEAU DE L'ARGOAT	X					X			Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	92,70 \$
CHATEAU JOLIETTE INC.	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	240,00 \$
CHATEAU JOLIETTE INC.	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	80,00 \$
CHATEAU JOLIETTE INC.	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	160,00 \$
CHICOINE, JEAN-PIERRE				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTE	0,01 \$
CHINADA SERVICE INC.	X							X	Traduction	50,00 \$
CHOUINARD JOSEE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	107,72 \$
CHOUINARD, DENISE	X							X	Formation «Processus de mouvement de personnel et de dotation»	525,00 \$
CHRETIEN LUCE	X							X	Frais de déplacements - membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	1 275,48 \$
CIQSS-UNIVERSITE DE MONTREAL	X							X	Formation Analyse statistique des données de panels et évaluation des politiques publiques	750,00 \$
CLAUDE & MARCEL MARTIN INC.	X					X			Repas commandés pour une réunion du Comité d'hémovigilance	75,82 \$
CLERCQ, PATRICIA	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	353,00 \$
CLINIQUE DE PSYCHOLOGIE COGNITIVE	X							X	Référence du PAE	1 000,00 \$
CLIPP (CENTRE LIAISON INTERVENTION ET PREVENTION PSYCHOSOCIALES)	X							X	Dépenses reliées à la formation	700,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**

**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
CLOUTIER ISABELLE	X							X	Frais de déplacement - Comité québécois en allaitement	318,06 \$
CLOUTIER LOUIS-GILLES	X							X	Honoraires : médecin-conseil dans le cadre du Programme d'indemnisation des victimes d'immunisation	3 995,00 \$
CLOUTIER LOUIS-GILLES	X							X	Frais de déplacements : médecin-conseil dans le cadre du Programme d'indemnisation des victimes d'immunisation	463,26 \$
CLUB VOYAGES INTER	X						X		Frais de voyage Toronto Michel Bureau (DG)	704,59 \$
CLUB VOYAGES INTER	X						X		Frais de voyage Toronto Michel Lemieux (DOSMT)	780,85 \$
CLUB VOYAGES INTER	X						X		Frais de voyage Saskatoon Louise Paquet (DLCC)	727,01 \$
CNW TELBEC	X							X	Envoi des communiqués de presse du Ministère et du Ministre	205,73 \$
CNW TELBEC	X							X	Envoi des communiqués de presse du Ministère et du Ministre	3 105,72 \$
COFAP -CONSEIL ET FORMATION EN ADMINISTRATION PUBLIQUE								X	Support à l'élaboration du plan stratégique 2008-2010	4 642,00 \$
COFAP -CONSEIL ET FORMATION EN ADMINISTRATION PUBLIQUE								X	Frais de déplacement de Jacques Bourgault, COFAP	203,95 \$
COGINOV	X							X	Réalisation et hébergement du module Nomino pour le Portail Santé Société Mieux-être	24 500,00 \$
COGNOS INCORPORATED	X							X	Dépense de voyage	449,16 \$
COLLARD, CHANTAL	X							X	Frais de déplacement	40,00 \$
COLLEGE AHUNTSIC		X						X	Formation sécurité civile	784,00 \$
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT EN IMMOBILIER INC.	X						X		Frais de location de salle pour formation	800,00 \$
COLLEGE DES MEDECINS DU QUEBEC			X					X	Liste d'adresses à 125 \$/1000 noms pour la diffusion du document Les lignes directrices canadiennes sur les ITS.	1 472,25 \$
COLLEGE FRANCOIS-XAVIER-GARNEAU			X					X	Test d'évaluation du français et formation «Programme de maîtrise du français écrit»	8 258,97 \$
COLLEGE MULTIHEXA	X							X	Formation - cours de bureautique	105,00 \$
COLLEGE ST-CHARLES GARNIER	X							X	Formation en anglais	1 075,00 \$
COLLEGE ST-CHARLES GARNIER			X					X	Dépenses reliées à la formation	5 325,00 \$
COLLEGE ST-CHARLES GARNIER	X							X	Formation langue anglaise	1 075,00 \$
COLLEGE ST-CHARLES GARNIER			X					X	Formation «Anglais»	4 130,00 \$
COLLEGE ST-CHARLES GARNIER								X	Formation	540,00 \$
COLLIN GUY	X							X	Honoraires : réalisation de travaux d'inspection sur l'application de la Loi sur le tabac dans les bars	8 635,60 \$
COLLIN GUY	X							X	Frais de déplacements : réalisation de travaux d'inspection sur l'application de la Loi sur le tabac dans les bars	2 888,98 \$
COMFORT INN	X						X		Chambre payée pour M. Guy Collin, contractuel	222,00 \$
COMFORT INN CN 347	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	154,00 \$
COMFORT INN CN 347	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	154,00 \$
COMMANDO CREATION INC.	X							X	Réalisation de vidéos pour les Prix d'excellence du réseau	14 410,00 \$
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUEBEC			X				X		Location de salle pour formation	175,00 \$
COMMUNICATION DEMO INC.	X							X	Revue de presse Affaires intergouvernementales	2 275,00 \$
COMMUNICATION DEMO INC.	X							X	Revue de presse électronique pour le Servicede lutte au tabagisme	1 248,50 \$
COMMUNICATION DEMO INC.	X							X	Confection de la revue de presse du Ministère	2 491,18 \$
COMMUNICATION DEMO INC.	X							X	Confection de la revue de presse du Ministère	2 266,34 \$
COMMUNICATION ESPAGNOL FRANCAIS CEF INC.	X							X	Formation «Espagnol»	270,00 \$
COMMUNICATION ESPAGNOL FRANCAIS CEF INC.	X							X	Traduction d'une lettre du français à l'espagnol	31,46 \$
COMPLEXE FUNERAIRE FORTIN	X							x	Cadavres non réclamés	785,80 \$
COMPOSITION ORLEANS INC.	X							X	Couvert cartable hypertension : 50 copies couleur sur carton	92,50 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
COMPOSITION ORLEANS INC.	X							X	Conception d'un kiosque pour le lancement du Plan d'informatisation du réseau	883,00 \$
COMTOIS MELINDA	X							X	Honoraires - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	3 437,50 \$
COMTOIS MELINDA	X							X	Frais de déplacement - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	1 473,81 \$
CONSEILLERS EN GESTION ET INFORMATIQUE CGI INC.	X						X		Transfert de SAGIP - Technologie de document	4 903,56 \$
CONSULTANTS INFORMATIQUE D. B.	X							X	Modification structure des requêtes SQL pour le rapport excel	525,00 \$
CONSULTATION ECOGESTION ENR.	X							X	Correcteur d'examen	1 485,00 \$
CONTACT VISUEL	X							X	Programme de formation à l'application des agents de scellement en milieu scolaire... : copie CD-R	232,22 \$
CONTACT VISUEL	X							X	Copie CD-Rom pour les saines habitudes de vie	173,00 \$
CONTACT VISUEL	X						X		28 copies de CD-ROM et boîtiers	103,32 \$
CONTANDRIOPOULOS, ANDRE-PIERRE	X							X	Frais de déplacement pour participer à la rencontre du Comité scientifique de l'Observatoire	107,67 \$
CONTANDRIOPOULOS, ANDRE-PIERRE								X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	1 651,13 \$
COOPERATIVE FUNERAIRE CHARLEVOISIENNE	X							x	Cadavres non réclamés	350,00 \$
COOPERATIVE FUNERAIRE DE LA MAURICIE	X							x	Cadavres non réclamés	350,00 \$
COPIEXPRESS ENR.	X						X		Photocopies diverses	344,80 \$
COPIEXPRESS ENR.	X						X		Reprographie pour la DGPRM - autre que gouvernemental	908,80 \$
COPIEXPRESS ENR.	X							X	Production de documents	7 723,41 \$
COPIEXPRESS ENR.	X							x	Reprographie	1 855,39 \$
COPIEXPRESS ENR.	X							x	Reprographie	1 348,64 \$
COPIEXPRESS ENR.	X							x	Reprographie	1 367,21 \$
COPIEXPRESS ENR.	X							x	Reprographie	2 344,95 \$
COPIEXPRESS ENR.	X							x	Reprographie	1 406,00 \$
COPIEXPRESS ENR.	X							x	Reprographie	6 933,67 \$
CORPORATION BIBLIOTHECAIRES PROFESSIONNELS QUEBEC-C.B.P.Q.	X							X	Formation	155,00 \$
COSSETTE COMMUNICATION INC.	X							X	Conception de document - Direction de la jeunesse et de la toxicomanie	8 776,39 \$
COSSETTE COMMUNICATION INC.	X							X	Honoraires - relations de presse en complémentarité à la campagne publicitaire pour le cancer du sein	10 000,00 \$
COSSETTE COMMUNICATION INC.	X							X	Frais UDA pour les messages télé - cancer du sein en format 15 et 30 secondes	8 539,68 \$
COSSETTE COMMUNICATION INC.	X							X	Conception-rédaction pour le volet Web de la campagne «Cancer du sein»	480,18 \$
COSSETTE COMMUNICATION INC.	X							X	Désarchivage des fichiers d'affiches pour l'exposition des Outgames-jeux mondiaux gais de Montréal	240,59 \$
COTE CHRISTIAN	X							X	Référence du PAE	35,00 \$
COTE JOCELYNE	X							X	Révision linguistique : Comité d'hémovigilance du Québec, Rapport 2004-2005	625,00 \$
COTE JOCELYNE	X							X	Revision linguistique	262,50 \$
COTE PIERRE	X							X	Honoraires - médecin membre du Comité consultatif sur la prise en charge des personnes vivant avec le VIH	2 266,10 \$
COUILLARD, JACQUES								X	Frais de déplacement de la Table	222,29 \$
COULOMBE STE-CROIX, EMANUELLE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	154,00 \$
COULOMBE, GUY	X							X	Frais de fonction du médiateur Guy Coulombe - dossier médecin spécialiste	889,62 \$
COULOMBE, GUY	X							X	Frais de déplacement du médiateur Guy Coulombe - dossier médecin spécialiste	949,22 \$
COURNOYER GHISLAINE	X							X	Frais de déplacements : membre du Comité d'éthique de santé publique	374,70 \$
COUVRETTE, PASCALE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	80,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CPS SERIGRAPHIE INC.	X							X	Affiches rétro-éclairées de Francine Ruel, porte-parole du Programme québécois de dépistage du cancer du sein	239,00 \$
CREASCIENCE	X							X	Dépenses reliées à la formation	1 960,00 \$
CREASCIENCE	X							X	Formation sur les techniques de modélisation	1 320,00 \$
CROTEAU, JOCELYN	X							X	Professionnels - services spécialistes dans le domaine de l'évaluation des emplois dans le cadre de l'opération sur les emplois de complexité supérieure au MSSS	5 250,00 \$
CSPQ-(CENTRE SERVICE PARTAGE)			X					X	Dépenses reliées à la formation	350,00 \$
CSPQ-(CENTRE SERVICE PARTAGE)			X				X		Frais pour le pliage,insertion et l'adressage	230,00 \$
CSSS CAVENDISH			X						Voyage hors Québec (Symposium sur la prévention de l'abus envers les personnes âgées à Barcelone)	5 000,00 \$
CSSS DE LA VIEILLE-CAPITALE			X					X	Service infirmier pour le Service-Santé du MSSS	15 259,20 \$
CUBIC3 INC.	X							X	Sondage sur l'évaluation de la qualité des services offerts	2 250,00 \$
DALPE YVES & JOHANNE COTE	X							X	Référence du PAE	1 070,00 \$
D'AMOURS, OSCAR	X							X	Frais de déplacement	113,00 \$
DANSEREAU JOSEE	X							X	Honoraires - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	5 137,50 \$
DANSEREAU JOSEE	X							X	Frais de déplacement - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	2 000,87 \$
DAYS INN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	77,64 \$
DAYS INN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	77,64 \$
DAYS INN STE-HELENE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	67,00 \$
DAYS INN STE-HELENE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	67,00 \$
DAYS INN STE-HELENE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	67,00 \$
DELFIN, MANUEL	X							X	Services de consultation professionnelle et de documentation sur l'adoption internationale	250,00 \$
DELGADO, ROBERTO				X				X	Frais de déplacement Comité services pour communautés culturelles	152,00 \$
DELTA CENTRE-VILLE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Marie Rochette lors d'une formation sur les nouveaux vaccins	142,14 \$
DELTA CENTRE-VILLE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Mme Dyane Plamondon pour une formation sur les nouveaux vaccins	142,14 \$
DELTA CENTRE-VILLE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un médecin-conseil lors des Journées annuelles de santé publique	552,08 \$
DELTA-MONTREAL	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil révision manuel protection de la jeunesse	476,67 \$
DELTA-MONTREAL	X						X		Chambre payée pour M. Guy Roy, médecin-conseil pour le PQDCS, lors de sa participation au Comité organisateur du Congrès 2006 de la Direction de la lutte contre le cancer	132,87 \$
DELTA-MONTREAL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Mme Colette Gaulin, médecin-conseil lors de sa participation aux Journées annuelles de prévention des infection	302,60 \$
DELTA-MONTREAL	X						X		Frais d'hébergement	132,87 \$
DELTA-MONTREAL	X				X				Location d'hôtel pour Samuel Planté (employé de Transport Interbourg) engagé sur appel	439,81 \$
DENIS, ANNE	X							X	Professionnels - services spécialistes dans le domaine de l'évaluation des emplois dans le cadre de l'opération sur les emplois de complexité supérieure au MSSS	5 250,00 \$
DENIS, JEAN-LOUIS				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	0,29 \$
DERY VERONIQUE				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	94,00 \$
DERY, LINDA	X							X	Frais de déplacement - Comité de valorisation organisme communautaire	72,06 \$
DESAULNIERS PIERRE	X							X	Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	1 440,00 \$
DESCHENES LUC				contractuel				X	Président du Conseil médical du Québec	2 856,00 \$
DESCHENES LUC				X					Président - décret	255,28 \$
DESCHENES LUC				X					Président - décret	1 840,00 \$
DESCHENES LUC				X					Président - décret	299,25 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du réal.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
DESCHENES LUC				X					Président - décret	13 408,00 \$
DESCHENES LUC				X					Président - décret	9 050,40 \$
DESCHENES LUC				X					Président - décret	920,00 \$
DESCHENES, RICHARD	X						X		Membre du jury national des Prix d'excellence 2005-2006	354,46 \$
DESILETS MARGOT	X						X		Honoraires - outil besoin de formation	12 125,00 \$
DESILETS MARGOT	X						X		Frais de déplacement - outil besoin de formation	1 742,43 \$
DESJARDINS DOMINIQUE	X						X		Frais de déplacement -membre du Comité SIIATH	372,87 \$
DESJARDINS, MAUDE	X						X		Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	80,00 \$
DESROSIERS MARTINE	X						X		Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	154,76 \$
DESROSIERS NICOLE	X						X		Honoraires - participation à la sélection des projets gagnants, appel d'offres pour projets de communication - PQDCS	490,00 \$
DESY, JEAN	X						X		Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	124,57 \$
DEUX CHEFS, DEUX STYLES TRAITEUR S.E.N.C.	X						X		Traiteur pour un buffet commandée lors d'une réunion pour le dossier Inforoute santé du Canada	839,45 \$
DEUX CHEFS, DEUX STYLES TRAITEUR S.E.N.C.	X						X		Repas commandés pour une réunion de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	142,35 \$
DGSAGIR (DIRECTION GENERALE SOLUTIONS AFFAIRES GESTION INTEG. RES.)		X					X		Coûts des systèmes informatisés du CCGP (SADE Suivi des activités de développement et GGEREV Gestion de retraites volontaires)	9 160,00 \$
DION HAROLD	X						X		Honoraires - médecin membre du Comité consultatif sur la prise en charge des personnes vivant avec le VIH	292,40 \$
DION, REJEAN	X						X		Frais de déplacements : expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	1 887,64 \$
DION, REJEAN	X						X		Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacement à Victoria, du 27 août au 2 septembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 541,50 \$
DION, REJEAN	X						X		Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacement à Victoria, du 10 au 23 septembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	3 254,80 \$
DION, REJEAN	X						X		Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Victoria, du 8 au 14 octobre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 479,53 \$
DION, REJEAN	X						X		Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Toronto, du 6 au 9 novembre 2006, pour sa participation aux ateliers sur les normes pancanadiennes de surveillance de la santé publique	915,50 \$
DION, REJEAN	X						X		Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Victoria, du 26 octobre au 4 novembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 278,63 \$
DION, REJEAN	X						X		Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Victoria, du 19 au 25 novembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 480,13 \$
DION, REJEAN	X						X		Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Victoria, du 3 au 16 décembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	2 761,00 \$
DION, REJEAN	X						X		Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Vancouver, du 29 janvier au 2 février 2006, pour sa participation aux ateliers de travail sur les normes pancanadiennes de surveillance de la santé publique	963,25 \$
DION, REJEAN	X						X		Médecin-conseil de l'INSPQ : frais de déplacements pour Calgary, du 12 au 17 mars 2007, pour sa participation aux ateliers de travail sur les normes pancanadiennes de surveillance	1 071,50 \$
DION, REJEAN	X						X		Frais de déplacements pour Vancouver du 3 au 6 avril dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 149,75 \$



**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT (COCHER)				NATURE DU CONTRAT (COCHER)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

**CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ**

DION, REJEAN	X							X	Médecin-conseil de l'INSPQ, frais de déplacement à Terre-Neuve du 12 au 16 juin 2006 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	947,08 \$
DIONNE CHANTAL	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	109,88 \$
DIONNE ISABELLE	X							X	Honoraires - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	3 350,00 \$
DIONNE ISABELLE	X							X	Frais de déplacement - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	1 648,54 \$
DIRECTION GENERALE TECHNOLOGIE INFORMATION ET COMMUNICATIONS			X				X		Formation TSF	2 000,00 \$
DISTRIBUTION S.P.Q.	X						X		Plastification de cartes pour les inspccteurs du Service de lutte au tabagisme	67,60 \$
DIZIN DESIGN	X						X		Infographie site Internet	900,00 \$
DMR CONSEIL INC.	X						X		Cours COBIT	2 000,00 \$
DOUBLETREE PLAZA HOTEL MONTREAL CENTRE-VILLE	X						X		Frais de déplacement - Comité violence conjugale	122,58 \$
DOUBLETREE PLAZA HOTEL MONTREAL CENTRE-VILLE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	514,54 \$
DOUBLETREE PLAZA HOTEL MONTREAL CENTRE-VILLE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	122,58 \$
DOYON JULIE-SUZANNE	X							X	Membre du jury national des Prix d'excellence 2005-2006	160,18 \$
DRISCOLL VICKI				X				X	Frais de déplacement Comité services en langue anglaise	605,00 \$
DUBE, CLEMENCE	X							X	Référence du PAE	800,00 \$
DUBE, REJEAN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil révision manuel protection de la jeunesse	2 969,62 \$
DUCAS, VICKY	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	180,00 \$
DUFOUR-ARSENEAU								X	Honoraires	193,50 \$
DUFRESNE SERGE	X							X	Honoraires - médecin membre du Groupe de travail sur la prophylaxie post-exposition aux liquides biologiques	621,35 \$
DUMAIS HELENE	X							X	Honoraires pour révision linguistique	990,00 \$
DUMAS LOUISE	X							X	Frais de déplacement - Comité québécois en allaitement	1 310,93 \$
DUMAS LOUISE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité agrément	459,64 \$
DUMAS LOUISE	X							X	Frais de déplacements - Comité agrément	235,65 \$
DUMAS LOUISE									Voyage hors Québec (Comité international sur les Initiatives des Amis des bébés à Berlin)	1 666,06 \$
DUPUIS MARTINE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	303,50 \$
DURAND JEAN-YVES								X	Honoraires	6 825,00 \$
DURAND JEAN-YVES								X	Honoraires	412,50 \$
ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES DE MONTREAL (HEC)	X							X	Formation «Gestion de projets: approche, méthodologie et outils»	1 800,00 \$
ECONO LODGE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil implantation certification des résidences pour...	148,00 \$
ED. DARCHE & FILS INC.	X							X	Cadavres non réclamés	3 000,00 \$
EDUMICRO INC.	X							X	Formation - Cours de bureautique	67,80 \$
EFFICIENCE BH CONSULTANTS INC.	X							X	Honoraires - Direction des personnes âgées en perte d'autonomie	5 160,00 \$
EGZAKT INC.	X							X	Conception et montage pour un document sur l'étiquette respiratoire	5 955,57 \$
EMOND, JEAN-GUY								X	Préparation et présentation d'une conférence sur les groupes de médecine familiale	1 000,00 \$
ENAP (ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE)			X				X		Frais d'annulation d'une formation	25,00 \$
ENAP (ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE)			X				X		Cours "Droit, éthique et protection des renseignements personnels"	450,00 \$
ENAP (ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE)			X				X		Formation	680,00 \$
ENAP (ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE)	X						X		Formation sur les processus administratifs	340,00 \$
ENAP (ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE)			X				X		Frais d'inscription de Marie-Ève Boivin, expert-conseil à une session de perfectionnement : Identifier et utiliser des indicateurs de performance dans la gestion axée sur les résultats	340,00 \$
ENAP (ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE)			X				X		Commandite pour la table ronde en santé du Laboratoire d'étude sur les politiques publiques et la mondialisation	3 000,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
ENAP (ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE)							X	Formation		175,00 \$
ENAP (ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE)	X						X	Cours Logiciel libre, Maîtrise en TI		935,00 \$
ENTERPRISE LOCATION D'AUTO	X						X	Location d'auto pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique		381,00 \$
ENTERPRISE LOCATION D'AUTO	X						X	Location d'auto pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique		90,00 \$
ENTRAC INC.	X						X	Analyse ergonomique des postes de travail		1 840,32 \$
EPSI (EVALUATION PERSONNEL SELECTION INTERNATIONAL)	X						X	Correcteur d'examen		1 028,00 \$
ERIC MAILLOUX COMMUNICATION	X						X	Production de DVD corporatif - modification à la capsule # 9 du projet Visio-conférence		325,00 \$
ERNEST RAINVILLE PHOTOGRAPHE INC.	X						X	Prise de photo pour la nomination de M. André B. Matte sur le comité entraide.		214,50 \$
ERNST, PIERRE	X						X	Honoraires pour Comité d'experts PANDEMIE INFLUENZA		600,00 \$
ESCOBEDO, EDUARDO	X						X	Formation «Espagnol»		360,00 \$
ESSE LEADERSHIP	X						X	Honoraires - organisation réseau national d'expertise en troubles envahissant du dévelop.		3 942,00 \$
EXACT	X						X	Révision linguistique		800,00 \$
EXPERTISES MEDICALES GILLES FORTIN INC.							X	Honoraires		3 750,00 \$
EXPRESSIONS	X						X	Honoraires - allocution colloque PRISMA		2 750,00 \$
EXPRESSIONS	X						X	Honoraires - rédaction politique gouv. d'accès aux documents et serv. publics pers. hand.		19 175,00 \$
FABI BRUNO	X						X	Frais de déplacement - Visites pour l'appréciation de la qualité		143,95 \$
FAIRMONT LE REINE ELIZABETH	X						X	Chambre payée pour Michel Giroux, membre du Comité d'hémovigilance et du Comité consultatif de médecine transfusionnelle		267,80 \$
FASKEN MARTINEAU DUMOULIN							X	Honoraires		16 470,00 \$
FIELD LLP	X						X	Honoraires pour fournir expertise dans RENVOI CONSTITUTIONNEL RELATIF A LA LOI SUR LA PROCRÉATION ASSISTÉE		5 000,00 \$
FILIATRAULT FRANCE	X						X	Remboursement de cafés achetés pour une réunion du Comité d'éthique de santé publique		9,82 \$
FONDATION DE LA GREFFE DE MOELLE OSSEUSE DE L'EST DU QUEBEC		X					X	Honoraires de M. Daniel Tremblay - membre du Comité d'hémovigilance		1 635,43 \$
FONDATION MAISON CARPE DIEM							X	Voyage hors Québec (Nicole Poirier - Diffusion d'un documentaire au Québec et en France)		6 000,00 \$
FONDATION POUR LA PROMOTION DE LA PEDIATRIE SOCIALE				X			X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ		0,60 \$
FONDS DE FOURNITURE DE BIENS OU DE SERVICES (837)	X						X	Tournage d'un vidéo pour le Ministre avec le MESS		660,00 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE			X				X	Honoraires pour traduction		2 585,52 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE			X				X	Production de la revue Santé, Société et Solidarité, no. 2		5 310,25 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE			X				X	Traductions diverses		2 639,50 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE			X				X	Traduction du français à l'anglais		201,75 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	X						X	Traduction		153,90 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	X						X	Traduction		188,75 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	X						X	Traduction de documents		1 190,25 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE			X				X	Traduction de documents		859,00 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	X						X	Service de traduction en anglais		262,00 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE			X			X		Traduction du français à l'anglais		181,25 \$
FONDS DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE			X			X		Traduction du français à l'anglais		175,75 \$
FONDS DES REGISTRES	X						X	Renouvellement du certificat de commissaire à l'assermentation du directeur des services au personnel		53,00 \$
FONDS DES REGISTRES							X	Honoraires		26,00 \$
FORMULART INC.	X						X	Composition et corrections : formulaire Constat d'infraction pour le Service de lutte au tabagisme		345,00 \$
FORMULART INC.	X						X	Composition, corrections et montage de formulaires		5 842,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**

**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1 <sup>er</sup> JANVIER 2010 ET LE 31 DÉCEMBRE 2010										
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
FORTIN, ANDREE	X							X	Frais de déplacement - Comité violence conjugale	123,00 \$
FORTIN, CLAUDINE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	284,00 \$
FOUCAULT PIERRE								X	Honoraires	16 751,12 \$
FOUQUEREAU MICHEL	X							X	Honoraires - Expert-conseil en toxicomanie	4 354,44 \$
FOUR POINTS -SHERATON	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	860,05 \$
									Chambre payée pour M. Yves Jalbert lors de sa participation à la Conférence conjointe de la Société canadienne de médecine transusionnelle	245,14 \$
FOUR POINTS -SHERATON	X						X		Honoraires, membre du Comité d'hémovigilance	2 028,30 \$
FOX, SUSAN	X								Honoraires - médecin membre du Groupe de travail sur la prophylaxie post-exposition aux liquides biologiques	2 000,00 \$
FRAPPIER, JEAN-YVES	X							X	Référence du PAE	800,00 \$
FRASER LOUISE	X							X	Photos pour congrès SIDIEFF	300,00 \$
FRECHETTE GILLES	X							X	Honoraires - médecin membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	1 520,00 \$
FRENETTE CHARLES	X								Frais de déplacements - médecin membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	187,28 \$
FRENETTE CHARLES	X							X	Honoraires - porte-parole du Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS)	15 000,00 \$
FRUEL INC.	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	211,50 \$
GAGNE, JOEL	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	180,00 \$
GAGNE, MARIE-NOEL	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	353,00 \$
GAGNE, MARJOLIE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	1 800,00 \$
GAGNON YVETTE				X				X	Révision linguistique huit textes	14 462,50 \$
GAGNON YVETTE	X							X	Honoraires pour révision linguistique	30,00 \$
GAGNON YVETTE	X							X	Révision linguistique de document - Direction générale des services sociaux	90,00 \$
GAGNON YVETTE	X							X	Révision linguistique de divers documents pour la Direction générale de la santé publique	2 365,00 \$
GAGNON YVETTE	X								Révision linguistique : Cadre de référence pour l'implantation de réseaux de sentinelles en prévention du suicide	1 320,00 \$
GAGNON YVETTE	X							X	Révision linguistique	440,00 \$
GAGNON YVETTE	X							X	Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	856,35 \$
GAGNON, MARTINE	X							X	Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	349,00 \$
GAGNON, MARTINE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	124,00 \$
GAGNON, MAUDE	X							X	Honoraires	30,44 \$
GAGNON, SENECHAL, COULOMBE & ASSOCIES								X	Honoraires	112,33 \$
GAGNON, SENECHAL, COULOMBE S.E.N.C.								X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	140,08 \$
GALLANT ISABELLE	X							X	Honoraires pour soutenir les travaux d'implantation des réseaux locaux de services	4 185,00 \$
GARNEAU CHRISTINE	X							X	Frais de déplacement	261,02 \$
GARNEAU CHRISTINE	X									
GARTNER GROUP CANADA CO.	X						X		Coûts de l'abonnement aux services et de recherche, de Gartner Group (Entente Conseil Trésor)	6 700,00 \$
GARTNER GROUP CANADA CO.	X						X		Coûts de l'abonnement aux services et de recherche, de Gartner Group (Entente Conseil Trésor)	1 405,95 \$
GAUDREAU, FLORIAN								X	Honoraires	3 228,52 \$
GAULIN, COLETTE	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	1 572,97 \$
									Remboursement de repas commandés pour la Table nationale nationale de prévention des infections nosocomiales	129,13 \$
GAULIN, COLETTE	X							X		

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
GAULIN, COLETTE	X							X	Médecin-conseil - Frais de déplacements pour les Journées annuelles de santé publique	100,00 \$
GAULIN, COLETTE	X							X	Médecin-conseil - Frais de déplacements pour les Journées annuelles de prévention des infections	85,38 \$
GAULIN, COLETTE	X							X	Médecin-conseil de la Protection de la santé publique : frais de déplacements pour Victoria, du 17 au 23 septembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 347,00 \$
GAUTHIER LOUISE				Employée					Remboursement d'achat de matériel	11,34 \$
GAUTHIER SYLVIE								X	Traduction français anglais de divers documents de la Direction générale de la santé publique	6 897,00 \$
GAUTHIER SYLVIE	X							X	Traduction français anglais de divers documents de la Direction générale de la santé publique	350,00 \$
GAUTHIER SYLVIE	X							X	Traduction français anglais de divers documents de la Direction générale de la santé publique	2 850,00 \$
GAUTHIER, JEAN	X							X	Honoraires - Registre des résidences pour personnes âgées	16 200,00 \$
GAUTHIER, JEAN	X							X	Frais de déplacement - Registre des résidences pour personnes âgées	1 060,05 \$
GAUTHIER, JEAN	X							X	Honoraires - projets novateurs	5 000,00 \$
GELINAS JACQUES	X							X	Frais de déplacements - groupe de travail du SIDEP	185,60 \$
GELINAS, FABIEN	X							X	Frais de déplacements : professeur de droit de l'Université McGill dont l'expertise a été sollicitée dans le cadre de la poursuite opposant le Procureur général du Québec à Placement Sergakis	1 000,00 \$
GENESIS KNOWLEDGE STREAMS INC.	X							X	Formation en ligne	23 148,00 \$
GENESIS KNOWLEDGE STREAMS INC.	X							X	Formation en ligne	22 243,00 \$
GEOFFROY 9174-0407 QUEBEC INC.	X							X	Rédaction d'un plan de communication pour la Lutte au cancer	4 000,00 \$
GESTION DE COLLECTIONS INFORMATISEES INC. (GCI)	X							X	Formation «Logiciel GED express»	600,00 \$
GESTION DE COLLECTIONS INFORMATISEES INC. (GCI)								X	Contrat de services	2 400,00 \$
GESTION DE COLLECTIONS INFORMATISEES INC. (GCI)								X	Contrat de services	270,00 \$
GESTION LOUIS-BRUNELLE INC.	X							X	Rédaction, réalisation de fiches réponses pour le Portail Santé Société Mieux-être	23 000,00 \$
GFI CONSEILS INC.	X							X	GESTRED , entretien de systèmes-C05	5 800,00 \$
GFI CONSEILS INC.	X							X	Développer et analyser les modifications requises aux systèmes utilisés au service de lutte au tabagisme	1 770,00 \$
GILBERT HELENE	X							X	Frais de déplacements - expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	146,11 \$
GILBERT HELENE	X							X	Frais de déplacements - expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	278,35 \$
GILBERT NATHALIE	X							X	Honoraires - membre du Comité consultatif national de médecine transfusionnelle	1 680,00 \$
GILBERT NATHALIE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité consultatif de médecine transfusionnelle	97,99 \$
GILBERT, LEONARD	X							X	Frais de déplacements : expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	755,18 \$
GILLES DEMERS CONSEIL ET FORMATION INC.								X	Honoraires professionnels	3 059,00 \$
GILLES DEMERS CONSEIL ET FORMATION INC.								X	Honoraires professionnels	1 131,40 \$
GINGRAS JOANIE	X							X	Honoraires pour traitement des données d'enquête pour Groupes de médecine de famille	202,50 \$
GINGRAS JOANIE	X							X	Honoraires pour finaliser le traitement des données d'enquête pour Groupes de médecine de famille	10 800,00 \$
GINGRAS JOANIE	X							X	Honoraires pour traiter les fichiers de données administratives pour Groupes de médecine de famille	6 075,00 \$
GIRARD, MARIE-NOELLE	X							X	Frais de déplacement - Comité de valorisation organisme communautaire	185,05 \$
GIROUX MICHEL	X							X	Honoraires - membre du Comité d'hémovigilance et du Comité consultatif de médecine transfusionnelle	14 080,00 \$
GIROUX MICHEL	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité d'hémovigilance et du Comité consultatif de médecine transfusionnelle	379,59 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT (COCHER)				NATURE DU CONTRAT (COCHER)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
GIROUX MICHEL	X							X	Honoraires - membre du Comité d'hémovigilance et du Comité consultatif de médecine transfusionnelle	4 620,00 \$
GIROUX MICHEL	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité d'hémovigilance et du Comité consultatif de médecine transfusionnelle	681,18 \$
GIROUX, MARIE-MICHELE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	275,00 \$
GONTHIER, VALERIE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	100,00 \$
GOODFELLOW MARJORIE				X				X	Frais de déplacement Comité services en langue anglaise	1 652,72 \$
GOODFELLOW MARJORIE				X				X	Frais de déplacement Comité services en langue anglaise	789,58 \$
GOUBAU, DOMINIQUE	X							X	Frais de déplacement	59,00 \$
GOULET DANIELLE	X							X	Frais de déplacements - membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	114,57 \$
GOURDEAU MARIE	X							X	Honoraires - médecin membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	3 556,40 \$
GOURDEAU MARIE	X							X	Frais de déplacements - médecin membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	98,01 \$
GRAPHIDEE	X							X	Conception de document	2 525,00 \$
GRAPHIDEE	X							X	Graphisme pour le Plan d'action sur les saines habitudes de vie, le TDAH, Les thrihalométhanes dans l'eau potable	11 515,00 \$
GRAPHISCAN INFO-COULEUR INC.	X							X	Conception d'un carton laminé pour l'allaitement	895,00 \$
GRAPHISCAN INFO-COULEUR INC.	X							X	Réalisation de cartes postales pour les Outgames de Mtl	965,00 \$
GRAPHISSIMO	X							X	Travaux d'infographie pour divers documents de la Direction générale de la santé publique	3 200,00 \$
GRAPHISSIMO	X							X	Conception de maquettes pour le dossier des mesures législatives du Gouv. du Québec	2 525,00 \$
GRAVURE M. PONTBRIAND INC.	X							X	Gravure sur les trophées pour les Prix d'excellence du réseau	4 219,50 \$
GRAVURE M. PONTBRIAND INC.	X							X	Gravure sur les trophées pour les Prix d'excellence du réseau	1 904,00 \$
GREGOIRE & DESROCHERS CENTRE FUNERAIRE	X							x	Cadavres non réclamés	400,00 \$
GRENIER ANNE-MARIE	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction générale de la santé publique (PQDCS)	513,99 \$
GRENIER, JEAN-LUC	X							X	Expert-conseil de la DSP 16 : frais de déplacements pour Victoria, du 16 au 23 juillet 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 789,00 \$
GREY CASGRAIN S.E.N.C.				X				X	Honoraires	145,00 \$
GRIGNON, MICHEL				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	0,50 \$
GRIP MONTREAL	X							X	Cueillette d'information pour le Bal en blanc	375,00 \$
GROLEAU, LISE	X							X	Honoraires - Expert-conseil implantation certification des résidences pour personnes âgées	17 050,00 \$
GROLEAU, LISE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil implantation certification des résidences pour...	5 660,61 \$
GROUNDWORK OPEN SOURCE INC.	X							X	Cours "Groundwork Software Solution"	5 450,00 \$
GROUPE CFC INC.	X							X	Formation «Supervision au quotidien»	956,25 \$
GROUPE CFC INC.								X	Formation	403,75 \$
GROUPE CHARLES MEUNIER INC.				contractuel				X	Conseils en communication	24 000,00 \$
GROUPE ILLICO INC.				X			X		Dépliants congrès international HTAi 2008	1 275,00 \$
GROUPE ILLICO INC.	X						X		Rapport annuel 2002-2003	220,00 \$
GROUPE LE SIEUR & FRERE LTÉE.	X							x	Cadavres non réclamés	800,00 \$
GROUPE RESPONSABLES EN ANALYSE ET EVALUATION PROGRAMMES-GRAE	X							X	Formation «Analyse et évaluation de programme»	200,00 \$
GROUPE YVES LEGARE INC.	X							x	Cadavres non réclamés	1 300,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
GUIBAULT, MICHELE								X	Honoraires	1 184,60 \$
HAIEK, LAURA				Employée réseau					Voyage hors Québec (Comité international de travail sur les Initiatives des Amis des bébés à Berlin)	1 506,26 \$
HALLE, ANDREE-ANNE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	445,00 \$
HAMET, PAVEL				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	5 444,21 \$
HARRISSON BRIGITTE	X							X	Frais de déplacement - Comité réseau	424,45 \$
HAWLEY MCDONALD, GAIL	X							X	Honoraires - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	2 200,00 \$
HAWLEY MCDONALD, GAIL	X							X	Frais de déplacement - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	1 303,07 \$
HEAP SUSAN				X				X	Traducteur	1 343,75 \$
HEBERT, REJEAN				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	1 370,42 \$
HENRI A. LAFORTUNE INC.	X							X	Honoraires pour confection des annexes conjointes des parties pour PROCRÉATION ASSISTÉE	504,30 \$
HENRI A. LAFORTUNE INC.	X							X	Honoraires pour confection des annexes conjointes des parties pour PROCRÉATION ASSISTÉE	1 716,81 \$
HENRI A. LAFORTUNE INC.								X	Honoraires	1 985,24 \$
HILTON QUEBEC	X							X	Frais déplacement pour Comité candidature pour Commissaire à la santé et au bien-être	714,80 \$
HILTON QUEBEC	X							X	Hébergement lors de la Formation SAGIR	210,00 \$
HILTON QUEBEC	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un membre du Comité Système d'information intégré des activités transfusionnelles et d'hémovigilance (SIAHT)	95,00 \$
HOLIDAY INN MONTREAL AEROPORT OUEST	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	126,69 \$
HOLIDAY INN MONTREAL-MIDTOWN	X						X		Chambre d'hôtel payée pour M. François Laroche, membre du Comité d'hémovigilance	112,27 \$
HOLIDAY INN MONTREAL-MIDTOWN	X						X		Chambre d'hôtel payée pour M. Daniel Tremblay, membre du Comité d'hémovigilance	417,05 \$
HOLIDAY INN MONTREAL-MIDTOWN	X				X				Location d'hôtel pour Samuel Plante (employé de Transport Interbourg) engagé sur appel	132,87 \$
HOLIDAY INN SELECT MONTREAL CENTRE-VILLE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	128,75 \$
HOLIDAY INN SELECT, QUEBEC CENTRE-VILLE	X						X		Frais de déplacement - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	282,00 \$
HOLIDAY INN SELECT, QUEBEC CENTRE-VILLE	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	317,97 \$
HOLIDAY INN, SAGUENAY CENTRE DES CONGRES	X						X		Frais de déplacement de Christine Gameau pour travaux d'implantation des réseaux locaux de services	324,00 \$
HOPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT			X				X		Audiovisuel de cours de formation de formateurs en contention	430,00 \$
HOTEL AUBERGE UNIVERSEL MONTREAL	X						X		Formation	108,15 \$
HOTEL BEST WESTERN ST-JEROME	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	245,85 \$
HOTEL BEST WESTERN ST-JEROME	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	245,85 \$
HOTEL BEST WESTERN ST-JEROME	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	245,85 \$
HOTEL CHATEAU LAURIER	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	105,00 \$
HOTEL CHATEAU LAURIER	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	95,00 \$
HOTEL CLARION	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	94,00 \$
HOTEL DES GOUVERNEURS (PLACE DUPUIS)	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	126,69 \$
HOTEL DES GOUVERNEURS (PLACE DUPUIS)	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	257,50 \$
HOTEL DES GOUVERNEURS RIMOUSKI	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	176,00 \$
HOTEL DES GOUVERNEURS RIMOUSKI	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	176,00 \$
HOTEL DES GOUVERNEURS RIMOUSKI	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	176,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
HOTEL DES GOUVERNEURS TROIS-RIVIERES	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	172,00 \$
HOTEL DES GOUVERNEURS TROIS-RIVIERES	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	172,00 \$
HOTEL DES SEIGNEURS SAINT-HYACINTHE	X							X	Frais de déplacement - Comité réseau	117,00 \$
HOTEL GERMAIN DES PRES	X							X	Frais de déplacement - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	117,00 \$
HOTEL GERMAIN DES PRES	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	117,00 \$
HOTEL GERMAIN DES PRES	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	250,00 \$
HOTEL GERMAIN DES PRES	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	117,00 \$
HOTEL GOUVERNEUR QUEBEC	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Mme Danielle Auger, coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	94,15 \$
HOTEL LE COFORTEL	X						X		Chambres d'hôtel payées pour des experts-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	1 024,35 \$
HOTEL LE DAUPHIN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil auprès de 2 directions de protection de la jeunesse	75,95 \$
HOTEL LE DAUPHIN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	75,95 \$
HOTEL LE DAUPHIN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	75,95 \$
HOTEL LE DAUPHIN LONGUEUIL	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	175,90 \$
HOTEL LE DAUPHIN LONGUEUIL	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	175,90 \$
HOTEL LE DAUPHIN LONGUEUIL	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	175,90 \$
HOTEL LE DAUPHIN LONGUEUIL	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	175,90 \$
HOTEL LE DAUPHIN LONGUEUIL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	87,95 \$
HOTEL LINDBERGH	X						X		Chambre payée pour M. Guy Collin, contractuel	178,00 \$
HOTEL MANOIR D'AUTEUIL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Mme Danielle Auger, coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	91,00 \$
HOTEL MARITIME PLAZA	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	236,72 \$
HOTEL MONT-GABRIEL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	1 682,00 \$
HOTEL PALACE ROYAL	X						X		Hébergement lors de la Formation SAGIR	108,00 \$
HOTEL PALACE ROYAL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	163,00 \$
HOTEL PALACE ROYAL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Mme Danielle Auger, coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	128,00 \$
HOTEL PALACE ROYAL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Mme Danielle Auger, coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	328,00 \$
HOTEL PLAZA QUEBEC (3089-3242 QUEBEC INC.)	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil révision manuel protection de la jeunesse	256,00 \$
HOTEL PLAZA QUEBEC (3089-3242 QUEBEC INC.)	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	94,15 \$
HOTEL QUARTIER	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil implantation certification des résidences pour...	1 519,85 \$
HOTEL QUARTIER	X						X		Frais de déplacement de Mme Guylaine Samson Saulnier	101,99 \$
HOTEL ROYAL WILLIAM	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Mme Danielle Auger, coordonnatrice de l'Unité des maladies infectieuses	106,00 \$
HOTEL SEPIA	X						X		Frais de déplacement - Comité réseau	291,00 \$
HOTEL TRAVELODGE	X						X		Chambre payée pour M. Guy Roy, médecin-conseil - participation aux Journées annuelles de santé publique	262,65 \$
HOTELLERIE CEPAL	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	148,00 \$



**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
HOTELLERIE CEPAL	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	148,00 \$
I.S.Q. TELEPHONIE INC.	X						X		Formation d'utilisateur sur le système MITEL 2000	380,00 \$
IASENZA, ISA				X				X	Frais de déplacement Comité services pour communautés culturelles	170,07 \$
IDEATION INC.	X							X	Conception et présentation de maquettes pour le dépliant «Les services de supervision des droits d'accès»	1 755,00 \$
IEEE	X						X		Cotisation à IEEE, Abonnement Computer Magazine	219,34 \$
IGLESIAS JUAN ROBERTO				X					Président - décret	2 253,48 \$
IGLESIAS JUAN ROBERTO				X					Président - décret	1 121,91 \$
IGLESIAS JUAN ROBERTO				X					Président - décret	8 280,00 \$
IGLESIAS JUAN ROBERTO				X					Président - décret	1 432,21 \$
IGLESIAS JUAN ROBERTO				X					Président - décret	8 335,57 \$
IGLESIAS JUAN ROBERTO							X		Allocation automobile	1 830,00 \$
IGLESIAS JUAN ROBERTO							X		Allocation séjour	2 760,00 \$
IGLESIAS JUAN ROBERTO							X		Frais représentation	635,53 \$
IGLESIAS JUAN ROBERTO							X		Frais dépl.- Qc-Sherbrooke-Mtl	2 512,59 \$
IMMACULAE CONCEPTION GRAPHIQUE	X						X		Conception de la revue Ça s'exprime	10 120,00 \$
IMPRIMERIE INDUSTRIELLE INC.	X						X		Impression de cartes d'affaires	198,00 \$
IMPRIMERIE NICOBEL	X						X		Reprographie	706,00 \$
INFORMATIQUE PROCONTACT INC.	X							X	Consultation générale	7 335,00 \$
INFOVEILLESANTE.COM				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	- \$
INFOVEILLESANTE.COM	X							X	Mandat sur la performance clinique	2 200,00 \$
INFOVEILLESANTE.COM	X							X	Mandat sur la performance clinique	464,46 \$
INFOVEILLESANTE.COM	X							X	Soutien à l'implantation des RUIS région de Montréal ( Honoraires )	8 250,00 \$
INFOVEILLESANTE.COM	X							X	Soutien à l'implantation des RUIS région de Montréal ( Frais de déplacement )	2 638,39 \$
INFOVEILLESANTE.COM	X							X	Mandat sur la performance clinique	8 800,00 \$
INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTE		X					X		Achat d'une banque de données allocation des ressources	930,00 \$
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUEBEC				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	792,89 \$
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUEBEC			X				X		Abonnement annuel accès direct du code géographique	750,00 \$
INSTITUT DE TOURISME ET D'HOTELLERIE DU QUEBEC	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	246,54 \$
INSTITUT DE TOURISME ET D'HOTELLERIE DU QUEBEC	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	123,27 \$
INSTITUT DES VERIFICATEURS INTERNES -SECTION DE QUEBEC	X							X	Formation	125,00 \$
INSTITUT FORMAT INC.	X							X	Formation «Média»	5 400,00 \$
INSTITUT GESTION DU TEMPS INC.	X							X	Gérer ses priorités et la surcharge de courriels avec Louts Notes	595,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC			X					X		200,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC			X					X	Remboursement de frais de déplacements dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	458,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC			X					X	#####	18 593,64 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC		X						X	Participation du MSSS au projet Écho Santé	1 295,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC (ASPQ)			X					X	Dépenses reliées à la formation	220,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC (ASPQ)			X					X	Formation «Communications et promotion de la santé»	220,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC (ASPQ)			X					X	Inscription de Mme Odette Laplante, médecin-conseil, aux Journées annuelles de santé publique	680,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC (ASPQ)			X					X	Inscription de M. Yves Jalbert aux Journées annuelles de santé publique	350,00 \$



**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC (ASPQ)			X					X	Inscription de M. Guy Roy, médecin-conseil, aux Journées annuelles de santé publique	350,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC (ASPQ)			X					X	Frais d'inscription de plusieurs médecins-conseil aux Journées annuelles de santé publique	1 050,00 \$
INSTITUT NATIONAL DE SANTE PUBLIQUE DU QUEBEC (ASPQ)			X					X	Frais d'inscription de plusieurs médecins-conseil aux Journées annuelles de santé publique	1 369,06 \$
INTERACTION-RESSOURCE	X							X	Honoraires de M. Pierre- Jacques Roy, travaux préparatoires et les documents sythèse à une journée de travail avec tous les DRH des agences de la santé et des services sociaux	5 545,00 \$
IRON MOUNTAIN	X								Déchiquetage	300,00 \$
IRON MOUNTAIN	X						X		Destruction de document confidentiel	577,76 \$
ITALIQUES	X							X	Honoraires pour révision linguistique	2 458,50 \$
ITALIQUES	X							X	Révision linguistique de document - Direction générale des services sociaux	709,50 \$
J. B. DESCHAMPS INC.	X						X		Reprographie	3 176,00 \$
J. SLAVIK & ASSOCIATES LTD	X							X	Formation	599,00 \$
J.F. FORTIN & FILS	X							x	Cadavres non réclamés	350,00 \$
JACQUES BELZILE ENR.	X							x	Cadavres non réclamés	200,00 \$
JACQUES, HENRIETTE	x							x	Honoraires pour travaux sur mécanismes et suivi de la qualité et sécurité des soins	8 730,00 \$
JACQUES, HENRIETTE	X							X	Mandat sur la réalisation et le suivi de priorités ministérielles relatives à la qualité et à la sécurité des services de santé et des servcies sociaux	23 280,00 \$
JALBERT YVES	X							X	Frais de déplacements, médecin et directeur de la Direction prévention clinique et biovigilance	2 906,88 \$
JALBERT YVES	X							X	Frais de déplacements - participation à la Conférence conjointe de la Société canadienne de médecine transfusionnelle	506,40 \$
JALBERT YVES	X							X	Frais de déplacement pour les Journées annuelles de santé publique	493,24 \$
JALBERT YVES	X							X	Frais de déplacement de M. Yves Jalbert pour sa Participation au National Advisory Council (NAC) à Toronto du 6 au 7 avril 2006	264,00 \$
JALBERT YVES	X							X	Frais de déplacement - participation à la rencontre CSA Technical Committee on Safety of Cells, Tissues and Organs for Transplantation and Assisted Reproduction, le 19 mai 2006 à Toronto	264,00 \$
JALBERT YVES	X							X	Frais de déplacements pour Toronto, du 29 au 30 mars, pour sa participation à la conférence Pathogen inactivation : Making decisions about new technologies consensus conference	571,08 \$
JALBERT YVES	X							X	Frais de déplacements pour Ottawa, le 26 mars 2007, pour sa participation au Selection Advisory Committee (SAC)	208,46 \$
JBILOU, JALILA	X							X	Honoraires pour concevoir et voir à l'opérationnalisation des études spécifiques	1 360,00 \$
JOBIDON DENIS	X							X	Expertise médicale	1 710,00 \$
JOBIN JOSEE	X							X	Référence du PAE	800,00 \$
JOHNSON JENNIFER				X				X	Frais de déplacement Comité services en langue anglaise	736,65 \$
JOLICOEUR & ASSOCIES	X							X	Honoraires - réalisation de sondages touchant l'usage du tabac, les habitudes des fumeurs et l'opinion de la population à l'égard du tabac	12 862,50 \$
JUNOD PATRICE	X							X	Honoraires - médecin membre du Comité consultatif sur la prise en charge des personnes vivant avec le VIH	657,90 \$
KANE & FETTERLY INC.	X							x	Cadavres non réclamés	3 000,00 \$
KERGOAT, MARIE-JEANNE				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	924,39 \$
KEVLAR -COMPLEXE DE VILLE	X						X		- Service d'agent de securité pour différentes périodes	347,51 \$
KEVLAR -COMPLEXE DE VILLE	X						X		- Facturation de 14 activations pour le contrôle d'accès	2 250,25 \$
KIN-ERGO	X							X	- Service d'agent de securité pour la période du 2007-01-16 au 2007-02-16	1 400,00 \$
								X	Services spécialisés en ergonomie et mieux-être au travail	

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvisi- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
KIWI TECHNOLOGIES INC.	X							X	Migration de Notes 5.0.8 vers 6.5.4	4 415,00 \$
KIWI TECHNOLOGIES INC.	X							X	Assurer la charge Notes 5.0.8 vers 6.5.4 et Domino 2	6 709,00 \$
KIWI TECHNOLOGIES INC.	X								Gestion de l'affichage des salles de réunion, Java, DOM en XML	14 605,00 \$
KNOPPERS BARTHA-MARIA	X							X	Honoraires pour préparer réponse de contre-expertise dans PROCRÉATION ASSISTÉE	9 000,00 \$
KOREM INC.	X							X	Administrateur de base de données pour implantation de l'environnement informationnel MSSS	4 590,31 \$
KRSTIC JELENA				X				X	Frais de déplacement Comité services pour communautés culturelles	458,02 \$
LA CAPITALE ASSURANCES GENERALES	X				X				Achat de podomètres pour Journée nationale du sport et de l'activité physique	1 910,00 \$
LA COMPAGNIE DU CIMETIERE ST-CHARLES	X							x	Cadavres non réclamés	6 000,00 \$
LA GRENADE, LOUIS								X	Honoraires	55,32 \$
LA MAGNETOTHEQUE	X							X	Réalisation de cassettes de la Politique pour les personnes handicapées	732,00 \$
LA MAISON JEAN LAPOINTE INC.	X							X	Référence du PAE	1 527,50 \$
LA SOCIETE DES COMMUNICATEURS DE QUEBEC	X							X	Formation relation client-agence pour l'agente de communication	80,00 \$
LABERGE CLAUDE	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	536,36 \$
LABORATOIRE DU DOCTEUR ALEXANDRE PRAT								X	Honoraires	1 900,00 \$
LABRECQUE JOANE	X							X	Référence du PAE	860,00 \$
LABRIE MARIO	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	101,80 \$
LABRIE, ROSANNE				Employée réseau					Voyage hors Québec (5th International Conference on Early Psychosis - Birmingham)	1 500,00 \$
LACHANCE PIERRE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	298,40 \$
LAFLAMME, CLAIRE				contractuel			X		Mise en place d'un centre de documentation	5 250,00 \$
LAFORTUNE, MARJOLAINE	X							X	Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	188,00 \$
LAGARDE, FRANCOIS	X							X	Honoraires : préparation d'un devis de campagne 2007-2010 sur la lutte contre le sida et les infections transmissibles sexuellement	2 000,00 \$
LAGARDE, FRANCOIS	X							X	Honoraires : rédaction d'un document de travail sur une approche de concertation des intervenants tabac au Québec	1 875,00 \$
LAINESSE NANCY	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	171,38 \$
LAJEUNESSE, CHRISTINE				X				X	Rapport annuel 2005-06 : corrections d'auteurs	720,00 \$
LAM THI, NGOC HUE				X				X	Frais de déplacement de la Table	72,50 \$
LAMARRE, PATRICE	X							X	Honoraires pour Comité d'experts PANDEMIE INFLUENZA	325,00 \$
LAMBERT, MANON				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	0,71 \$
LAMOTHE FRANCOIS	X							X	Honoraires - médecin membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	2 880,00 \$
LANDREVILLE SUZY	X							X	Mandat d'élaboration d'un cadre de référence relativement à l'implantation du PL 83	1 200,00 \$
LANDREVILLE SUZY	X							X	Mandat d'élaboration d'un cadre de référence relativement à l'implantation du PL 83	361,47 \$
LANDREVILLE SUZY	X							X	Mandat d'élaboration d'un cadre de référence relativement à l'implantation du PL 83	8 000,00 \$
LANDRY MONIQUE	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	710,95 \$
LANDRY MONIQUE	X							X	Médecin-conseil de la Protection de la santé publique : frais de déplacement à Victoria du 16 au 21 juillet 2006 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 299,50 \$
LANDRY MONIQUE	X							X	Médecin-conseil : frais de déplacement lors du 23e International Papillomavirus Conference and Clinical Workshop, Prague, du 1er au 7 septembre 2006	5 175,75 \$
LANGLAIS MICHEL	X							X	Honoraires - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	1 600,00 \$
LANGLAIS MICHEL	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	629,38 \$
LANGLAIS MICHEL								X	Honoraires	7 137,74 \$
LANGLOIS, KRYSTLE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	154,00 \$
LANTIER FRANCOIS	X							X	Honoraires - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	4 100,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
LANTIER FRANCOIS	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	1 063,48 \$
LAPIERRE, CAROLE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	109,88 \$
LAPLANTE ODETTE	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction générale de la santé publique	942,49 \$
LAPLANTE ODETTE	X							X	Frais de déplacements - Journées annuelles de santé publique	368,00 \$
LAPORTE, MARC								X	Hébergement site web	6 790,00 \$
LARBRISSEAU, ALBERT	X							X	Frais de déplacement - expert-conseil pour le Comité d'indemnisation des victimes d'immunisation	269,14 \$
L'ARCHEVEQUE SERGE								X	Honoraires professionnels	250,00 \$
LARIVIERE CHOQUETTE SUZANNE	X							X	Référence du PAE	800,00 \$
LARIVIERE MARIO	X							X	Membre du jury national des Prix d'excellence 2005-2006	73,50 \$
LAROCHE FRANCOIS	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité d'hémovigilance	230,41 \$
LAROCHE FRANCOIS	X							X	Honoraires - membre du Comité d'hémovigilance	301,89 \$
LAROCHE VINCENT	X							X	Honoraires - membre du Comité d'hémovigilance	3 320,00 \$
LAROCHE VINCENT	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité d'hémovigilance	362,90 \$
LAROCHELLE & ASSOCIES	X							X	Conception d'un dépliant sur la vaccination, d'une brochure sur les	6 640,00 \$
L'ASSOCIATION QUEBECOISE DES ARCHIVISTES MEDICALES		X						X	Formation légale circulation, transmission technologies de l'information et DPE	200,00 \$
L'ATELIER IMAGIC	X						X		Infographie du rapport annuel	1 035,00 \$
L'ATELIER IMAGIC	X							X	Infographie pour le Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	679,00 \$
LAUGHREA, PATRICIA-ANN	X							X	Honoraires - préparation et présentation d'un exposé présenté au Comité d'hémovigilance du Québec sur la Banque d'yeux nationale	880,00 \$
LAURENT NORMAND INC.	X							x	Cadavres non réclamés	454,00 \$
L'AUTRE JARDIN	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	84,75 \$
LAVALLEE, CARMEN	X						X		Honoraires - expertise en matière d'adoption	23 735,00 \$
LAVALLEE, DIANE								X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	0,71 \$
LAVOIE CLAIRE-JOSEE	X							X	Référence du PAE	800,00 \$
LAVOIE, ANDRE	X							X	Honoraires - outil de classification RI RTF	5 724,00 \$
LAVOIE, ANDRE	X							X	Frais de déplacement - outil de classification RI RTF	2 066,38 \$
LAVOIE, ERIC								X	Honoraires	603,22 \$
LCOM COMMUNICATION	X							X	Analyse du site internet et du dépliant	1 012,50 \$
LCOM COMMUNICATION								X	Développement d'une stratégie de communication dans le cadre de la tournée du Commissaire	22 500,00 \$
LE BIFTHEQUE	X						X		Frais de repas et de collation pour formation	1 782,25 \$
LE GROUPE CONSCIENTIA INC.	X							X	Formation «Communication consciente»	685,00 \$
LE GROUPE SPL	X							X	Audio visuel pour une conférence de presse du Ministre	1 850,00 \$
LE JARDIN D'ANTOINE AUBERGE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	531,61 \$
LE MONTAGNAIS SAGUENAY -LAC-ST-JEAN	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un membre du Comité d'éthique	224,52 \$
LE NOUVEL HOTEL	X						X		Dépenses reliées à la formation	122,57 \$
LE PAVOIS INC.	X						X		Café commandé pour une réunion du Comité d'hémovigilance	8,80 \$
LE PAVOIS INC.	X						X		Repas commandés pour une réunion de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	61,60 \$
LE PAVOIS INC.		X					X		Collations - activité pour la Semaine de la secrétaire	228,80 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
LE PAVOIS INC.		X					X		Collations - Journée nationale du sport et de l'act physique et Programme de santé et bien-être au MSSS	1 152,80 \$
LE RELAIS CHARLES-ALEXANDRE; LES ENTREPRISES BICHAT LTEE.	X						X		Frais de voyage Marc Paquet Table RUIS en pédiatrie (DAU)	105,96 \$
LE REPOS SAINT-FRANCOIS D'ASSISE	X						X		Cadavres non réclamés	350,00 \$
LE TRAITEUR DES ANGES	X						X		Repas commandés pour une réunion de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	223,80 \$
LEBEL MARC	X						X		Honoraires pour Comité d'experts PANDEMIE INFLUENZA	240,00 \$
LEBEL MARC	X						X		Frais de déplacement - expert-conseil pour le Comité d'indemnisation des victimes d'immunisation	168,69 \$
LEBEL MARC	X						X		Frais de déplacement - expert-conseil pour le Comité d'indemnisation des victimes d'immunisation	216,00 \$
LEBEL MARC							X		Honoraires	4 750,00 \$
LEBLANC MARIE-FRANCE	X						X		Révision linguistique de divers documents pour la Direction générale de la santé publique	5 514,00 \$
LEBLANC MARIE-FRANCE	X						X		Révision linguistique de divers documents pour le Service de lutte au tabagisme	427,50 \$
LEBLANC MARIE-FRANCE	X						X		Revision linguistique pour le Guide auto-soins	720,00 \$
LEBLANC MARIE-FRANCE	X						X		Revision linguistique pour documents dans le dossier de la Pandémie d'influenza	1 080,00 \$
LECLERC PIERRE	X						X		Honoraires - Expert-conseil en toxicomanie	4 043,73 \$
LECLERC RICHARD	X						X		Frais de déplacement pour la réalisation des vidéos pour les Prix d'excellence du réseau	1 903,58 \$
LEDUC YOLANDE	X						X		Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	2 152,15 \$
LEDUC YOLANDE	X						X		Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	33,05 \$
LEFEBVRE, ALEXANDRE	X						X		Honoraires - projets novateurs	1 830,00 \$
LEFRANCOIS DANIELLE	X						X		Référence du PAE	75,00 \$
LEGAULT JEAN							X		Honoraires	1 380,40 \$
LEGER MARKETING	X						X		Sondage Omnibus	700,00 \$
LEGER MARKETING	X						X		Deux groupes de discussion auprès des médecins et infirmières du GMF : Validation du portefeuille	
LEGER MARKETING	X						X		Implantation d'un système de soins : Dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	4 365,00 \$
LEMAY, ANNE				X			X		Sondage	11 875,00 \$
LEMIEUX MICHEL	X						X		Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	0,49 \$
LEMIEUX NICOLE	X						X		Frais de voyage Toronto Michel Lemieux (DOSMT)	220,06 \$
							X		Référence du PAE	153,75 \$
LEONARD RITTER ASSOCIATES, INC	X						X		Honoraires : travaux effectués dans le cadre de la poursuite opposant le Procureur général du Québec à Placement Sergakis	22 000,00 \$
LEONARD RITTER ASSOCIATES, INC	X						X		Frais de déplacements : travaux effectués dans le cadre de la poursuite opposant le Procureur général du Québec à Placement Sergakis	1 000,00 \$
LEPAGE JOYCELYN	X						X		Honoraires - Expert-conseil auprès de 2 directions de protection de la jeunesse au Nunavik	4 225,00 \$
LEPAGE JOYCELYN	X						X		Honoraires - Expert-conseil auprès de 2 directions de protection de la jeunesse au Nunavik	10 160,24 \$
LES ALARMES SECURPLUS	X						X		- Programmation de cartes d'accès au 1000, route de l'Eglise - Réinstaller logiciel "CENTAUR" sur nouvel ordinateur - Installation de la mise à jour du logiciel "CENTAUR"	
LES ATELIERS FORMA DEV ENR.	X						X		- Problème avec le contrôleur pour le système carte d'accès (appel de service)	1 143,75 \$
LES ATELIERS TAQ INC.	X						X		Formation «Attitudes et techniques pour composer avec clientèle difficile»	740,37 \$
LES CENTRES JEUNESSE DE MONTREAL			X				X		Photocopie et assemblage de formulaires médicaux à insérer à l'intérieur de cartable	2 632,00 \$
							X		Formation des conseillers au Centre jeunesse de Montréal	1 000,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
LES CONSULTANTS LONGPRE & ASSOCIES INC.	X							X	Référence du PAE	330,00 \$
LES COPIES DE LA CAPITALE INC.	X							X	Impression de plusieurs documents - Direction générale des services sociaux	145,70 \$
LES DOMPTEURS DE SOURIS INC.	X							X	Conception d'un dépliant et d'une affiche pour le Commissaire aux plaintes	1 600,00 \$
LES EDITIONS PSYMETRIK INC.	X							X	Correction de test psychométrique	13,35 \$
LES ESPACES MEMORIA INC.	X							x	Cadavres non réclamés	4 900,00 \$
LES IMPRESSIONS STAMPA INC.	X						X		Reprographie	4 340,00 \$
LES IMPRESSIONS STAMPA INC.	X						X		Reprographie	2 130,00 \$
LES MAGICIENS ASSOCIES	X						X		Achat et confection de tableaux	2 507,32 \$
LES PRODUCTIONS DU MAQUISART	X						X		Production de document corporatif - projet Visio (montage en ligne de 21 capsules vidéo en 1 seule)	385,00 \$
LES PRODUCTIONS MOT A MOT	X							X	Formation «Créativité et leadership», «Management et gros bon sens»	198,00 \$
LES PRODUCTIONS MOT A MOT								X	Formation	198,00 \$
LES PRODUCTIONS PANTOGRAF	X							X	Cosultation pour changements au site Internet du MSSS - Imagerie - PQDCS	845,00 \$
LES PUBLICATIONS DU QUEBEC			X				X		Reprographie	12 030,00 \$
LES RESIDENCES FUNERAIRES GOYER LTEE	X							x	Cadavres non réclamés	350,00 \$
LES SERVICES CONSEILS HARDY INC.	X							X	Formation «SAS intermédiaire, avancé, macro»	2 320,50 \$
LES SERVICES CONSEILS HARDY INC.	X							X	Formation Introduction au logiciel SAS	994,50 \$
LES SERVICES DE GESTION QUANTUM LTEE	X						X		Agence de placement	2 340,58 \$
LES SERVICES DE TRADUCTION C.G.	X							X	Traduction	1 193,49 \$
LES SOINS SANTE MEDIC DE QUEBEC	X							X	Formation, conférence, évaluation de la condition physique - Programme de santé et bien-être au MSSS	6 259,00 \$
LES SUITES DE LAVIOLETTE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	77,00 \$
LES SUITES DE LAVIOLETTE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	77,00 \$
LES SUITES DE LAVIOLETTE	X							X	Frais de déplacement - Comité réseau	91,95 \$
LES TEXTES IMPECCABLES INC.	X							X	Révision linguistique de document - Direction générale des services sociaux	2 343,00 \$
LES TRADUCTIONS GAMMATEC INC.	X						X		Consultation et traduction -	1 520,00 \$
LES VOYAGES LAURIER DU VALLON	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	797,46 \$
LES VOYAGES LAURIER DU VALLON	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	797,46 \$
LES VOYAGES LAURIER DU VALLON	X						X		Billet d'avion payé pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	698,06 \$
LESAGE, ALAIN				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	0,29 \$
LESSARD CHARLES	X							X	Conception de document - Direction de la jeunesse et de la toxicomanie	960,00 \$
LESSARD CHARLES	X							X	Conception de document	900,00 \$
LESSARD CHARLES	X							X	Conception d'un cadre de référence en déficience physique	525,00 \$
LESSARD LOUISE	X							X	Honoraires - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	3 200,00 \$
LESSARD LOUISE	X							X	Frais de déplacement - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	286,05 \$
LESSARD PHILIPPE	X							X	Frais de déplacements : membre du Comité d'éthique de santé publique	3 183,61 \$
LESSARD, FRANCINE	X							X	Contrat pour la formation des gestionnaires du MSSS dans l'utilisation de SAGIR	14 620,00 \$
LESSARD, FRANCINE	X							X	Contrat pour la formation des gestionnaires du MSSS dans l'utilisation de SAGIR	109,04 \$
LETARTE FRANCIS	X							X	Référence du PAE	320,00 \$
LEVAC, ERIC	X							X	Frais de déplacements, expert-conseil, au colloque Informatique-santé	455,80 \$
LEVAC, ERIC	X							X	Frais de déplacements : expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	195,16 \$
LEVAC, ERIC	X							X	Médecin-conseil de la DSP de la Montérégie : frais de déplacement pour Victoria, du 1er au 14 octobre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	3 148,90 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT (COCHER)				NATURE DU CONTRAT (COCHER)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du réel)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
LEVAC, ERIC	X							X	Médecin-conseil de la DSP de la Montérégie : frais de déplacement pour Victoria, du 10 au 23 septembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	3 148,90 \$
LEVAC, ERIC	X							X	Médecin-conseil de la DSP de la Montérégie : frais de déplacements pour Victoria, du 5 au 18 novembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	2 274,90 \$
LEVALLOIS, PATRICK	X							X	Expert-conseil de l'INSPQ : frais de déplacement pour Ottawa, du 11 au 12 septembre 2006, pour la rencontre CHE Children's Environmental Health Indicators Pilot Project Workshop	261,00 \$
LEVASSEUR JULIE				contractuel				X	Étude comparative sur la préparation des rapports quinquennaux	8 599,57 \$
LEVASSEUR JULIE				contractuel				X	Préparation du rapport annuel	2 399,88 \$
LEZARD GRAPHIQUES	X							X	Conception et réalisation d'une couverture influenza	500,00 \$
LG GESTION CONSEIL	X							X	Contrat de services professionnels : Surveillance et protection des maladies infectieuses	24 500,00 \$
LG2 QUEBEC INC.	X							X	Conception et réalisation du Guide autosoins	4 772,33 \$
LNG INFORMATIQUE	X							X	Personnalisation Notes R6	2 450,00 \$
LNG INFORMATIQUE	X							X	Personnalisation de l'application Service Clientèle en ligne, passage à Notes R6	12 250,00 \$
LOCATION D'AUTOS B.C. INC. (NATIONAL TILDEN)	X							X	Frais de déplacement - Visites pour l'appréciation de la qualité	870,00 \$
LOCATION D'AUTOS B.C. INC. (NATIONAL TILDEN)	X							X	Frais de déplacement - Comité réseau	312,20 \$
LOCATION SAUVAGEAU INC.	X				X				Location de camion par Samuel Plante (employé de Transport Interbourg) engagé sur appel	742,50 \$
LOCATION THIBAUT (BUDGET)	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	69,00 \$
LOEWS LE CONCORDE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un membre du Comité d'éthique	100,00 \$
L'ORDRE DES INFIRMIERES & INFIRMIERS DU QUEBEC				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	129,93 \$
L'ORDRE DES INFIRMIERES & INFIRMIERS DU QUEBEC	X							X	Formation «Compréhension et soulagement des symptômes physiques»	126,06 \$
M. A. BLYTHE BERNIER INC.	X							x	Cadavres non réclamés	1 400,00 \$
MAC DESIGN ENR.	X							X	Travaux d'infographie pour divers documents de la Direction générale de la santé publique	400,00 \$
MAC DESIGN ENR.	X							X	Graphisme pour divers documents et brochures de la Direction générale de la santé publique	2 450,00 \$
MAC DESIGN ENR.	X							X	Travaux de graphisme pour des documents et brochures du Service de lutte au tabagisme	2 100,00 \$
MAC DESIGN ENR.	X							X	Conception d'une brochure sur la maladie mentale	825,00 \$
MADORE GHISLAIN	X							X	Revision linguistique pour le Rapport annuel de gestion	1 320,00 \$
MAGEE & NGUYEN ASSOCIES	X							X	Honoraires pour traduction	93,00 \$
MAGEE & NGUYEN ASSOCIES	X							X	traductions honoraires	963,04 \$
MAGEE & NGUYEN ASSOCIES	X							X	Traduction de plusieurs documents - Direction générale des services sociaux	1 180,40 \$
MAGEE & NGUYEN ASSOCIES	X							X	Traduction français anglais de divers documents de la Direction générale de la santé publique	1 350,00 \$
MAGEE & NGUYEN ASSOCIES	X							X	Traduction du Rapport 2006 de la Rencontre fédérale provinciale territoriale en radioprotection	127,20 \$
MAGEE & NGUYEN ASSOCIES	X							X	Traduction d'une lettre du français à l'anglais	50,00 \$
MAGNETA CANADA LIMITEE	X				X		X		Achat de matériel et infographie - Journée nationale du sport et de l'activité physique	212,00 \$
MAGNUS POIRIER INC.	X							x	Cadavres non réclamés	9 550,00 \$
MAGUED ISHAK	X							X	Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	2 160,00 \$
MAGUED ISHAK	X							X	Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	30,25 \$
MAGUED ISHAK	X							X	Honoraires, médecin membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	1 892,00 \$
									Frais de déplacements, médecin membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	24,00 \$
MAGUED ISHAK	X							x	Cadavres non réclamés	350,00 \$
MAISON FUNERAIRE HARVEY	X							X	Hébergement du site Internet du SAI et support technique	457,50 \$
MALOUIN DESIGN GRAPHIQUE	X							X	Table allocation des ressources	21 378,16 \$
MALOUIN PIERRE	X							X	Table allocation des ressources	146,87 \$
MALOUIN PIERRE	X							X		

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
MALOUIN PIERRE	X							X	Table allocation des ressources	4 955,74 \$
MALOUIN, MARIE-EVE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	246,00 \$
MANOIR DU LAC DELAGE INC.	X						X		Frais d'hébergement pour quelques formations	1 903,50 \$
MANOIR DU LAC DELAGE INC.	X						X		Formation ÉNAP	365,50 \$
MANOIR ST-CASTIN	X						X		Frais d'hébergement pour formation	74,25 \$
MARANDA LOUISE	X							X	Référence du PAE	520,00 \$
MARCEAU DANIELE	X							X	Honoraires - membre du Comité consultatif national de médecine transfusionnelle	1 960,00 \$
MARCOUX, AMELIE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	105,00 \$
MARKETEL	X							X	Désarchivage des fichiers d'une campagne d'information sur les ITSS	1 000,00 \$
MARTEL ANNE-MARIE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité SIIATH	71,60 \$
MARTEL ANNE-MARIE	X							X	Frais de déplacement - membre du Comité SIIAHT	395,08 \$
MARTIN HOWARD	X							X	Honoraires - Expert-conseil auprès de 2 directions de protection de la jeunesse au Nunavik	12 601,22 \$
MATTEAU PARENT GRAPHISME ET COMMUNICATIONS	X							X	Création de l'image du Commissaire (conception dépliant, couverts, pochette, parapost, etc.)	9 578,60 \$
MB COMMUNICATION INC.	X							X	Honoraires : accompagner le Service de lutte au tabagisme dans l'exercice d'une définition de problématique s'étant développée au cours de derniers mois	24 900,00 \$
MDL CONSEIL	X							X	Honoraires pour Implantation des réseaux locaux de services	23 600,00 \$
MDL CONSEIL	X							X	Honoraires pour Implantation des réseaux locaux de services	16 400,00 \$
MEDISOLUTION LTEE	X						X		Formation d'Henriette Villeneuve et Gaétan Fradette sur le progiciel "Virtuo" (gestion des comances et de l'inventaire)	949,58 \$
MERCURE CLAUDE	X							X	Mandat relativement aux contrôles de qualité à exercer dans un CMS en application de la LSSSS	378,80 \$
MERIDIUM TECHNOLOGIES SUPERIEURES	X							X	Support technique site internet	1 950,00 \$
MERIDIUM TECHNOLOGIES SUPERIEURES	X							X	Formation «Plateforme php WCMS»	450,00 \$
MESELY, MARIE-CLAUDE	X							X	Frais de déplacements, médecin-conseil pour le PQDCS	932,84 \$
MESSIER ALAIN	X							X	Médecin-conseil : Frais de déplacements pour une réunion à Wellesley Island, N.Y., dans le cadre du programme de contrôle de la rage chez les rats laveurs	426,57 \$
MICHAUD ANDREE	X							X	Révision linguistique de plusieurs documents - Direction générale des services sociaux	2 060,00 \$
MICHAUD ANDREE	X							X	Révision linguistique : Les incidents et accidents transfusionnels signalés au système d'hémovigilance du Québec en 2004	760,00 \$
MICHAUD ANDREE	X							X	Honoraires révision (DSM)	2 110,00 \$
MICRO LOGIC	X							X	Installation de Quarks 7.0	211,25 \$
MINISTRE DES FINANCES			X			X			PhotocartQ5700 4 B200	5 000,00 \$
MINISTRE DES FINANCES			X			X			Minst. De la Santé et des Services Sociaux	850,00 \$
MINISTRE DES FINANCES								X	Honoraires	317,00 \$
MINISTRE DES FINANCES DU QUEBEC			X					X	Renouvellement d'agrément - Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'oeuvre	400,00 \$
MIRAGE3DFX	X							X	Conception de document - Direction de la jeunesse et de la toxicomanie	75,00 \$
MIRAGE3DFX	X							X	Conception de document - Direction de la jeunesse et de la toxicomanie	572,50 \$
MIRAGE3DFX	X							X	Numérisation, programmation et correction des masters pour le site Avenirensanté.com	1 511,00 \$
MOISAN LILIANE	X							X	Honoraires - Expert-conseil en toxicomanie	4 204,81 \$
MONO-LINO INC.	X					X			Impression - Journée nationale du sport et de l'activité physique	124,82 \$
MONO-LINO INC.	X							X	Édition graphique du Rapport annuel de gestion	2 832,45 \$
MORIN DIANE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	301,50 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
MORINVILLE MARIE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	147,80 \$
MOTEL A LA CLAIRE FONTAINE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	67,00 \$
MOTEL A LA CLAIRE FONTAINE	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	67,00 \$
MOTEL INVITATION INN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	77,00 \$
MOTEL INVITATION INN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil en toxicomanie	77,00 \$
MOTEL L'ESCALE HOTEL SUITES	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	121,00 \$
MULTIFORCE TECHNOLOGIES	X							X	Consultation générale	1 757,50 \$
MULTIFORCE TECHNOLOGIES	X							X	Consultation générale	2 992,50 \$
MULTIHEXA LAVAL INC.	X							X	Formation sur logiciels Word et Excel	195,00 \$
MULTIHEXA LAVAL INC.	X							X	Formation - cours de bureautique»	230,00 \$
MULTITEX ENR.	X							X	Questionnaire sur le français	300,00 \$
MUST	X							X	Honoraires - assistance au comité de gestion du Service de lutte au tabagisme dans la réalisation d'interventions sur le plan organisationnel et relationnel	17 361,25 \$
NADEAU REGINALD	X							X	Frais déplacement pour Comité candidature pour Commissaire à la santé et au bien-être	716,70 \$
NATIONAL LOCATION D'AUTOS	X						X		Location d'auto pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	53,00 \$
NAUD, FREDERIQUE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	80,00 \$
NOVOTEL -MONTREAL CENTRE	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	309,00 \$
OBLIK COMMUNICATION-DESIGN INC	X							X	Conception d'un petit guide à l'usage des parents pour discuter de la sexualité avec leurs ados	13 135,00 \$
OGILVY ET RENAULT	X							X	Honoraires du médiateur Pierre Michaud - dossier médecin omnipraticien	11 214,84 \$
OMER LANDREVILLE & FILS INC.	X							x	Cadavres non réclamés	250,00 \$
OPENPOLE INC.	X							X	Caching JAVA	126,00 \$
OPENPOLE INC.	X							X	L'élaboration des normes de développement pour le Soutien Technologique	24 696,00 \$
ORDRE DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC	X							x	Formation	1 595,00 \$
ORDRE DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC	X							x	Formation	445,00 \$
ORDRE DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC	X							X	Formation continue - Passe de saison	1 595,00 \$
ORGANISATION D'EVENEMENTS AGORA	X						X		Analyse: Congrès annuel HTAi 2008	1 100,00 \$
OSE DESIGN INC.	X							X	Honoraires pour produire brochure, maquettes et montage de textes	2 400,00 \$
OSE DESIGN INC.	X							X	Graphisme pour divers documents et brochures de la Direction générale de la santé publique	8 380,00 \$
OSE DESIGN INC.	X							X	Conception d'un dépliant sur la vaccination contre la varicelle	2 150,00 \$
OUELLET, MAXIME								X	Analyse de documents stratégiques	11 910,50 \$
OUELLET, MAXIME								X	Analyse de documents stratégiques	6 037,20 \$
OUELLETTE PIERRE	X							X	Honoraires : expert-conseil dans le cadre de la poursuite opposant le Procureur générale du Québec à Placement Sergakis	9 600,00 \$
QUIMET GUYLAINE	X							X	Honoraires et frais de déplacements pour la préparation d'une conférence sur le cheminement d'un centre à l'intérieur de la certification et la désignation dans le PQDCS	2 249,01 \$
PAILLE, EROL	X							X	Frais de déplacement - Comité réseau	463,00 \$
PAPINEAU ROXANNE	X							X	Rédaction de textes pour les saines habitudes de vie	820,00 \$
PAQUET FRANCOIS	X							X	Frais de voyage Washington François Paquet (DASM)	75,57 \$
PAQUET MARC	X							X	Frais de voyage Marc Paquet Table RUIS en pédiatrie (DAU)	5 494,50 \$
PAQUET MARC	X							X	Honoraires Table des RUIS en pédiatrie (DAU)	5 360,00 \$
PAQUET MARC	X							X	Frais de voyage Marc Paquet Table RUIS en pédiatrie (DAU)	628,70 \$
PAQUETTE & ASSOCIES								X	Honoraires	414,56 \$



**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
PAQUETTE DOMINIQUE	X							X	Membre du jury national des Prix d'excellence 2005-2006	95,11 \$
PARABOLE INC.	X							X	Révision linguistique de document - Direction générale des services sociaux	800,00 \$
PARCOURS D'ENFANT		X						X	Honoraires de Mme Sylvie Laplante, orthopédagogue, pour la rédaction d'un rapport en orthopédagogie dans le cadre du programme d'indemnisation des victimes d'immunisation	70,00 \$
PARE LAURENT								X	Honoraires	31,50 \$
PART DU CHEF	X						X		Repas commandés pour une réunion du Comité d'éthique de santé publique	278,45 \$
PART ENTREPRISES	X						X		Repas commandés pour une réunion du Comité sur la révision du processus de désignation dans le cadre du PQDCS	111,28 \$
PELLERIN, MONIQUE				Employée					Voyage hors Québec (Symposium sur la promotion de la santé mentale à Rio de Janeiro)	2 668,29 \$
PEROFF LAURY	X							X	Frais de déplacement - Comité québécois en allaitement	250,05 \$
PERREAULT JACQUES	X							X	Honoraires - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	11 800,00 \$
PERREAULT JACQUES	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	2 782,37 \$
PERREAULT, MICHEL	X							X	Frais de déplacements - expert-conseil lors de la Table de concertation nationale de santé publique	380,90 \$
PETIT, PATRICK	X							X	Honoraires : travaux effectués dans le cadre de la poursuite opposant le Procureur général du Québec à Placement Sergakis	15 000,00 \$
PETITE AUBERGE LES BONS MATINS	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	244,51 \$
PGI	X							X	Installation & configuration NetworkVantage	950,00 \$
PHOTOGRAPHE LOUISE LEBLANC ENR	X							X	Prise de photos lors de la soirée de remise des Prix d'excellence du réseau	150,00 \$
PHOTOSYNTHESE	X						X		Impression du rapport annuel	3 569,38 \$
PICHE ALAIN	X							X	Honoraires - médecin membre du Comité consultatif sur la prise en charge des personnes vivant avec le VIH	120,00 \$
PICHE ALAIN	X							X	Frais de déplacements - médecin membre du Comité consultatif sur la prise en charge des personnes vivant avec le VIH	97,99 \$
PICOTTE, YVON	X							X	Frais de déplacement - Comité sur les normes en toxicomanie	581,70 \$
PIGE COMMUNICATION	X							X	Honoraires pour publier revue Santé, Société et Solidarité pour FORUM FRANCO-QUÉBÉCOIS	8 058,00 \$
PILON MICHEL	X							X	Rédactions de discours pour le Ministre	17 865,00 \$
PILOTE NANCY	X							X	Frais de déplacement - Comité québécois en allaitement	405,28 \$
PILOTE NANCY	X							X	Frais de déplacements - Comité ministériel allaitement	465,83 \$
PINARD REJEAN	X							X	Honoraires - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	12 700,00 \$
PINARD REJEAN	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	2 567,46 \$
PINEAULT, RAYNALD				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	0,01 \$
PLAMONDON DYANE	X							X	Frais de déplacements - expert-conseil de la Direction de la protection de la sant publique	3 775,29 \$
PLAMONDON DYANE	X							X	Frais de déplacement pour une formation sur les nouveaux vaccins	179,00 \$
PLANETE MULTI-SERVICES	X						X		Reprographie	894,00 \$
POINT-PAR-POINT INC.	X							X	Traduction de plusieurs documents - Direction générale des services sociaux	253,20 \$
POIRIER GENEVIEVE	X							X	Dépenses reliées à la formation	300,00 \$
POITRAS, VALERIE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	869,00 \$
POMEY, MARIE-PASCALE				X				X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	2 202,09 \$
POTTER ALEX	X							X	Frais déplacement pour Comité candidature pour Commissaire à la santé et au bien-être	779,60 \$
PRAT ALEXANDRE								X	Honoraires	5 125,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
PRESENCE INFORMATIQUE INC.	X						X		Contrat de service et d'entretien de la salle multimédia	3 000,00 \$
							X		- Service technique salle multimédia (Québec) - Service consultation (salle 2021, Union à Mtl et salle Conseil du médicament) - Appel de service et main-d'œuvre salle multimédia (Québec)	2 120,00 \$
PRESENCE INFORMATIQUE INC.	X							X	Production de documents	639,64 \$
PRO-COPIES INC.	X							X	Formation 1 personne - sténographie	285,00 \$
PRODUCTIONS 4 TEMPS	X							X	Formation «Étiquette des affaires»	350,00 \$
PRONOVOST SANDRA	X							X	Frais de déplacement - Comité québécois en allaitement	300,62 \$
PROTEAU JEFF	X							X	Montage des vidéos pour les Prix d'excellence du réseau	8 800,00 \$
PROTECTEL INC.	X						X		Service d'agent de sécurité pour le 2021, Union, 10e étage (Montréal)	170,80 \$
PUBLICATIONS CCH LTEE	X								Abonnement - Mise à jour lois	202,00 \$
PUBLICITE KLAXON	X							X	Honoraires pour résoudre problème de back-up de fichiers	70,00 \$
PUR DESIGN	X							X	Conception d'un visuel pour les projets de modernisation des centres hospitaliers universitaires	1 450,00 \$
PUR DESIGN	X							X	Document powerpoint pour la conférence de presse du CHUM	65,00 \$
QUALI-TEXTE ENR.	X							X	Honoraires pour préparer verbatim des entrevues réalisées pour Groupes de médecine de famille	7 654,17 \$
QUALI-TEXTE ENR.	X							X	Honoraires pour préparer verbatim des entrevues réalisées pour Groupes de médecine de famille	6 110,41 \$
QUALITY HOTEL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	101,97 \$
R.-DESIGN INC.	X							X	Graphisme pour divers documents et brochures de la Direction générale de la santé publique	4 930,00 \$
R.-DESIGN INC.	X							X	Montage d'un document sur la récupération de seringues et sur le monoxyde de carbone	3 775,00 \$
RANGER, JESSY	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	445,00 \$
RAYMOND, CHABOT, GRANT, THORNTON	X							x	Analyse du projet de relocalisation des CHSLD Champlain Rive-Sud et Beloeil	20 000,00 \$
RECEVEUR GENERAL DU CANADA								X	Honoraires	18 080,41 \$
RECEVEUR GENERAL DU CANADA								X	Formation	290,00 \$
RECEVEUR GENERAL DU CANADA	X							X	Formation	275,00 \$
REGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUEBEC			X					X	Traitement de données	4 400,00 \$
REGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUEBEC	X						X		Pour effectuer la saisie des données du Ministère. (Note : la RAMQ rembourse la facturation)	(13 973,57) \$
REGIS CATHERINE	X							X	Frais de déplacements : membre du Comité d'éthique de santé publique	200,77 \$
REGROUPEMENT DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES DE LA REGION 03		X						X	Frais de déplacement - Comité de valorisation organisme communautaire	96,04 \$
								X	Repas commandés pour une réunion de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	320,00 \$
RENE PANKALLA INTERNATIONAL INC.	X						X		Impression de fichiers pour l'exposition des Outgames de Mtl	300,00 \$
REPORTERS COMMUNICATION	X									
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X								Reproduction de documents	97,68 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X								Reproduction de documents	118,00 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Reprographies diverses	1 061,73 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Reprographie	4 383,53 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Reprographies diverses	191,62 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

**CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ**

REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Service de reprographie	94,08 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Photocopies	1 252,39 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X					X	Impression de plusieurs documents - Direction générale des services sociaux	15 715,00 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X					X	Photocopies	560,74 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X						X		Reprographie (DSMGP)	116,87 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Reprographie pour la DGPRM	11 541,42 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X					X	Reprographie de documents pour la Direction des communications	1 655,27 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X						X		Reprographie de documents pour la formation "SAGIR"	1 401,33 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X								Reproduction de documents	29,19 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X								Reproduction de documents	1 433,23 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X								Reproduction de documents	3 016,07 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Photocopies	427,52 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X						X		Photocopies	687,79 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X						X		Photocopies	48,55 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X		X				X		Photocopies	3 568,01 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				x		Reprographie	2 060,13 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Reprographie gouvernementale	6 643,42 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Reprographie gouvernementale	65,74 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR	X						X		Travaux d'impression et d'assemblage (reprographie) pour la Direction des ressources matérielles	90,35 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Reprographie gouvernementale	172,73 \$
REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Reprographie	3 101,27 \$

## DEMANDE GÉNÉRALE NO 10

CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT (COCHER)				NATURE DU CONTRAT (COCHER)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

## CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ

REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRESOR			X				X		Copies variées	737,12 \$
RESEAU SAGESSE	X							X	Référence du PAE	320,00 \$
RESEAU SOLIDARITE ITINERANCE DU QUEBEC (RSIQ)		X						X	Frais de déplacement - Comité sur les normes en toxicomanie	155,58 \$
RESIDENCE FUNERAIRE ANDRE LEGARE	X							x	Cadavres non réclamés	350,00 \$
RESIDENCE FUNERAIRE MICHEL GRAVEL INC.	X							x	Cadavres non réclamés	1 400,00 \$
RESIDENCE INN MONTREAL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	3 080,28 \$
RESIDENCE INN MONTREAL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	157,14 \$
RESIDENCE INN MONTREAL	X						X		Chambres d'hôtel payées pour des experts-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	769,80 \$
RESIDENCE INN MONTREAL	X						X		Chambres d'hôtel payées pour des experts-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	4 720,91 \$
REVOLUTION LINUX	X							X	Ouverture d'un dossier de support, création de compte, consultation	8 000,00 \$
RHAINDS MARC	X							X	Médecin-conseil : Frais de déplacement pour Toronto dans le cadre d'une conférence sur les risques de cancer de la peau dus à l'exposition aux rayons UV	362,00 \$
RICHARD, STEPHANIE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	105,00 \$
RIMAS		X							Voyage hors Québec (Daniel Bellemare - Journées scientifiques d'automne traitant de l'abus sexuel en Belgique)	1 000,00 \$
RIPPH (EX-CQCIDIH) (RESEAU INTERNATIONAL SUR LE PROCESSUS DU HANDICAP)	X							X	Honoraires - organisation des services aux personnes handicapées	500,00 \$
RIVARD GEORGES-ETIENNE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité consultatif de médecine transfusionnelle	41,81 \$
RIVARD GEORGES-ETIENNE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité consultatif de médecine transfusionnelle	80,00 \$
RIVEST PAUL	X							X	Frais de déplacements : expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	144,52 \$
RIVEST PAUL	X							X	Frais de déplacements : expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	174,53 \$
RIVEST PAUL	X							X	Frais de déplacements - expert-conseil dans le cadre du dossier Inforoute santé du Canada	95,07 \$
RIVEST PAUL	X							X	Médecin-conseil de la DSP de Montréal : frais de déplacements pour Victoria, du 1er au 6 octobre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 332,00 \$
RM COMMUNICATION DESIGN	X							X	Honoraires pour adaptation couverts de brochures PROJET JEUNESSE AUTOCHTONE	200,00 \$
RM COMMUNICATION DESIGN	X							X	Conception des affiches pour les Prix d'excellence du réseau, document sur la Lutte au cancer	2 445,00 \$
ROBILLARD, PIERRE	X							X	Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	3 600,00 \$
ROBILLARD, PIERRE	X							X	Membre du Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	90,00 \$
ROBITAILLE, MICHEL	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	292,40 \$
ROBITAILLE, MICHELLE	X							X	Honoraires : témoin expert pour le compte du ministère dans le cadre du procès «dépanneurs»	18 000,00 \$
ROBITAILLE, MICHELLE	X							X	Frais de déplacements : témoin expert pour le compte du ministère dans le cadre du procès «dépanneurs»	1 000,00 \$
ROBITAILLE, MICHELLE	X							X	Honoraires : travaux effectués dans le cadre de la poursuite opposant le Procureur général du Québec à Placement Sergakis	4 000,00 \$
ROCHETTE MARIE	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil (adjointe médicale) de la Direction générale de la santé publique	2 232,73 \$
ROCHETTE MARIE	X							X	Frais de déplacements de Marie Rochette lors de la formation sur les nouveaux vaccins	141,86 \$
ROCHETTE MARIE	X							X	Frais de déplacement de Marie Rochette aux Journées annuelles de prévention des infections	150,42 \$
RODRIGUE ALINE	X							X	Honoraires - Travaux de secrétariat	1 931,79 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

**CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ**

ROIGT DELPHINE	X							X	Honoraires - avocate membre du Groupe de travail sur la prophylaxie post-exposition aux liquides biologiques	325,00 \$
RONDEAU GILLES								X	Honoraires	16 600,76 \$
ROULEAU DANIELLE	X							X	Honoraires - médecin membre du Comité consultatif sur la prise en charge des personnes vivant avec le VIH	1 800,00 \$
ROUSSEAU JACQUES								X	Honoraires	6 221,48 \$
ROY GASTON								X	Honoraires	104,07 \$
ROY GUY	X							X	Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction générale de la santé publique (PQDCS)	235,98 \$
ROY GUY	X							X	Frais de déplacements, médecin-conseil pour le PQDCS	1 442,92 \$
ROY GUY	X							X	Frais de déplacements lors de sa participation au Comité organisateur du Congrès 2006 de la Direction de la lutte contre le cancer	165,99 \$
ROY GUY	X							X	Inscription et frais de déplacement pour une formation : Savoir rédiger de manière synthétique et persuasive	258,69 \$
ROY GUY	X							X	Frais de déplacement pour les Journées annuelles de santé publique	422,74 \$
ROY, DENIS	X							X	Frais de voyage à Montréal	241,85 \$
RUEL, SONIA	X							X	Honoraires - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	3 000,00 \$
S.R.I.E.Q. -SERVICE REGIONAL D'INTERPRETARIAT DE L'EST QUEBEC INC.		X						X	Service d'interprétariat pour malentendants	2 496,56 \$
SALIBA, ISSAM	X							X	Honoraires - médecin-conseil dans le cadre du Programme d'indemnisation des victimes d'immunisation	1 000,00 \$
SALOIS, ROBERT							X		Photocopies couleur (remboursement)	94,04 \$
SAMSON SAULNIER, GYSLAINE	X							X	Frais de déplacements, expert-conseil pour le PQDCS	193,15 \$
SAMSON SAULNIER, GYSLAINE	X							X	Honoraires - révision de l'ensemble du processus de désignation des centres pour le PQDCS	20 000,00 \$
SAMSON SAULNIER, GYSLAINE	X							X	Frais de déplacements - révision de l'ensemble du processus de désignation des centres pour le PQDCS	862,77 \$
SAMSON SAULNIER, GYSLAINE								X	Frais de déplacement	6 056,00 \$
SAMSON SAULNIER, GYSLAINE				X				X	Frais de déplacement de Mme Guylaine Samson Saulnier	408,09 \$
SANDMAN HOTEL MONTREAL -LONGUEUIL	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil révision manuel protection de la jeunesse	214,00 \$
SANDMAN HOTEL MONTREAL -LONGUEUIL	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	202,00 \$
SANON WILSON	X							X	Honoraires - membre du Comité d'hémovigilance	598,00 \$
SANON WILSON	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité d'hémovigilance	516,15 \$
SAULNIER, ROBILLARD, LORTIE								X	Honoraires	103,00 \$
SAUVAGEAU CHRISTINE	X							X	Frais de déplacement - Comité québécois en allaitement	760,66 \$
SAUVAGEAU CHRISTINE	X							X	Frais de déplacements - Comité GOESA	956,05 \$
SAVAGE DENIS				X				X	Frais de déplacement de la Table	342,75 \$
SAVERY SANDRA	X							X	Frais de déplacements - rencontre de la Table nationale en prévention des infections	282,00 \$
SAVERY SANDRA	X							X	Frais de déplacements - rencontre de la Table nationale en prévention des infections	451,00 \$
SAVERY SANDRA	X							X	Frais de déplacements - membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	545,00 \$
SCHNEBELEN, MARION	X							X	Frais de déplacements - expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	38,13 \$
SDL INTERNATIONAL	X							X	Honoraires pour traduction	2 789,60 \$
SDL INTERNATIONAL	X							X	Traduction de différents documents	607,90 \$
SDL INTERNATIONAL	X							X	Traduction	2 573,23 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
SEPAQ STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	270,00 \$
SERVICE DE SECURITE ADT CANADA INC.	X						X		Frais de service annuel pour système d'alarme (3400, Jean-Talon, Montréal)	352,48 \$
SERVICE D'INFOGRAPHIE DENIS GENDRON ENR.	X							X	Honoraires pour réaliser extraction technique des fichiers pdf vers WORD	84,00 \$
SERVICE D'INFOGRAPHIE DENIS GENDRON ENR.	X						X		Reprographie	550,00 \$
SERVICE D'INFOGRAPHIE DENIS GENDRON ENR.	X						X		Infographie pour le Groupe Vigilance pour la sécurité des soins	68,00 \$
SERVICE D'INFOGRAPHIE DENIS GENDRON ENR.	X						X		Conception de document	932,00 \$
								X	Travaux d'infographie pour mise en page du Cadre de référence pour l'implantation de réseaux de sentinelles en prévention du suicide	540,00 \$
SERVICE D'INFOGRAPHIE DENIS GENDRON ENR.	X						X		Honoraires conception (DSM)	540,00 \$
SERVICE D'INFOGRAPHIE DENIS GENDRON ENR.	X						X		Impression pour Programme Visez juste (développement durable)	152,00 \$
								X	Conception d'un cadre de référence en prévention du suicide, un document sur la prise en charge des personnes infectées par le VIH, un document sur le portrait des infections transmises sexuellement et par le sang	5 483,20 \$
SERVICE D'INFOGRAPHIE DENIS GENDRON ENR.	X						X		Services de consultation professionnelle et de documentation sur l'adoption internationale	11 336,40 \$
SERVICE SOCIAL INTERNATIONAL	X						X		Traduction de formulaires	247,50 \$
SERVICES LINGUISTIQUES KAREN MUIR ENR.	X						X		Hébergement du site Guide Santé	12 000,00 \$
SERVICES QUEBEC	X						X		Vaccination du personnel	3 760,40 \$
SERVIR + PLUS	X						X		Frais de déplacements - membre de comité	23,38 \$
SHAIK, MEJDA	X						X		Honoraires - médecin membre du Groupe de travail sur la thérapie antirétrovirale	904,50 \$
SHEEHAN NANCY	X						X		Frais de déplacement - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	265,74 \$
SHERATON LAVAL HOTEL	X						X		Location d'hôtel pour Samuel Plante (employé de Transport Interbourg) engagé sur appel	118,45 \$
SHERATON LAVAL HOTEL	X				X				Destruction de document confidentiel ou DVD	585,00 \$
SHRED-IT QUEBEC	X						X		Référence du PAE	35,00 \$
SIMARD LOUISE	X						X		Professionnels - services spécialistes dans le domaine de l'évaluation des emplois dans le cadre de l'opération sur les emplois de complexité supérieure au MSSS	5 250,00 \$
							X		Conception de document - remboursement	135,00 \$
SIMARD, JACQUES	X						X		Service d'agent de sécurité le 2007-01-18 pour le 380, St-Antoine à Montréal	104,00 \$
SIMARD, JEAN-YVES	X						X		Service d'interprétation	90,00 \$
SITQ-CENTRE DE COM. MONDIAL DE MONTREAL	X						X		Formation 1 personne - VIXIT	189,00 \$
SIVET-SERVICE D'INTERPRETATION VISUELLE ET TACTILE	X						X		Formation «Vixit»	567,00 \$
SMA -SOCIETE MATHEMATIQUES APPLIQUEES INC.	X						X		Abonnement à la banque de données VIXIT	2 815,83 \$
SMA -SOCIETE MATHEMATIQUES APPLIQUEES INC.	X						X		Frais d'inscription pour la participation de M. Yves Jalbert à la Conférence conjointe de la Société canadienne de médecine transfusionnelle	475,00 \$
SMA -SOCIETE MATHEMATIQUES APPLIQUEES INC.			X				X		Voyage hors Québec (Germain Lafrenière - Activités PUZZLE en France)	1 031,12 \$
							X		Entente concernant la brochure «Grand public» sur l'air intérieur	1 927,45 \$
SOCIETE CANADIENNE DE MEDECINE TRANSFUSIONNELLE		X							Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction prévention clinique et biovigilance	138,01 \$
SOCIETE DE L'AUTISME ET DES TED (LAVAL)		X							Traduction	10 313,71 \$
SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC			X						Rémunération agents locaux Nunavik	10 820,15 \$
SOCIETE HOTELIERE HUNSONS	X						X		Formation «Plan RH intégré à la stratégie globale de l'entreprise»	60,86 \$
SOCIETE INTERNATIONALE DE GESTION UNITAM INC.	X						X		Formation 2 personnes - Turbulances à bord	121,72 \$
SOCIETE MAKIVIK		X								
SOCIETE QUEBECOISE DE PSYCHOLOGIE DU TRAVAIL ET DES ORGAN QUEBEC	X						X			
SOCIETE QUEBECOISE DE PSYCHOLOGIE DU TRAVAIL ET DES ORGANISATIONS QUEBEC	X						X			

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
SOGIQUE (SOCIETE DE GESTION INFORMATIQUE)		X						X	Formation ISO17799	350,00 \$
SOGIQUE (SOCIETE DE GESTION INFORMATIQUE)			X					X	Support et entretien des systèmes du Ministère	14 000,00 \$
SOGIQUE (SOCIETE DE GESTION INFORMATIQUE)		X					X		Répertoire Ress. Lotus Notes	2 000,00 \$
SOLUTIONS FILLSOFT INC.	X							X	Site web	6 375,00 \$
SPURLL GWENDOLINE	X							X	Honoraires - membre du Comité d'hémovigilance	1 120,00 \$
SPURLL GWENDOLINE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité d'hémovigilance	287,64 \$
SQUARE PHILLIPS HOTEL & SUITES	X							X	Dépenses reliées à la formation	638,60 \$
SQUARE PHILLIPS HOTEL & SUITES	X						X		Chambre d'hôtel payée pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	127,72 \$
SQUARE PHILLIPS HOTEL & SUITES	X						X		Chambre d'hôtel payée pour Marie Rochette lors des Journées annuelles de prévention des infections	127,72 \$
STAFF PERSONNEL EVENEMENTIEL INC.	X							X	Cueillette d'information pour la campagne Tabac	378,00 \$
ST-AMOUR, ALAIN	X							X	Contrat pour la formation du personnel du MSSS dans l'utilisation du module LSCD de SAGIR	13 090,00 \$
ST-AMOUR, ALAIN	X							X	Contrat pour la formation du personnel du MSSS dans l'utilisation du module LSCD de SAGIR	2 970,00 \$
ST-AMOUR, ALAIN	X							X	Contrat pour la formation du personnel du MSSS dans l'utilisation du module LSCD de SAGIR	8 350,17 \$
STENO FAC INC.								X	Honoraires	71,00 \$
ST-MARTIN, LYNE	X							X	Frais de déplacements - membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	410,65 \$
ST-PIERRE, CATHERINE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	265,00 \$
STRATEGIE ORGANISATION METHODE SOM INC.	X							X	Sondage omnibus pour la campagne Sida	1 300,00 \$
STRATEGIE ORGANISATION METHODE SOM INC.	X							X	Sondage	14 500,00 \$
STUDIOS BEEBOP INC.	X							X	Enregistrement vidéo de la journée de déploiement d'un site non traditionnel de soins	13 395,00 \$
SULLIVAN, CHANTAL	X							X	Frais de déplacement - Comité de valorisation organisme communautaire	228,51 \$
SYMBIOSE TECHNOLOGIES INC.	X							X	Analyse fonctionnelle	4 196,72 \$
SYMBIOSE TECHNOLOGIES INC.	X							X	Améliorations sur la sécurité dans l'application S08- suivi de la dette	14 924,00 \$
T.P.C.S.S.T.-TABLE PATRONALE CONCERTATION SANTE & SECURITE			X					X	Formation2 personnes - SAGIP présentation générale	235,00 \$
T.P.C.S.S.T.-TABLE PATRONALE CONCERTATION SANTE & SECURITE			X					X	Formation - Différents cours en santé et sécurité du travail	1 540,00 \$
TAC COM	X							X	Formation «Joindre les styles à l'agréable»	250,00 \$
TASTARD MASSOT, JONATHAN	X							X	Honoraires - informatisation démarche appréciation de la qualité des services	19 649,76 \$
TECHNICOLOR SERVICES CREATIFS CANADA INC.	X							X	Production d'un clip avec le Ministre pour le Congrès de l'OIIQ	2 134,13 \$
TECHNO CENTRE LOGICIELS LIBRES	X							X	Support et accompagnement à l'implantation et utilisation du nouveau CMS de gestion pour la refonte de l'intranet réseau du MSSS	5 220,00 \$
TECHNO CENTRE LOGICIELS LIBRES	X							X	Support et accompagnement à l'implantation et utilisation du nouveau CMS de gestion pour la refonte de l'intranet réseau du MSSS	990,00 \$
TECHNO CENTRE LOGICIELS LIBRES								X	Formation de deux jours pour Edimestre pour deux personnes de la Dir. des comm., Annie Boulianne et Marie-Josée Bolduc	1 600,00 \$
TECHNO CENTRE LOGICIELS LIBRES	X							X	Cours de développement Novell Entreprise Server	3 950,00 \$
TECNOLOGIA FORMATION	X							X	Cours Gestion informatisée de projets, JAVA, Concepts et technologies objet	3 440,00 \$
TELELANGUES INTERNATIONAL LIMITEE	X							X	Formation «Anglais»	2 962,50 \$
TELUS COMMUNICATIONS INC.	X							X	Travaux d'architecture d'intégration	6 056,00 \$
THERRIEN RACHEL	X							X	Honoraires - pharmacienne membre du Comité consultatif sur la prise en charge des personnes vivant avec le VIH	3 402,00 \$
THERRIEN RENE	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	306,60 \$
THIBAUT FORTIN, MICHAEL	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	200,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
THIBAUT, CAROLINE	X						X		Remplacement à la réception	254,75 \$
THIBODEAU LUCIE	X						X		Frais de déplacement - Comité québécois en allaitement	326,00 \$
THIFFAULT MANON	X						X		Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	160,08 \$
THIVIERGE, RITA	X						X		Conception graphique de différents documents du MSSS	4 087,00 \$
TRADUCTEURS ASSOCIES	X						X		Traduction "Interstitielle" et "Permanente"	303,37 \$
TRADUCTION JURIDIQUE PARAGRAPHE INC.	X						X		Honoraires pour traduction	4 769,93 \$
TRADUCTION JURIDIQUE PARAGRAPHE INC.	X						X		Honoraires pour traduction	1 957,54 \$
TRADUCTION SOHO WORLD	X						X		Traduction de différents documents	110,86 \$
TRADUCTION SOHO WORLD	X						X		Traduction de différents documents	132,94 \$
TRADUCTIONS ELGUE.COM	X						X		Traduction de différents documents	70,60 \$
TRADUCTIONS ELGUE.COM	X						X		Traduction en français de trois documents en espagnol	4 170,80 \$
TRADUCTIONS LORENZATO	X						X		Traduction de différents documents du français au portugais	547,36 \$
TRADUCTIONS TERRANCE HUGHES INC.	X						X		Traduction de texte	225,75 \$
TRAITEUR L'EXCELLENCE	X						X		Repas commandés pour une réunion du Comité d'hémovigilance	225,70 \$
TRAITEUR L'EXCELLENCE	X						X		Repas commandés pour des réunions de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	313,50 \$
TRAITEUR L'EXCELLENCE	X						X		Repas commandés pour une réunion du Comité d'éthique de santé publique	321,30 \$
TRAITEUR LIONEL RIVERIN	X						X		Repas commandés pour une réunion de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	316,10 \$
TRAUMATOLOGIE DEFIS	X						X		Achat d'un DVD d'une conférence	10,00 \$
TREMBLAY ALAIN	X						X		Couvert «hypertension artérielle» : adaptation et réalisation graphique d'un couvert de document	762,00 \$
TREMBLAY CLAUDE	X						X		Honoraires - médecin membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	6 240,00 \$
TREMBLAY CLAUDE	X						X		Frais de déplacements - médecin membre de la Table nationale de prévention des infections nosocomiales	526,60 \$
TREMBLAY DANIEL	X						X		Honoraires - membre du Comité d'hémovigilance	1 352,49 \$
TREMBLAY DANIEL	X						X		Frais de déplacements - membre du Comité d'hémovigilance	903,97 \$
TREMBLAY LITALIEN INC.	X						X		Travaux de graphisme pour le visuel des documents Ecoles en santé	985,00 \$
TREMBLAY MIREILLE							X		Honoraires	5 463,68 \$
TREMBLAY PIERRE	X						X		Honoraires - membre du Comité consultatif national de médecine transfusionnelle	1 400,00 \$
TREMBLAY PIERRE	X						X		Frais de déplacements - membre du Comité consultatif de médecine transfusionnelle	226,73 \$
TREMBLAY, CECILE	X						X		Honoraires - médecin membre du Comité consultatif sur la prise en charge des personnes vivant avec le VIH	960,00 \$
TREMBLAY, HELENE	X						X		Frais de déplacements - médecin-conseil pour le Comité d'indemnisation des victimes d'immunisation	268,85 \$
TREMBLAY, MARIE-RENEE	X						X		Frais de déplacement - Comité de valorisation organisme communautaire	735,18 \$
TREMBLAY, MONIQUE	X						X		Frais de déplacement - SIPPE	350,00 \$
TRIANGLE TI INC.	X						X		Consultation générale	1 200,00 \$
TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUEBEC							X		Honoraires	25,50 \$
TROTTIER CARMEN	X						X		Frais de déplacement - Comité sur les normes en toxicomanie	243,27 \$
TROTTIER, BENOIT	X						X		Honoraires - médecin membre du Comité consultatif sur la prise en charge des personnes vivant avec le VIH	225,00 \$
TRUDEAU GISELE	X						X		Frais de déplacements - médecin-conseil de la Direction de la protection de la santé publique	1 439,11 \$



**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
TRUDEAU GISELE	X							X	Médecin-conseil - Frais de déplacements pour les Journées annuelles de santé publique	401,20 \$
TRUDEAU GISELE	X							X	Médecin-conseil de la Protection de la santé publique : frais de déplacement à Victoria du 4 au 9 juin 2006 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	3 768,30 \$
TRUDEAU GISELE	X							X	Médecin-conseil de la Protection de la santé publique : frais de déplacements pour Victoria, du 10 au 16 septembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 200,00 \$
TRUDEAU, JEAN-BERNARD								X	Frais de déplacement des participants au 2e FORUM FRANCO-QUÉBÉBOIS SUR LA SANTÉ	0,96 \$
TURCOTTE CHANTALE	X							X	Honoraires - Rédaction guide pour le programme de soutien aux jeunes parents	4 792,50 \$
TURCOTTE ROBERT	X							X	Honoraires - membre du Comité d'hémovigilance	2 848,00 \$
TURCOTTE ROBERT	X							X	Frais de déplacement - membre du Comité d'hémovigilance	230,90 \$
UNITE DE SANTE INTERNATIONALE				X					Soutien financier pour le Séminaire " Globalisation, accès au médicament et protection du citoyen " à Rio de Janeiro	14 511,98 \$
UNIVERSITE LAVAL				X				X	Formation	600,75 \$
UNIVERSITE LAVAL				X				X	Formation 2 personnes - E formation entreprise	1 446,25 \$
UNIVERSITE LAVAL				X				X	Formation - différents cours en gestion	5 272,10 \$
UNIVERSITE LAVAL	X							X	Formation	14 400,00 \$
UNIVERSITE SHERBROOKE								X	Frais de scolarité	371,50 \$
UQAM -LAREPPS								X	Honoraires	22 080,00 \$
URGEL BOURGIE LIMITEE	X							x	Cadavres non réclamés	8 100,00 \$
VAILLANCOURT, YVES								X	Honoraires	5 718,35 \$
VANDELAC LOUISE	X							X	Frais déplacement pour Comité candidature pour Commissaire à la santé et au bien-être	272,05 \$
VEILLETTE ANDREE	X							X	Cueillette d'information pour la campagne ITSS - jeunes	100,00 \$
VERMETTE SERGE	X							X	Membre du jury national des Prix d'excellence 2005-2006	104,21 \$
VERSALYS FORMATION	X							X	Formation bureautique	230,00 \$
VERSALYS FORMATION	X							X	Formation - différents cours de bureautique	4 095,00 \$
VERSALYS FORMATION	X							X	Cours Adobe Acrobat 7.0	720,00 \$
VEZINA JEAN-FRANCOIS	X							X	Frais de déplacement - Comité violence conjugale	444,47 \$
VIEL, JULIE	X							X	Professionnels - servcies spécialistes dans le domaine de l'évaluation des emplois dans le cadre de l'opération sur les emplois de complexité supérieure au MSSS	5 250,00 \$
VIENS GILLES	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	358,00 \$
VIGNEAULT MARC	X							X	Frais de déplacements - membre du Comité dépistage et suivi de l'hypertension artérielle	375,30 \$
VILLENEUVE NICOLE	X							X	Honoraires d'un médecin pour la transmission d'un dossier médical complet afin de déterminer le droit à une indemnité suite à une immunisation	50,00 \$
VINCENT, KARINE	X							X	Intégration web de contenus multimédia vers internet et intranet réseau	10 625,00 \$
VIOL-SECOURS		X							Voyage hors Québec (Élisabeth Laliberté - Journées de réflexion interculturelles à Angers)	1 438,80 \$
VISOU 9082-5902 QUEBEC INC.	X							X	Tournage pour DVD en langage des signes	888,00 \$
VISSANDJEE BILKIS								X	Frais de déplacement Comité services pour communautés culturelles	142,00 \$
VISSER ALINE								X	Frais de déplacement Comité services en langue anglaise	401,00 \$
VISSER ALINE								X	Frais de déplacement Comité services en langue anglaise	774,50 \$
VOYAGES CAA	X							X	Frais de déplacement - Visites pour l'appréciation de la qualité	6 496,67 \$
VOYAGES CAA	X							X	Frais de déplacement - Expert-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	1 348,98 \$
VOYAGES CAA	X							X	Frais de déplacement - Experte-conseil pour les visites d'appréciation de la qualité	512,43 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion payé pour un expert-conseil de la Direction générale de la santé publique	930,78 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT (COCHER)				NATURE DU CONTRAT (COCHER)				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du réel)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

**CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ**

VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Nicole Boulianne, expert-conseil de l'INSPQ, pour Victoria du 14 au 17 novembre 2006 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 072,27 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Éric Levac, médecin-conseil de la DSP 16, pour Victoria du 16 juin au 26 août 2006 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 433,26 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Jean-Luc Grenier, expert-conseil de la DSP 15, pour Victoria du 16 au 23 juillet 2007 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 390,64 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Nicole Boulianne, expert-conseil de l'INSPQ, pour un déplacement à Victoria, du 19 juin au 1er juillet 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	672,61 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour un déplacement à Victoria, du 6 au 12 août 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 256,76 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Nicole Boulianne, expert-conseil de l'INSPQ, pour Victoria, du 20 au 25 août 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 641,36 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Éric Levac, médecin-conseil de la DSP de la Montérégie, pour Victoria, du 1er au 14 octobre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 052,31 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour Victoria, du 10 au 23 septembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 443,67 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour Victoria, du 8 au 14 octobre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 313,22 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Paul Rivest, médecin-conseil de la DSP de Montréal, pour Victoria, du 1er au 6 octobre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 793,58 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour Toronto, du 6 au 9 novembre 2006, pour sa participation aux ateliers sur les normes pancanadiennes de surveillance de la santé publique	674,73 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour Victoria, du 26 octobre au 4 novembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 137,61 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Nicole Boulianne, expert-conseil de l'INSPQ, pour Victoria, du 14 au 17 novembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 664,18 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour Victoria, du 19 au 25 novembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 018,19 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Éric Levac, médecin-conseil de la DSP de la Montérégie, pour un déplacement à Victoria, du 5 au 18 novembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 441,40 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour Victoria, du 3 au 16 décembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 403,27 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Nicole Boulianne, expert-conseil de l'INSPQ, pour Victoria, du 26 novembre au 2 décembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 425,61 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Nicole Boulianne, expert-conseil de l'INSPQ, pour Victoria, du 10 au 15 décembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 473,78 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, expert-conseil de l'INSPQ, pour Vancouver, du 29 janvier au 2 février 2006, pour sa participation aux ateliers de travail sur les normes pancanadiennes de surveillance de la santé publique	767,31 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 10**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007**

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		

**CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ**

VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour Calgary, du 12 au 17 mars 2007, pour sa participation aux ateliers de travail sur les normes pancanadiennes de surveillance	646,89 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour Vancouver du 3 au 6 avril 2006 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 034,14 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Réjean Dion, médecin-conseil de l'INSPQ, pour Terre-Neuve du 12 au 16 juin 2006 dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	617,67 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Monique Landry, médecin-conseil à la Protection de la santé publique, pour un déplacement à Victoria, du 16 au 21 juillet 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 204,73 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Gisèle Trudeau, médecin-conseil de la Protection de la santé publique, pour un déplacement à Victoria, du 30 juillet au 5 août 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	2 028,82 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour M. Patrick Levalois, expert-conseil de l'INSPQ, pour Ottawa, du 11 au 12 septembre 2006, pour la rencontre CHE Children's Environmental Health Indicators Pilot Project Workshop	642,88 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Colette Gaulin, médecin-conseil de la Protection de la santé publique, pour Victoria, du 17 au 23 septembre 2006, dans le cadre du dossier Inforoute Santé du Canada	1 205,84 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion pour Mme Suzanne Brisson, médecin-conseil de la Protection de la santé publique, pour Toronto, du 28 au 30 novembre 2006, dans le cadre du Groupe de travail sur le suivi et la surveillance du Comité FPT sur la santé et l'environnement	514,43 \$
VOYAGES CAA	X						X		Billet d'avion payé pour un membre du Comité d'éthique de santé publique	442,18 \$
VOYAGES CAA	X						X		Frais de voyage Ottawa Michel Bureau (DG)	731,82 \$
VOYAGES CAA	X							X	Frais de voyage Washington François Paquet (DASM)	337,77 \$
VOYAGES EN LIBERTE CENTRE-VILLE ENR.	X						X		Billet d'avion pour M. Yves Jalbert pour sa Participation au National Advisory Council (NAC) à Toronto du 6 au 7 avril 2006	545,71 \$
VOYAGES EN LIBERTE CENTRE-VILLE ENR.	X						X		Billet d'avion pour M. Yves Jalbert pour sa participation à la rencontre CSA Technical Committee on Safety of Cells, Tissues and Organs for Transplantation and Assisted Reproduction, le 19 mai 2006 à Toronto	1 184,94 \$
VOYAGES EN LIBERTE CENTRE-VILLE ENR.	X						X		Billet d'avion pour M. Yves Jalbert, directeur de la prévention clinique et biovigilance, pour Toronto, du 29 au 30 mars 2007, pour sa participation à la conférence Pathogen Inactivation : Making decisions about new technologies consensus conference	485,45 \$
VOYAGES EN LIBERTE CENTRE-VILLE ENR.	X						X	X	Frais de voyage Moncton Michel Bureau (DG)	1 751,82 \$
WAGNER, CELINE	X							X	Dossier d'équité salariale	2 002,00 \$
WARD BRIAN								X	Honoraires	3 625,00 \$
WEINSTOCK DANIEL	X							X	Frais de déplacements : membre du Comité d'éthique de santé publique	730,94 \$
WELLER STEFANIE	X							X	Révision linguistique du document : Cadre d'orientation pour le développement et l'évolution de la fonction surveillance au Québec	270,00 \$
WELLER STEFANIE	X						X		Révision linguistique de formulaires	30,00 \$
WICKENS MARK							X		Révision (franç-angl), 2 textes sur télésanté	145,60 \$
WICKENS MARK							X		Traduction (français-anglais) pour "Mission"	81,25 \$
WILSON, ANN	X						X		Frais de déplacements - membre du Comité consultatif de médecine transfusionnelle	654,94 \$

DEMANDE GÉNÉRALE NO 10										
CONTRATS DE MOINS DE 25 000\$ CONCLUS ENTRE LE 1ER AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007										
NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT ( COCHER )				NATURE DU CONTRAT ( COCHER )				OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	Fournisseur (au sens du régl.)	OSBL	public	Autre (préciser)	Approvision- nement	Construction	Services auxiliaires	Services professionnels		
CONTRATS CONCLUS DE GRÉ À GRÉ										
WOERNER GABRIELE				X				X	Frais de déplacement Comité services pour communautés culturelles	1 348,28 \$
WOERNER GABRIELE				X				X	Frais de déplacement Comité services pour communautés culturelles	634,45 \$
ZATHO FILMS	X							X	Enregistrement vidéo du ministre pour le site internet	1 209,00 \$
ZHANG XITING	X							X	Traduction	591,00 \$

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 11

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 à une firme de relations publiques en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme ;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final) ;
- le coût ;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

#### RÉPONSE NO 11

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 10.

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 12

Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie ;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ;
- les téléavertisseurs ;
- le mobilier de bureau ;
- les distributeurs d'eau de source ;
- le remboursement des frais de transport ;
- le remboursement des frais d'hébergement ;
- le remboursement des frais de repas ;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i) au Québec ;
  - ii) à l'extérieur du Québec.

---

#### RÉPONSE NO 12

➤ la photocopie	17 239,77 \$
➤ la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation	24 871,68 \$
➤ les téléavertisseurs	-
➤ le mobilier de bureau	-
➤ les distributeurs d'eau de source	87,70 \$
➤ le remboursement des frais de transports	23 362,69 \$
➤ le remboursement des frais d'hébergement et de repas	13 444,48 \$
➤ l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement <ul style="list-style-type: none"><li>i) au Québec ;</li><li>ii) à l'extérieur du Québec.</li></ul>	9 752,69 \$ -

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 13

Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie ;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ;
- les téléavertisseurs ;
- le mobilier de bureau ;
- les distributeurs d'eau de source ;
- le remboursement des frais de transport ;
- le remboursement des frais d'hébergement ;
- le remboursement des frais de repas ;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i) au Québec ;
  - ii) à l'extérieur du Québec.

## RÉPONSE NO 13

Les dépenses pour l'ensemble du ministère sont :

➤ la photocopie	375 453,81 \$
➤ la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation	172 114,77 \$
➤ les téléavertisseurs	10 018,41 \$
➤ le mobilier de bureau	95 998,06 \$
➤ les distributeurs d'eau de source	3 414,24 \$
➤ le remboursement des frais de transports	680 371,28 \$
➤ le remboursement des frais d'hébergement et de repas	576 000,59 \$
➤ l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement	
i) au Québec ;	370 799,27 \$
ii) à l'extérieur du Québec.	38 097,90 \$

Les dépenses pour l'AETMIS, organisme sous l'autorité du ministre, le montant pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :

➤ la photocopie	12 070,18 \$
➤ la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackberry »	849,91 \$
➤ les ordinateurs portables	3 385,00 \$
➤ les téléavertisseurs	167,40 \$
➤ le mobilier de bureau	10 167,00 \$
➤ les distributeurs d'eau de source	345,97 \$
➤ le remboursement des frais de transports : • le remboursement des frais d'hébergement ; • le remboursement des frais de repas.	29 502,00 \$
➤ l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques : i) au Québec et à l'extérieur du Québec ; ii) toute session de type perfectionnement ou ressourcement.	23 100,00 \$ 4 583,00 \$



---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 14

Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 :

- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

**QUESTION 14 -**

Répartition de l'effectif total du ministère de la Santé et des Services sociaux et des organismes conseils par catégorie d'emploi et selon l'appartenance à un groupe cible au 31 mars 2007.

Catégorie	Selon le sexe		Total	%	35 ans et moins		Plus de 35 ans		Handicapés		Communautés culturelles		Anglophones		Autochtones	
	H	F			Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
Cadres supérieurs et hors cadres	42	29	71	8,0%	0	0,0%	71	8,0%	1	0,1%	1	0,1%	0	0,0%	0	0,0%
Professionnels	219	221	440	49,7%	87	9,8%	353	39,9%	6	0,7%	17	1,9%	3	0,3%	3	0,3%
Personnel de bureau et techniciens	81	291	372	42,0%	118	13,3%	254	28,7%	6	0,7%	16	1,8%	1	0,1%	1	0,1%
Ouvriers	2	0	2	0,2%	1	0,1%	1	0,1%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
TOTAL	344	541	885	100,0%	206	23,3%	679	76,7%	13	1,5%	34	3,8%	4	0,5%	4	0,5%

Catégorie	Selon le sexe		Total	%	35 ans et moins		Plus de 35 ans		Handicapés		Communautés culturelles		Anglophones		Autochtones	
	H	F			Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
Personnel de cabinet (M. P. Couillard)	7	17	24	70,6%	9	26,5%	15	44,1%								
Personnel de cabinet (Mme. M. F. Delisle)	2	8	10	29,4%	6	17,6%	4	11,8%								
TOTAL	9	25	34	100,0%	15	44,1%	19	55,9%	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D

**QUESTION 14 -**

Les prévisions pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010, de la répartition selon les variables demandées sont sensiblement les mêmes, compte tenu des restrictions d'embauche.

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 15

À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007, et ce, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

- nombre total de jours de maladie pris par le personnel ;
- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) ;
- nombre total de jours de vacances pris par le personnel ;
- nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

QUESTION 15 - À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007 pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et les organismes conseils, et ce, par catégorie d'emploi (cadres professionnels, fonctionnaires, etc.... assujettis à la loi sur la fonction publique)

A) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel

Jours de maladie													
Catégorie	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL
<b>Dirigeants d'organismes, personnel de cabinet</b>													
• Maladies													N/D
• Assurance-salaire P2 <sup>(1)</sup>													N/D
• Assurance-salaire P3 <sup>(2)</sup>													N/D
<b>Professionnels</b>													
• Maladies	197.0	231.5	165.0	141.0	171.0	133.5	158.5	182.5	177.5	215.0	222.0	92.0	2086.5
• Assurance-salaire P2 <sup>(1)</sup>	184.0	171.0	178.0	148.0	203.5	177.0	134.0	154.0	117.0	93.5	46.0	56.5	1662.5
• Assurance-salaire P3 <sup>(2)</sup>	14.0	15.5	0.5	17.5	13.5	16.5	22.0	22.0	21.0	23.0	26.0	44.0	235.5
• Délai de carence	0	1.0	2.5	0.5	0	0	1.0	3.0	0.5	0.5	5.5	0	14.5
<b>Personnel de bureau et technicien</b>													
• Maladies	134.0	174.5	131.0	124.0	171.0	244.5	193.0	248.0	207.0	208.5	266.5	82.0	2184.0
• Assurance-salaire P2 <sup>(1)</sup>	48.5	89.5	52.0	47.0	61.0	67.5	93.0	55.0	73.5	81.5	91.0	95.0	854.5
• Assurance-salaire P3 <sup>(2)</sup>	20.0	14.0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	34.0
• Délai de carence	7.0	2.5	1.0	2.5	5.0	3.0	5.5	4.5	2.5	7.5	4.0	2.0	47.0

(1). Personnel cadre = 26 semaines à 80 % - Autre personnel = 52 semaines à 66,66 %

(2). Personnel cadre = 78 semaines à 70 % - Autre personnel = 52 semaines à 50,0 %

QUESTION 15 -

À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007 pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et les organismes conseils, et ce, par catégorie d'emploi (cadres professionnels, fonctionnaires, etc.... assujettis à la loi sur la fonction publique)

A) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel

(Suite)

Jours de maladie													
Catégorie	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL
Cadres													
• Maladies	16.5	8.0	14.0	5.0	10.0	4.5	5.5	5.5	6.5	11.5	13.5	8.0	108.5
• Assurance-salaire P2 <sup>(1)</sup>	20.0	21.0	6.0	58.0	70.0	54.0	44.0	44.0	27.0	0	7.0	44.0	395.0
• Assurance-salaire P3 <sup>(1)</sup>	0	1.0	0	0	0	0	0	0	15.0	30.5	6.5	20.0	73.0
Ouvriers													
• Maladies	0	0	0	0	0	0	0.5	1.0	0	0	0	0	1.5

(1) Personnel cadre = 26 semaines à 80 % - Autre personnel = 52 semaines à 66,66 %

(2) Personnel cadre = 78 semaines à 70 % - Autre personnel = 52 semaines à 50,0 %

QUESTION 15 - À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007 pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et les organismes conseils, et ce, par catégorie d'emploi (cadres professionnels, fonctionnaires, etc.... assujettis à la loi sur la fonction publique)

B) Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)

Cumulatif du temps supplémentaire payé et compensé du personnel régulier assujéti à la Loi sur la fonction publique et du personnel occasionnel au 16 mars 2007															
Mois	Professionnels					Personnel de bureau et technicien					Cadres				
	Nombre heures effectuées	Payées		Compensées		Nombre heures effectuées	Payées		Compensées		Nombre heures effectuées	Payées		Compensées	
		Nombre heures effectuées	Montant	Montant	Nombre heures effectuées		Montant	Montant	Nombre heures effectuées	Montant		Montant	Nombre heures effectuées	Montant	Montant
Avril	1403.86	366.38	14729.53	1037.48	42083.89	724.29	503.89	15810.17	220.40	7022.48					
Mai	1944.24	550.56	22814.69	1393.68	54355.66	1308.11	790.59	25062.40	517.52	15736.65					
Juin	1348.58	422.46	17047.11	926.12	37200.60	2157.05	1588.84	31844.74	568.21	17010.70					
Juillet	640.50	303.84	12197.70	336.66	13829.52	1234.83	1001.15	19432.14	233.68	6847.89					
Août	372.39	155.15	5884.46	217.24	8527.21	715.03	543.07	14306.85	171.96	5116.22					
Septembre	1167.34	361.19	14190.56	806.15	30673.69	694.06	480.80	15436.28	213.26	6378.22					
Octobre	1712.80	527.02	21215.34	1185.78	44917.42	714.34	490.48	15663.68	223.86	7170.36					
Novembre	1996.71	646.82	26132.00	1349.89	53305.65	1063.22	698.53	21813.05	364.69	11164.76					
Décembre	1153.01	340.69	13312.44	812.32	33059.95	670.38	540.73	16100.11	129.65	3954.99					
Janvier	1155.20	424.11	16914.37	731.09	27534.59	821.29	595.85	17344.99	225.44	7210.45					
Février	1469.62	482.28	20308.89	987.34	37709.37	891.74	641.46	19237.67	250.28	8005.84					
Mars	220.82	74.83	3260.01	145.99	5197.87	196.19	144.20	3973.16	51.99	1520.01					
Total	14585.07	4655.33	188007.10	9929.74	388395.42	11190.53	8019.59	216025.24	3170.94	97138.57	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D

**QUESTION 15 -** À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007 pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et les organismes conseils, et ce, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.... assujettis à la loi sur la fonction publique)

C) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel

Jours de vacances													
Catégorie	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	TOTAL
Professionnels	341.5	328.5	640	2055	3017.5	660	265	162.5	469	525	163.5	258	8885.5
Personnel de bureau et techniciens	217.5	210	505	1595.5	2201.5	342.5	216.5	107.5	448.5	492	191.5	175	6703
Ouvrier	0	0	0	1	23	1	1	0	1	4.5	1	0.5	33
Cadres supérieurs	61.5	45	73.5	366.5	447.5	121	54.5	9	67.5	48.5	21	62	1377.5
Autres (Dirigeants d'organismes, personnel de cabinet...)	1	10.5	26.5	60	108.5	12.5	5	1	2	7.5	3	1.5	239

**QUESTION 15      D)      Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.**

Aucune plainte n'a été reçue pour l'exercice budgétaire 2006-2007.



---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 16**

Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 :

- évolution des effectifs par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ;
- évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir ;
- nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie ;
- nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ;
- niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires ;
- nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

---

**RÉPONSE NO 16**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 17

Liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location ;
- la superficie du local loué ;
- la superficie réellement occupée ;
- la superficie inoccupée ;
- le coût de location au mètre carré ;
- le coût total de ladite location ;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ;
- la durée du bail.

---

#### RÉPONSE NO 17

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 18**

Liste des baux auxquels la Société immobilière du Québec a mis fin en 2006-2007 et prévisions 2007-2008.

---

**RÉPONSE NO 18**

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 19

Mise à part la Société immobilière du Québec, la liste des firmes en 2006-2007 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :

- l'emplacement de la location ;
- la superficie du local loué ;
- la superficie réellement occupée ;
- la superficie inoccupée ;
- le coût de location au mètre carré ;
- le coût total de ladite location ;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ;
- la durée du bail ;
- le propriétaire et/ou le nom de la firme.

---

#### RÉPONSE NO 19

Aucune location autre que la SIQ.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 20**

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 17 avril 2007 et du 18 avril 2007 à ce jour.

---

**RÉPONSE NO 20**

<b>Date</b>	<b>Travaux effectués</b>	<b>Coûts</b>
1 <sup>er</sup> septembre 2006	Relocation du cabinet ministériel, du 600 Fullum au 2021, avenue Union, à Montréal	69 725,47 \$

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### - Réponses aux questions générales -

---

#### QUESTION NO 21

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mai 2007 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction ;
- le titre de la fonction ;
- l'adresse du port d'attache ;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés ;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ;
- la description de tâches ;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006 ;
- le nombre total d'employés au cabinet ;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée ;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

**QUESTION 21 abcd - Liste du personnel du cabinet du ministre à la Santé et aux Services sociaux,  
Monsieur Philippe Couillard, au 1er mai 2007**

IDENTIFICATION	Entrée au cabinet actuel	Port d'attache (1)	Titre de la fonction
BERNIER, Pauline	2007-04-18	Québec	Employée de soutien
BOMBARDIER, Christiane	2007-04-18	Québec	Attachée politique
BOUCHER, Johanne	2007-04-18	Québec	Attachée politique
DESCÔTEAUX, Gilles	2007-04-18	Québec	Attaché politique
DUPUIS, Geneviève	2007-04-18	Québec	Attachée politique
EMMANUEL, Caroline	2007-04-18	Montréal	Employée de soutien
FILLION, Marie	2007-04-30	Québec	Employée de soutien
GIRARD, Linda	2007-04-18	Québec	Employée de soutien
HARDY, Nicole	2007-04-18	Québec	Employée de soutien
LEFÈVRE, Guillaume	2007-04-18	Québec	Attaché politique
MARTUCCI, Nancy	2007-04-18	Montréal	Attachée politique
MATTE, Diane	2007-04-18	Québec	Employée de soutien
MERIZZI, Isabelle	2007-04-18	Québec	Attachée politique
MONGRAIN, Anne-Marie	2007-04-18	Québec	Attachée politique
MOREAU, Lise	2007-04-18	Québec	Attachée politique
QUELLETTE, Lucie	2007-04-18	Québec	Employée de soutien
PAQUET, Denis	2007-04-18	Québec	Attaché politique
PAQUETTE, Michèle-Jamali	2007-04-18	Montréal	Attachée politique
PARÉ, Christine	2007-04-18	Québec	Employée de soutien
RICHARD, Caroline	2007-04-18	Québec	Directrice de cabinet adjointe
ROULEAU, Cathy	2007-04-18	Québec	Directrice de cabinet
ST-JEAN, Claire	2007-04-18	Québec	Attachée politique
VALLÉE, Katia	2007-04-18	Québec	Attachée politique

(1) Québec: 1075 chemin Ste-Foy, Québec (Québec), G1S 2M1; Montréal: 600 rue Fullum, Montréal (Québec), H2L 4G9

**QUESTION 21 e - Liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève au 1er mai 2007 (Cabinet Philippe Couillard)**

IDENTIFICATION	Entrée en fonction au gouvernement	Entrée au cabinet actuel	Port d'attache (1)	Titre de la fonction
Aucun				



QUESTION 21 g - Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet au 1er avril 2006

Salaires	Salaire étudiant	Honoraires	Contrats
1 621 813,00 \$	14 200,00 \$		250,00 \$

QUESTION 21 h - Le nombre total d'employés au cabinet du ministre de la Santé et des Services sociaux, Monsieur Philippe Couillard au 1er mai 2007:

Le nombre total d'employés au cabinet
23

**QUESTION 21 I - Le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée au 1er mai 2007**

IDENTIFICATION	Entrée au cabinet actuel	Port d'attache (1)	Titre de la fonction
Aucun			

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 22**

Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :

- le nom de l'organisme ou de la personne concerné ;
- la circonscription électorale ;
- le montant attribué ;
- le projet visé et le résultat.

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
DISCRÉTIONNAIRE 2006-2007**

**Question 22**

DESCRIPTION	MONTANT
24E FINALE RÉGIONALE CENTRALISÉE DES JEUX DU QUÉBEC	1 500,00 \$
ACCÈS-JEUNES DE POINTE-A-LA-CROIX	20 000,00 \$
ACCUEIL HARVEY-BIBEAU	5 000,00 \$
ACCUEIL-SÉRÉNITÉ	2 000,00 \$
ACTION BÉNÉVOLE DE LA ROUGE	500,00 \$
ACTION SUR LA VIOLENCE ET INTERVENTION FAMILIALE	2 000,00 \$
ADAPTAVIE	5 000,00 \$
ADOJEUNE INC.	45 000,00 \$
AFEAS PROVINCIALE	5 000,00 \$
AIDE MÉDICALE POUR LA PALESTINE	5 000,00 \$
AINÉS DE L'ANCIENNE-LORETTE	2 000,00 \$
AINÉS ET AINÉES DE JONQUIÈRE	3 000,00 \$
ALLIANCE COMMUN. CULT. POUR ÉGALITÉ DANS LA SANTÉ/SS	20 000,00 \$
ALLIANCE MAISON AIDE ET HÉBERG. GASP. FEMMES VIOLENTÉES	5 000,00 \$
ALLIANCE QUÉB DES REGR. RÉG PR INTÉGR. DES PERS HAND	7 000,00 \$
ALTERNATIVES COMM. D'HABITATION & INTERVENTION DU MILIEU	15 000,00 \$
AMITIÉ SANTÉ 04	3 000,00 \$
ARC-EN-CIEL ORGANISME COMMUNAUTAIRE EN SANTÉ MENTALE	3 000,00 \$
ASSEMBLÉE DES GROUPEES DE FEMMES D'INTERVENTIONS RÉGIONALES	3 500,00 \$
ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DES ÉTUDIANTS DU QUÉBEC	1 000,00 \$
ASSOC QUÉB PR LES ENF. DYSPHASIQUES (AUDIMUETS)-ESTRIE	15 000,00 \$
ASSOC RÉG. LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES LAVAL	2 500,00 \$
ASSOC. CANADIENNE DES GOLFEURS AMPUTÉS	500,00 \$
ASSOC. CNT ENTRAIDE PERS. VIVANTS HAND. PHYS. TÉMISCAMINGUE	3 000,00 \$
ASSOC. DE GÉRONTOLOGIE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL	500,00 \$
ASSOC. DE LOISIRS POUR PERSONNES À AUTONOMIE RÉDUITE	5 000,00 \$
ASSOC. DE PARENTS DU CENTRE GABRIELLE MAJOR	8 000,00 \$
ASSOC. DE PROMOTION TENNIS EN FAUTEUIL ROULANT CŒUR QC.	500,00 \$
ASSOC. DES ARTHRITIQUES DU QUÉBEC	3 500,00 \$
ASSOC. DES CENTRE D'ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUE DU QUÉBEC	15 000,00 \$
ASSOC. DES INFIRMIERES & INFIRMIERS D'URGENCE DU QUÉBEC	2 000,00 \$
ASSOC. DES JEUNES BÈGUES DU QUÉBEC	1 000,00 \$
ASSOC. DES MÉDECINS CONGOLAIS DU Canada	20 000,00 \$
ASSOC. DES PARAPLÉGIQUES DU QUÉBEC	2 000,00 \$
ASSOC. DES PARAPLÉGIQUES DU QUÉBEC	300,00 \$
ASSOC. DES PERS. HAND. VISUELLES GASPÉSIE ILE MADELEINE	5 000,00 \$
ASSOC. DES POPOTES ROULANTES DU MTL. MÉTROPOLITAIN	3 000,00 \$
ASSOC. DU QUÉBEC POUR L'INTÉGRATION SOCIALE	10 000 \$
ASSOC. KAMOURASKOISE SANTÉ MENTALE LA TRAVERSÉE	5 000,00 \$
ASSOC. MÉDICALE DES PERSONNES DE RACE NOIRE DU QUÉBEC	5 000,00 \$
ASSOC. PERSONNES HANDICAPÉES DE BRADON	2 500,00 \$
ASSOC. POCATOISE DES PERSONNES HANDICAPÉES	3 000,00 \$
ASSOC. POUR INTÉGRATION SOCIALE (RÉGION DE QUÉ.)	1 500,00 \$
ASSOC. QUÉ. ENF. PROBLEMES AUDITIFS MONTRÉAL RÉG.	5 000,00 \$
ASSOC. QUÉB. DÉFENSE DR. PERS. RETRAITÉES	22 000,00 \$
ASSOC. QUÉB. GÉRONTOLOGIE RÉG. QUÉBEC CHAUDIÈRE-APP.	750,00 \$
ASSOC. QUÉB. TROUBLES APPRENTISSAGE SECT. CHAUDIÈRE-APPALACHES	1 000,00 \$
ASSOC. QUÉBÉCOISE PARENTS D'ENFANTS HAND. VISUELS	5 000,00 \$
ASSOC. RÉGIONALE DE LOISIRS PR PERS. HAND. CHAUDIÈRE-APP	2 000,00 \$
ASSOC. SPORTIVE DES JEUNES HANDICAPÉS DE L'ESTRIE	500,00 \$
ASSOC. SPORTIVE ET CULTURELLE	400,00 \$
ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE - FILIALE DE QUÉBEC	2 000,00 \$
ASSOCIATION CARDIO-RESPIRATOIRE DE LA GASPÉSIE-LES-ILES	10 000,00 \$
ASSOCIATION D'ANÉMIE FALCIFORME DU QUÉBEC (AFQ)	5 000,00 \$
ASSOCIATION DE DÉFENSE DES VICTIMES D'INFECTIONS NOSOCOMIALES	10 000,00 \$
ASSOCIATION DE GÉRONTOLOGIE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL	500,00 \$
ASSOCIATION DE LA FIBROMYALGIE - RÉGION MONTRÉGIE	1 000,00 \$
ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE INC.	2 500,00 \$
ASSOCIATION DE SPINA-BIFIDA ET D'HYDROCÉPHALIE MONTRÉAL	500,00 \$
ASSOCIATION D'ENTRAIDE POUR LA SANTÉ MENTALE DE LA GASPÉSIE	15 000,00 \$
ASSOCIATION DES ARTHRITIQUES SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN	3 000,00 \$
ASSOCIATION DES CENTRES D'URGENCE 911	2 500,00 \$
ASSOCIATION DES FAMILLES SOUTIEN DES AÎNÉS DE SAINT-HUBERT	1 000 \$
ASSOCIATION DES HANDICAPÉS GASPÉSIENS (ADHG)	1 500,00 \$
ASSOCIATION DES JEUNES MÉDECINS DU QUÉBEC	1 000,00 \$
ASSOCIATION DES LARYNGECTOMISÉS DE QUÉBEC	1 500,00 \$
ASSOCIATION DES NEUROTRAUMATISÉS - RÉGION DE L'OUTAOUAIS	2 000,00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES AIDANTES NATURELLES DE MÉKINAC	2 000,00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES EXCEPTIONNELLES DE PAPINEAU INC	5 000,00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES ACTION CHALEURS	5 000,00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DE CHARLESBOURG	10 000,00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DU KAMOURASKA-EST	3 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
DISCRÉTIONNAIRE 2006-2007**

**Question 22**

DESCRIPTION	MONTANT
ASSOCIATION DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES D'HÉBERGEMENT DU QC	25 000,00 \$
ASSOCIATION DES VOISINS DU PARC CAMPBELL	10 000,00 \$
ASSOCIATION DU QUÉBEC ENFANTS AVEC PROBLÈMES AUDITIFS - QC MÉTRO	1 000,00 \$
ASSOCIATION DU QUÉBEC POUR ENFANTS AVEC PROBLÈMES AUDITIFS	4 000,00 \$
ASSOCIATION ÉTUDIANTE DE PSYCHOLOGIE	500,00 \$
ASSOCIATION HAITIANO-CANADO QUÉBÉCOISE D'AIDE AUX DÉMUNIS	1 000,00 \$
ASSOCIATION MULTI-ETHNIQUE POUR L'INTÉGRATION	10 000,00 \$
ASSOCIATION PERSONNES UTILISATRICES SERVICES DE SANTÉ MENTALE QC	5 000,00 \$
ASSOCIATION POUR LA DÉFENSE DES DROITS SOCIAUX QUÉBEC-MÉTRO	200,00 \$
ASSOCIATION POUR LA SIMULATION DES NATIONS UNIS UNIVERSITÉ LAVAL	2 000,00 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE CHIRURGIE	20 000,00 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE GÉRONTOLOGIE	500 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE PRÉVENTION DU SUICIDE	25 000,00 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DU SYNDROME DE LA TOURETTE	5 000,00 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS EN SANTÉ MENTALE	5 000,00 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS DYSPRAXIQUES	2 000,00 \$
ASSOCIATION TRAUMATISÉS CRANIO-CÉRÉBRAUX DE LA MONTÉRÉGIE	5 000,00 \$
ATELIERS ÉDUCATIFS LES PETITS MOUSSES	5 000,00 \$
ATELIERS LÉOPOLD-DESROSIERS	3 000,00 \$
AU CŒUR DES FAMILLES AGRICOLES	15 000,00 \$
AUDIOTHÈQUE VOIR PAR L'ÉCOUTE	8 000,00 \$
AUTONHOMMIE CENTRE DE RESSOURCES POUR HOMMES	10 000,00 \$
AUTOUR DU BÉBÉ, CARREFOUR PÉRINATAL D'AHUNTSIC	2 000,00 \$
AUXILIAIRES DE L'HOPITAL ROYAL VICTORIA	1 000,00 \$
BALUCHON ALZHEIMER	20 000,00 \$
BANQUE ALIMENTAIRE DE LA PETITE-NATION	10 000,00 \$
BÉLANGER NATHALIE "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
BISTRO 4G	3 000,00 \$
CAFÉ JEUNESSE DE CHICOUTIMI	25 000,00 \$
CALACS - LAURENTIDES	20 000,00 \$
CALACS DE CHARLEVOIX dp060-0511	50 000,00 \$
CALACS DE GRANBY	5 000,00 \$
CALACS RÉGIONAUX	450 000,00 \$
CAMP FAMILIAL ST-URBAIN	1 000,00 \$
CAMPAGNE DE JOUETS DES POMPIERS DE SHERBROOKE	2 000,00 \$
CAROLINA PALACIOS "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
CARREFOUR COMMUNAUTAIRE ST-ROCH-DE-RICHELIEU	7 500,00 \$
CARREFOUR-RESSOURCES	5 000,00 \$
CENT. RÉG. A.D.H. LE TREMPLIN MAIS. TRANS. POUR HOMMES	2 500,00 \$
CENTRE AFRICAIN DE DÉVELOPPEMENT ET D'ENTRAIDE	500,00 \$
CENTRE CASA	5 000,00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE CRI DU CŒUR	1 000,00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DES GAIS ET LESBIENNES DE MONTRÉAL	3 000,00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DES SOURDS DE L'EST DU QUÉBEC	1 000,00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE HOCHELAGA	1 000,00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE L'AMITIÉ	5 000,00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE LEONARDO DA VINCI	3 000,00 \$
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE CONTRECOEUR	3 000,00 \$
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE LA GRANDE CORVÉE	2 400,00 \$
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES ET ÉDUCATIVES	10 000,00 \$
CENTRE D'AIDE AUX FAMILLES LATINO-AMÉRICAINES	500,00 \$
CENTRE D'AIDE ET D'ACTION BÉNÉVOLE DE CHARLESBOURG	10 000,00 \$
CENTRE D'AIDE PERSONNES TRAUMATISÉES CRÂNIENNES	2 000,00 \$
CENTRE DE JOUR L'ENVOL	10 000,00 \$
CENTRE DE LA CROIX BLANCHE DE MONTRÉAL	6 000,00 \$
CENTRE DE LA PETITE ENFANCE FEU VERT	5 000,00 \$
CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC	1 200,00 \$
CENTRE DE RÉADAPTATION ESTRIE	10 000,00 \$
CENTRE DE RESSOURCES COMMUNAUTAIRES DE L'OUEST-DE-L'ILE	2 000,00 \$
CENTRE DE SANTÉ & DES SERVICES SOCIAUX LUCILLE-TEASDALE	500,00 \$
CENTRE DE SOLIDARITÉ FAMILIAL SOURIRE SANS FAIM	10 000,00 \$
CENTRE D'ENTRAIDE TROUBLE AFFECTIF BIPOLAIRE DE QUÉBEC	5 000,00 \$
CENTRE DES AÎNÉS CÔTE-DES-NEIGES	4 000,00 \$
CENTRE DES AÎNÉS CÔTE-DES-NEIGES	4 000,00 \$
CENTRE DES JEUNES L'ESCALE 13-17 DE MONTRÉAL-NORD	10 000,00 \$
CENTRE D'ÉTUDE ET DE COOPÉRATION INTERNATIONALE	500,00 \$
CENTRE D'EXPERTISE DE L'IUGS	2 000,00 \$
CENTRE D'INFORMATION COMMUNAUTAIRE & DÉPANNAGE	5 000,00 \$
CENTRE D'INTERVENTION LE ROND-POINT	20 000,00 \$
CENTRE EMMAÛS DES BOIS-FRANCS	1 000,00 \$
CENTRE ENTRAIDE RÉGION DISRAËLI	2 000,00 \$
CENTRE INTERV. VIOLENCE ABUS SEX. DE L'ESTRIE	5 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
DISCRÉTIONNAIRE 2006-2007**

**Question 22**

DESCRIPTION	MONTANT
CENTRE JEUNESSE EMPLOI BOURASSA-SAUVE	2 000,00 \$
CENTRE JEUNESSE MAURICIE-CENTRE-DU-QUÉBEC	500,00 \$
CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE PORTNEUF	2 000,00 \$
CENTRE MULTIETHNIQUE DE QUÉBEC	2 000,00 \$
CENTRE NAHA	5 000,00 \$
CENTRE NAÎTRE OU NE PAS NAÎTRE	1 000,00 \$
CENTRE RECH. INTERDISCIPLINAIRE VIOL. FAM. ET AUX FEMMES	10 000,00 \$
CENTRE SOCIAL DE LA CROIX BLANCHE	5 000,00 \$
CENTRE ST-PIERRE	10 000,00 \$
CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ MCGILL	10 000,00 \$
CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ MCGILL	35 000,00 \$
CENTRE-ACCOMPAGNEMENT-DEUIL-SOUTIEN	1 000,00 \$
CENTRE-ACCOMPAGNEMENT-DEUIL-SOUTIEN	5 000,00 \$
CHAMP RICHELIEU VIVE LA JOIE	2 000,00 \$
CHAMPIONATS NATIONAUX SUR ROUTE	5 000,00 \$
CHANTELAIT	3 000,00 \$
CHIC RESTO POP	5 000,00 \$
CHRISTINA LABOWKA "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
CIBLE FAMILLE BRANDON	10 000,00 \$
CLSC CÔTE-DES-NEIGES	5 000,00 \$
CLUB 2/3 ÉDUCATION & COOPÉRATION INTERNATIONALE	1 000,00 \$
CLUB DE L'ÂGE D'OR "LE DRAGON D'OR"	5 000,00 \$
CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU Canada	5 000,00 \$
CLUB LE BEL ÂGE	2 000,00 \$
CLUB LES FOURMIS INC.	1 000,00 \$
CLUB LIONS DE BUCKINGHAM	2 000,00 \$
CLUB LIONS ST-ROMUALD INC.	300,00 \$
CLUB OPTIMISTE DE LORETTEVILLE	1 000,00 \$
CLUB RICHELIEU-FONTAINE DE VAL-D'OR	1 000,00 \$
CLUB VOLKSSPORT NORD SUD	1 000,00 \$
COALITION DES TABLES RÉGIONALES D'ORGANISMES COMMUNAUTAIRES	10 000,00 \$
COALITION JEUNESSE MONTRÉLAISE LUTTE HOMOPHOBIE	2 000,00 \$
COALITION PRIORITÉ CANCER AU QUÉBEC	25 000,00 \$
COALITION SHERBROOKE POUR LE TRAVAIL DE RUE	3 000,00 \$
COLLECTIF DE SEPT-ÎLES POUR LA SANTÉ DES FEMMES	15 000,00 \$
COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET	1 000,00 \$
COLLÈGE BEAUBOIS	2 000,00 \$
COLLÈGE DE VALLEYFIELD	1 000,00 \$
COLOMBE (LA)	800,00 \$
COMITÉ ACTION POLITIQUE FRANCO-QUÉBÉCOIS	1 500,00 \$
COMITÉ AVISEUR DE L'ACTION COMMUNAUTAIRE AUTONOME	5 000,00 \$
COMITÉ CANAD. DES REFUGIÉS DE LA MER	5 000,00 \$
COMITÉ D'ALLAITEMENT MATERNEL CALM	2 000,00 \$
COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT DE SAINT-PANCRÔME	2 000,00 \$
COMITÉ DE LA SEMAINE DE NON-VIOLENCE	500,00 \$
COMITÉ DE LA SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES	1 000,00 \$
COMITÉ DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE DU QUARTIER ROSEMONT	3 000,00 \$
COMITÉ D'ÉDUCATION ADULTES PETITE BOURGONGNE ST-HENRI	5 000,00 \$
COMITÉ DES LOISIRS EN DÉFICIENCE INTELLECTUELLE DE L'ÉRABLE	500,00 \$
COMITÉ GIRABEAU	3 000,00 \$
COMITÉ PRÉVENTION SUICIDE DE LA MRC THÉRÈSE-DE-BLAINVILLE	2 000,00 \$
COMITÉ SOCIAL CENTRE-SUD	20 000,00 \$
COMPTOIR DÉPANNE-TOUT STE-THÉRÈSE	2 500,00 \$
COMPTOIR LE GRENIER	20 000,00 \$
CONFÉRENCE DE MONTRÉAL	10 000,00 \$
COOP DE SOLIDARITÉ EN SOINS ET EN SERVICES DE ST-CAMILLE	5 000,00 \$
COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ DE SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD	2 000,00 \$
COOPÉRATIVE MULTI-JEUNESSE AU SERV. COTE-DES-NEIGES	2 000,00 \$
CORP. DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE L'AMIANTE	450,00 \$
CORP. DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU HAUT ST-LAURENT	10 000,00 \$
CORPORATION CITÉ JOIE INC	20 000,00 \$
CORPORATION DE L'AMÉNAGEMENT DE LA RIVIÈRE L'ASSOMPTION	1 500,00 \$
CORPORATION D'HÉBERGEMENT DE MONT-JOLI	20 000,00 \$
CORPORATION LES ENFANTS DE MA RUE	10 000,00 \$
COUPE QUÉBEC - BASKET-BALL EN FAUTEUIL ROULANT	300,00 \$
CSSS ARTHABASKA-ÉRABLE	5 000,00 \$
CSSS DE RIVIÈRE-DU-LOUP	5 000,00 \$
CSSS DE SOREL-TRACY	10 000,00 \$
CSSS DU SUROIT	10 000,00 \$
CUNHA, SANDY "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
DÉFI SPORTIF	2 500,00 \$
DÉRY, MARIE-JOSÉE "TRIPLÉS"	6 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
DISCRÉTIONNAIRE 2006-2007**

**Question 22**

DESCRIPTION	MONTANT
DIABÈTE BROME-MISSISQUOI	5 000,00 \$
DOMREMY MAURICIE/CENTRE DU QUÉBEC	10 000,00 \$
DR ÉDOUARD CREE (Catherine Landry) " ORTHODONTIE"	689,00 \$
DR JACQUES GAGNON "ORTHODONTIE"	15 000,00 \$
Dr MARIE BLACKBURN "ORTHODONTIE"	821,00 \$
DR YVES BOVIN "ORTHODONTIE"	1 325,00 \$
DR. CLAUDE A. BÉLANGER "ORTHODONTIE"	885,00 \$
DR. ÉDOUARD CREE "ORTHODONTIE"	2 000,00 \$
DR. FRANÇOISE CRÊTE "ORTHODONTIE"	3 307,00 \$
DR. JEAN-MARC DUMOULIN "ORTHODONTIE"	8 620,00 \$
DR. PIERRE-ÉRIC LANDRY "ORTHODONTIE"	1 200,00 \$
DUBÉ ANNICK "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
DUCHARME MÉLANIE "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
EAST FOUNDATION	10 000,00 \$
ÉCHELON DES PAYS D'EN HAUT	1 000,00 \$
ÉCOLE J.-P.-H.-MASSICOTTE	1 000,00 \$
ÉCOLE JOSEPH-PAQUIN	5 000,00 \$
ÉCOLE MARIE-LENEUF	400,00 \$
ÉCOLE MOND'AMI	2 500,00 \$
ÉCOLE SECONDAIRE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN	1 000,00 \$
ÉKI-LIB SANTÉ CÔTE-NORD	15 000,00 \$
EN MARGE 12-17	25 000,00 \$
ENFANCE À PETIT PAS	5 000,00 \$
ENFANTS DE BETHANIE	10 000,00 \$
ENTRAIDE AHUNTSIC-NORD	1 000,00 \$
ENTRAIDE CANCER	500,00 \$
ENTRAIDE COMMUNAUTAIRE DES ILES INC.	3 500,00 \$
ENTRAIDE GRANDS BRULÉS	20 000,00 \$
ENTRAIDE POUR HOMMES VALLÉE-DU-RICHELIEU	3 000,00 \$
ENTRAIDE SAINT-MICHEL	20 000,00 \$
ÉPILEPSIE GASPÉSIE SUD	5 000,00 \$
ÉQUILIBRE - GROUPE D'ACTION SUR LE POIDS	20 000,00 \$
ÉQUIPE RDP	500,00 \$
ESPACE CHÂTEAUGUAY	7 500,00 \$
ESPACE LANAUDIÈRE	5 000,00 \$
ET SI C'ÉTAIT MOI	1 500,00 \$
ÉVASION CENTRE DE JOUR ALTERNATIF	2 000 \$
EX ÆQUO	500,00 \$
FADOQ - RÉGION GASPÉSIE-ILES-DE-LA-MADELEINE	5 000,00 \$
FARAH-LAJOIE GENEVIÈVE "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
FÉD. QUÉB. AUTISME & AUTRES TROUB. ENVAHISSANTS DU DÉV	1 000,00 \$
FÉDÉRATION DES MOUVEMENTS PERSONNE D'ABORD DU QUÉBEC	2 000,00 \$
FÉDÉRATION FAMILLES ET AMIS PERSONNE ATTEINTE DE MALADIE MENTALE	25 000,00 \$
FÉDÉRATION POUR PERSONNES HANDICAPÉES DU KRTB INC.	3 000,00 \$
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES SOCIÉTÉS ALZHEIMER	50 000 \$
FEMMES AVERTIES	5 000,00 \$
FESTIVAL DE LA SANTÉ	50 000,00 \$
FESTIVAL JEUNESSE	2 000,00 \$
FESTIVAL JEUNESSE OUTAOUAIS	2 000,00 \$
FOL'ART AMÉRIQUE	1 500,00 \$
FOND. DE LA RECH SUR LES MALADIES INFANTILES, SECT. MASKINONGÉ	2 000,00 \$
FONDATION ACT	50 000,00 \$
FONDATION CANADIENNE DU REIN	2 500,00 \$
FONDATION CANADIENNE DU REIN-SECTION DE QUÉBEC	5 000,00 \$
FONDATION CARDINAL-VILLENEUVE	3 000,00 \$
FONDATION CARDIO-VASCULAIRE VALLEYFIELD & DU SUROÏT	1 000,00 \$
FONDATION CHARLES-BRUNEAU	20 000,00 \$
FONDATION CHESSHIRE	5 000,00 \$
FONDATION CLSC-CHSLD LA SOURCE	9 000,00 \$
FONDATION DE LA RECHERCHE SUR LES MALADIES INFANTILES	5 000,00 \$
FONDATION DE LAUBERIVIÈRE	5 000,00 \$
FONDATION DE L'HOPITAL CHARLES LEMOYNE	2 000,00 \$
FONDATION DE L'HÔPITAL DE LA RÉGION DE THETFORD	1 500,00 \$
FONDATION DE L'HOPITAL DE MATANE	1 000,00 \$
FONDATION DE L'HOPITAL JEAN-TALON	500,00 \$
FONDATION DE L'INSITUT READ. DÉFICIENCE PHYSIQUE DU QUÉB.	2 000,00 \$
FONDATION DE L'INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL	2 000,00 \$
FONDATION DE L'UNIVERSITÉ LAVAL	500,00 \$
FONDATION DE ZOOTHÉRAPIE	2 000,00 \$
FONDATION DES COMITÉS D'ENTRAIDE DE BROSSARD	10 000,00 \$
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC	3 000,00 \$
FONDATION DES PARLEMENTAIRES QUÉBÉCOIS	2 500,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
DISCRÉTIONNAIRE 2006-2007**

**Question 22**

DESCRIPTION	MONTANT
FONDATION DES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE DU QUÉBEC	2 000,00 \$
FONDATION DES SERVICES DE SANTÉ DES CANTONS	10 000,00 \$
FONDATION DOCTEUR MAURICE BERTRAND	5 000,00 \$
FONDATION DOLLARD-CORMIER	500,00 \$
FONDATION DU CANCER DU SEIN DU QUÉBEC	3 000,00 \$
FONDATION DU CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL	1 500,00 \$
FONDATION DU CENTRE D'ACCUEIL DENIS-BENJAMIN VIGER	1 000,00 \$
FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC DE MASKINONGÉ	1 500,00 \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE	500,00 \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE CHARLEVOIX	2 500,00 \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY	3 000,00 \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE TROIS-RIVIÈRES	1 000,00 \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DU SUROÏT	5 000,00 \$
FONDATION DU CENTRE JEUNESSE DE MONTRÉAL	1 000,00 \$
FONDATION DU CENTRE JEUNESSE DE QUÉBEC	500,00 \$
FONDATION DU CENTRE MITISSIEN DE SANTÉ & SERV. COMMUN.	1 000,00 \$
FONDATION DU CHUQ	1 000,00 \$
FONDATION DU CHUQ	15 000,00 \$
FONDATION DU CHUS	2 000,00 \$
FONDATION DU FOYER WALES	10 000,00 \$
FONDATION GARNIER KIDS	2 000,00 \$
FONDATION GEORGES O'DONOUGHUE	5 000,00 \$
FONDATION GROUPES-PARRAINS QUÉBEC-CENTRE INC.	500,00 \$
FONDATION HOSPITALIÈRE D'AMOS INC.	2 000,00 \$
FONDATION INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL	6 500,00 \$
FONDATION JEAN-MARC PAQUETTE	10 000,00 \$
FONDATION JEANNE-CREVIEW	1 000,00 \$
FONDATION JEUNES HANDICAPÉS INTELLECTUELLEMENT DE LANAUDIÈRE	500,00 \$
FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRES-APPALACHES	1 000,00 \$
FONDATION LE RAYON D'ESPOIR	1 500,00 \$
FONDATION LES AMIS DES ESTACADES	1 000,00 \$
FONDATION LES PETITS TRÉSORS	25 000,00 \$
FONDATION LINA CYR	250,00 \$
FONDATION MAISON CARPE DIEM	3 000,00 \$
FONDATION MARC-ANDRÉ JACQUES	1 000,00 \$
FONDATION MARIE-ÈVE SAULNIER	5 000,00 \$
FONDATION MARIE-VINCENT	15 000,00 \$
FONDATION OLO	2 000,00 \$
FONDATION ORDINA-CŒUR	5 000,00 \$
FONDATION PAUL-PINEAULT	1 000,00 \$
FONDATION QUÉBÉCOISE POUR TROUBLE OBSESSIONNEL-COMPULSIF	2 000,00 \$
FONDATION RECHERCHE SUR LE DIABÈTE JUVÉNILE	6 000,00 \$
FONDATION RENAISSANCE, SECTEUR CDM	10 000,00 \$
FONDATION SIGNES D'ESPOIR	750,00 \$
FONDATION SOMMEIL	5 000,00 \$
FONDATION WILLIAM CUSANO	5 000,00 \$
FONDS DE DÉPANNAGE DE L'OUEST DE L'ILE	5 000,00 \$
FONDS DE DÉPANNAGE DE L'OUEST DE L'ILE	5 000,00 \$
FONDS ROBERT-BOURASSA	15 000,00 \$
FORUM INTERNATIONAL FRANCOPHONE DE PÉDAGOGIE MÉDICALE	3 000,00 \$
FOYER DE JEUNES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE MONTRÉAL INC.	6 000,00 \$
GAULIN JOSÉE "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
GAUTHIER JULIE "TRIPLÉS"	750,00 \$
GRAND DÉFI DE VICTORIAVILLE	2 000,00 \$
GRIS MONTRÉAL	3 000,00 \$
GROUPE AIDE-ACTION ST-HONORÉ	5 000,00 \$
GROUPE AMORCE	5 000,00 \$
GROUPE ENTRAIDE EN SANTÉ MENTALE LE DAHLIA BEAUHARNOIS	5 000,00 \$
GROUPE I.M.A.G.E. DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	5 000,00 \$
GYMN-EAU MONTRÉAL	5 000,00 \$
HALTE DRUMMOND	50 000,00 \$
HANDI A	15 771,00 \$
HAVRE L'ÉCLAIRCIE	10 000,00 \$
HÉBERJEUNE DE PARC EXTENSION	5 000,00 \$
HOMME ALTERNATIVE	10 000,00 \$
HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS DU CUSM	5 000,00 \$
HOPITAL LAVAL	6 000,00 \$
HUGO CIABURRO "ORTHODONTIE"	3 000,00 \$
HYPER-LUNE	400,00 \$
INITIATIVE 1,2,3 GO	10 000,00 \$
INSTITUT PHILIPPE PINEL	1 565,00 \$
JAMES QUIRK "ORTHODONTIE"	



**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
DISCRÉTIONNAIRE 2006-2007**

**Question 22**

DESCRIPTION	MONTANT
JEUNESSE AU SOLEIL	10 000,00 \$
JEUNESSE AU SOLEIL	10 000,00 \$
JEUNESSE, J'ÉCOUTE	500,00 \$
JEUX DU QUÉBEC HIVER 2007	5 000,00 \$
JEUX OLYMPIQUES D'HIVER DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD	3 000,00 \$
JOHANNE LALONDE "ORTHODONTIE"	1 000,00 \$
JOIJOUTHÈQUE BASSE-VILLE	3 000,00 \$
JOUR-ARTS	1 000,00 \$
KÉROUL	7 000,00 \$
LA CITAD'ELLE DE LACHUTE	20 000,00 \$
LA FONDATION DU CENTRE PSYCHO-PÉDAGOGIQUE DE QUÉBEC	2 000,00 \$
LA FONDATION DU DR W.J.KLINCK	2 000,00 \$
LA GITÉE INC.	20 000,00 \$
LA JONCTION POUR ELLE INC.	25 658,00 \$
LA LÉGION ROYALE CANADIENNE	1 000,00 \$
LA MAISON BLEUE (paiement déjà effectué)	50 000,00 \$
LA MAISON D'ARIANE	30 000,00 \$
LA MAISON DES FEMMES DE QUÉBEC	10 000,00 \$
LA MAISON DES GRANDS-PARENTS DE SAINTE-FOY INC.	1 000,00 \$
LA MAISON LES 4 SAISONS DU TÉMISCAMINGUE	20 000,00 \$
LA MAISON MAGUIRE	5 000,00 \$
LA PIAULE - TROIS-RIVIÈRES	2 000,00 \$
LA PIAULE DE VAL-D'OR INC	2 000,00 \$
L'ALTER-ÉGAUX	10 000,00 \$
L'AMICALE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC-MÉTRO INC.	500,00 \$
L'AUTRE-TOIT DU KRTB	1 000,00 \$
LE CARROUSSEL DU P'TIT MONDE D'ANJOU INC.	1 000,00 \$
LE CENTRE DE L'ÉCOUTE	1 000,00 \$
LE CENTRE DE PARRAINAGE CIVIQUE DE QUÉBEC	3 000,00 \$
LE CHÂINON	1 000,00 \$
LE CLUB KINSMEN DE QUÉBEC INC.	4 000,00 \$
LE GROUPE D'ENTRAIDE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES BANLIEUR OUEST	10 000,00 \$
LE GROUPE PRO-SANTÉ	5 000,00 \$
LE HAVRE DES FEMMES	8 571,00 \$
LE MAGNIFIQUE INC.	500,00 \$
LE MIEUX-ÊTRE DES IMMIGRANTS	5 000,00 \$
LE NOEL DU BONHEUR	20 000,00 \$
LE PASSAGE	15 000,00 \$
LE PAVOIS INC	10 000,00 \$
LE PHARE	3 000,00 \$
LE PHARE ENFANTS ET FAMILLES	10 000,00 \$
LE REPÈRE DES JEUNES ILE-DES-SŒURS	3 000,00 \$
LE SERVICE CARITAS ESTRIE INC.	2 500,00 \$
LÉGION ROYALE CANADIENNE - FILIALE 56	3 000,00 \$
LES AIDANTS(TES) NATURELS(LES) DE CHARLESBOURG	5 000,00 \$
LES APPRENTIS COW-BOYS	500,00 \$
LES HABITATIONS OASIS DE POINTE SAINT-CHARLES	10 000,00 \$
LES IMPATIENS	25 000,00 \$
LES LOISIRS MONTCALM	5 000,00 \$
LES MAISONS DES JEUNES DU PONTIAC	4 000,00 \$
LES PETITS FRÈRES DE PAUVRES	1 000,00 \$
LES PRODUCTIONS DES PIEDS ET DES MAINS	2 000,00 \$
LES PRODUCTIONS LA COUR DES MIRACLES INC.	2 500,00 \$
LETTRES EN MAIN	15 000,00 \$
LEUCAN	2 000,00 \$
L'ÉVASION ST-PIE X	10 000,00 \$
L'ÉVEIL, GROUPE D'ENTRAIDE PERSONNES ATTEINTES MALADIES MENTALE	2 000,00 \$
LIRE ET FAIRE LIRE	5 000,00 \$
L'ITINÉRAIRE	6 000,00 \$
L'ODYSSÉE BLEUE INC.	2 500,00 \$
L'ŒUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE CHARRETTE	800,00 \$
L'OMBRE-ELLE	1 000,00 \$
L'OMBRE-ELLE	10 000,00 \$
LUCA LINDA "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
M. JEAN-PIERRE DUPLANTIE	25 000,00 \$
MAISON AU SEUIL DE L'HARMONIE	10 000,00 \$
MAISON BUISSONNIÈRE	3 000,00 \$
MAISON D'ACCUEIL LA TRAVERSE	13 600,00 \$
MAISON DE LA FAMILLE DE LA MATAPÉDIA	2 000,00 \$
MAISON DE LA FAMILLE DU GRAND-PORTAGE	5 000,00 \$
MAISON DE LINA	30 000,00 \$
MAISON DE QUARTIER RÉJEAN LAVALLÉE DE ST-CONSTANT	5 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
DISCRÉTIONNAIRE 2006-2007**

**Question 22**

DESCRIPTION	MONTANT
MAISON D'ENTRAIDE L'ARC-EN-CIEL	5 000,00 \$
MAISON DES ENFANTS DE ST-ROCH	4 000,00 \$
MAISON DES JEUNES DE BOISCHATEL	1 000,00 \$
MAISON DES JEUNES DE LA FRONTIÈRE	2 000,00 \$
MAISON DES JEUNES DE MARIEVILLE	1 000,00 \$
MAISON DES JEUNES DE PONT-ROUGE	4 000,00 \$
MAISON DES JEUNES DE ST-ELZÉAR	5 000,00 \$
MAISON DES JEUNES DU MARIGOT	2 000,00 \$
MAISON DES JEUNES DU SAINT-LAURENT	2 000,00 \$
MAISON DES JEUNES L'ANTIDOTE DE DUBERGER	2 000,00 \$
MAISON DES JEUNES L'EXODE DE LIMOILOU	2 000,00 \$
MAISON DES JEUNES L'ILLUSION	5 000,00 \$
MAISON DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPÉS LAURENTIDES - LANAUDIÈRE	2 000,00 \$
MAISON D'HÉBERGEMENT S.O.S. JEUNESSE	25 000,00 \$
MAISON DU BOULEAU BLANC	5 000,00 \$
MAISON DU LAC INC.	2 000,00 \$
MAISON DU POINT TOURNANT	500,00 \$
MAISON DU QUARTIER "LE CHEZ NOUS"	5 000,00 \$
MAISON DU TONNERRE	3 000,00 \$
MAISON FONTAINE DE VIE	500,00 \$
MAISON JEUNES-EST	30 000,00 \$
MAISON KINSMEN MARIE-ROLLET	20 000,00 \$
MAISON MARIE-FRÉDÉRIC	10 000,00 \$
MAISON POUR FEMMES IMMIGRANTES	5 000,00 \$
MAISON POUR FEMMES IMMIGRANTES	10 000,00 \$
MAISON RICHELIEU-HÉBERGEMENT JEUNESSE SAINTE-FOY	5 000,00 \$
MARATHON DE RIMOUSKI	3 000,00 \$
MARATHON DES DEUX RIVES	35 000,00 \$
MASKI-COURONS BRANDON	5 000,00 \$
MATERNAIDE DU QUÉBEC	5 000,00 \$
MENDONCA SUZY (MME) "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
MÈRES AVEC POUVOIR (MAP) MONTRÉAL	5 000,00 \$
MÈRES CONTRE L'ACCOOL AU VOLANT	5 000,00 \$
MÈRES ET MONDE CENTRE DE RESSOURCE POUR JEUNES MÈRES	20 000,00 \$
MÉTA D'ÂME	2 500,00 \$
MICHELIN CHAMASS	200,00 \$
MIELS-QUÉBEC	10 000,00 \$
MISSION OLD BREWERY	5 000,00 \$
MME JOANNE BERTHELETTE "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
MOISSON RIVE-SUD	1 000,00 \$
MOISSON SAGUENAY	3 000,00 \$
MOSCOVITCH, MICHAEL "ORTHODONTIE"	18 000,00 \$
MOTIVATION JEUNESSE "dp060-0028"	10 000,00 \$
MOUVEMENT DES SERVICES À LA COMMUNAUTÉ DU CAP-ROUGE	1 000,00 \$
MOUVEMENT PERSONNE D'ABORD	500,00 \$
MOUVEMENT RETROUVAILLES	1 000,00 \$
MULTI-ÉCOUTE	25 000,00 \$
MUNICIPALITÉ DE MONT-CARMEL	5 000,00 \$
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE GRENVILLE	500,00 \$
MUSÉE DES ENFANTS DE LAVAL	2 000,00 \$
MUSÉE QUÉBÉCOIS DE CULTURE POPULAIRE DE TROIS-RIVIÈRES	500,00 \$
NAISSANCE-RENAISSANCE ESTRIE	5 000,00 \$
NOËL DE TOUT LE MONDE	1 000,00 \$
NOËL DES ENFANTS	5 000,00 \$
NOTRE-DAME-DU-NORD EN SANTÉ	10 000,00 \$
OASIS SANTÉ MENTALE GRANBY ET RÉGION	1 000,00 \$
ŒUVRES JEAN LAFRANCE INC	3 000,00 \$
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LÉVIS	3 000,00 \$
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION LACHUTE	750,00 \$
OPÉRATION ENFANT SOLEIL	50 000,00 \$
ORDRE DES INFIRMIÈRES & INFIRMIERS DU QUÉBEC	15 000,00 \$
ORG. COMMUNAUTAIRE D'ÉCOUTE & D'AIDE NATURELLE	10 000,00 \$
ORG. POUR LA SAUVEGARDE DES DROITS DES ENFANTS	1 000,00 \$
ORGANISME DE RÉCUPÉRATION ALIMENTAIRE ET DE SERVICES SAINT-EUSÈBE	1 000,00 \$
PACT DE RUE	50 000,00 \$
PARENTS-ESPOIR	10 000,00 \$
PARISE GUITARD	5 625,00 \$
PARLEMENT DES JEUNES DU QUÉBEC	750,00 \$
PAROISSE NOTRE-DAME DE VANIER	3 000,00 \$
PARRAINAGE CIVIQUE BASSES-LAURENTIDES	5 000,00 \$
PARRAINAGE CIVIQUE DES MRC D'ACTON ET DES MASKOUTAINS	2 000,00 \$
PARRAINAGE CIVIQUE LANAUDIÈRE	1 200,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
DISCRÉTIONNAIRE 2006-2007**

**Question 22**

DESCRIPTION	MONTANT
PARRAINAGE CIVIQUE ST-HUBERT	3 000,00 \$
PARTAGENCE	15 000,00 \$
PARTENAIRES 12-18 DE LA MRC DE L'ÉRABLE	1 000,00 \$
PAVILLON STE-HÉLÈNE	15 000,00 \$
PERFORM	50 000,00 \$
PETIT RÉPIT	1 000,00 \$
PETITE BANDE DES GRANDS ESPRITS	1 000,00 \$
PHOBIES-ZÉRO	10 000,00 \$
PLACE AUX AÎNÉS	2 500,00 \$
PREMIERS RÉPONDANTS DES MOISSONS INC.	5 500,00 \$
PRÉVENTION CÉSAR PETITE NATION	4 000,00 \$
PRODUCTIONS CULBUTE	1 000,00 \$
PROGRAMME D'ENCADREMENT & D'HÉBERGEMENT (PECH)	5 000,00 \$
PROJET COMMUNAUTAIRE DE PIERREFONDS	2 000,00 \$
PROJET COMMUNIC-ACTION	5 000,00 \$
PROJET INTERVENTION PROSTITUTION QUÉBEC	50 000,00 \$
PROJET RYOKÔ 21	1 500,00 \$
QUÉBEC-SECOURS	1 500,00 \$
QUÉBEC-TRANSPLANT	5 000,00 \$
RACHEL DAVIS "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
RACICOT JULIE "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
RÉFUGE DES JEUNES DE MONTRÉAL	2 000,00 \$
REFUGE JUAN MORENO	1 000,00 \$
REGARD'ELLE	34 800,00 \$
RÉGATES DE VALLEYFIELD	750,00 \$
REGR. DES ASSOC. PERS. TRAUMATISÉES CRANIO-CÉRÉBRALES QC	5 000,00 \$
REGR. DES ASSOCIATIONS PERS. APHASIQUES DU QUÉBEC	8 000,00 \$
REGR. DES ORG. COMM. EN SANTÉ MENTALE EST ILES MTL.	15 000,00 \$
REGR. PARENTS PERS. AYANT DÉF. INTELLECTUELLE DE MTL.	3 000,00 \$
REGR. PERS. VIVANTS AVEC VIH-SIDA QUÉB. ET RÉGION	3 000,00 \$
REGROUP. MAISONS HÉB ET TRANSITION FEMMES VICT VIOLENCE CONJUGALE	15 000,00 \$
REGROUPEMENT D'ENTRAIDE POUR LA JEUNESSE ALLOSEXUELLE DU QC	2 000,00 \$
REGROUPEMENT DES AIDANTS NATURELS DU COMITÉ DE L'ASSOMPTION	5 000,00 \$
REGROUPEMENT DES CUISINES COLLECTIVES DU GRAND PLATEAU	3 000,00 \$
REGROUPEMENT DES CUISINES COLLECTIVES DU QUÉBEC	5 000,00 \$
REGROUPEMENT DES FEMMES DE LA CÔTE-NORD	3 000,00 \$
REGROUPEMENT DES MAISONS DE JEUNES DE LA CÔTE-NORD	2 000,00 \$
REGROUPEMENT DES MAISONS DE JEUNES DU QUÉBEC	10 000,00 \$
REGROUPEMENT DES ORGANISMES ESPACE DU QUÉBEC	1 300,00 \$
REGROUPEMENT EN TOXICOMANIE PRISME	1 000,00 \$
REGROUPEMENT NAISSANCE-RENAISSANCE	5 000,00 \$
REGROUPEMENT PERSONNES AIDANTES NATURELLES DE ROUYN-NORANDA	1 000,00 \$
REGROUPEMENT POUR L'AIDE AUX ITINÉRANTS ET ITINÉRANTES DE QUÉBEC	2 500,00 \$
RELAIS COMMUNAUTAIRE PONT-VIAU	2 000,00 \$
RELAIS SANTÉ MATANE	5 000,00 \$
RENCONTRES-CUISINES	3 000,00 \$
RÉSEAU DE COMMUNICATION PR PRÉVENTION ACTES CRIMINELS	3 000,00 \$
RÉSEAU DE PROFESSIONNELS POUR LES PROCHES AIDANTS	15 000,00 \$
RÉSEAU INTERNATIONAL SUR LE PROCESSUS DE PRODUCTION DU HANDICAP	1 500,00 \$
RÉSEAU QUÉBÉCOIS D'ACTION POUR LA SANTÉ DES FEMMES	20 000,00 \$
RESS POUR PERS. HANDICAPÉES DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	2 000,00 \$
RESSOURCES FAMILIALES CÔTE-DE-BEAUPRÉ	3 000,00 \$
REVIVRE	50 000,00 \$
ROY JOSÉE "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
SANDRA RHAINDS "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
SANDRA ROY-GAUMOND "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
SCHNOB FANNY "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
SÉCURI-CŒUR MARIA-CHAPDELAINE	1 000,00 \$
SÉMINAIRE CHAYA MUSHKA	5 000,00 \$
SENSIBILISATION AU CANCER DU SEIN MONTRÉAL	500,00 \$
SERVICE D'AIDE À L'ADAPTATION DES IMMIGRANTS ET IMMIGRANTES (SAAI)	5 000,00 \$
SERVICE D'AIDE COMM ET LIAISON IMMIGRANTS DE NOTRE-DAME-DE-GRÂCE	10 000,00 \$
SERVICE DE NUTRITION ET D'ACTION COMMUNAUTAIRE (SNAC)	5 000,00 \$
SERVICE NOUVEAU D'AIDE COMMUNAUTAIRE (SNAC)	3 000,00 \$
SERVICES COMMUNAUTAIRES CYPRÉS	20 000,00 \$
SERVICES D'ACCOMPAGNEMENT BÉNÉVOLE ET COMMUNAUTAIRES	1 000,00 \$
SERVICES DE RÉPIT EMERGO	50 000,00 \$
SERVICES D'ENTRAIDE EN PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ	10 000,00 \$
SERVICES POUR PERSONNES ATTEINTES DE CANCER	2 000,00 \$
SERVICES SOCIAUX HELLÉNIQUES DU QUÉBEC	10 000,00 \$
SERVICO INC.	10 000,00 \$
SHERBROOKE VILLE EN SANTÉ	50 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX  
DISCRÉTIONNAIRE 2006-2007**

**Question 22**

DESCRIPTION	MONTANT
SOC. CANADIENNE SCLÉROSE EN PLAQUES RÉGION QUÉB.	1 000,00 \$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LA SAGAMIE	10 000,00 \$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LAVAL	2 000,00 \$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU BAS SAINT-LAURENT	10 000,00 \$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DU SUROÏT	25 000,00 \$
SOCIÉTÉ CANADIENNE DE L'HÉMOPHILIE	1 000,00 \$
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER	500,00 \$
SOCIÉTÉ CANADIENNE SCLÉROSE EN PLAQUES, SECT. SAINTE-THÉRÈSE-BLAINV	1 000,00 \$
SOCIÉTÉ HISTOIRE DE LA PRAIRIE-DE-LA-MAGDELEINE	500,00 \$
SOCIÉTÉ PARKINSON DU QUÉBEC - ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	500,00 \$
SOLIDARITÉ DE PARENTS DE PERSONNES HANDICAPÉES	5 000,00 \$
SOS RÉSEAU SOLEIL	2 000,00 \$
SOUPE POPULAIRE DE LA VALLÉE DE ST-SAUVEUR	3 000,00 \$
SOUPIÈRE DE L'AMITIÉ D'ARVIDA ET COMITÉ DE QUARTIER NO 4 JONQUIÈRE	5 000,00 \$
SOURCE ALIMENTAIRE BONAIGNON	15 000,00 \$
SPATZNER MARK "ORTHODONDIE"	15 400,00 \$
SQAT BASSE VILLE	20 000,00 \$
STATION MONT-ÉDOUARD	1 000,00 \$
SUICIDE-ACTION MONTRÉAL	2 000,00 \$
TABLE DES AMIS DE LOUISEVILLE	1 000,00 \$
TANDEM-JEUNESSE	2 000,00 \$
TANIMA GHOSH "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
TATIANA RAYMOND "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
TED SANS FRONTIÈRES	10 000,00 \$
TEL-ÉCOUTE	5 000,00 \$
THÉÂTRE DENISE-PELLETIER	1 000,00 \$
TOUR CYCLISTE DE L'ABITIBI	1 000,00 \$
TOUR CYCLISTE POLICIER DE LAVAL	2 500,00 \$
TRAIC JEUNESSE	5 000,00 \$
TRIATHLON LÉVIS	2 000,00 \$
TROUPE DES ARTISTES DU CŒUR	2 500,00 \$
UN DON MUSICAL	500,00 \$
UNITÉ DOMRÉMY DE RIVIÈRE-BLEUE INC.	500,00 \$
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL	20 000,00 \$
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL "ORTHODONTIE"	2 950,00 \$
VALÉRIE LAFORTUNE "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
VALLÉE-JEUNESSE-QUÉBEC	5 000,00 \$
VIE NOUVELLE	2 000,00 \$
VILLA ST-HONORÉ	1 000,00 \$
VIOLENCE INFO	3 000,00 \$
VIRAGE-CHUM, HÔPITAL NOTRE-DAME	3 000 \$
VIZCARA PILAR (MME) "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
VOLS D'ESPOIR	10 000,00 \$
VONG, SAU LENH "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
WEEK-END POUR VAINCRE LE CANCER DU SEIN FOND. HOP JUIF	1 000,00 \$
YONGJUN ZHANG "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
YWCA DE QUÉBEC	10 000,00 \$
ZÉBOT PATRICIA "TRIPLÉS"	6 000,00 \$
ZOOTHÉRAPIE QUÉBEC	8 000,00 \$

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 23**

La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010.

**Transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007  
dans le cadre des ententes à frais partagés ou des ententes de financement**

ENTENTE	CONTRIBUTION FÉDÉRALE OBTENUE	REMARQUES
1. Entente sur les jeunes contrevenants.	38 438 019 \$	La contribution fédérale est versée par chèques et couvre l'année 2005-2006 quant au financement de base ( 36 682 899 \$), au financement additionnel (1 630 120 \$) et au forfaitaire (25 000 \$) de même que pour le Programme intensif de réadaptation ( 100 000 \$).
2. Accord sur les services de traitement et de réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie (PTRAT).	0 \$	L'entente pour 2005-2006 fait encore l'objet de négociations.
3. Participation des personnes handicapées au marché du travail (PPHMT), autrefois AEPH	45 892 915 \$	La contribution fédérale concerne l'exercice 2006-2007 et est versée par dépôt direct.
4. Fonds pour l'adaptation des soins de santé primaires (FASSP).	39 737 742 \$	La contribution fédérale est versée sous forme de dépôt direct pour cette entente 2001-2006 signée en novembre 2002. Le montant ici mentionné couvre l'année 2005-2006.
5. Services aux personnes ayant été infectées du virus de l'hépatite C.	0 \$	
6. Accord Canada-Québec sur le retraçage.	0 \$	
<b>TOTAL</b>	<b>124 068 676 \$</b>	

Selon les données révisées en date du 8 mai 2007

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 24**

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial ;
- le salaire ;
- le poste actuel, s'il y a lieu ;
- la date de la mise en disponibilité ;
- la prévision 2007-2008 et 2008-2009.

---

**RÉPONSE NO 24**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 25**

Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007.

---

**RÉPONSE NO 25**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 26**

Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnel.

---

**RÉPONSE NO 26**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 27

Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne ;
- poste occupé ;
- salaire ;
- assignation initiale ;
- date de l'assignation hors structure ;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

#### RÉPONSE NO 27

Aucune personne.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 28**

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale ;
- assignation actuelle ;
- salaire ;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

**RÉPONSE NO 28**

Aucune personne.

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### - Réponses aux questions générales -

---

#### QUESTION NO 29

Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :

- assignation initiale ;
- assignation actuelle ;
- salaire ;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

#### RÉPONSE NO 29

Déry, Véronique	Institut national de santé publique du Québec - INSPQ/RAMQ (11 mars 2002) - (salaire selon entente MSSS-RAMQ-FMSQ)
DECK, Wilber	Direction de la santé publique de la Gaspésie - RAMQ (2 août 2001) - (salaire selon entente MSSS-RAMQ-FMSQ)
CÔTÉ, Brigitte	Direction de la santé publique de Montréal-Centre - RAMQ (4 septembre 2003) - (salaire selon entente MSSS-RAMQ-FMSQ)
PERRON, Stéphane	Direction de la santé publique de Montréal-Centre - RAMQ (1 <sup>er</sup> janvier 2006) - (salaire selon entente MSSS-RAMQ-FMSQ)

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

QUESTION NO 30

Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- le salaire de la personne ;
- le montant reçu du régime de retraite.

---

RÉPONSE NO 30

Aucune personne.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 31**

Liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

RÉPONSE  
QUESTION 31

DESCRIPTION	NOMBRE UNITÉS	COUT DU BIEN	DATE MISE EN SERVICE
Imprimante Lexmark optra T612tn 53A3104	1	2 790,74 \$	2000-09-22
Logiciel MAP-INFO PRO version anglaise 6.0	1	1 820,00 \$	2000-09-22
Système PBX - appel d'offre	1	9 197,55 \$	2000-09-30
Service professionnels en téléphonie - octobre et novembre 2000	1	3 102,50 \$	2000-09-30
Imprimante Lexmark optra T612tn 53A3104	2	5 581,48 \$	2000-10-31
TELECOPIEUR PITNEY-BOWES 9720 avec deux plateaux	1	1 412,70 \$	2000-11-10
Imprimante HP 2250tn modèle français	1	1 300,00 \$	2000-11-15
Système téléphonique + installation et configuration	1	62 400,34 \$	2000-11-16
Système téléphonique + installation et configuration	1	144 616,77 \$	2000-11-16
MACROMEDIA DIRECTOR version 8 pour PC + SPSS 10.1 pou	1	3 140,00 \$	2000-11-29
Imprimante Lexmark optra T614tn 53A3272	5	14 578,20 \$	2000-11-30
Service professionnels en téléphonie - octobre et novembre 2000	1	1 232,50 \$	2000-12-01
Imprimante HP LaserJet 4500DN C4094A français	1	5 525,00 \$	2000-12-06
Système téléphonique + installation et configuration	1	98 834,22 \$	2000-12-14
Serveur DELL PEDGE4400	1	14 708,00 \$	2000-12-15
Système téléphonique + installation et configuration	1	18 406,40 \$	2001-01-19
Système téléphonique + installation et configuration	1	48 022,64 \$	2001-01-31
MACROMEDIA GENERATOR 2 - DEVELOPER EDITION VER	3	4 164,00 \$	2001-02-05
Système téléphonique + installation et configuration + formation	1	11 152,50 \$	2001-02-27
Système téléphonique + installation et configuration	1	2 579,80 \$	2001-03-01
Système téléphonique + installation et configuration	1	2 734,75 \$	2001-03-14
Système téléphonique + installation et configuration	1	1 407,50 \$	2001-03-31
Contrat d'entretien - télécopieur Pitney Bowes 9820	1	1 862,70 \$	2001-03-31
Contrat d'entretien - télécopieur Pitney Bowes 9820	1	1 667,70 \$	2001-03-31
Système téléphonique - CAP inscrit au 31 mars 2001 (factures div	1	26 172,50 \$	2001-03-31
Projecteur multimédia NEC LT-155 no.0Y004199C	1	5 995,00 \$	2001-04-12
Système d'alimentation/urgence (ASSC) trois phases	1	42 920,00 \$	2001-04-15
TELECOPIEUR PITNEY-BOWES 9820 avec deux plateaux	1	1 760,70 \$	2001-04-18
TELECOPIEUR PITNEY-BOWES 9820 avec deux plateaux	1	1 862,70 \$	2001-04-18
Imprimante HP 2200D français C7058a	1	2 283,00 \$	2001-04-19
Projecteur NEC LT-155 + adaptateur avec carte PCMCIA 32 Mo	2	12 718,00 \$	2001-04-20
TELECOPIEUR PITNEY-BOWES 9820 avec deux plateaux	1	1 862,70 \$	2001-05-07
Déchiqueteuse DESTROY-IT 2600SC	1	1 409,99 \$	2001-05-08
Imprimante HP LaserJet Couleur 4550DN français	1	6 145,00 \$	2001-05-08
Unité d'entreposage de données Dell PowerVault 705N	1	3 985,00 \$	2001-05-10
Dell Poweredge 1400Sc	1	4 525,00 \$	2001-05-22
Imprimante Lexmark optra T614tn 53A3272	1	2 915,64 \$	2001-05-22
VERTICAL MAPPER version 2.6 anglais de Korem - kit complet	1	1 365,00 \$	2001-05-22
Imprimante Lexmark optra T614tn 53A3272	1	2 915,64 \$	2001-05-23
Dell Poweredge 1550	2	11 590,00 \$	2001-05-29
Système de classeur sur rail	1	9 327,65 \$	2001-05-30
TELECOPIEUR PITNEY-BOWES 9820 avec deux plateaux	1	1 760,70 \$	2001-05-31
Projecteur NEC LT-155	1	6 395,00 \$	2001-06-01
TELECOPIEUR PITNEY-BOWES 9820 avec deux plateaux	1	1 658,70 \$	2001-06-06
Déchiqueteuse DESTROY-IT 2600SC	1	1 409,99 \$	2001-06-18
TELECOPIEUR PITNEY-BOWES 9820 avec deux plateaux	1	1 761,60 \$	2001-06-20
Logiciel SPSS Base + Logiciel MapInfo version 6.0 français	1	3 964,00 \$	2001-06-27
Logiciel Média version 4.04 français + entretien annuel	1	2 118,35 \$	2001-07-06
Logiciel SPSS Base version 10.1 anglaise	1	1 405,00 \$	2001-07-19
Serveur Dell PowerEdge 2500 Pentium III	1	4 999,00 \$	2001-07-31
Ordinateur DELL Poweredge 4400 1GKz	1	11 058,00 \$	2001-07-31
Système de sécurité PIX 515-R Bundle Cisco + commutateur + n	1	8 250,32 \$	2001-09-07
Ordinateur DELL GX400 P4 / 1,4 Ghz	3	8 457,00 \$	2001-09-10
Logiciel "LARGE BUSINESS" (augmentation du système télépho	1	5 000,00 \$	2001-09-14
Logiciel serveur-logiciel graphique-logiciel stack TCP/IP (ajout d	1	5 151,00 \$	2001-10-02
PowerEdge 2550 Pentium III, 1.0GHz, 256K Cache	1	4 972,00 \$	2001-10-19
PowerEdge 2550 Pentium III, 1.0GHz, 256K Cache	1	4 972,00 \$	2001-10-19
Imprimante Lexmark Optra T620tn 53A0297	2	7 064,00 \$	2001-10-19
DELL PowerEdge 4400 Base, 1GHz, 256K Cache, P3 Xeon	1	11 229,00 \$	2001-10-26
Télécopieur PITNEY-BOWES 9820 avec 2 plateaux	1	1 760,60 \$	2001-11-01
FaxPress 7000 w/8 lines rack mountable 1-135 (7475\$US)	1	11 840,40 \$	2001-11-02
Imprimante HP LaserJet Couleur 4550DN Français	1	6 589,00 \$	2001-11-09
Router Cisco 3620 PRI Dial Bundle + Logiciel + Contrat d'entreti	1	13 810,48 \$	2001-11-09
Serveur PE2500, P3, 1GHZ, 256K	1	4 909,00 \$	2001-11-16
Serveur PE2500, P3, 1GHZ, 256K	1	4 909,00 \$	2001-11-22
Logiciels Windows XP Pro + MapInfo version 6 française	1	2 559,00 \$	2001-12-19
Commutateur Cisco Catalyst 4006	1	44 106,10 \$	2002-01-07
Imprimante HP DeskJet 2250tn français + mémoire supplément	1	1 388,00 \$	2002-02-15

DESCRIPTION	NOMBRE UNITÉS	COÛT DU BIEN	DATE MISE EN SERVICE
Ds1800 Admin Software	1	15 995,00 \$	2002-03-04
DSR2161-AM digital users, local user, cats interface module for \	2	21 980,00 \$	2002-03-08
Logiciel SCANFILE version 5 - installation et formation incluse	1	4 412,00 \$	2002-03-08
Commutateur Cisco 24 ports WS-C2950-24	2	2 746,00 \$	2002-03-10
Commutateur Cisco 24 ports WS-C2950-24	2	2 698,20 \$	2002-03-12
Cisco Catalyst 3550-24SMI + Cisco Mise à jour C3550SMI à EMI	1	5 822,16 \$	2002-03-12
Module multi-fonctions de Lexmark + meuble pour imprimante +	1	3 280,00 \$	2002-03-15
Digital users, 1 local user, 16 systems switch + 32 cat5 interface	2	21 980,00 \$	2002-03-15
Projecteur multimédia NEC MT1050 + ampli KRAMER vp200	1	7 464,00 \$	2002-03-18
Imprimante T620dtn + mémoire et alimenteur supplémentaire	1	3 000,00 \$	2002-03-22
Télécopieur PITNEY-BOWES 9820 avec 2 plateaux	1	1 759,50 \$	2002-03-25
Projecteur NEC LT-155 Type LCD 1200 Lumens	1	4 985,00 \$	2002-03-29
Imprimante HP LaserJet Couleur 4550DN Français	1	5 999,00 \$	2002-03-29
Télécopieur PITNEY-BOWES 9820 avec 2 plateaux	1	1 759,50 \$	2002-03-29
Imprimante T620dtn + mémoire et alimenteur supplémentaire	4	12 000,00 \$	2002-03-29
Commutateur Cisco 24 ports WS-C2950-24	2	2 698,20 \$	2002-03-29
Cisco Catalyst 3550-24SMI + Cisco Mise à jour C3550SMI à EMI	1	5 822,16 \$	2002-03-29
Système de sécurité PIX 515E-R + maintenance + carte réseau	1	5 313,59 \$	2002-03-29
Poweredge 2500 P3 1 GHz 256K + équipement requis	2	15 798,00 \$	2002-03-29
Poweredge 2500 P3 1 GHz 256K + équipement requis	3	23 436,00 \$	2002-03-29
Console Port server + équipement requis	1	4 943,00 \$	2002-03-29
Projecteur NEC LT-155 Type LCD 1200 Lumens	1	4 985,00 \$	2002-03-31
Équipement pour visioconférence	3	45 366,00 \$	2002-03-31
Équipement pour visioconférence	1	14 644,00 \$	2002-03-31
Imprimante T-620dtn + module multifonctions Lexmark + aliment	1	6 280,00 \$	2002-04-01
Carte de ports analogiques	1	1 595,00 \$	2002-04-19
Nœud périphérique 9400-200-116-NA + support+tablette+batterie	1	5 329,25 \$	2002-05-22
Commutateur Cisco Catalyst 2950G-48E 48 ports 10/100 + 2 por	4	20 140,00 \$	2002-05-24
Imprimante T620dtn recto verso + mémoire et alimenteur supplé	1	2 941,18 \$	2002-06-27
Cisc VPN3005 + Cisco SMART + Commutateur Cisco Catalyst +	1	14 983,00 \$	2002-07-05
Unité de copie de sécurité externe	1	3 800,00 \$	2002-08-19
Imprimante HP LaserJet 2200dt + mémoire Kingston 32Mo	1	1 376,00 \$	2002-08-20
FaxPress 7000 8-line + garantie additionnelle de 1 an	1	7 475,50 \$	2002-08-23
Module multi-fonctions de Lexmark	1	9 244,71 \$	2002-08-30
Cisco WS-C2950G-481 + Cisco 1000 Bases XGBIC + Cisco CIG	4	20 140,00 \$	2002-08-30
Module multifonctions de Lexmark + meuble support/imprimante	1	3 233,53 \$	2002-09-12
Imprimante HP LaserJet Couleur 4550DN Français	1	5 385,00 \$	2002-09-30
Module multi-fonctions de Lexmark + meuble support pour imprir	2	6 139,22 \$	2002-09-30
Station EX avec micro Poly-300	1	1 199,00 \$	2002-10-02
Cisco WS-C2950G-481 + Cisco 1000 Bases XGBIC + Cisco CIG	9	45 315,00 \$	2002-10-11
OptiPlex GX260 2.4GHz/533 P4	16	24 320,00 \$	2002-10-13
Poweredge 2600 P4/2.4GHz 512 cache	1	27 093,00 \$	2002-10-15
Cisco CON-SNTP-WS-C4506	1	3 604,00 \$	2002-10-31
Poweredge 2600 P4/2.4GHz 512 cache	1	18 794,00 \$	2002-11-06
Ordinateur portable TOSHIBA Tecra 9100 P4 1.7Ghz	1	4 069,00 \$	2002-11-11
Imprimante HP LaserJet 2200dt + mémoire Kingston 32Mo	1	1 364,00 \$	2002-11-18
OptiPlex GX260T 2.4GHz/533 P4	3	5 412,00 \$	2002-11-20
Poweredge 2650 2,4GHz/512K XEON	4	28 780,00 \$	2002-12-06
Cisco WS-C2950G-481 + Cisco 1000 Bases XGBIC + Cisco CIG	4	20 140,00 \$	2002-12-20
PowerVaults 136T PV135T LTO 100 / 200G + kit de rails	1	34 064,00 \$	2002-12-31
Poweredge 2650 2,4GHz/512K XEON	3	21 585,00 \$	2002-12-31
Contrôleur RAID pour PE2500	1	1 199,00 \$	2002-12-31
Imprimante T620dtn recto verso + mémoire et alimenteur supplé	2	6 780,36 \$	2002-12-31
Télécopieur PITNEY-BOWES 9820 + 2è plateau + cartouche enc	1	1 607,70 \$	2003-01-10
2è contrôleur RAID pour PE2500	1	1 199,00 \$	2003-01-21
DSR2161-AM 2 digital users, 1 local user, 16 systems switch	1	10 219,00 \$	2003-01-29
OptiPlex GX260 2.4GHz/533 P4	1	2 141,65 \$	2003-01-30
Caméra Documents ElmoEV-400AF	1	3 687,00 \$	2003-01-30
Poweredge 2650 2,4GHz/512K XEON	3	18 813,00 \$	2003-02-06
Module multi-fonctions de Lexmark	1	2 599,02 \$	2003-02-11
Contact V4.0 - 5 usagers avec base de données intégrées Kit c	1	4 995,00 \$	2003-02-13
Imprimante Hp LaserJet 4600dn FR 17/17 ppm	1	4 800,00 \$	2003-02-14
Imprimante Hp LaserJet 4600dn FR 17/17 ppm	1	4 539,00 \$	2003-02-14
OptiPlex GX260 2.4GHz/533 P4	25	42 316,25 \$	2003-02-17
Imprimante Hp Laser Jet 4600dn FR 17/17 ppm	1	3 463,00 \$	2003-02-17
Pmac G4 aGHz/256Mo/60Go/Combo/ Power PC G4 1GHz	1	3 986,00 \$	2003-02-21
Administrator's pak V3 CD	1	1 018,00 \$	2003-02-26
Précision WS350 3.06GHz P4 - réseau 10/100 intégré	1	5 461,00 \$	2003-02-28
HP Color Laserjet 2500n	1	2 300,00 \$	2003-03-03
OptiPlex GX260T 2.40GHz/ 533FSB P4 512K	23	42 817,95 \$	2003-03-03



DESCRIPTION	NOMBRE UNITÉS	COÛT DU BIEN	DATE MISE EN SERVICE
OptiPlex GX260T 2.40GHZ/ 533FSB P4 512K	4	6 770,60 \$	2003-03-06
Dell Precision 3.06Ghz P4 WS350	1	9 958,00 \$	2003-03-07
OptiPlex GX260 2.4GHZ/533 P4	2	3 385,30 \$	2003-03-12
OptiPlex GX260 2.4GHZ/533 P4	14	23 697,10 \$	2003-03-12
Télécopieur Pitney-Bowes 9820	1	1 725,00 \$	2003-03-13
Projecteur portatif Nec, modèle LT158	1	4 995,00 \$	2003-03-17
Projecteur Hitachi multimédia XGA 3000 Lumens	1	6 885,00 \$	2003-03-17
Optiplex GX260 2.4GHZ/533 P4	1	2 732,00 \$	2003-03-17
Imprimante T620dtn recto-verso	1	3 001,18 \$	2003-03-19
Optiplex GX260 2.4GHZ/533 P4	6	10 155,90 \$	2003-03-21
Contact V4.0 - 10 usagers avec base de données intégrées	1	14 982,00 \$	2003-03-27
Optiplex GX260 2.4GHZ/533 P4	14	23 697,10 \$	2003-03-28
4 ordinateurs OptiPlex GX260 2,4GHZ/533 P4(options différentes	1	7 219,60 \$	2003-03-28
Cisco Commutateurs Catalyst 2950G-48E ports 10/100	6	30 210,00 \$	2003-03-28
3 alimenteurs (ajout à la commande initiale d'une imprimante)	1	1 399,00 \$	2003-03-28
Latitude C840 2GHz P4 15po	1	3 850,00 \$	2003-03-29
Imprimante Hp Laser Jet 4600dn FR 17/17 ppm	1	4 539,00 \$	2003-03-31
Optiplex GX260 2.4GHZ/533 P4	2	3 385,30 \$	2003-03-31
Cisco Commutateurs Catalyst 2950G-48E ports 10/100	5	25 175,00 \$	2003-03-31
Cisco Commutateurs Catalyst 2950G-48E ports 10/100	5	25 175,00 \$	2003-03-31
Cisco Commutateurs Catalyst 2950G-48E ports 10/100	4	20 140,00 \$	2003-03-31
Chassis 4500 Cisco WS-C4506 + Supervisor IV C4500 Cisco	1	23 600,00 \$	2003-03-31
Cisco WS-X4448-GB-RJ45 + WS-X4306-GB(2)	2	17 260,00 \$	2003-03-31
OPTION 911 évolué pour le système téléphonique + installation	1	2 903,75 \$	2003-03-31
Réseau informatique	1	329 495,27 \$	2003-03-31
logiciel C2 HelpDesk Win. Fr. + installation + maintenance	1	9 165,00 \$	2003-03-31
Optiplex GX260 2.4GHZ/533 P4	2	3 385,30 \$	2003-03-31
CD Macroscopie incluant les 5 domaines	1	2 200,00 \$	2003-03-31
Imprimante T620dtn recto-verso	1	6 070,79 \$	2003-03-31
Caméra vidéo-télécommande sans fil-microphone-cabinet/roulett	2	23 848,00 \$	2003-04-10
Ordinateur portatif TOSHIBA Satellite Pro 6100	1	3 332,00 \$	2003-04-21
Ordinateur portatif TOSHIBA Satellite Pro 6100	2	6 814,00 \$	2003-04-24
Ordinateur portatif TOSHIBA Satellite Pro 6100	1	3 407,00 \$	2003-04-25
Ordinateur portatif TOSHIBA Satellite Pro 6100	1	3 295,00 \$	2003-05-01
Ordinateur portatif TOSHIBA Satellite Pro 6100	2	7 142,16 \$	2003-05-05
Optiplex GX260 2.4 GHz/533 P4	19	24 605,00 \$	2003-05-16
cartes de postes numériques pour le système du 1075 + installat	1	6 697,50 \$	2003-05-21
Réseau informatique (2è partie)	1	332 126,00 \$	2003-05-23
carte de postes analogiques pour le système du 1075 + installati	1	1 786,00 \$	2003-05-23
station EX avec micro	1	1 199,00 \$	2003-05-26
Ordinateur portatif TOSHIBA Satellite Pro 6100	1	3 295,00 \$	2003-05-29
Ordinateur portatif TOSHIBA Satellite Pro 6100	1	3 405,00 \$	2003-06-11
Power Edge 2650 2.4GHZ/512K cache xeon	4	22 136,00 \$	2003-06-12
THINKPAD T40 CENT/1,5 256/40GB	1	3 917,00 \$	2003-06-18
DELL 2.40GHZ/533 P4, GX260T, 512K CACHE, GN	6	10 155,90 \$	2003-07-02
Optiplex GX260 2.4 GHz/533 P4	1	11 637,55 \$	2003-08-08
station EX avec micro	1	1 079,00 \$	2003-08-28
Projecteur portatif Nec, modèle LT158	1	4 200,00 \$	2003-09-02
Imprimante laser Lexmark 10G1430 + alimenteur supplémentaire	1	2 876,18 \$	2003-09-04
Switch CISCO	1	6 083,00 \$	2003-09-06
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	4	13 034,20 \$	2003-09-09
PowerVault 136T, LTO-2	1	24 126,00 \$	2003-09-09
FIBER CHANNEL BRIDGE	1	13 949,00 \$	2003-09-09
Switch CISCO	3	18 249,00 \$	2003-09-12
ordinateur TOSHIBA tecra S-1 Centrino 1,5ghz Pentium	1	3 128,83 \$	2003-09-17
Projecteur Nec LT260K 2400 lumens 6.5 livres	1	4 100,00 \$	2003-09-18
optiplex GX270T MINITOUR 2,80GHZ	18	22 176,00 \$	2003-09-23
optiplex GX270T MINITOUR 2,80GHZ	18	22 176,00 \$	2003-09-23
optiplex GX270T MINITOUR 2,80GHZ	14	17 248,00 \$	2003-09-23
PowerEdge 2650, 2.4GHZ, 512K Cache	4	23 484,00 \$	2003-10-01
PowerEdge 2650, 2.4GHZ, 512K Cache	4	23 484,00 \$	2003-10-01
optiplex GX270S MINITOUR 2,80GHZ	18	23 022,00 \$	2003-10-07
PowerEdge 2650, 2.4GHZ, 512K Cache	2	12 842,00 \$	2003-10-08
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	18	23 022,00 \$	2003-10-08
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	14	17 906,00 \$	2003-10-08
SAN Mediaàagent (Novell) 1CPU	1	16 480,00 \$	2003-10-08
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	5	15 517,75 \$	2003-10-10
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	1	8 429,00 \$	2003-10-17
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	7 084,10 \$	2003-10-20
Projecteur Nec MT1060	1	4 885,00 \$	2003-10-21

DESCRIPTION	NOMBRE UNITÉS	COÛT DU BIEN	DATE MISE EN SERVICE
PowerEdge 2650, 2.4GHZ, 512K Cache	4	23 484,00 \$	2003-10-22
PowerEdge 2650, 2.4GHZ, 512K Cache	4	23 484,00 \$	2003-10-22
HPScanjet numériseur 8250	1	1 135,00 \$	2003-10-22
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	3 064,55 \$	2003-10-22
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	19	24 301,00 \$	2003-10-27
POWERSHOT G5	1	1 823,91 \$	2003-10-31
Imprimante Hp LaserJet 4600dn Couleur Win FR 17/17ppm	1	5 020,00 \$	2003-11-03
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	2	6 129,10 \$	2003-11-04
Base d'enregistrement avec droits d'auteur	1	4 075,00 \$	2003-11-06
HPScanjet numériseur 8250	1	1 135,00 \$	2003-11-08
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	19	24 301,00 \$	2003-11-08
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	19	24 301,00 \$	2003-11-08
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	3	9 193,65 \$	2003-11-08
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	14	17 906,00 \$	2003-11-08
Ordinateur portable Toshiba Portégé M100	1	3 187,27 \$	2003-11-17
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	18	23 022,00 \$	2003-11-19
CATALYST 3550	1	6 079,00 \$	2003-11-26
PowerEdge 2650, 2.4GHZ, 512K Cache	4	23 484,00 \$	2003-12-01
Logiciel Gestion Virtuelle version SQL - licence illimitée	1	24 000,00 \$	2003-12-01
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	2	5 108,30 \$	2003-12-02
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 787,00 \$	2003-12-03
HPScanjet numériseur 8250	1	1 135,00 \$	2003-12-04
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	3	8 601,00 \$	2003-12-09
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 710,00 \$	2003-12-11
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	2	5 420,00 \$	2004-01-12
Projecteur Nec LT260K 2400 lumens	1	3 545,00 \$	2004-01-12
Migration COMPAQ à LINUS	1	18 857,77 \$	2004-01-20
Imprimante laser Lexmark 10G1430 + alimenteur supplémentaire	1	2 816,00 \$	2004-01-27
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 787,10 \$	2004-01-28
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 787,10 \$	2004-01-28
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	3 101,80 \$	2004-01-28
Imprimante laser Lexmark 10G1430 + alimenteur supplémentaire	1	5 615,00 \$	2004-01-30
Imprimante Hp LaserJet 4600dn Couleur Win FR 17/17ppm	1	4 410,00 \$	2004-02-04
Imprimante Lexmark W820 + alimenteur d'enveloppes + barrette	1	3 572,00 \$	2004-02-06
Imprimante laser Lexmark 10G1430 + alimenteur supplémentaire	1	2 816,00 \$	2004-02-09
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	3	8 361,30 \$	2004-02-10
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	5	5 535,00 \$	2004-02-13
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	4	9 988,00 \$	2004-02-13
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	20	22 140,00 \$	2004-02-19
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 787,10 \$	2004-02-23
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	11	12 177,00 \$	2004-02-24
HPScanjet numériseur 8250	1	1 136,00 \$	2004-03-02
Imprimante laser Lexmark 10G1430 + alimenteur supplémentaire	2	5 632,00 \$	2004-03-03
Catalyst 2950 - Cisco GIGASTACK - 100BBASE-SX GBIC - Digit	1	74 384,00 \$	2004-03-03
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 787,10 \$	2004-03-04
Projecteur Dell 4100MP	1	8 134,00 \$	2004-03-05
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	20	20 400,00 \$	2004-03-05
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	15	15 300,00 \$	2004-03-05
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	10	10 200,00 \$	2004-03-05
Optiplex GX270S, 2.80GHZ, PIV	11	11 220,00 \$	2004-03-08
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 787,10 \$	2004-03-12
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	11 148,40 \$	2004-03-31
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 985,10 \$	2004-03-31
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	2	5 420,00 \$	2004-03-31
Ordinateur Toshiba TECRA S1	2	5 500,00 \$	2004-03-31
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 787,10 \$	2004-03-31
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz + scanni	1	3 415,10 \$	2004-03-31
suite à l facture inscrite le 13 février	4	852,00 \$	2004-03-31
Catalyst 2950 + 100BBASE-SX GIBIC MULTIMODE	2	9 262,00 \$	2004-03-31
MapInfo Upgrade + MapPublisher	1	4 192,00 \$	2004-03-31
Imprimante LEXMARK	8	23 664,00 \$	2004-03-31
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 710,00 \$	2004-03-31
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	1	2 710,00 \$	2004-03-31
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1 Centrino 1,5ghz	5	14 190,50 \$	2004-03-31
Catalyst 2950 - Cisco GIGASTACK - 100BBASE-SX GBIC - Digit	2	12 018,00 \$	2004-03-31
Licence avec Maintenance _ Support 12 mois	1	2 403,28 \$	2004-03-31
Optiplex GX270GHZ PIV	20	20 400,00 \$	2004-03-31
Power Edge 750 3,2GHz, 512Kcache, P4	4	13 596,00 \$	2004-03-31
ScanRouter Pro v2v2 Software	1	4 727,00 \$	2004-03-31
Bloc de protection	1	2 552,00 \$	2004-03-31

DESCRIPTION	NOMBRE UNITÉS	COÛT DU BIEN	DATE MISE EN SERVICE
Imprimante laser Lexmark 10G1430 + alimenteur supplémentaire	8	23 664,00 \$	2004-05-31
Logiciel SPSS V12 Windows français avec CD d'installation	2	3 800,00 \$	2004-06-01
Appareil photo numérique	1	1 399,00 \$	2004-06-03
Projecteur Nec LT-240K	1	3 100,00 \$	2004-06-04
Imprimante laser Lexmark 10G1430 + alimenteur supplémentaire	8	23 664,00 \$	2004-06-10
PowerEdge 2650	4	20 396,00 \$	2004-06-11
PowerEdge 2650	4	20 396,00 \$	2004-06-11
TOSHIBA	1	2 761,00 \$	2004-06-16
TOSHIBA	1	2 761,00 \$	2004-06-22
TOSHIBA	4	11 044,00 \$	2004-06-22
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1	5	13 805,00 \$	2004-07-07
Adapter SFP PLW FC2	4	5 300,00 \$	2004-07-09
Imprimante laser Dell W5300n	1	2 586,00 \$	2004-07-22
PowerEdge 750	9	24 300,00 \$	2004-07-26
Optiplex GX270S PIV	24	24 480,00 \$	2004-07-29
Optiplex GX270S PIV	24	24 480,00 \$	2004-07-29
Optiplex GX270S PIV	24	24 480,00 \$	2004-07-29
Optiplex GX270S PIV	24	24 480,00 \$	2004-07-29
Ordinateur portatif TOSHIBA Tecra S-1	5	13 805,00 \$	2004-07-29
Imprimante Hp Laser Jet 4600dn FR 17/17 ppm	1	4 779,00 \$	2004-07-30
Ordinateur portable Dell D800	1	3 343,61 \$	2004-08-05
Logiciel ISL Light 2.0	1	7 055,75 \$	2004-09-01
Dell 4100MP Projector	1	2 800,00 \$	2004-09-02
E-EMC VISUALSAN 3.0 PE	1	18 350,00 \$	2004-09-02
3 CATALYST 3550- 1 CATALYST 2950 - 2 CISCO GIGASTACK	1	22 590,00 \$	2004-09-03
Logiciel SPSS de base pour Win Fr	1	1 900,00 \$	2004-09-04
HP Laserjet 4650dn Clr	1	4 275,00 \$	2004-09-22
Tiroir Lexmark 2000 feuilles	1	1 773,00 \$	2004-09-22
Dell 4100MP Projector	1	2 800,00 \$	2004-09-22
HP Laserjet 5500dn Couleur + accessoires	1	6 787,00 \$	2004-09-23
E-BROCADE 32 - Port FC2	1	21 700,00 \$	2004-09-24
E-BROCADE 32 - Port FC2	1	21 700,00 \$	2004-09-24
Cartes de postes analogiques + relais LBD-2 + relais temporisate	1	3 348,60 \$	2004-09-29
HP Laserjet 4650dn Clr	1	3 853,00 \$	2004-09-30
Cartes de postes analogiques	3	5 424,30 \$	2004-10-06
Projecteur Nec LT245 2200 lumens	1	2 795,00 \$	2004-10-22
Enregistreur numérique	1	1 626,00 \$	2004-10-25
Projecteur ec LT245 2200 lumens	1	2 795,00 \$	2004-10-26
Portable Toshiba Tecra S-1 Centrino	2	5 550,00 \$	2004-10-27
Phonak système handi mic	1	2 280,00 \$	2004-10-28
Imprimante Lexmark T420dn avec unité recto-verso et carte rése	4	5 264,00 \$	2004-10-29
Système de visioconférence Tangerg 880-NPP	1	14 621,00 \$	2004-11-05
PowerEdge 2650 2.4GHz/512K	2	10 256,00 \$	2004-11-08
Imprimante laser Lexmark 10G1430 + alimenteur et mémoire suj	4	10 027,88 \$	2004-11-15
Système d'enregistrement numérique (poste de gardiennage)	1	11 039,00 \$	2004-11-30
Imprimante laser-réseau couleur Lexmark C510dtn-QSO	1	2 542,00 \$	2004-12-10
Logiciel SPSS V13 Windows Fr + SPSS Tables 13	2	5 150,00 \$	2004-12-10
HP Laserjet 4650dn Clr	1	3 853,00 \$	2004-12-13
Portable Toshiba Tecra S-1 Centrino	1	2 688,00 \$	2004-12-15
Imprimante Lexmark T420dn avec unité recto-verso et carte rése	1	1 316,00 \$	2004-12-16
Écran de projection motorisé	1	3 020,00 \$	2004-12-23
Portable Toshiba Tecra S-1 Centrino	1	2 688,00 \$	2005-01-06
Portable Toshiba Tecra S-1 Centrino	2	5 376,00 \$	2005-01-20
Logiciels WinDev 9 échange concurrentiel	2	4 010,00 \$	2005-01-21
Micro-ordinateur portable DELL	1	2 617,82 \$	2005-02-17
Installation de la salle multimédia du 1005	1	50 000,00 \$	2005-02-17
Portable Toshiba Tecra S-1 Centrino	2	6 450,00 \$	2005-02-18
PowerEdge 1850 3.6Ghz/1MB	1	6 690,00 \$	2005-02-21
PowerEdge 2850 3.0GHz/1MB	1	7 365,00 \$	2005-02-21
PowerEdge 2650	3	15 984,00 \$	2005-02-21
Lecteur numériseur numérique Canon MS300	1	8 398,00 \$	2005-02-24
Micro-ordinateur portable Toshiba Tecra S-1 Centrino	1	1 910,00 \$	2005-02-25
Ordinateurs de table puissants catégorie D004	14	31 538,22 \$	2005-03-07
Micro-ordinateur portable Toshiba Tecra S-1 (suite)	60	114 600,00 \$	2005-03-31
Outil de Modélisation Silverrun	8	24 500,00 \$	2005-03-31
Mise à jour des dérouleurs de bande LTO-2	2	10 882,00 \$	2005-03-31
Micro-ordinateur de table Optiplex GX280	18	22 680,00 \$	2005-03-31
3.2GHz/1MB Cache, Heon, 800MHzFront Side Bus for PowerEd	1	21 160,00 \$	2005-03-31
40GB 4400MHz	3	7 497,00 \$	2005-03-31
Imprimante laser Lexmark T634DTN recto-verso	10	23 669,60 \$	2005-03-31

DESCRIPTION	NOMBRE UNITÉS	COÛT DU BIEN	DATE MISE EN SERVICE
HP Scanjet 8290 4800/600DPI 48-BIT	1	1 958,00 \$	2005-03-31
Unitech PT630 kit	2	2 278,00 \$	2005-03-31
Licence MapBasic V7.8- Licence MapInfo Pro Win + mises à jour	1	7 113,00 \$	2005-03-31
Oracle Database Entr Ed.-Util Désigné Plus, Licence Perp	1	24 646,45 \$	2005-03-31
Équipement audio-visuel pour salle multimédia	1	56 984,00 \$	2005-03-31
Micro-ordinateur portable Toshiba Tecra S-1 (suite)	1	110,00 \$	2005-03-31
Qlogic 2340 2GB Optical HBA	2	4 126,00 \$	2005-03-31
Imprimante laser-réseau couleur Lexmark C510dtn-QSO	2	5 084,00 \$	2005-03-31
Projecteur Mitsubishi XL30U, XGA, 3000 lumens	1	4 950,00 \$	2005-03-31
Qlogic 2340 2GB Optical HBA	2	5 890,00 \$	2005-03-31
Ajout d'un processeur (CPU) à la licence de Push'nSee	1	24 495,00 \$	2005-03-31
Équipement audio-visuel pour salle multimédia	1	21 292,00 \$	2005-03-31
Équipement audio-visuel pour salle multimédia	1	9 972,00 \$	2005-03-31
Samsung LCD SuncMaster	1	1 077,30 \$	2005-03-31
Micro-ordinateur portable Toshiba Tecra S-1 Centrino	30	60 600,00 \$	2005-03-31
Garantie de service sur place	60	6 600,00 \$	2005-03-31
Barracuda Spam Firewall	1	10 051,37 \$	2005-03-31
Projecteurs Mitshubishi XL30U	2	10 650,00 \$	2005-03-31
Accumulateurs sur UPS de MGE Galaxy 3000	1	6 000,00 \$	2005-03-31
Projecteur Dell 1-IN7200-09-0000(2004)	1	2 423,00 \$	2005-04-15
Micro-ordinateur portable Toshiba Portege M200 Pentium M745	1	3 321,00 \$	2005-04-26
Micro-ordinateur de table Optiplex GX280	19	23 864,00 \$	2005-05-20
TV Sony KV36fs320	2	2 490,00 \$	2005-05-23
Numériseur HP Scanjet 8290	1	1 891,00 \$	2005-05-31
Outil de Modélisation Silverrun	1	3 062,50 \$	2005-06-15
MIXER de signal S-vidéo avec 2 entrées et 2 sorties	1	1 200,00 \$	2005-06-27
Projecteur Dell 4100MP	2	4 846,00 \$	2005-07-04
Pmac G5 DP 2.3GHz/512Mo + 2 moniteurs + installation + mémor	1	5 759,00 \$	2005-07-21
DSView 3 Upgrade Licence	1	1 374,00 \$	2005-09-08
E-NAVI MGR, UPG, CX400+E-10X320GB 5.4K P-ATA	1	20 236,00 \$	2005-09-09
E-10X320GB 5.4K P-ATA+E-MIRROR VIEW,UPG,CX400+E-AC	1	19 881,00 \$	2005-09-09
E-DELL-EMC DAE2-ATA Disk away	1	17 910,00 \$	2005-09-09
E-DELL-EMC DAE2-ATA Disk away + E-NAVI MGR + E-SNAPV	1	22 958,00 \$	2005-09-09
Barracuda Spam Firewall + Garantie 3 ans + service + transport	1	10 051,37 \$	2005-09-14
Licence COGNOS BI Administrateur	1	15 025,00 \$	2005-09-26
Licences Cognos Business Author et de PowerPlay (11)	1	23 015,00 \$	2005-09-26
5 * 3.0GHz/2MB Cache et 10 * 3.2ghZ/2MB CACHE	1	81 490,00 \$	2005-09-29
Imprimante lexmark laser + plateau supplémentaire + extension c	3	7 393,29 \$	2005-10-03
3.2GHz/1MB Cache, Heon, 800MHzFront Side Bus for PowerEd	2	11 010,00 \$	2005-10-18
MediaAgent for a Linux SAN et Netware 6 SAN et Windows SAN	1	24 473,00 \$	2005-10-21
MediaAgent for a Linux SAN et Netware 6 SAN et Windows SAN	1	7 612,00 \$	2005-10-25
Imprimantes Lexmark	6	14 756,52 \$	2006-01-10
Win EN9 Concurrent 5-User from Wkstn	1	1 022,00 \$	2006-01-18
Projecteur NEC LT35	1	2 480,00 \$	2006-02-10
Imprimantes Hewlett Pa	1	3 506,00 \$	2006-02-16
TOSHIBA PTS20C-GL101EF S2 PM	11	22 959,53 \$	2006-02-22
Projecteur NEC LT35	1	2 480,00 \$	2006-03-06
DELL-EMC DAE2-Disk array servers	1	27 500,10 \$	2006-03-13
13 moniteurs LCD 19 pouces Dell	1	4 668,30 \$	2006-03-13
HP SCANJET 8290 4800/600DPI 48-BIT 25PPM DUPLEX SCSI	1	1 829,00 \$	2006-03-20
300 moniteurs LCD 19 pouces Dell	1	107 730,00 \$	2006-03-20
201	2	14 660,00 \$	2006-03-21
1 Access Gateway HV 2000 iU et 15 Access Gateway and AAC 4	1	5 447,33 \$	2006-03-22
Écran plat de 46" LCD et support mural inclinable de 20 pouces	2	12 580,00 \$	2006-03-23
Micro-ord de table Dell pentium IV, opti GX620, MT, P4 640/3,2G	1	480 642,18 \$	2006-03-31
Imprimante lexmark laser + plateau supplémentaire + extension c	9	22 134,78 \$	2006-03-31
Cat 2950 2GBIC et 1000 base-SX short W et CISCO giga GBIC	3	12 273,00 \$	2006-03-31
13 micro-ordinateurs de table DELL optiplex GX620	1	10 513,62 \$	2006-04-01
Fibres optiques monomodes entre le 1075 et 1005, ch St-Foy	1	15 789,47 \$	2006-04-01
Conduits entre un puits d'accès Hydro-Qc et la chambre d'équipe	1	14 492,75 \$	2006-04-01
Cisco Secure ACS 4.0 Solution HW+SW et smartnet 24 X 7 X 4	1	10 736,00 \$	2006-04-26
Portable Toshiba Tecra S3 Pentium M750	2	4 174,46 \$	2006-04-28
Batterie 1500VA 110 Volt format rack et batterie 3000VA 230 Vol	1	2 350,00 \$	2006-06-12
Portable Toshiba Tecra S2 Centrino	12	20 030,76 \$	2006-06-14
Catalyst 2950 48 port 10/100 & 2GBIC et 1000 base-SX short W	1	5 066,00 \$	2006-06-14
Truie de microphone Veltronic FNB112	1	2 450,00 \$	2006-08-09
200 micro-ordinateurs de table Dell pentium IV, optiplex GX620, l	1	148 948,00 \$	2006-09-11
Unités de prise de copies LT02 pour PV136T (tape back up)	2	8 958,00 \$	2006-09-20
Portable Toshiba Tecra S-3, Kingston mémoire 512Mo	1	1 872,23 \$	2006-11-21
Serveurs Dell Dual Core Xeon Processor 5140 4MB Cache 2.33	10	74 926,00 \$	2006-11-26

DESCRIPTION	NOMBRE UNITÉS	COÛT DU BIEN	DATE MISE EN SERVICE
Portable Dell latitude D820, intel Core Duo T2300E, 1,67GHz	3	9 534,00 \$	2006-11-30
Projecteur NEC LT280, XGA, 2500 lumens 7.7lbs et adaptateur c	1	2 102,00 \$	2006-11-30
Portable Dell Latitude D820, intel Core Duo T2300E, 1,67GHz	1	2 758,00 \$	2006-12-08
Offre permanente #010206 ASA5520 Appliance W/SW 300	1	5 660,00 \$	2006-12-11
Offre permanente #010206 ASA5520 Appliance W/SW 301 et 2 c	1	7 250,00 \$	2006-12-12
250 moniteurs LCD 19" DELL ultrasharp 1907FP Flat et 125 sou	1	55 100,00 \$	2006-12-12
Projecteur Nec LT280 et support universel de plafond	1	2 290,00 \$	2006-12-13
Numériseur Hp Scanjet 9350	1	1 224,00 \$	2006-12-14
Système visioconférence Polycom VSX7000e, caméra suppl., mi	1	12 000,00 \$	2007-01-05
Projecteur Mitsubishi XD1000U XGA, support de plafond, installa	1	5 155,00 \$	2006-12-15
Smartnet 24 X 7 4 HR ASA5520	2	3 824,00 \$	2006-12-20
125 micro-ordinateurs Optiplex GX 620 D 820/2.8 GHz Dual Core	1	89 967,50 \$	2007-01-05
Mise à jour logiciel MapInfo professionnel version 7.8, prog. de m	5	17 110,00 \$	2007-01-09
Projecteur Mitsubishi, support de plafond, écran de projection	1	9 115,00 \$	2007-01-22
Écran plasma 50", haut-parleurs de plafond, ampli de 70 volt, mic	1	11 580,00 \$	2007-01-22
Ordinateurs de table Optiplex 745T Pentium et Optiplex 745SFF	1	1 740,10 \$	2007-01-26
Ordinateurs portables Toshiba Tecra S4 avec clavier Acnor, sour	9	17 757,00 \$	2007-02-14
Imprimantes HP Laserjet 4250DTN avec plateaux 1500 feuilles s	3	9 791,24 \$	2007-02-16
Projecteur NEC série NP60	1	1 724,00 \$	2007-02-16
Imprimantes Lexmark T644dtn et plateaux 500 feuilles suppléme	9	18 534,42 \$	2007-02-22
GE SFP LC Connector SX	1	3 540,00 \$	2007-02-26
80 micro-ordinateurs Optiplex 745 Core 2 Duo E6300/1,86 GHz	1	63 712,00 \$	2007-02-27
Extension de garantie 2 ans sur place (total 3 ans) pour les imprim	1	3 600,27 \$	2007-03-02
Catalyst 2960 commutateur 48 ports (IRU) 64 Mo DRAM, 32 Mo	1	4 245,00 \$	2007-03-05
100 souris optique Dell	1	1 900,00 \$	2007-02-21
20 micro-ordinateurs Optiplex 745 S Core 2 Duo E6300/1.86GHz	1	15 928,00 \$	2007-03-01
500 moniteurs 19" DELL ultrasharp 1908FP Flat panel	1	60 255,00 \$	2007-03-02
Garantie de 3 ans sur les ordinateurs portables Toshiba Tecra S	1	1 619,91 \$	2007-03-08
Catalyst 2960 44 10/100/1000, commutateur 48 ports (IRU)	4	16 980,00 \$	2007-03-09
Sys. Polycom VSX700e inc. CODEC, écrans PI 42"	1	18 390,00 \$	2007-03-09
Microphone de plafond Polycom, plaque murale avec prise VGA	1	4 568,00 \$	2007-03-09
Projecteur NEC NP-40	1	1 245,00 \$	2007-03-22
Projecteur NEC LT XGA LCD lumens, support de plafond, écran	1	4 758,00 \$	2007-03-27

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 32

Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun :

- service Internet d'information ;
- livres ;
- journaux ;
- magazines ;
- bulletins électroniques et/ou papiers ;
- clubs privés ou autres ;
- billets de saison ;
- etc.

LISTE DES ABONNEMENTS 2006-2007

SERVICE DE L'ACCÈS À L'INFORMATION ET DES RESSOURCES  
DOCUMENTAIRES

ABONNEMENT	COÛT	TYPE
A.A.P.I. express / inclut cotisation (150,00 x 2)	300,00 \$	Périodique
Academic emergency medicine	320,78 \$	Périodique
Academic medicine	283,80 \$	Périodique
Accès à l'information express (Inclus dans Décisions de la Commission d'accès)	-	Périodique
ACP journal club (Inclus dans Annals of internal medicine)	-	Périodique
Active living	14,95 \$	Périodique
Actualité (L')	40,45 \$	Périodique
Actualité alimentaire (L')	79,95 \$	Périodique
Actualité et dossier en santé publique	148,56 \$	Périodique
Actualité médicale	93,89 \$	Périodique
Actualité pharmaceutique	47,44 \$	Périodique
Actualités du cœur	-	Périodique
Actualités ICIST	-	Périodique
Actualités sur le cancer	-	Périodique
Affaires Affaires plus	85,23 \$	Périodique
AG-Canada	4 635,00 \$	Banque de données
Age and ageing	568,89 \$	Périodique
Ageing and society	374,99 \$	Périodique
Agenda	59,70 \$	Périodique
AIDS education and prevention	768,62 \$	Périodique
Aînés Hébergement	-	Périodique
AJR, American journal of roentgenology	595,55 \$	Périodique
Alcohol research & health	60,45 \$	Périodique
American Journal of Bioethics	517,53 \$	Périodique
American journal of epidemiology	836,00 \$	Périodique
American journal of evaluation	567,24 \$	Périodique
American journal of health education	231,60 \$	Périodique
American journal of health promotion : AJHP	205,18 \$	Périodique
American journal of nursing	289,81 \$	Périodique
American journal of psychiatry	485,50 \$	Périodique
American journal of public health	683,66 \$	Périodique
American psychologist	920,22 \$	Périodique
American rehabilitation : ARHB	-	Périodique
Annals of emergency medicine	486,74 \$	Périodique
Annals of epidemiology	833,53 \$	Périodique
Annals of internal medicine	613,85 \$	Périodique
Années Documents CLEIRPPA	107,63 \$	Périodique
Annual review of gerontology and geriatrics	78,03 \$	Périodique
Annual review of public health	246,53 \$	Périodique
Archimag	277,49 \$	Périodique
Archives / compris dans cotisation Association des archivistes du Québec	282,49 \$	Périodique
Archives of internal medicine	513,98 \$	Périodique
Argus	65,03 \$	Périodique
ARMA info : bulletin de l'Association des administrateurs	234,50 \$	Périodique

et gestionnaires de documents, Section de Montréal		
Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation	95,00 \$	Périodique
Atout Micro	35,12 \$	Périodique
Au sein de la science / Inclus dans Revue du réseau d'échange d'information du Québec sur le cancer du sein	-	Périodique
Australian and New Zealand journal of public health	323,77 \$	Périodique
Bel âge	23,40 \$	Périodique
Bioethics	1 566,72 \$	Périodique
BMJ : British medical journal	1 179,12 \$	Périodique
British journal of surgery	599,44 \$	Périodique
Bulletin / Bibliothèque nationale du Canada	-	Périodique
Bulletin / Conseil des aînés	-	Périodique
Bulletin d'information / Conseil de la santé et du bien-être	-	Périodique
Bulletin d'information en santé environnementale	-	Périodique
Bulletin de droit de la santé	204,19 \$	Périodique
Bulletin de l'ACTS	230,26 \$	Périodique
Bulletin de l'Organisation mondiale de la santé : revue internationale de santé publique : recueil d'articles	-	Périodique
Bulletin de l'Unité Maladies infectieuses	-	Périodique
Bulletin de liaison / Fédération des associations de familles monoparentales du Québec	15,00 \$	Périodique
Bulletin de santé publique du Québec (incl. dans cotisation ASPQ)	282,49 \$	Périodique
Bulletin du Réseau québécois de villes et villages en santé	-	Périodique
Buyers guide and web site Directory	-	Périodique
CA en bref	-	Périodique
Cahiers de sociologie et de démographie médicales	127,81 \$	Périodique
Cahiers québécois de démographie	58,63 \$	Périodique
Canada communicable disease report = Relevé des maladies transmissibles au Canada	130,05 \$	Périodique
Canadian evaluation society membership	175,89 \$	Périodique
Canadian family physician = Médecin de famille canadien	176,96 \$	Périodique
Canadian healthcare manager	81,02 \$	Périodique
Canadian journal of community mental health = Revue canadienne de santé mentale communautaire	75,69 \$	Périodique
Canadian journal of dietetic practice and research	113,00 \$	Périodique
Canadian journal of geriatrics	81,02 \$	Périodique
Canadian journal of hospital pharmacy = Journal canadien de la pharmacie hospitalière	85,28 \$	Périodique
Canadian journal of nursing research = Revue canadienne de recherche en sciences infirmières	272,90 \$	Périodique
Canadian journal of program evaluation = Revue canadienne d'évaluation de programme (inclut cotisation)	140,52 \$	Périodique
Canadian journal of psychiatry = Revue canadienne de psychiatrie	176,45 \$	Périodique
Canadian journal of public health = Revue canadienne de santé publique	106,60 \$	Périodique
Canadian journal on aging = Revue canadienne du vieillissement	139,65 \$	Périodique
Canadian nursing home	49,04 \$	Périodique
Canadian public policy = Analyse de politiques	167,90 \$	Périodique
Canadian review of social policy = Revue canadienne de politique sociale	70,36 \$	Périodique
Canadian social work review = Revue canadienne de service social	78,88 \$	Périodique
Canadian woman studies = Les cahiers de la femme	70,36 \$	Périodique



Cancer	1 035,41 \$	Périodique
Cancer cytoppathology		
Carrefour santé publique Chaudière-Appalaches	-	Périodique
Carrière 109 : bulletin du Secrétariat du système de sang	-	Périodique
Catalogue of World Health Organization publications	-	Périodique
CEDROM-SNI	5 725,00 \$	Banque de données
Chronique / compris dans cotisation Association des archivistes du Québec	-	Périodique
Clinicien	125,79 \$	Périodique
Clinics in geriatric medicine	448,35 \$	Périodique
CMAJ : Canadian Medical Association journal = JAMC Journal de l'Association médicale canadienne	346,45\$	Périodique
Code civil du Québec	61,83 \$	Périodique
Code criminel	61,83 \$	Périodique
Code de procédure civile	61,83 \$	Périodique
Collège : bulletin officiel du Collège des médecins du Québec	-	Périodique
Commentaires en économie médicale	-	Périodique
Community dentistry and oral epidemiology	694,81 \$	Périodique
Community mental health journal	1 132,01 \$	Périodique
Complicité	-	Périodique
Comptes économiques du Québec	65,50 \$	Périodique
Concertation action Chaudière-Appalaches express	-	Périodique
Concours médical	267,40 \$	Périodique
Coup d'œil sur la recherche et l'évaluation	-	Périodique
Criminologie	74,62 \$	Périodique
Critical care medicine & Supplement	740,64 \$	Périodique
CrossCurrents : the journal of addiction and mental health	26,60 \$	Périodique
D'étape en étape : bulletin de liaison des Archives nationales du Québec	-	Périodique
Décisions de la Commission d'accès à l'information	161,71 \$	Périodique
Découvrir	118,33 \$	Périodique
Découvrir les approches efficaces	-	Périodique
Défi jeunesse	-	Périodique
Demography	138,72 \$	Périodique
Dental advisor	156,33 \$	Périodique
Développement humain, handicap et changement social (avec cotisation au RIPPH)	145,00 \$	Périodique
Développement social / Conseil de la santé et du bien-être	-	Périodique
Developing world bioethics	-	Périodique
Diabetes Voice	-	Périodique
Différences : le magazine de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec	-	Périodique
Documentation et bibliothèques (inclut cotisation à l'ASTED)	207,87 \$	Périodique
Données socio-démographiques en bref	-	Périodique
Dossiers solidarité et santé	77,53 \$	Périodique
Droit de la santé (lois et règlements. : mise à jour)	244,06 \$	Périodique
Droit, déontologie et soin	322,89 \$	Périodique
Eat your way to health	-	Périodique
Ebscohost / Cochrane	1 365,42 \$	Banque de données
Economist	201,47 \$	Périodique
Éducation santé	75,82 \$	Périodique
EJS enhanced version	592,55 \$	Banque de données
Emergency medical services	125,29 \$	Périodique
En direct de l'EBSI	-	Périodique
Enjeux D.I. (à l'unité)	10,00 \$ ch.	Périodique

Epidemiologic reviews	71,54 \$	Périodique
Ergothérapie express	-	Périodique
Éthique et santé	244,83 \$	Périodique
Eurohealth	267,73 \$	Périodique
Euro observer	-	Périodique
European journal of health law	558,57 \$	Périodique
European journal of public health	693,57 \$	Périodique
Evaluation	923,93 \$	Périodique
Evaluation and program planning	1 045,31 \$	Périodique
Evaluation and the health professions	660,13 \$	Périodique
Evaluation review	951,18 \$	Périodique
Expansion management review	179,93 \$	Périodique
Express International	267,40 \$	Périodique
Expression : bulletin du Conseil consultatif national sur le troisième âge	-	Périodique
Familier	-	Périodique
Families in society	371,55 \$	Périodique
Familles & santé (inclus dans cotisation Institut Vanier de la famille)	85,28 \$	Périodique
Flam : bulletin d'information	-	Périodique
Flash Influenza	-	Périodique
Flash VNO : virus du Nil occidental	-	Périodique
Focus : bulletin d'information officiel du Centre jeunesse de Québec	-	Périodique
Forum / Association of Canadian Medical Colleges = Forum / Association des facultés de médecine du Canada	31,98 \$	Périodique
Freiner la marginalisation : un effort collectif	-	Périodique
Fréquences (Urgences-Santé)	-	Périodique
Frontières	59,15\$	Périodique
Frontiers in health policy research	38,53 \$	Périodique
Future health = Perspectives santé	15,99 \$	Périodique
Gazette des femmes	9,97 \$	Périodique
Gazette officielle du Québec, partie 2	269,70 \$	Périodique
Gérontologie	131,18 \$	Périodique
Gérontologie et société	198,45 \$	Périodique
Gerontologist	319,53 \$	Périodique
Gestion : revue internationale de gestion	87,41 \$	Périodique
Gestion santé (inclus dans Canadian Healthcare Manager)	-	Périodique
Gestions hospitalières	215,27 \$	Périodique
Government technology : solutions for state and local government in the information age	-	Périodique
Guide ressources	34,36 \$	Périodique
Handicap : revue de sciences humaines et sociales	131,86 \$	Périodique
Hastings Center report	159,77 \$	Périodique
Health affairs	383,94 \$	Périodique
Health and place	6 148,01 \$	Périodique
Health and social work	173,40 \$	Périodique
Health care analysis	748,07 \$	Périodique
Health care financing review	200,30 \$	Périodique
Health care management review	412,38 \$	Périodique
Health care manager	387,97 \$	Périodique
Health care strategic management	474,35 \$	Périodique
Health economics	1 757,46 \$	Périodique
Health education research : theory and practice	713,38 \$	Périodique
Health facilities management	92,89 \$	Périodique
Health law in Canada	290,00 \$	Périodique
Health law Institute Associate membership ( inclut Health law journal et Health law review)	111,93 \$	Périodique
Health policy	2 883,27 \$	Périodique

Health progress	74,31 \$	Périodique
Health promotion international	593,25 \$	Périodique
Health services management research	395,09 \$	Périodique
Health services research	764,16 \$	Périodique
HFM (Healthcare financial management)	255,81 \$	Périodique
Healthcare management forum = Forum gestion des soins de santé	97,01\$	Périodique
HealthcarePapers	464,78 \$	Périodique
Healthcare policy	495,69 \$	Périodique
Healthcare quarterly	379,50 \$	Périodique
Hémophilie de nos jours : bulletin d'information de la Société canadienne de l'hémophilie	-	Périodique
Home health care services quarterly	1 018,22 \$	Périodique
Hospital perspectives	-	Périodique
Hospitals and health networks	191,97 \$	Périodique
Impatient	110,24 \$	Périodique
Infirmière canadienne	20,15 \$	Périodique
Info-âge	-	Périodique
INFO-BASSINS	-	Périodique
Info-COFAQ	-	Périodique
INFO-CONTOUR	-	Périodique
Info-CUBIQ	-	Périodique
Info-éclair : bulletin d'information mensuel de l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux des Laurentides	-	Périodique
Info-GMF	-	Périodique
Info-Héma-Québec : bulletin d'information	-	Périodique
INFO-HOSP-HORS-QUÉBEC	-	Périodique
Info-Med	-	Périodique
Info-med-écho	-	Périodique
Info-médicament : IM	-	Périodique
Info-médicament : IM : asthme	-	Périodique
Info-médicament : IM : personnes âgées	-	Périodique
Info-médicament :IM : VIH	-	Périodique
INFO-M22	-	Périodique
INFO-ORG.COM	-	Périodique
INFO-POP	-	Périodique
Info-recensement	-	Périodique
INFO-RRASPA	-	Périodique
INFO-SAS	-	Périodique
INFO-SDI	-	Périodique
INFO-SÉRHUM	-	Périodique
INFO-SIFO	-	Périodique
INFO-SIRTF	-	Périodique
INFO-STATS	-	Périodique
Info-tabac	-	Périodique
Infolettre	-	Périodique
Informateur public et privé (avec A.A.P.I.)	-	Périodique
Information management journal (inclus dans abonnement à ARMA)	-	Périodique
Informations sociales	55,50 \$	Périodique
Innovation sociale : le bulletin du Conseil québécois de la recherche sociale	-	Périodique
Inquiry	198,16 \$	Périodique
Institut de recherche d'étude et de documentation en économie de la santé (IRDES)	602,00 \$	Périodique
Institut Vanier de la famille	86,35 \$	Périodique
Intégration	-	Périodique
Intellectual and developmental disabilities	423,56 \$	Périodique
Interaction	-	Périodique

International journal for quality in health care	1 020,54\$	Périodique
International journal of epidemiology	805,03 \$	Périodique
International journal of health services	385,18 \$	Périodique
International journal of technology assessment in health care	476,83 \$	Périodique
International Society of Blood Transfusion (inclut Transfusion Today)	545,59 \$	Périodique
Intervenant	15,99 \$	Périodique
Intervention	42,64 \$	Périodique
JAMA : the journal of the American Medical Association	650,22 \$	Périodique
JDQ : journal dentaire du Québec	98,85 \$	Périodique
Joint Commission journal on quality and patient safety	443,50 \$	Périodique
Journal / Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (inclus dans Perspective infirmière))	-	Périodique
Journal d'économie médicale	425,48 \$	Périodique
Journal de l'Association dentaire canadienne : JADC	106,56 \$	Périodique
Journal de santé publique	-	Périodique
Journal des débats	-	Périodique
Journal du sida	168,17 \$	Périodique
Journal l'expertise régionale en prévention du suicide	-	Périodique
Journal of aging and social policy	885,85 \$	Périodique
Journal of ambulatory care management	412,38 \$	Périodique
Journal of behavioral health services and research	395,09 \$	Périodique
Journal of clinical oncology	1 312,83 \$	Périodique
Journal of community health	1 082,47 \$	Périodique
Journal of epidemiology and community health	1 007,96 \$	Périodique
Journal of European social policy	858,29 \$	Périodique
Journal of health and social behavior	215,50 \$	Périodique
Journal of health care finance	341,03 \$	Périodique
Journal of health care for the poor and underserved	392,12 \$	Périodique
Journal of health economics	1 522,14 \$	Périodique
Journal of health politics, policy and law	454,51 \$	Périodique
Journal of health services research and policy	500,36 \$	Périodique
Journal of healthcare management	144,90 \$	Périodique
Journal of medical ethics	889,82 \$	Périodique
Journal of medical screening	460,73 \$	Périodique
Journal of palliative care	150,31 \$	Périodique
Journal of public health	515,22 \$	Périodique
Journal of public health dentistry	374,03 \$	Périodique
Journal of public health policy	338,11 \$	Périodique
Journal of rehabilitation, research and development	186,01 \$	Périodique
Journal of school health	365,36 \$	Périodique
Journal of studies on alcohol and drugs	476,83 \$	Périodique
Journal of the American Dental Association	230,36 \$	Périodique
Journal of the American Geriatrics Society	783,98 \$	Périodique
Journal of the National Cancer Institute	826,10 \$	Périodique
Journal of trauma injury infection and critical care	777,79 \$	Périodique
Journal of women and aging	733,21 \$	Périodique
Journals of gerontology. Série B, Psychological sciences and social sciences	386,41 \$	Périodique
Juristat	106,60 \$	Périodique
Lancet	1 052,74 \$	Périodique
Lettre en ligne / Réseau francophone international pour la promotion de la santé	-	Périodique
Library journal	230,34 \$	Périodique
Lien social et politiques – RIAC	72,66 \$	Périodique
Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada	39,98 \$	Périodique
Lois et règlements des affaires sociales	270,00 \$	Périodique
Lois refondues du Québec	46,95 \$	Périodique

Longwoods review	-	Périodique
Manuel des dentistes : régime d'assurance maladie	31,00 \$	Périodique
Manuel des médecins omnipraticiens : régime d'assurance maladie	92,00 \$	Périodique
Manuel des médecins spécialistes : régime d'assurance maladie	92,00 \$	Périodique
Manuel des médecins spécialistes : service de laboratoire en établissement	26,00 \$	Périodique
Manuel des optométristes	52,00 \$	Périodique
Manuel des pharmaciens : régime d'assurance maladie	32,00 \$	Périodique
Manuel des spécialistes en chirurgie buccale et maxillo-faciale	62,00 \$	Périodique
Manuel du programme d'appareils suppléant à une déficience physique	30,00 \$	Périodique
Manuel du programme des aides auditives : régime d'assurance maladie	52,00 \$	Périodique
Manuel du programme des aides visuelles	30,00 \$	Périodique
MedActual FMC (anciennement l'Omnipraticien)	53,80 \$	Périodique
Médecin du Québec	97,01 \$	Périodique
Médecine douce	74,62 \$	Périodique
Medical care	1 060,17 \$	Périodique
Medical care research and review	912,78 \$	Périodique
Medical economics	185,78 \$	Périodique
Medical humanities (vient avec Medical ethics)	-	Périodique
Medical journal of Australia	533,38 \$	Périodique
Medical letter on drugs and therapeutics	186,21 \$	Périodique
Milbank quarterly	213,03 \$	Périodique
Modern healthcare	278,65 \$	Périodique
Modern healthcare business news weekly	288,04 \$	Périodique
Morbidity and mortality weekly report : MMWR	730,25 \$	Périodique
New directions for evaluation	296,01 \$	Périodique
New directions for youth development	291,05 \$	Périodique
New England journal of medicine	749,22 \$	Périodique
Newsweek	67,23 \$	Périodique
Nouvel Observateur	206,86 \$	Périodique
Nouvelle / Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	-	Périodique
Nouvelles / Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (inclut cotisation ASTED)	-	Périodique
Nouvelles pratiques sociales	62,33 \$	Périodique
Nursing administration quarterly	396,75 \$	Périodique
Nursing homes : long term care management	204,35 \$	Périodique
Nursing outlook	225,41 \$	Périodique
Nursing research	407,43 \$	Périodique
Objectif prévention	54,37 \$	Périodique
Ordonnance : bulletin de l'Ordre des pharmaciens du Québec	-	Périodique
Paraquad	35,00 \$	Périodique
Partenaire : le bulletin de l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de l'Estrie	-	Périodique
PC magazine	104,02 \$	Périodique
Pediatric infectious disease journal	668,80 \$	Périodique
Pediatrics	520,18 \$	Périodique
Perception	24,00 \$	Périodique
Périscoop (ASPQ)	-	Périodique
Perspective infirmière	50,59 \$	Périodique
Perspectives on sexual and reproductive health	253,90 \$	Périodique
PharmacoEconomics	4 056,15 \$	Périodique

Pharmactuel	70,36 \$	Périodique
Physio-Québec	37,00 \$	Périodique
Plein soleil	-	Périodique
Point en administration de la santé et des services sociaux (Le)	70,30 \$	Périodique
Point santé Clinique Mayo	63,96 \$	Périodique
Policy options = Options politiques	42,59 \$	Périodique
Praticien (Le)	42,64 \$	Périodique
Prehospital and disaster medicine	495,41 \$	Périodique
Prendre le temps : Programme québécois de dépistage du cancer du sein, Mauricie, Centre-du-Québec	-	Périodique
Presse de l'Agence (Montréal)	-	Périodique
Prévention au travail : revue de la Commission de la santé et sécurité du travail	-	Périodique
Prévention du crime par le développement social (inclus avec Perception)	-	Périodique
Preventive medicine	1 119,62 \$	Périodique
Progrès contre le cancer	-	Périodique
Projets de lois publics du Québec : présentation française	195,00 \$	Périodique
Projets de lois publics du Québec : sanctionnés français	195,00 \$	Périodique
Promotion & education : international journal of health promotion and education	174,90 \$	Périodique
Prospective : Bulletin du Réseau de veille intégrée sur les politiques publiques	-	Périodique
Protégez-vous	47,70 \$	Périodique
Psychiatric rehabilitation journal	315,82 \$	Périodique
Psychiatric services	354,22 \$	Périodique
Psychiatrie recherche et intervention en santé mentale de l'enfant	53,30 \$	Périodique
Psychologie et neuropsychiatrie du vieillissement	381,76 \$	Périodique
Psychologie Québec	54,94 \$	Périodique
Psychologies	89,54 \$	Périodique
Psychotropes : revue internationale des toxicomanies	143,41 \$	Périodique
Public health	811,23 \$	Périodique
Public health nutrition	1 278,16 \$	Périodique
Public health reports	154,82 \$	Périodique
Public health reviews	214,63 \$	Périodique
Qualitative health research	1 136,96 \$	Périodique
Quality and safety in health care	583,16 \$	Périodique
Québec dans le monde, Associations Québec	104,95 \$	Annuel
Québec dans le monde, Organismes communautaires	64,95 \$	Annuel
Québec dans le monde, Santé et services sociaux	62,95 \$	Annuel
Québec dans le monde, Science et technologie au Québec	54,95 \$	Annuel
Québec pharmacie	81,02 \$	Périodique
Québec science	40,27 \$	Périodique
Questions d'économie de la santé (inclus dans IRDES)	-	Périodique
Quoi de neuf, doc ? (inclus dans IRDES)	-	Périodique
Radiology	774,08 \$	Périodique
Rapport synthèse / Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, Direction de la santé publique	-	Périodique
Rapport sur l'état de la population au Canada	37,31 \$	Périodique
Rapport sur la santé	84,21 \$	Périodique
Réadaptation	106,98 \$	Périodique
Recherche en santé	-	Périodique
Recherches féministes	96,39 \$	Périodique
Recherches sociographiques	75,42 \$	Périodique
Rehab and community medicine	29,69 \$	Périodique
Relevé épidémiologique hebdomadaire = Weekly	365,97 \$	Périodique

epidemiological record		
Repère online	660,92 \$	Périodique
Research in community and mental health	128,84 \$	Périodique
Research on aging	880,59 \$	Périodique
Réso-lu	-	Périodique
Resuscitation	1 788,42 \$	Périodique
Revue canadienne de la pratique et de la recherche en diététique	101,27 \$	Périodique
Revue d'épidémiologie et de santé publique	563,39 \$	Périodique
Revue de gériatrie	420,44 \$	Périodique
Revue du réseau d'échange d'information du Québec sur le cancer du sein	-	Périodique
Revue française des affaires sociales	124,11 \$	Périodique
Revue francophone de la déficience intellectuelle	47,97 \$	Périodique
Revue hospitalière de France	223,08 \$	Périodique
Revue québécoise de psychologie	83,22 \$	Périodique
Sans préjudice pour la santé des femmes	69,75 \$	Périodique
Santé conjugée	104,22 \$	Périodique
Santé de l'homme	84,09 \$	Périodique
Santé en tête : la revue du CHUQ	-	Périodique
Santé mentale au Québec	62,40 \$	Périodique
Santé publique : revue multidisciplinaire pour la recherche et l'action	181,63 \$	Périodique
Santé Québec : revue de la Corporation prof. des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec	-	Périodique
Scandinavian journal of public health	631,65 \$	Périodique
Science et vie	330,92 \$	Périodique
Sexually transmitted diseases	757,97 \$	Périodique
Sexually transmitted infections	721,40 \$	Périodique
Social science and medicine (inclus dans Health & Place)	-	Périodique
Social work	184,89 \$	Périodique
Social work research	173,40 \$	Périodique
Sociologie et sociétés	85,28 \$	Périodique
Sociology of health and illness	1 093,61 \$	Périodique
Soins	307,03 \$	Périodique
S.R.V. : the international social role valorization journal = V.R.S. : la revue internationale de la valorisation des rôles sociaux	51,17 \$	Périodique
Stat-flash : bulletin statistique de l'OPHQ	-	Périodique
Statistiques démographiques trimestrielles (inclus dans Quarterly demographic statistics)	-	Périodique
SVM Mac	97,35 \$	Périodique
Synergie (anciennement Artère)	75,00 \$	Périodique
Synergie 12 : bulletin d'information	-	Périodique
Tableau des modifications et index sommaire	70,00 \$	Périodique
Techniques hospitalières : la revue des technologies	204,06 \$	Périodique
Technology and disability	708,76 \$	Périodique
Tendances sociales canadiennes	41,57 \$	Périodique
Time	96,36 \$	Périodique
Tobacco control	759,11 \$	Périodique
Transfusion	728,25 \$	Périodique
Transition (Institut Vanier de la famille –cotisation)	-	Périodique
Travail et santé	54,37 \$	Périodique
Travail social canadien (inclut Bulletin de l'ACTS)	65,03 \$	Périodique
Treatment guidelines from the medical letter	-	Périodique
Une véritable amie pour les femmes dans la force de l'âge	49,04 \$	Périodique
Vaccine	4 241,92 \$	Périodique
Vie et vieillissement	97,01 \$	Périodique
Virage (FADOQ)	24,52 \$	Périodique

WHO drug information	-	Périodique
Women's global network for reproductive rights newsletter	74,00 \$	Périodique
Year book of emergency medicine	215,50 \$	Annuel
TOTAL :	133 104,57 \$	



LISTE DES ABONNEMENTS 2007-2008

DIVERSES DIRECTIONS GÉNÉRALES DU MINISTÈRE

ABONNEMENT	COÛT	TYPE
Gazette officielle (sur Internet)	206,00 \$	Support électronique
La Société des relations internationales de Québec (SORIQ)	40,00 \$	Abonnement annuel
Lois et règlements des affaires sociales	135,00 \$	Mise à jour annuelle
Communication DEMO	175,00 \$/mois	Revue de presse quotidienne
L'Actualité médicale	84,00 \$	Abonnement
BMJ : British Medical Journal	866,62 \$	Abonnement
Clinical evidence	234,11 \$	Abonnement
The Cochrane Library	611,18 \$	Abonnement
Current contents deskop : Database Clinical Medecine for Windows	2 649,93 \$	Abonnement
Healthcare Papers	149,80 \$	Abonnement
International Journal of Technology Assessment in Health Care	388,94 \$	Abonnement
JAMA : the Journal of the American Medical Association	612,32 \$	Abonnement
Journal de l'Association médicale canadienne-Canadian Medical Association	295,00 \$	Abonnement
Journal CMAJ JAMC		
The Lancet (North American edition)	864,90 \$	Abonnement
The New England Journal of Medicine	805,37 \$	Abonnement
Rapports sur la santé	55,21 \$	Abonnement
Journal of Telemedecine + Telecare	587,05 \$	Abonnement
Pharmacoeconomics	334,46 \$	Abonnement
Healthcare Policy	450,00 \$	Abonnement
Le point en administration en santé	45,00 \$	Abonnement
L'Actualité médicale	138,00 \$	Abonnement
Medical Post	40,00 \$	Abonnement
Droit Santé Lois & Règlements, Éditions Yvon Blais, 209,95 \$	249,95 \$	Abonnement
Partir du bas de l'échelle : des pistes pour atteindre	24,95 \$	Livre
La mortalité au Québec : une comparaison internationale	19,95 \$	Livre
Le québec chiffres en mains (10 unités)	10,00 \$	Livre
La Dignité humaine	22,95 \$	Livre
Indicateurs de santé 2006	24,99 \$	Livre
Nouvelles pratiques sociales "Pratiques citoyennes"	30,00 \$	Livre
Droit santé lois et règlements (mise à jour)	26,50 \$	Livre
Charle de Bangkok, Ancrage pour de meilleures pratiques en promotion dela santé	249,95 \$	Livre
Système sociosanitaire au Québec	10,00 \$	Livre
Le pouvoir citoyen : la société civile canadienne	61,95 \$	Livre
Health Services Restructuring in Canada, New Evidence and New Directions	23,95 \$	Livre
Numéro spécial sur la santé administration publique du Canada	32,00 \$	Livre
Health Services Restructuring in Canada	65,00 \$	Livre
Éthique publique vol. 8 Le complexe médico pharmaceutique	20,00 \$	Livre
International Association of Central Cancer Registries	12,00 \$	US Frais d'adhésion
North American Association of Central Cancer Registries	375,00 \$	US Frais d'adhésion
Travail et santé (Revue francophone pour la santé du travail et de l'environnement)	35,00 \$	Abonnement à la revue
Relevé des maladies transmissibles au Canada (Association médicale canadienne)	Payé par Santé Canada	Abonnement
Cité + (Ville de Montréal) : Consultation informatisée sur la taxation et l'évaluation	176,00 \$	Consultation informatisée sur la taxation et l'évaluation
Advancing Transfusion and Cellular Therapiesw Worldwide - American Association of Blood Banks	218,00 \$	US Frais d'adhésion
Transfusion medicine reviews	280,00 \$	US Abonnement
Société canadienne de médecine transfusionnelle	300,00 \$	Cotisation
Le Point en administration de la santé	47,50 \$	Abonnement
Droit Santé Lois et Règlements Éditions Yvon Blais	249,95 \$	Abonnement
The New England Journal of Medicine	164,00 \$	Abonnement
Courrier international	260,00 \$	Abonnement
Jurisprudence express	460,30 \$	Abonnement
Adoption Quaterly	357,75 \$	US Abonnement
Banques de données juridiques	120,00 \$	Abonnement
Health devices gold membership (online C-W health devices)	7 739,50 \$	Abonnement
Health technologie trends	670,03 \$	Abonnement
Jnl of telemodicine and telecare - Combined	484,44 \$	Abonnement
Droit de la santé - Lois et règlements	209,95 \$	Abonnement

Les publications du Québec	207,05 \$	Abonnement
Up to date	510,00 \$	Abonnement
Revue francophone du stress et du trauma	136,29 \$	Revue
Manuel de l'ICCA - comptabilité	69,00 \$	Manuel
Manuel de l'ICCA - comptabilité	69,00 \$	Manuel
Manuel de l'ICCA - comptabilité secteur public mise à jour	60,00 \$	Manuel
Manuel de l'ICCA - comptabilité secteur public	86,25 \$	Manuel
Coll. Lois et Règlements Judico Services de santé et services sociaux (3)	149,00 \$	Lois
Coll. Lois et Règlements Judico Services de santé et services sociaux (5)	372,50 \$	Lois
Le français au bureau	27,09 \$	Livre de référence
Revue de presse électronique - mai 2006	177,27 \$	Abonnement
Revue de presse électronique - mars 2007	173,50 \$	Abonnement
American Society of Health System Pharmacists	225,00 \$	Abonnement
Association des pharmaciens du Canada	308,00 \$	Abonnement
E-CPS (Canadian Drug and therapeutic information) Français et Anglais	225,00 \$/ch	Abonnement
L'actualité médicale (2 ans)	161,88 \$	Abonnement
La lettre médicale		
→ Français (2 ans)	179,33 \$	Abonnement
→Anglais (3 ans)	241,58 \$	Abonnement
Revue Prescrire	756,30 \$	Revue
ASHP American Hospital Formulary	268,16 \$	Abonnement
AHFS Drug Information Essentiels	272,94 \$	Abonnement
Treatment Guidelines	109,03 \$	Abonnement
Annuaire médicale	219,40 \$	Abonnement
Guide pratique Accès à la protection	282,70 \$	Abonnement
Asthme chez l'enfant : pour une crise en charge efficace	14,95 \$	Abonnement
Qualitative Research in Health Care	41,50 \$	Abonnement
Evidence Based Medicine	62,95 \$	Abonnement
The Merck Manual of Diagnosis and Therapy	68,95 \$	Abonnement
Services santé et services sociaux	36,95 \$	Abonnement
Loi annotée Accès à l'information		
Mise à jour : Numéro 9	125,90 \$	Mise à jour
Mise à jour : Numéro 10	105,90 \$	Mise à jour
Journal de Québec (16 copies)		Journal quotidien
Le Soleil (17 copies)		Journal quotidien
La Presse (20 copies)		Journal quotidien
Le Devoir (16 copies)	30 950 \$	Journal quotidien
The Gazette (8 copies)		Journal quotidien
Globe and Mail (2 copies)		Journal quotidien
National Post (1 copie)		Journal quotidien
Press News Limited	9 685,00 \$	Abonnement annuel

QUESTION NO 33

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ;
- les coûts de construction du site ;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour ;
- qui est responsable du contenu sur le site ;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois ;
- combien de fois le site a-t-il été refait ? quel a été le coût ? quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

## RÉPONSE À LA QUESTION 33 –

### AETMIS

Pour chaque site internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : :

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :  
*Monsieur Yves Malouin, de Malouin Design Graphique, et madame Éliane Hamel, de Simard Hamel Communications ltée*
- Les coûts de construction du site : 36 704 \$ (en 2002)
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour : 21 630\$ (incluant site intranet)
- Qui est responsable du contenu sur le site :  
*Madame Diane Guilbaut, responsable du service des communications à l'AETMIS*
- Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour :  
*La fréquence de mise à jour est 1 fois semaine.*
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois :  
*En moyenne 223 680 / mois*
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?  
*Le site a été refait une seule fois, en 2005; changement de plate-forme  
Le coût a été de 19 250\$*

**Question No 33 – Sites Internet du MSSS**

<p><b>SITE INTERNET OFFICIEL DU MSSS</b> (<a href="http://www.msss.gouv.qc.ca/">http://www.msss.gouv.qc.ca/</a> )</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**

Le webmestre et l'équipe web du MSSS.

**2. Le coût de construction du site**

Site en ligne depuis 1995. Coût : 20 000 \$.

**3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour**

Coût : 3 000 \$ par mois (incluant l'amélioration de nos systèmes «gestionnaire de contenu»).

**4. Qui est responsable du contenu sur le site**

La Direction des communications et les directions générales pour certains contenus.

**5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour**

Quotidienne.

**6. Le nombre de visiteurs (hits) par mois**

350 000 visiteurs (sessions) environ par mois.

**7. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements**

Quatre fois en dix ans, à des fins d'adaptation au PIV et aux nouvelles réalités ministérielles, afin d'améliorer la qualité de la navigation ou de l'accessibilité ainsi que la clarté des contenus population. Coûts : aucun depuis la génération 2003, les nouvelles thématiques sont basées sur le logiciel libre par notre équipe interne.

<p style="text-align: center;"><b>SITE INTERNET IMAGERIE</b> (<a href="http://www.msss.gouv.qc.ca/imagerie">http://www.msss.gouv.qc.ca/imagerie</a>)</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**

Astuce Communications.

**2. Le coût de construction du site**

Site en ligne depuis 1998. Coût : 3 000 \$.

**3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour**

Mai 2006. Coût : 3 000 \$ .

**4. Qui est responsable du contenu sur le site**

Le webmestre du MSSS.

**5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour**

Deux fois par année.

**6. Le nombre de visiteurs (hits) par mois**

C'est un site de service, on peut évaluer à une soixantaine d'utilisateurs desservis par mois.

**7. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements**

3,000\$  
Ajout d'une section dédiée aux visuels des CSSS.

**SITES INTERNET SUR LA CAMPAGNE S'ADRESSANT AUX JEUNES (MTS/SIDA)**  
[www.jcapote.com](http://www.jcapote.com)

Transfert à **Tel Jeunes** de la gestion de ce site depuis 2005.

**SITES INTERNET SUR LA CAMPAGNE S'ADRESSANT AUX JEUNES ( AGRESSIONS SEXUELLES**  
[www.agressionsexuelle.com](http://www.agressionsexuelle.com) )

Transfert à **Tel Jeunes** de la gestion de ce site depuis 2005.

**SITES INTERNET SUR LA CAMPAGNE S'ADRESSANT AUX JEUNES (RELATIONS ADOS-ENFANTS)**  
[www.jparle.com](http://www.jparle.com)

Transfert à **Tel Jeunes** de la gestion de ce site depuis 2005.

**SITE INTERNET SUR LA CAMPAGNE DE PRÉVENTION DU TABAGISME**  
([HTTP://WWW.ALLUMELAGANG.COM](http://WWW.ALLUMELAGANG.COM))

Une entente confirme le transfert au **Conseil québécois sur le tabac et la santé** de la gestion de ce site e 2005.

**SITE INTERNET SUR LA SEMAINE DE PRÉVENTION DE LA TOXICOMANIE 2000**  
(<http://www.parlondroque.org>)

Transfert à **Tel Jeunes** de la gestion de ce site depuis 2005.

**SITE INTERNET SUR LA CAMPAGNE DE PRÉVENTION DE LA VIOLENCE FAITE  
AUX FILLES (PROMOTION DES RAPPORTS ÉGALITAIRES ENTRE LES GARS ET LES FILLES)**  
(<http://www.aimersansviolence.com>)

Transfert à **Tel Jeunes** de la gestion de ce site depuis 2005.

**SITES INTERNET – OUTIL DE CONSULTATION WEB**  
( [www.opinionsante.com](http://www.opinionsante.com) )

**1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu les site**

Cossette Communication Inc..

**2. Le coût de construction du site**

Site en ligne depuis 2003. Coût : 87 000 \$.

**3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour**

Aucun coût.

**4. Qui est responsable du contenu sur le site ?**

La Direction des communications.

**5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?**

Questions baromètres : mise à jour périodique selon les besoins et l'actualité.

**6. Le nombre de visiteurs « hits » par mois**

Lors d'une consultation, le nombre de visiteurs peut atteindre 11 000 en 3 semaines.

**7. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements**

Aucun



**1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu les site**

Refonte en 2006 par l'équipe Web interne de la Direction des communications.  
Coûts de la refonte : aucun . Les nouvelles technologies sont basées sur le logiciel libre.

**2. Le coût de construction du site**

À l'origine en 2002. Coût : 52 709,35 \$, incluant trois vidéoclips.

**3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour**

Aucun, le site est hébergé sur le serveur du MSSS, et entretenu à l'aide de nos systèmes «gestionnaire de contenu», par l'équipe Web interne de la Direction des communications.

**4. Qui est responsable du contenu sur le site ?**

La responsabilité du contenu du site est partagée entre la Direction des communications et la Direction de la planification et de l'analyse.

**5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?**

Cinq fois par année. Et à l'occasion lorsque des liens manquants sont signalés.

**6. Le nombre de visiteurs « hits » par mois**

8 000 visiteurs (sessions) environ par mois.

**7. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements**

Refonte en 2006, aucun coût (par l'équipe Web interne) raisons d'accessibilité web et outils de gestion améliorés.

**SITES INTERNET DE PRÉVENTION DU VIRUS DU NIL OCCIDENTAL**  
([www.virusdunil.info](http://www.virusdunil.info) et [www.wnvirus.info](http://www.wnvirus.info) )

**1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**

Refonte en 2006 par l'équipe Web interne de la Direction des communications.  
Coûts de la refonte : aucun. Les nouvelles technologies sont basées sur le logiciel libre.

**2. Le coût de construction du site**

À l'origine en 2003. Coût : 93 490 \$.

**3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour**

Aucun, le site est hébergé sur le serveur du MSSS, et entretenu à l'aide de nos systèmes «gestionnaire de contenu», par l'équipe Web interne de la Direction des communications.

**4. Qui est responsable du contenu sur le site ?**

La responsabilité du contenu du site relève des responsables du dossier à la Direction des communications.

**5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?**

La mise à jour de la structure du site se fait une fois par année. La mise à jour du contenu, notamment des résultats de surveillance, se fait quotidiennement de mai à novembre. Il y a également le dépôt du bulletin Flash VNO de façon bimensuelle de juin à novembre.

**6. Le nombre de visiteurs « hits » par mois**

Entre juin et novembre, on estime à environ 30 000 le nombre de visiteurs.

**7. Nombre de fois où le site a été refait, coût et critères justifiant les changements**

Refonte en 2006, aucun coût (par l'équipe Web interne) raisons d'accessibilité web et outils de gestion améliorés.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 34**

Dépenses effectuées en 2006-2007 dans les technologies de l'information :

- téléphonie ;
- matériel informatique ;
- logiciels ;
- programmation ;
- formation.

---

**RÉPONSE NO 34**

➤ Téléphonie	0,00 \$
➤ Matériel informatique	1 065 934,58 \$
➤ Logiciels	456 904,09 \$
➤ Programmation	892 348,54 \$
➤ Formation	36 203,00 \$

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 35**

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

---

**RÉPONSE NO 35**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 36**

Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

---

**RÉPONSE NO 36**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 10.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 37**

Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

---

**RÉPONSE NO 37**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 8.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 38**

Toutes les études commandées en 2006-2007 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.

---

**RÉPONSE NO 38**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 39**

Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.

---

**RÉPONSE NO 39**

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.



---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 40**

Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services.

---

**RÉPONSE NO 40**

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 41**

Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.

---

**RÉPONSE NO 41**

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 42**

Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.

---

**RÉPONSE NO 42**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

- Réponses aux questions générales -

QUESTION NO 43

Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2006-2007 et ceux prévus pour 2007-2008.

RÉPONSE NO 43

DESCRIPTION	COÛT
Service de central de sécurité et gardiennage au poste de garde du 1075 et du 1005, chemin Sainte-Foy	160 000,00 \$
Système de sécurité CHUBB au 1195, Lavigerie, Québec (Conseil du médicament)	150,00 \$
Système de sécurité au bureau de comté de M. Philippe Couillard	353,00 \$
Entretien et service du système de contrôle d'accès aux édifices (annuel)	7 265,00 \$
Agents de sécurité supplémentaires lors d'aménagements en soirée, les fins de semaine ou lors d'annonce d'une manifestation syndicale.	2 086,17 \$
Installation, au 2021, avenue Union, 10 <sup>e</sup> et 8 <sup>e</sup> étages, à Montréal, du même système de cartes d'accès qu'au 1075, chemin Sainte-Foy à Québec	41 834,95 \$
Ajout de deux caméras au 2021, avenue Union à Montréal	5 051,00 \$

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 44**

Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.

---

**RÉPONSE NO 44**

La Directive sur la sécurité de l'information gouvernementale est entrée en vigueur le 11 avril 2006. Une révision de la politique ministérielle est en cours ainsi que le plan de travail de la catégorisation des documents.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 45**

Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.

---

**RÉPONSE NO 45**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 46**

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs :

- liste ;
- mandats ;
- contrats ;
- résultat du travail effectué ;
- échéances prévues ;
- sommes impliquées.

---

**RÉPONSE NO 46**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 10.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 47**

Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

---

**RÉPONSE NO 47**

Il n'y a eu aucune tournée ministérielle ou sous-ministérielle en 2006-2007.



---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

**- Réponses aux questions générales -**

---

**QUESTION NO 48**

Les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne les contrats octroyés, les échéances prévues.

---

**RÉPONSE NO 48**

Projet Espace Santé Société Mieux-être

DESCRIPTION DE DÉPENSES	MONTANT
Entretien Mod 1-8 janvier 2007	67 988 \$
Entretien Mod 1-8 février 2007	67 988 \$
Entretien Mod 1-8 mars 2007	67 988 \$
Frais de démarrage SOGIQUE	24 500 \$
Mise en place NOMINO étape 1 remplacement de DELPHES	12 500 \$
Mise en place NOMINO étape 2 remplacement de DELPHES	12 500 \$
Gabarit présentation recherche	23 000 \$
Hébergement CSPQ 6 mois	12 000 \$
Total	276 464 \$

Prévision pour 2007-2008 : 500 000 \$.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 49**

Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.

---

**RÉPONSE NO 49**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 50**

Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.

---

**RÉPONSE NO 50**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales -*

---

#### QUESTION NO 51

Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2006-2007 :

- nombre de refus ;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours ;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

---

#### RÉPONSE NO 51

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

*- Réponses aux questions générales -*

---

QUESTION NO 52

Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- coûts ;
- nombre de ressources affectées ;
- nombre de rencontres ;
- nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

---

RÉPONSE NO 52

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 53**

Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2007.

---

**RÉPONSE NO 53**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 54**

Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et les mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

---

**RÉPONSE NO 54**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 55**

Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

---

**RÉPONSE NO 55**

Même question que la 54.



---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

QUESTION NO 56

Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.

---

RÉPONSE NO 56

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 57**

Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2006-2007.

NOM	MONTANT
- 9016-1209 QUEBEC INC.	\$ 285,57
- 9070-5245 QUEBE CINC. PASTISSIMO	\$ 477,30
- 9108-4061 QUEBEC INC. (ROTISSERIE ST-HUBERT)	\$ 85,00
- 9129-0205 QUEBEC INC.	\$ 709,25
- 9140-3782 QUEBEC INC. (PREMIERE MOISON EXPRESS)	\$ 473,15
- 9149-1415 QUEBEC INC. TONIK CAFE	\$ 124,14
- A TOUT SEIGNEUR INC.	\$ 2 593,90
- A.D.R.L.S.S.S.S. DE LA MAURICIE & DU CENTRE DU QUEBEC	\$ 198,97
- APPROVISIONNEMENTS-MONTREAL	\$ 209,80
- ASSOCIATION QUEBECOISE ETABLISSEMENTS SANTE ET SERVICES SOCIAUX	\$ 249,79
- AVEC PLAISIRS	\$ 12 145,40
- BANQUE NATIONALE 000612928	\$ 144,45
- BERNARD ET FILS TRAITEUR INC.	\$ 1 311,75
- BOULANGERIE PREMIERE MOISSON	\$ 713,75
- BUFFET CLEMENTINE	\$ 19 119,70
- BUFFET DU PASSANT	\$ 977,05
- BUFFET LES FOLIES DE SOPHIE INC.	\$ 268,00
- BUFFET MAISON, LE TRAITEUR D'ORLEANS	\$ 251,00
- CAFE CARLOS & SHADY INC.	\$ 341,95
- CAFE DEPOT	\$ 1 232,88
- CAFE LE 425	\$ 1 199,97
- CAFE NOIR	\$ 459,00
- CAFE SUPREME	\$ 2 490,04
- CAFE-BISTRO A.L. VAN HOUTTE (9020-5840 QUEBEC INC.)#122	\$ 806,68
- CAFETERIAS MONCHATEAU LTEE	\$ 603,36
- CAPITAL TRAITEUR MONTREAL INC.	\$ 1 310,13
- CENTRE DE PRODUCTION A.N. INC. (NOURCY)	\$ 1 397,45
- CENTRE HOSPITALIER AFFILIE UNIVERSITAIRE DE QUEBEC	\$ 246,40
- CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL	\$ 90,00
- CHRISTIAN DRAPEAU TRAITEUR & DESSERT	\$ 962,00
- CLAUDE & MARCEL MARTIN INC.	\$ 307,72
- DELTA TROIS-RIVIERES	\$ 964,15
- DELTA-MONTREAL	\$ 1 153,50
- DEUX CHEFS, DEUX STYLES TRAITEUR S.E.N.C.	\$ 5 917,75
- DEUX GOURMANDES UN FOURNEAU INC.	\$ 1 618,70
- DOUBLETREE PLAZA HOTEL MONTREAL CENTRE-VILLE	\$ 2 205,86
- DUNKIN' DONUTS	\$ 75,50
- ERABLIERE DU LAC-BEAUPORT	\$ 1 804,00
- FB AZUR PLUS INC.	\$ 184,63
- FONTAINE SANTE (2841-3516 QUEBEC INC.)	\$ 54,61
- G-A-R SERVICES ALIMENTAIRES	\$ 71,90
- GLORIEUX PHILIPPE FL	\$ 149,97
- GONTHIER, MARIE FL	\$ 93,75
- GORDON FLOOD	\$ 2 886,00
- HOANG (MME)	\$ 5 972,50
- JULIEN-LEBLANC TRAITEUR	\$ 239,00
- LA BRIOCHE ALSACIENNE (9078-4299 QUEBEC INC.)	\$ 371,30
- LA FEDERATION DES AUGUSTINES DE LA MISERICORDE DE JESUS	\$ 320,86
- LA MANGUE VERTE	\$ 673,30
- LAS OLAS TRAITEUR	\$ 174,50
- LE PAVOIS INC.	\$ 8 682,17
- LE POISSON D'AVRIL	\$ 402,50
- LE TRAITEUR DES ANGES	\$ 3 732,00
- LES AUXILIRAIRES DE L'HOPITAL GENERAL JUIF SIR MORTIMER B. DAVIS	\$ 96,00
- LES BECS FINS	\$ 670,00
- LES BUFFETS BOUFF'ELLES	\$ 335,95
- LES BUFFETS JE RECOIS INC.	\$ 3 354,75
- LES GANTS BLANCS	\$ 1 090,15
- MCGILL UNIVERSITY	\$ 140,00
- MUSEE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUEBEC	\$ 1 305,34
- NOURCY SILLERY	\$ 2 377,15
- PALAIS DU FIN GOURMET	\$ 680,65
- PART DU CHEF	\$ 722,12
- PART ENTREPRISES	\$ 3 965,36
- PATISSERIE ARLEQUIN	\$ 130,00
- PATISSERIE LE TRUFFE	\$ 3 867,95
- PATISSERIE ST-DAMASE	\$ 117,60
- PAUL PICHE TRAITEUR	\$ 752,50
- PILON VANDAL TRAITEURS INC.	\$ 326,00
- POMERLEAU MAITRE TRAITEUR	\$ 8 520,05

NOM	MONTANT
- RENE PANKALLA INTERNATIONAL INC.	\$ 320,00
- RESTAURANT LOUIS-HEBERT	\$ 125,00
- ROBERT ALEXIS -TRAITEUR PATISSIER	\$ 350,00
- ROTISSERIE J.N. BENNY ENR. (HAUTE-VILLE)	\$ 119,65
- SEPAQ STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY	\$ 778,63
- SERVICE ALIMENTAIRE LE GOURMET	\$ 190,58
- SOCIETE EN COMMANDITE	\$ 276,60
- SODEXHO QUEBEC LTD	\$ 39,00
- TABAGIE IBERVILLE 4	\$ 163,52
- TITANIC	\$ 233,00
- TRAITEUR A LA PETITE CAMPAGNE	\$ 1 679,10
- TRAITEUR ET COMPAGNIE	\$ 872,20
- TRAITEUR FRANCIS BEAULIEU	\$ 400,70
- TRAITEUR LE FIN GOURMET INC.	\$ 10 969,69
- TRAITEUR L'EXCELLENCE	\$ 860,50
- TRAITEUR LIONEL RIVERIN	\$ 316,10
- TRAITEUR-BUFFET ST-EMILE	\$ 157,45
- URBAN TREATS	\$ 252,00

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales -***

---

**QUESTION NO 58**

Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.

---

**RÉPONSE NO 58**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

---

---

RÉPONSES AUX QUESTIONS  
DU DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

---

---

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -*

---

#### QUESTION NO 1

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006 :

- endroits et dates du départ et du retour ;
- but du voyage ;
- personnes rencontrées ;
- coût ;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission ;
- copie des rapports de mission ;
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

#### RÉPONSE NO 1

Référence à la question no 4, pages 20 à 45.

---

#### QUESTION NO 2

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ou annoncées ;
- les détails de ces ententes ;
- les résultats obtenus à ce jour ;
- copie du rapport de mission ;
- les investissements annoncés.

#### RÉPONSE NO 2

Référence à la question no 5, page 46.

---

#### QUESTION NO 3

Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

#### RÉPONSE NO 3

Référence à la question no 6, page 47.

---

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -*

---

#### QUESTION NO 4

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008 ;
- les firmes de publicité ;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes ;
- le but visé par chaque dépense.

#### RÉPONSE NO 4

Référence à la question no 7, page 48.

---

#### QUESTION NO 5

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme ;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final) ;
- le coût ;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

#### RÉPONSE NO 5

Référence à la question no 10, pages 53 à 92.

---



---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -*

---

#### QUESTION NO 6

Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme ;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final) ;
- le coût ;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

#### RÉPONSE NO 6

Référence à la question 10, pages 53 à 92.

---

#### QUESTION NO 7

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie ;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackberry » ;
- les ordinateurs portables ;
- les téléavertisseurs ;
- le mobilier de bureau ;
- les distributeurs d'eau de source ;
- le remboursement des frais de transport ;
- le remboursement des frais d'hébergement ;
- le remboursement des frais de repas ;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i) au Québec ;
  - ii) à l'extérieur du Québec.

#### RÉPONSE NO 7

Référence aux questions nos 12 et 13, pages 94, 95 et 96.

---

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -*

---

#### QUESTION NO 8

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) ;
- nombre total de jours de maladie pris par le personnel ;
- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) ;
- nombre total de jours de vacances pris par le personnel ;
- nombre de plaintes pour harcèlement psychologique ;
- évolution des effectifs par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ;
- évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir ;
- nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie ;
- nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ;
- niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires ;
- nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

#### RÉPONSE NO 8

Référence aux questions nos 14, 15 et 16, pages 97 et 98, 99 à 104 et 105.

---

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -*

---

#### QUESTION NO 9

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location ;
- la superficie du local loué ;
- la superficie réellement occupée ;
- la superficie inoccupée ;
- le coût de location au mètre carré ;
- le coût total de ladite location ;
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006, la nature des travaux et le ou les bureaux visés ;
- la durée du bail ;
- le propriétaire de l'espace loué.

#### RÉPONSE NO 9

Référence à la question no 17, page 106.

---

#### QUESTION NO 10

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2006 à ce jour.

#### RÉPONSE NO 10

Référence à la question no 20, page 109.

---

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### - Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -

---

#### QUESTION NO 11

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mai 2006 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction ;
- le titre de la fonction ;
- l'adresse du port d'attache ;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés ;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ;
- la description de tâches ;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006 ;
- le nombre total d'employés au cabinet ;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007 ;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée ;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

#### RÉPONSE NO 11

Référence à la question no 21, pages 110 à 114.

---

#### QUESTION NO 12

Pour la période du 21 février au 26 mars 2007, les comptes de dépenses des ministres et des membres des cabinets ministériels.

#### RÉPONSE NO 12

En vertu de la Directive 4-83 du Conseil du trésor, le Contrôleur des finances du ministère des Finances a autorisé :

- le cabinet du ministre de la Santé et des Services sociaux le remboursement de frais de déplacement pour un montant maximal de 7 098,11 \$. Durant cette période, 1 222,45 \$ ont été dépensés ;
  - le cabinet de la ministre déléguée de la Santé et des Services sociaux le remboursement de frais de déplacement pour un montant maximal de 3 388,21 \$. Durant cette période, aucune somme n'a été dépensée.
-

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -*

---

#### QUESTION NO 13

Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du :

- i) ministre;
- ii) ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
  - la circonscription électorale;
  - le montant attribué;
  - le projet visé et le résultat.

#### RÉPONSE NO 13

Référence à la question no 22, pages 115 à 124.

---

#### QUESTION NO 14

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007 ; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

#### RÉPONSE NO 14

Référence à la question no 23, pages 125 et 126.

---

#### QUESTION NO 15

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial ;
- le salaire ;
- le poste actuel, s'il y a lieu ;
- la date de la mise en disponibilité ;
- la prévision 2007-2008 et 2008-2009.

#### RÉPONSE NO 15

Référence à la question no 24, page 127.

---

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -*

---

#### QUESTION NO 16

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007.

#### RÉPONSE NO 16

Référence à la question no 25, page 128.

---

#### QUESTION NO 17

Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne ;
- poste occupé ;
- salaire ;
- assignation initiale ;
- date de l'assignation hors structure ;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

#### RÉPONSE NO 17

Référence à la question no 27, page 130.

---

#### QUESTION NO 18

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale ;
- assignation actuelle ;
- salaire ;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

#### RÉPONSE NO 18

Référence à la question no 28, page 131.

---

---

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**

***- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -***

---

**QUESTION NO 19**

Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- le salaire de la personne ;
- le montant reçu du régime de retraite.

**RÉPONSE NO 19**

Référence à la question no 30, page 133.

---

**QUESTION NO 20**

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- clubs privés ou autres ;
- billets de saison ;
- etc.

**RÉPONSE NO 20**

Référence à la question no 32, pages 142 à 154.

---

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -*

---

#### QUESTION NO 21

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ;
- les coûts de construction du site ;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour ;
- qui est responsable du contenu sur le site ;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois ;
- combien de fois le site a-t-il été refait ? quel a été le coût ? quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

#### RÉPONSE NO 21

Référence à la question no 33, pages 155 à 162.

---

#### QUESTION NO 22

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- liste ;
- mandats ;
- contrats ;
- résultat du travail effectué ;
- échéances prévues ;
- sommes impliquées.

#### RÉPONSE NO 22

Référence à la question no 46, page 175.

---

#### QUESTION NO 23

Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

#### RÉPONSE NO 23

Référence à la question no 47, page 176.

---



---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### *- Réponses aux questions générales du deuxième parti d'Opposition -*

---

#### QUESTION NO 24

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

#### RÉPONSE NO 24

Référence à la question no 48, page 177.

---

#### QUESTION NO 25

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2006-2007 :

- nombre de refus ;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours ;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

#### RÉPONSE NO 25

Référence à la question no 51, page 180.

---

#### QUESTION NO 26

Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- coûts ;
- nombre de ressources affectées ;
- nombre de rencontres ;
- nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

#### RÉPONSE NO 26

Référence à la question no 52, page 181.

---